

# CARTeles

FREDO T. QUÍLEZ  
DIRECTOR

HEMEROTECA  
RESERVA



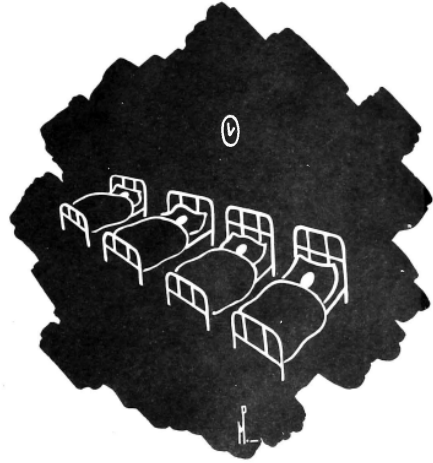
VOL. XXXI. NÚM. 1  
LA HABANA, CUBA,  
ENERO 2, 1938

*A. Salido*  
1938

# Sanatorio de Tuberculosos ¡Pesadilla de todos



¿Qué no haríamos para no ser obligados a compartir la suerte de millares de desgraciados en los sanatorios para tuberculosos?



La más simple y la más eficaz de las precauciones: tomar el

## JARABE ROCHE.

que fortifica y descongiona los pulmones, suprime la tos y la angina, fluidifica las secreciones y facilita la expectoración. Combate los catarros que abren la puerta a la Tuberculosis.

El **JARABE ROCHE** es el medicamento ideal contra la **Tos, Bronquitis, Resfriados, Gripe y Anginas.**

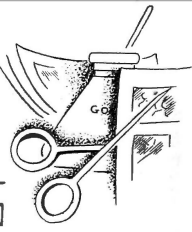
*De venta en todas las farmacias y droguerías*



**F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie., S. A., Basilea, Suiza.**



# GOMA Y TIJERAS



## CUENTOS

Un día dijo don Manuel Fernández y González a Eduardo del Palacio:

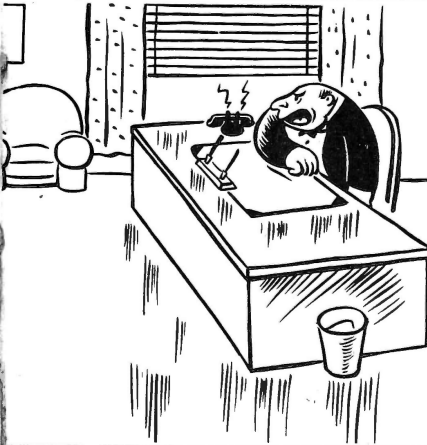
—¿Se que tiene usted escrita una comedia.

—Pienso en ello.

—Pues deseo hacer con usted lo que no he hecho más que con Dumas padre: aconsejarle, y verá usted lo que sale. A Dumas, que me leyó una comedia, le advertí algunas cosas, y le resultó el primer drama del teatro francés.

—¿Y cuál es ese drama?—preguntó Eduardo del Palacio.

Y el genial embustero respondió con viveza: —No llegó a representarse.



—Tía, ¡hay un ladrón bajo mi cama!  
—Bueno, hijita, bueno. Cambia de habitación conmigo.  
(De "London Opinion"—Londres).

—¿No hay nadie aquí que conteste al teléfono?  
(De "Judge"—New York).

—Cada vez que hago esto, siento un dolorcito aquí atrás, doctor.  
(De "Punch"—Londres).



—¿Qué observador es usted, señorito! ¡Yo nunca me hubiera dado cuenta de que la escalera no está muy segura!  
(De "London Opinion"—Londres).

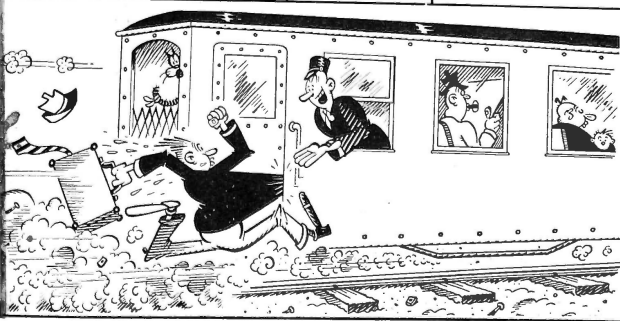


El coleccionista, ¡inquieto! —Por amor de Dios, no levante los brazos!  
(De "Punch"—Londres).



El conductor.  
—Su "ticket", por favor.  
(De "Judge"—New York).

El esposo.—He notado que sólo me besas cuando necesitas dinero.  
La esposa.—¿Y no te parece que lo hago con bastante frecuencia?  
(De "Gue rin Meschino"—Milán).



# INTRIGA

la última creación de

## gabilla

EL GENIAL PERFUMISTA FRANCÉS

- ATRAE
- SUBYUGA
- ESCLAVIZA!!!



# ENTANANAS DE COLORE EL DESTINO POR MERCEDES PINTO

NO DE los problemas más complejos de la existencia humana, y acaso el más debatido, porque dentro de nosotros luchan fuerzas tan antagónicas como la "actividad" y la "inacción", el entusiasmo por el porvenir y el desgano para toda cosa, es el pensamiento de que puedan los seres humanos tener trazado su destino en forma incontrovertible, o si bien nos tenemos que formar nosotros el futuro, a fuerza de trabajo y lucha continuada contra y sobre los inconvenientes y aun la misma adversidad. De creer firmemente la tesis primera, no valdría la pena en realidad, en su carácter, una vida y una conducta, que, estando planeados de antemano por fuerzas superiores, harían inútil el esfuerzo para cambiar un tablero, en el que, como se progresa, se gana, o se pierde, que combinar un juego limitado ya en la eternidad... Y fiándonos de lo segundo, nos convertimos en el afanoso trazador de un porvenir, que, pese a todas nuestras prevenciones, siempre se asegura su realidad, para escribir en esas aguas movidas la formación de nuestros días futuros... La fábula de "la cigarra y la hormiga", que parecía a nuestros abuelos muy moral, el resultado de una mentalidad infantil y su egoísmo, puesto que no está en nuestras manos preservar los graneros, ni ampliar la medida de nuestras vidas para poder disfrutar de ellos... suprimiendo de paso la alegría sana y pacífica que el verano proporciona ese cantar del verano, como un hosanna a la salud y a la vida... ¿Y será entonces la educación a las fuerzas productivas del escolar, basada en el hoy, cuando desde el mañana, o por el contrario encauzaremos las voluntades hacia la dominación de ese mañana desdibujado e incierto, cuyas orillas no tenemos la seguridad de rebasar?

El fatalismo de un porvenir ya formado de antemano nos llevaría a la indolencia mahometana, que en él "estaba escrito" dejan aherrojada la voluntad. Con el se apostan las insistentes del luchador y el artista, el castas de los fracasos, el anhelo de dolorosa expectación, contempla las ruinas reduciendo su aspiración en el leargo de la impotencia... Si el destino está escrito y nuestras vidas son un enigmático dibujado por un maestro, ¿por qué habría más que borrarlo pacientemente sin procurar salirnos de la pauta... La voluntad flaquea y la inactividad del luchador se extingue bajo el peso de la fatalidad... ¿Para qué aspirar a lo que no está en nuestras manos conseguir...? ¿Cuál sería el objeto de enfrentarse con la adversidad, si ésta fuese la herencia determinada ya por el infinito, sin posibilidad de renunciar ni dejación...? "Dejar" "renunciar" a la suerte será el lema del fatalista, y mal se puede acusar ni castigar en el dolor, al infeliz que su vida, por la pendiente que nos mannos más propensas que las nuestras colorean a nuestros pies... Considerando cierta esta premisa, el ladrón y el criminal sólo serían ciegos instrumentos irresponsables, y no sólo el cas-

tigo al malvado, sino que la educación sería inútil, y aun habría el nombre de "malvado" resaca injurar, para nosotros desvirtuados que no hacían lo que se le pedía con el ordenado. Los "pequeños de los hombres" quedarían reducidos a "fatalidades del destino", y la desesperanza y el desgano caerían sobre la juventud que anhela caminar sembrando productivas semillas en los senderos de los dregosos, cuyas rocas punzantes resistirían a su arado...

Nosotros nos oponemos a la destructible ley del destino. Nos oponemos por convicción basada en la observación psicológica del alma de mundo, indisciplinado de pedanterías, que detestamos!

Ante fuerzas tan poderosas y desconocidas, que se adelantan día por día en la conciencia y actuación de la humanidad, nosotros parece pedantería y ridículo suficiencia todo lo que afirma con un "es así" aquello que no es, en la efectividad visible y palpable de la vida, pero encontramos natural y justa toda voz de insatisfacción de las realidades abstractas, nos informe con un sencillo "yo creo", "yo espero"... En los senderos intrincados se van vislumbrando claros apacibles, y en las lobreguezes nocturnas, leves lucecitas parecen alumbrar las rutas de la vida, que en otras veces que el sabio, en la hora presente, nos parece risible y vanidoso, y que el investigador incansable, que descubre y analiza, continuando sin desmayo en la búsqueda del material científico, se asegura, porque no afirma nada sobre deducciones, sino que señala abriendo senderos, y llevando en su mano documentada "el candelero sobre el celeminio..."

Otra frase bíblica nos llega a la pluma con su escueta posibilidad... "baste al día su afán!"

¿Queréis una condensación más precisa, de la idea que guía nuestras vidas hoy...? Baste al día su afán... "Baste al día su afán..." quiere decir todo el esfuerzo ante el destino... También la esterilidad de luchar egoísta y denodadamente por la estabilidad de un mañana que escapa a nuestro poder el control.

No es ni la cigarra que canta y no trabaja, ni la hormiga ciega ante las bellezas y muda al llegar que labora amontonando "mañana" para sí. El "mañana" que se afana es unir el canto de la cigarra al trabajo de la hormiga, y dormir seguros de haber cumplido con el día, dejando entre las alas de los aves y el ropaje de los rios del campo, la rotunda conquista del día.

Por el intenso estudio del camino de las cosas, parecemos posibles que el "destino", la "suerte" o "fatalidad", (puede ser éste el nombre cualquiera que se desee decir) sobre las vidas de los seres, en realidad parece que hay quien se ve marcado por un "sino", del que en apariencia no puede liberarse, y en nuestro odio a la preferencia y a la pedantería, nos da lugar a decir un "sincero" tal vez, admitiendo la posibilidad de que haya o no un "destino" que nos impida cumplir un destino. Pero ¿cuando y en que forma podremos comprender que no está

## METODO RÁPIDO E INOFENSIVO DE LAVAR LOS RIÑONES DE ÁCIDOS Y VENENOS

Mantenga la vejiga libre de irritación y ponga fin a las levantadas de noche

Siéntase más joven—Luzca mejor—Consérvese activo

### 40 CENTAVOS LO DEMUESTRAN ¿PARA QUÉ PAGAR MÁS?

Quando se eliminan los desperdicios orgánicos y los ácidos nocivos que obstruyen los millones de delicados tubos urínicos de los riñones se da un gran paso para ayudar a la Naturaleza a purificar la sangre—lo cual significa una vida más larga, más sana y más feliz.

Ayude a la Naturaleza y la Naturaleza lo recompensará dándole más energía y actividad—realizando sus atractivos personales—haciéndolo sentirse más joven y activo.

### La vejiga irritada causa nerviosidad e insomnio

Y no sólo esto, sino que la vejiga irritada comenzará a funcionar debidamente y dormirá Ud. mejor toda la noche.

Así podrá Ud. ponerle fin a las levantadas de noche.

Pero recuerde esto: cuando se decide a comenzar a lavar los riñones de ácidos y venenos, restablecerse su actividad normal y darle alivio a la vejiga irritada, obtenga un verdadero diurético y estimulante de los riñones como las Cápsulas Medalla de Oro de Aceite de Haarlem, que obran de un modo eficaz e inofensivo, en vez de recurrir a drogas de acción drástica y violenta como esas que prometen realizar milagros en pocos días—más vale prevenir que tener que lamentar.

### Un gran diurético—declaran los farmacéuticos

Su farmacéutico conoce bien las notables propiedades de las Cápsulas Medalla de Oro de Aceite de Haarlem—él sabe que millones de personas insisten en ellas cuando quieren un buen diurético y estimulante de los riñones eficaz, inofensivo y económico

—un diurético de resultados siempre ciertos.

Las afecciones de los riñones presentan también otros síntomas que nos hacen miserable la existencia y nos ponen descontentos e irritables.

Los dolores de cintura, por ejemplo, y los desvanecimientos—la nerviosidad y los terribles calambres en las piernas—la orina escasa, frecuente y ardorosa.

### Ud. no descuidará la obstrucción intestinal

No es igualmente claro que los riñones obstruidos por los desperdicios orgánicos y los ácidos nocivos necesitan, al igual que los intestinos, de una buena lavada?

Y ahora que puede Ud. hacerlo eficaz e inofensivamente, y mejorar al mismo tiempo su salud en general, ¿por qué no procura en su farmacia un frasco de 40 centavos de Cápsulas Medalla de Oro de Aceite de Haarlem y comienza a discurrir del ácido úrico que le está envenenando el sistema?

### Ciática—Neuritis—Lumbago

No, no se equivocar. Ud. al insistir en este excelente remedio que durante más de dos siglos ha venido ayudando a millones de personas a corregir sus achaques y dolencias y a combatir los trastornos motivados por el ácido úrico—que tanto excraba los dolores de la ciática, las neuritis, las neuralgias, el lumbago y el reumatismo.

### OBTEGA LAS GENUINAS—INSISTA EN LA MARCA MEDALLA DE ORO

Otros de los síntomas que indican obstrucción de los riñones son el abotamiento de los ojos, las ojeras y las manos sudorosas.

Pero recuerde—insista en las Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem—del original y genuino Aceite de Haarlem de Holanda. De venta en todas las farmacias.

# COLEGIO LA LUZ

DIRECTOR: DR. JOAQUÍN AORGA

Primera Enseñanza. Idioma Inglés. Comercio. Niños y Niñas. Servicio de Omnibus. Educación Física. Pulejete.

SOLICITE PROSPECTO

Calle 2, esq. a 21, Vedado, Habana.

Teléfono F-4200

en nuestro poder la reacción que contra la desventura y la desgracia? ¿En qué ocasión, poniendo *todo* nuestro esfuerzo, nos señalé la mano implacable de ese fatalismo que nuestro destino nos impone? Contemplando el panorama de los fracasos nuestros y ajenos, tal vez sean los menos aquellos que ocurrieron contra todo cuidado y toda reflexión. En aquel matrimonio agradecido ¿se llevó por ambas partes el sacrificio de la felicidad mutua basado, más en el deseo del sacrificio propio por la felicidad ajena, que en el egoísmo de nuestra propia felicidad? ¿Hubo por ambas partes generosidad, franqueza, fortaleza? ¿Se obedeció a las potencias superiores, más que a los deseos del instinto? ¿Hubo decisión de hacer el bien y ser útil a la vida fundando un hogar, o se llevó el ansia de bienestar propio, de comodidad, de descanso a dicha particular, mirando sólo como consecuencia la felicidad ajena...?

¿Como sería nuestra conducta, nuestras frases, nuestra dedicación? ¿Como fue además esa elección en que, por su realización o de vulgaridad sería fundada?

Si observamos fortunas deshechas, posiciones derrumbadas, ¿no estarían amasadas o fundadas de un modo indebido? ¿Se observó la prudencia necesaria? ¿No hubo impremeditación ni obcecación? Todos los enfermos ¿lo están de esa manera casual o fatalista, o bien la mayor parte hicieron mal uso del tesoro de su salud? Frente a estas desventuras, que pudiéramos llamar "culpables", se nos muestran las otras, las que llegan al parecer sin causa que las motive, a seres prudentes que hicieron un camino de justicia y de amor... Todos los que se exteriorizan, que pensar que reflexionan... ¿Qué es lo que conviene hacer? ¿Y qué es lo que debe enseñarse a los jóvenes? Contestárenos como me escribe desde un internamiento en un geriaterio defensor de ideales: "Luchate heroicamente—dice la carta—y no me pondré inútilmente frente de la metralla, ante bien, la rehuiré en lo posible, pero sí la metralla segundista me caiga sobre la conciencia... Creo que en estas líneas está la condensación de nuestra conducta ante la adversidad. Hay que luchar, que tener voluntad, que poseer nuestro espíritu de la seguridad en el triunfo. Hay que mencionar *soportando fuerte* la lucecita azul de nuestras almas; es necesario poner en cada día y en cada hora el interés y el agrado que puede abilitar la labor y hacer de otro hijo, como nos enseñó Pestalozzi... pero si a pesar de todo ese esfuerzo y esa dedicación, nos toca la desgracia, sepamos soportarla con valor, o al menos, como mi amigo el combatiente, con elevación y serenidad."

Ante la esperanza del triunfo, no dejemos que nos invada el desaliento. Es posible triunfar, pues luchemos por ese triunfo, pues aunque todo eso fuera una ilusión, y existiera el "no tener" el programa de nuestro futuro, en el trabajo y la esperanza están la animación y el aliente, mientras que el fatalismo nos trae consigo el desaliento, la inacción y el tedio...

Ahora bien. En el bíblico "basado al día su afán", está el más bello anatema contra el egoísmo adquisitivo de un porvenir en propiedad absoluta y encerrado para nuestro disfrute, en depósito doble la "Bona Esperanza al día su afán" es la labor digna y serena, realizada con la conciencia reposando en la obra que vemos y hacemos con nuestro corazón y nuestras manos... Es la

# El Vigor de la Juventud Restaurado Con Los Resultados Americanos

## Estimula La Actividad Glandular —Hace Que Los Hombres se Sientan 10 Años Más Jóvenes—Obr En 24 Horas

Gracias al descubrimiento de un Médico Americano ya no tiene Ud. que sufrir de pérdida del vigor y de la virilidad, mala memoria y debilitamiento, nerviosidad, sangres ceras e impureza de la piel, marcha, depresión, sueño incompleto, etc., etc., sintiéndose prematuramente viejo y acostado.

### Restaura Su Vigor Juvenil

Un Médico Americano con más de treinta años de experiencia, después de largos estudios y experimentos científicos, ha anunciado que el verdadero secreto y dinamismo de la juventud del vigor, energía y salud, se encuentran en las glándulas del cuerpo, particularmente en las glándulas sexuales. Otros famosos científicos en Francia y Austria han demostrado que literalmente puede hacerse que los viejos se sientan otra vez jóvenes—no sólo que nuevamente se sientan jóvenes sino que parezcan años más jóvenes. Pero estos descubrimientos y pruebas se basan en operaciones quirúrgicas y en injertos de glándulas, método sumamente peligroso, extremadamente costoso, y cuyos resultados, con frecuencia, no son duraderos.

El más sorprendente del descubrimiento de este Médico Americano es el hecho de haber perfeccionado una combinación de hierbas, medicina y hormonas en forma de tabletas o píldoras fáciles de tomar. Y este descubrimiento no se toma muy fácilmente, y obtiene resultados sorprendentes de rapidez obrando directamente sobre las glándulas, la sangre y el cuerpo en el término de 24 horas. Este descubrimiento es un sencillo tratamiento que cuando y como se usa, puede usarse en secreto para crear una juventud vigor y vitalidad, y capacitarse para gozar de una vida plena y feliz.

### Hombres Rejuvenecidos

Este Descubrimiento Americano llamado Varko, aunque anunciado y ofrecido en el término de 24 horas, es un experimento. Ha sido usado por miles y miles de hombres en los casos más desesperados y más sorprendentes. Pacientes increíbles de la eficacia de Varko para restaurar el vigor juvenil, la vitalidad y energía, no sólo física, sino también mental y emocional. Produce sangre nueva y ríck que imparte vigor a todas las partes de su cuerpo. Tonifica los nervios, mejora la memoria, y está capaz

**Varko**



de propiedad espiritual en algo inmaterial también, que debe ser justicia y piedad, comprensión y amor, para que el cumplimiento de sus horas una a una, desarrollando sus fuerzas interiores, y esperando el fruto generoso ¡no como un milagro del árbol seco o quemado!, sino como una recompensa lógica de la acción que lo regó, y los cuidados que le dio su destino prologarle... Es también un dique contra la absorción del acumulador, y contra la avaricia que rompe el saco llenado con exceso... (o debe romperlo, al momento de agotarse, en el mañana, habiendo iluminado el presente; y ante la dulce mirada del labrador que dejó correr sobre el huerto el agua fresca en el día de sol, se rompe con estruendo, dejando a las vasijas de barro que guarda bajo el chicon el que atesoró en unas monedas apretando el mañana, sin disfrutar en paz del presente que le pertenecía en espera de que sea suyo por fin un porvenir que es

ciando a millares no sólo para gozar de los placeres de la vida sino para trabajar más y mejor que nunca. A miles de hombres en todas partes del mundo han ocurrido casos como el del Sr. R. A. M., que dice: "A la edad de 32 años mi vitalidad y vigor estaban completamente destruidos, y había envejecido prematuramente. Enagajé muchas cosas, hasta open, raciones glandulares pero sólo con resultados temporales. Por fin tuve que conocerme a mí mismo y decidí probarlo. Con gran sorpresa me descubrí que serví un notable cambio en el término de 24 horas y después de una semana me sentía como nuevo. Hoy me siento tan fuerte y vigoroso como cuando era joven."

"Y un renombrado médico y científico europeo comentando acerca de la fórmula de Varko, manifestó lo siguiente: "En mi opinión esta fórmula presenta una gran y maravillosa combinación de medicinas, hierbas y hormonas para estimular la actividad glandular y fomentar salud verdadera, vigor y vitalidad varonil. Estoy seguro de que pudieran haber mencionado el nombre de esposos y esposos satisfechos, si mayor número de hombres se enteraran de esta notable fórmula y tomaran este tratamiento."

### Resultados en 24 Horas

Debido a que Varko es científicamente designado y preparado para obrar directamente sobre el sistema glandular y nervioso y para producir nueva sangre y vigor, los resultados no se dejan esperar. La mayoría de los que han tomado manifiestan haber sentido sorprendente mejoría en 24 horas, y que después de una semana se han sentido 10 años más jóvenes. Los mismos resultados se han obtenido una y otra vez en miles de casos algunos de los cuales ya habían sido perdido toda



esperanza de volver a sentirse nuevamente fuertes, sanos y vigorosos.

### Prueba Garantizada

Varko es tan uniformemente eficaz que se ofrece bajo la garantía escrita de dar completa satisfacción o nada le costará. Consigne, hoy mismo en la botica un frasco de Varko y envíelo. Vea las maravillas que puede hacer por Ud. Deberá darle nueva vitalidad y energía en 24 ó 48 horas y hará que Ud. se sienta como un hombre nuevo y más joven dentro de una semana, o basta que devuelva a esta vacía y su valor completo le será devuelto sin argumento alguno. Por esto puede Ud. ver que no queda duda alguna acerca del hecho de que Varko produce a Ud. los mismos resultados que ha producido a millares de hombres o nada le costará. No acepte ningún sustituto o imitación porque no hay sino un Varko y Ud. puede esperar estos resultados de ningún otro tratamiento.

J. CASANOVA BELASCOAIN, 215 HABANA.

de propiedad absoluta del Infinito...

Muchas veces, cuando veo individuos que se enloquecen para asegurar su futuro sin aprovechar el presente, me acuerdo de un suceso que me ocurrió el día en que cumplí los siete años... En aquel tiempo, afirmaban seriamente los dueños de la moral que los siete años eran el momento de la primera comunión en la fecha de mi cumpleaños, día en que se ganaban precisamente unas indulgencias que se llamaban creo "el Jubileo de la Forcúncula". Recuerdo con precisión una noche de la primera comunión que el sucedido quedome grabado fuertemente. Toda mi familia acudió a la iglesia, y después de cumplir todos los rituales, se decidió que entrásemos en la igle-

sia por una puerta, nos hincásemos rezando determinadas oraciones, volviésemos a salir por otra puerta y a entrar por la primera, realizando en todas sus partes este programa cuántas veces a ella le pareció que deberíamos ganar las indulgencias ofrecidas. Yo recuerdo que estaba cansadísimo y mi abuelita también debía estarlo en alto grado, por cuanto las dos nos apoyáramos una en la otra para entrar y salir con la agilidad que mi madre y tías lo hacían... Por fin terminamos. Con un suspiro de satisfacción nos dirigimos a la salida, cuando una de las tías que retrocedía asombrada ante un letreiro puesto sobre la pila del agua bendita. El letreiro decía así: "Este año de 1900, por estar declarado "Año Santo", no se gana el Jubileo de la Forcúncula..."

Vi a una que quedó aquel suceso como algo imborrable, y cuando conocíamos de alguien que se esforzaba por apresar la posible (Continúa en la Pág. 8)



## ¡Díganos si es DERECHISTA, IZQUIERDISTA... o CENTRISTA!

### CONTESTE AL SIGUIENTE CUESTIONARIO:

- 1.—¿Es usted derechista o izquierdista?
- 2.—¿Cuáles son, a grandes rasgos, en el orden politicosocial, los ideales de su doctrina, que le inclinan a defenderla?
- 3.—¿Cuáles son los que defiende el bando contrario y con los cuales está usted en pugna o desacuerdo?
- 4.—¿Estima usted que el fascismo es una doctrina de izquierda o de derecha? ¿Por qué?

- 5.—¿Dónde coloca usted al comunismo, en la derecha o en la izquierda? De sus razones.
- 6.—¿Con cuál de los dos regimenes han alcanzado mayores libertades y oportunidades de superación el obrero manual, el campesino y los que se consideran en el orden social desheredados de la fortuna?
- 7.—Si ninguno de esos dos regimenes le satisface, ¿cuál otro encarna dentro de sus ideas derechistas o izquierdistas los supremos ideales del pueblo y por qué?

Las contestaciones no deberán exceder de una hoja de papel de 118x7, puigadas, escrita a máquina por una sola cara y a renglón doble. Las MANUSCRITAS no excederán de 300 palabras. Toda contestación deberá venir acompañada del cupón que aparece al pie de esta plana. Las respuestas al cuestionario del Concurso serán numeradas y publicadas en CARTELES por el orden en que se reciban. Terminada la recepción, un jurado secreto de tres miembros—obro los cuales nadie podrá ejercer influencia—, precisamente por ser secreto—elegirá las veinte mejores respuestas izquierdistas, las veinte mejores respuestas derechistas y las veinte mejores respuestas centristas. Esas sesenta respuestas serán publicadas de nuevo en CARTELES Junto con un cupón que permitirá a nuestros lectores emitir su voto a favor de la respuesta que más le haya agradado. La respuesta que obtenga el mayor número de votos recibirá el primer premio de \$20.00 y las que le sigan en votación obtendrán el segundo de \$20.00 y los sus premios de \$10.00. El sorteo se efectuará públicamente en las oficinas de CARTELES.

### RESPUESTAS:

Primera: Soy izquierdista.  
Segunda: Ante todo: el izquierdismo no es un partido ni un credo políticos; es una modalidad innata. Es izquierdista todo aquel que ame sinceramente la justicia y la libertad, y lo entienda en el más alto y universal significado de la idea.

Tercera: Las derechas defienden la tradición. En política no admiten la evolución ni el libre examen. La justicia y la libertad son para ellas nada más que elementos alisierados de campanas, y no ideales eternos de bienestar humano. Tienden al gobierno de *facto* y odian íntimamente las democracias.

Cuarta: El fascismo es una doctrina de extrema derecha en su forma más violenta y morbosa. El criterio cesariano que anima esa doctrina ha llevado la opresión, la destrucción y la muerte a millones de seres humanos, a venir a Europa en un feudo de su imperialismo negro. Fascismo es antitesis de libertad.

Quinta: El comunismo se cuenta dentro de los credos libertadores. Pertenace a la izquierda, porque propugna la explotación del hombre por el hombre, síntesis de libertad máxima.

Sexta: Dentro del experimento comunista que se opera en Rusia, las clases desheredadas del campo y de la ciudad han alcanzado mayor suma de bienestar y de oportunidades de superación, pero a costa de libertades bien caras al espíritu. Lo que equivale a decir que no se ha alcanzado la altura del sacrificio, y que aquel no puede ser en tales condiciones estable y fecundo.

Séptima: Ni el fascismo ni comunismo. El fascismo por las razones ya expuestas, y el comunismo, aunque preconiza postulados universales insuperables, su concepto sobre la propiedad es una utopía en América, y la anulación del individuo en provecho de la colectividad sólo tiene una aceptación parcial en lo económico, mas no puede ni debe tocar, como pretende, la entidad moral y la intelectual. En este plano se impone *cañón* de la conciencia, es decir, la exaltación del individuo de selección. Creo que el liberalismo evolutivo, que caracteriza a la izquierda liberal colombiana, doctrina de profunda raíz benéfica, que proyecta proyecciones libertarias y de francas tendencias antiimperialistas, sería el régimen ideal en Indoamérica. El libre examen como premisa filosófica y el intervencionismo de Estado como sistema político, son sus po-

derosos e insustituibles instrumentos de trabajo en las altas conquistas de la libertad. No hay ni puede haber doctrina o ideal político cuya totalidad de postulados tenga una aplicación universal.

Elias Vivas  
Puerto Wilches, Santander, Colombia.

\*  
Primera: No soy izquierdista ni derechista.

Segunda: Una República democrática como la que proclama la Constitución de 1901 sin reaccionismos ni prórroga de poderes, donde ningún poder del Estado pueda constitucionalmente dar golpes de Estado a voluntad, ni que la historia acuse al Ejecutivo, con razón, de haber obligado a la juventud de la época actual a la protesta armada como reivindicación de sus derechos; y tener a las posibilidades de una guerra mundial con motivo de las guerras de Europa y Asia.

Tercera: No soy contrario a los ideales socialistas, pero estimo que en la libre tierra americana, sin los prejuicios ni los problemas europeos o asiáticos, podemos, arrojando lejos nuestra legislación de emergencia cubana, muchos remedios de los Códigos y leyes de procedimientos anticuados que tenemos hacer una legislación estudiviosa y meditada que resuelva los conflictos entre el capital y el trabajo, sin perjudicar al capital extranjero mucho, pues éste emigraría del país, elevando el *standard* de vida de los obreros manuales, intelectuales, etc.

Cuarta: El fascismo es una doctrina de izquierda en cuanto ha convertido un pueblo indolente y vencido en la Guerra Mundial, en un pueblo industrial con ideales definidos de civilización y de progreso necesarios para que durante el presente momento, histórico, la nación italiana subsista. En cuanto a que mantiene una forma de gobierno monárquico imperialista, como sistema de gobierno, es una tendencia derechista.

Quinta: El socialismo o comunismo ruso es una doctrina de extrema izquierda que actualmente ha dejado de ser un ideal como sistema de gobierno para ese pueblo para convertirse, en realidad,

mas o menos perfecta como obra humana.

Sexta: Ninguno de los sistemas ni el individual capitalista ni el socialista ni el fascista ni la democracia han mejorado con la actualidad guerrera que domina al mundo, el *standard* de vida de la clase obrera y del resto de la clase profesional, porque la guerra mundial desorganizo el mundo capitalista y el mundo obrero.

Séptima: La paz que obligará a las flotas de guerra a convertirse en mercantes, pondrá fin a las disputas entre el fascismo, el comunismo, etc., reconociendo todas las naciones que cada Estado es libre y soberano para darse interiormente la forma de gobierno que le conviene, resolviendo sus asuntos internos sin extranjera ingerencia, formando Europa una sola nación bajo la denominación de Estados Unidos Federativos de Europa, internacionalizando todas las vías de comunicación terrestres y fluviales, bariendo las barreras aduanales y estableciendo el libre cambio comercial, de manera que el Rin, el Ródano, el Volga señalen fronteras para utilidad de todos los Estados confederados. En igual forma podría formarse la Unión Federativa de los Estados Unidos de la América Central y de la América del Sur, y la Federación de los Estados Libres del Asia, viviendo en paz para la civilización y el progreso, convencidas las naciones del mundo civilizado que la guerra es conquista ni la guerra civil es competencia de los sacados al estibotín ni con indemnizaciones, pues una nación vencida, destruida y aniquilada no puede satisfacerla.

Andrés Liera y Fernández.  
Romey, 44, La Habana.

\*  
Soy del núcleo central de la justicia que no se ampara bajo ninguna bandera ni conluga con credos políticos, conluga con la concupiscencia, el desorden, el crimen y la ignominia, y como tal desee una forma de gobierno que sea honrada, sinceramente altruista (si es que esto cabe); desee una entidad un amor hecho que proteja la verdad ante todo; que sea un collo invulnerable donde se encalle el vicio y desintere que prebenda y el robo político; desee que Cuba sintieramos vehementemente un amor hecho que prime por todo lo que significase deserción o política social amplísima, donde desapareciera la desmoralización popular así como la miseria intensa que esta masa popular padece y

que es escarnio, bochorno para cuantos sentimos muy dentro un sentimiento que se excluye de la efervescencia política actual.

Como joven y como cubano de la estirpe apasionada de aquellos hombres que sienten por la miseria como sienten por los ojos de los tantísimos sacrificados en aras de un bello ideal, aspiro y lucho por que en la época actual surja excelso el verdadero crisol de todas las necesidades humanas, donde se purifiquen los sentimientos de todos para bien y para gloria de la humanidad ya grandemente esquilmada; quisiera que de veras se sintiera la prosperidad que ya tanto se preconiza por aquellos que viven al amparo del vicio político y la miseria social que los corrompen sus espíritus cada día; quisiera que de veras se le diera trabajo al obrero y se le favoreciera en todas sus partes sus derechos que tan pisoteados han sido; desee que se le de estímulo al luchador, que se le enseñe al rico egoísta que la vida es corta y todo no se lo va a llevar cuando su cuerpo despreciable reposa en un cajón oscuro; que se enseñe a ser humano al criminal engredido, que se le de ánimo al mendigo para que luche por su existencia con decoro y con valor.

Creo firmemente que las derechas no deberán existir ya, porque sus intereses dañan ocasionando a la humanidad, y por ello creo que el fascismo no debiera sino perecer por el esfuerzo digno de todas las juventudes, porque el fascismo es la encarnación real de la vieja forma de arma de todas las injusticias: masa egoísta, insensata e impura.

El comunismo es un extremo obtuso de todas aquellas causas políticas que han aparecido en el mundo y es esencialmente utópico, dictatorial y por ende criminal, fuera de lo lógico, de lo real y estable.

El fascismo como el comunismo son perversos y uno como el otro emergen lejos y uno como el otro hacen cumplir con el rigor y con la sangre de la clase humilde, que engañado miserablemente se presta generoso en aras del crimen político y ultraje personal. Ni el comunismo ni el fascismo son dignos del mundo moderno, porque ambos a su voluntad ferecen ensangrientan la tierra y ensucian la sociedad humana; ambas tendencias nunca serán propulsoras más que de la insidia, la miseria y el desorden politicosocial.

Andrés Ramirez Sánchez.  
Peralesjo, s/n, Holguín, Cuba.

# El famoso Profeta le aconsejara Gratuitamente.

¿Quiere usted saber sin gasto alguno, lo que las estrellas indican y lo que el destino le depara; si la fortuna, la prosperidad y la felicidad acompañaran a usted en conexión con sus asuntos, ocupaciones, amor, negocios, amistades, enemigos, viajes, etc., en cualquier otra información de incalculable valor para usted? En este caso se le ofrece la oportunidad para obtener una Lectura Astral de su vida, ABSOLUTAMENTE GRATIS.



Prof. ROZKOV el famoso Astrólogo

Su lectura Astral se le remitirá a usted inmediatamente de este gran astrólogo cuyas predicciones han sorprendido grandemente a los hombres más eminentes de los dos continentes. Envíe simplemente su nombre y señas escritas con claridad y de su propio puño y letra, indique si es caballero, señora o señorita, o su título, como también la fecha exacta de su nacimiento. No hay necesidad de enviar dinero, pero si lo desea podrá incluir 20 centavos para cubrir gastos de correo y de administración. La peregrinidad se apoderará de usted al ver la extraordinaria exactitud de sus asombrosas predicciones concernientes a su vida. No lo difiera, escriba ahora mismo. Dirección: ROZKOV STUDIOS, Dept. 1494-C, Emissarstrat, 12, La Haya, Holanda. Sello de Holanda, 5 centavos.

Nota: El Prof. Rozkov goza de gran estimación de parte de sus numerosos clientes. Es el astrólogo más antiguo y más conocido del Continente. Ha estado practicando desde hace 20 años en la misma dirección. Su credibilidad podrá juzgarse por el hecho de que todo su trabajo por el cual cobra dinero está basado en la garantía de satisfacción o reembolso del dinero.

## VEA UNA DEMOSTRACION



LA PORTÁTIL MÁS COMPLETA  
EL REGALO MÁS ÚTIL Y  
PERDURABLE PARA  
NAVIDAD  
A PLAZOS CÓMODOS  
ÚNICA PORTÁTIL CON:  
CAMBIO FLOTANTE,  
SELECTOR DE TACTO,  
ACCIÓN LIBRE DE  
CARRO Y ESCAPE  
VENTA Y SERVICIO:  
BOLSA DE MUEBLES  
DE OFICINA  
Compostela, 53 y 55  
Teléfonos A-7743 - A-7744

# La Opinión Ajena

ESTA SECCION tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que comporten un beneficio colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. Se rechazaran las cartas que no traigan la firma y dirección del autor, aunque suprimiremos las mismas al publicarse si así lo desea el remitente. Las comunicaciones anónimas no se publicarán. Solo aparecerán aquellas que se dirijan exclusivamente a CARTELES. No se repetirán las que hayan sido enviadas a las autoridades o dadas con anterioridad a la Prensa ni copias de manifiestos.

Diciembre 14 de 1937.  
Señor Director de CARTELES:  
En el "The American Silk & Rayon Journal" he encontrado que en relación con la seda cruda, aparece un cuadro de precios que fluctúan entre \$1.75 para la más inferior y \$3.40 para la de superior calidad, siendo éste un precio bastante aceptable; solo que depende de la clase de seda que se dé a los gusanos en su última edad y en el cuidado y práctica del devanado de los capullos. Ahora bien, si es cierto que el Gobierno desea levantar esta industria de la que tantos beneficiarios espera, ¿por qué no hace con la seda lo que está haciendo con el café y el arroz?

Según la Prensa el Gobierno ha adquirido máquinas descascaradoras de arroz y otras para despulpar el café situando éstas en lugares convenientes. Sentando la misma base anterior, se podría hacer lo mismo con la seda, adquiriendo varias máquinas devanadoras de capullos y otras de perfeccionar el torcido del hilo, y hasta algunas de confeccionar artículos de seda, tales como pañuelos, medias, calcetines, ya que dichas máquinas no son caras.

La Sección de la Seda de la Secretaría de Agricultura, tiene lista de precios de estos aparatos, remitida por el señor cónsul de Cuba en Milán, Italia, habiendolos distribuido entre los criadores que existen actualmente en la República.

Si la mayor parte o casi todos los aficionados que habemos somos pobrísimos, mal está que nos manden precio de máquinas que no podremos adquirir, por necesitarse para un equipo completo para hacer pañuelos \$154.00. Pero el Gobierno, volando un crédito de \$3,000.00, puede adquirir diez equipos para distintas conexiones y distribuirlos en las provincias o en los lugares donde mayor número de criadores existan. Hoy lo puede hacer con más facilidad, pues la Secretaría cuenta con un crédito de \$35,000.00 para propaganda de la mencionada Secretaría, concedido recientemente.

Esto lo puede hacer instalándolas en las distintas granjas o en la venta de las cooperativas que se funden, como a determinada persona que se haga cargo de su administración, con el compromiso de instruir a los aficionados que lo deseen.

Cuando el Gobierno hace esto, entonces se podrá decir que se está prestando apoyo, y que tiene interés que se establezca la mencionada industria, y no como lo ha estado haciendo hasta ahora, pues nos han mandado hueyillos para que creamos una sola vez y nos produzcan capullos, con lo que estamos de acuerdo, pero no nos dicen quiénes los

compra ni a qué precio. Si se lo grava que el Gobierno adquiriera los equipos a que antes me referí, se levantaría más el entusiasmo, y entonces sería positiva la prosperidad de la industria de la seda en Cuba, que tan necesitada de nuevas fuentes de ingresos se encuentra.

Desde una exhibición que hice de la cría de gusanos en la puérrica de la farmacia del señor Elpidio Carbó, en esta localidad, vidriera que tan galantemente puso a mi disposición y por la que han desfilarado varios miles de personas, se han vendido sembrados miles de matas de moreras de estacas y otro tanto de semilla de la variedad blanca.

Más tarde, y desde el 17 de agosto, estoy exponiendo al público capullos, huesecillos, mariposones, el devanado fabricado por mí, como también madejas desde 1, 2, 3, 4, 10 y hasta de 20 hebras, tal como salen del devanador y teñidas algunas de dichas madejas, avasadas con colores colorientes, por no haber podido conseguir otros apropiados.

Venga al Plan Trienal con sus beneficios, como el reparto de tierras, la fundación del banco de refacción a agrícola, la adquisición de los equipos a que antes he hecho mención, que si no podemos vestir de algodón, vestiremos de "seda".

Todo por el bien y la libertad de Cuba.

De acuerdo con la mayor consideración y respeto.

Felipe CARMENATY GUZMAN.  
S. c., Chávez núm. 9, San Luis, Oriente.

COMENTARIO: Sabemos que el cultivo de la morera y el fomento de la industria de la seda son cosas que la Secretaría de Agricultura vienen interesando hace algún tiempo; pero desconocemos la organización práctica que se le ha dado o se le pretenda dar al incipiente cultivo.

La idea que lanza nuestro comunicante, de que el Gobierno adquiriera las máquinas necesarias y las facilite a los interesados para que aprendan su manejo, nos parece excelente. Como también creemos que estas máquinas podrían darse en alquiler, reteniendo el Gobierno una parte del mismo para el pago de dichas máquinas y aplicando la otra a un fondo de amortización a plazos, para que el operador pueda llegar a adquirir la que utiliza u otra nueva.

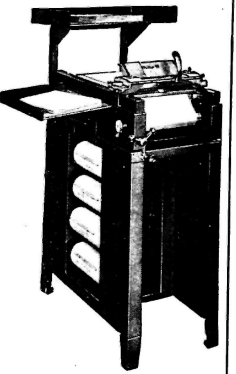
\*  
COMITE PRO HOMENAJE A BAYAMO

Cienfuegos, diciembre 18 de 1937.  
Señor Alfredo Quiélez,  
Director Revista CARTELES.  
Haberlo, señor.

Muy distinguido señor nuestro:  
Al regreso de esa capital, nues-  
(Continúa en la Pág. 63)

# DITTO

El equipo más prominente  
PARA DUPLICAR  
Moderna,  
Eficiente y  
ECONÓMICAMENTE



# DITTO

Duplica directamente el original escrito en máquina, con cinta, papel carbón, lápices o tinta.

Duplica simultáneamente en varios colores.

LA MÁS ECONÓMICA, RÁPIDA Y LIMPIA. (No usa "stencils", ni tinta, para duplicar.)

Antes de comprar su máquina duplicadora, VEA UNA DEMOSTRACION DITTO, sin compromiso alguno.

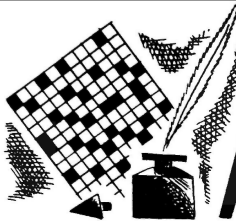
MAQUINAS DITTO  
desde \$18.50 hasta \$1,010.00

VENTAS A PLAZOS  
CULTURAL, S. A.

ENVIENOS EL CUPÓN PARA MÁS DETALLES

CULTURAL, S. A. Representantes de la DITTO INC. en Cuba.  
Apartado 605, Habana.  
Favor de suministrarme más detalles sobre las máquinas duplicadoras DITTO, sin compromiso alguno por mi parte.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Lugar \_\_\_\_\_  
C-D-3 \_\_\_\_\_



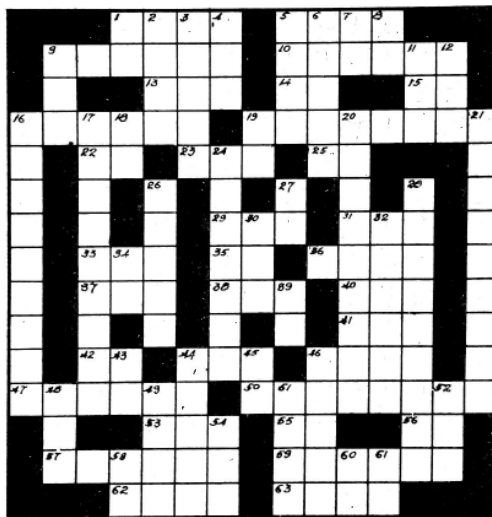
# MATANDO EL TIEMPO

A cargo de LUIS SÁENZ

## CRUCIGRAMAS

### Horizontales:

- 1—Primer hombre.
- 5—Raspar.
- 9—Color.
- 10—Efecto de atrasar o atrasarse.
- 13—División del año.
- 14—Décimosexta letra griega.
- 15—Pronombre.
- 16—Pieza de entrada donde está la puerta principal de una casa.
- 19—Callarido, gaitán, gracioso (Pl.)
- 22—Diptongo.
- 23—Adverbio.
- 25—Interjección.
- 29—Bebida.
- 31—Del verbo arar.
- 33—Negación repetida de una cosa.
- 35—Acción de marchar.
- 36—Distraídas.
- 37—Sufljo diminutivo.
- 38—Donar, entregar.
- 40—Séptima letra del alfabeto griego.
- 41—Lista, nómina.
- 42—Diptongo.
- 44—Nombre femenino.
- 46—Extremidad inferior del brazo.
- 47—Anheló (Pl.)
- 50—Obsequio (Pl.)
- 53—Artículo.
- 55—Terminación verbal.
- 56—Contracción.
- 57—Piedra preciosa (Pl.)
- 59—Nombre femenino.
- 63—Tela clara y sutil.
- 63—Limpieza.

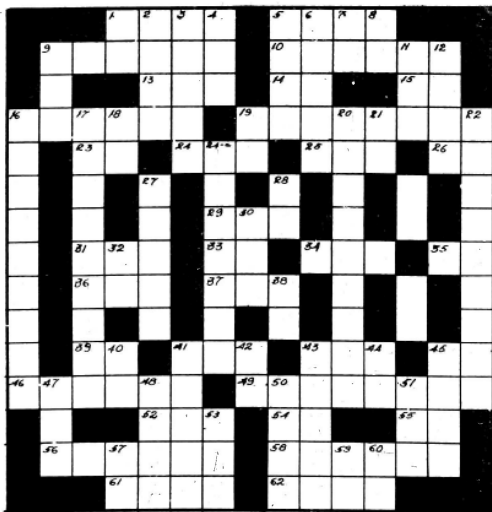


### Verticales:

- 1—Símbolo del arsénico.
- 2—Señora.
- 3—Nombre femenino.
- 4—Pronombre.
- 5—Tabaco en polvo.
- 6—Acerté.
- 7—Terminación verbal.
- 8—Símbolo del radio.
- 9—Corriente caudalosa de agua.
- 11—Astro luminoso.
- 12—De osar.
- 16—Estación del año.
- 17—Pertenecente a un estilo arquitectónico (Pl.)
- 18—Pronombre.
- 19—Símbolo del Gallo.
- 20—Tapá que no cierra, sino que se cubre, como la de las ollas.
- 21—Que sucede cada siglo (Pl.)
- 24—Virtud teologal.
- 26—Batraco (Pl.)
- 27—Símbolo del zinc.
- 28—Echas, expulsas de algún lugar.
- 30—Reza.
- 32—Hembra del ratón.
- 34—Lengua antigua.
- 39—Voz que se usa para arrullar a niños generalmente repetida.
- 43—Diptongo.
- 44—Animal cuadrúpedo. (Pl.)
- 45—Río de Francia.
- 46—Masa de agua salada (Pl.)
- 48—Nave.
- 49—Sala de enseñanza.
- 51—Animal cuadrúpedo.
- 52—En el mar.
- 54—Agarraderas.
- 58—Símbolo de la pista.
- 60—Nota musical.
- 61—Río de Galicia en Lugo.

### Horizontales:

- 1—Lugar donde se trillan las mieses (Pl.)
- 5—Pardo o lio.
- 9—Casa pequeña.
- 10—Instrumento de labranza (Pl.)
- 13—Igual, semejante.
- 14—Adverbio de negación.
- 15—Artículo.
- 16—Que ama.
- 19—Moza bonita que presume de dapa.
- 23—Adjetivo posesivo.
- 24—Letra.
- 25—Nombre femenino.
- 26—Terminación de adjetivo.
- 29—Impar.
- 31—Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro.
- 33—Pronombre.
- 34—Voz para esforzar a los niños a levantarse.
- 35—Río de Italia.
- 36—Arrope mezclado con miel.
- 37—Pecado capital.
- 39—Nota musical.
- 41—Conjunto de dos cosas iguales.
- 43—Pronombre (Pl.)
- 45—Nombre de la nota do.
- 46—Gobernador de las Indias occidentales contemporáneo de C. Colón.
- 48—De ocasionar.
- 52—Dueño.
- 54—Interjección que se usa para espantar las aves domésticas.
- 55—Otroga, cede.
- 56—Ánima.
- 58—Animal fabuloso de figura de serpiente con pies y alas.
- 58—Perfectas y libres de toda culpa.
- 61—Desfallecida, cansada.
- 62—Parte del mundo.



### Verticales:

- 1—Del verbo ser.
- 2—Cotumbré o ceremonia.
- 3—Amarrare.
- 4—Cloruro de sodio.
- 5—Tela gruesa semejante al terciopelo.
- 6—Perfume.
- 7—Interjección.
- 8—Preposición inseparable.
- 9—Hijo de Noé.
- 11—Balle español.
- 12—Pieza principal de la casa.
- 16—Natural de cualquiera de las Islas.
- 17—Que adolece de amaramiento.
- 18—De decir.
- 19—Letra.
- 20—Faltos de aptitud.
- 21—Símbolo del samario.
- 22—El que vive solo y alejado de placeres del mundo.
- 24—A. Lo contrario a la verdad.
- 27—Que tiene rectitud de ánimo.
- 28—Preposición.
- 30—Escuchar.
- 32—Símbolo del cobalto.
- 35—Terminación verbal.
- 40—Sufljo aumentativo.
- 41—Frascos.
- 42—Décimoseptima letra del alfabeto griego.
- 43—Que están flojas.
- 44—Adverbio de afirmación.
- 45—Artículo (Pl.)
- 47—Planta de la uva.
- 48—Arma blanca y pequeña.
- 50—Todo lo que tiene entidad.
- 51—Composición poética.
- 53—Sufljo aumentativo.
- 57—Artículo contracto.
- 58—Conjunción copulativa.
- 60—Símbolo del tántalo.



Un empleado de ferrocarriles había sido asesinado en la cabina desde donde debía transmitir las señales.

Antes de morir, tuvo la extraordinaria energía de arrastrarse hasta el aparato telegráfico y enviar el siguiente despacho: "Me han herido... Envíen locomotora".

Luego había intentado transmitir algunas letras que se parecían a la palabra *tree*. Al pronto, no se supo qué quería significar esa palabra, que en inglés es árbol.

El día del entierro de la víctima, un policía notó que un transeúnte procuraba alejarse rápidamente del sitio por donde pasaba el cortejo. Concibió súbitas sospechas, lo arrestó en seguida y resultó ser el asesino, que se llamaba Tree.

A menudo, la extinción de una especie de animales es debida a una catástrofe.

Por ejemplo, en Barbadas, vivía una especie de pájaro-mosca, exclusivo del país. Un ciclón que zotó la isla en 1879 acabó con todas aquellas aves diminutas.

Pero la desaparición total de los dinosaurios y otras especies animales permanece envuelta en el misterio, porque es inadmisiblemente que ese vasto grupo de reptiles que pobló la tierra entera haya sucumbido en *block*, sea por una epidemia, cambio de clima o una serie de cataclismos.

El célebre novelista yanqui William Howells, íntimo amigo del famoso literato francés Pierre Loti, cuenta que, estando en Italia, leyó el siguiente anuncio en un periódico francés que encontró en su hotel:

"El infrascrito, Pierre Loti de Lyon, inventor de trampas auto-



# SIGUIENDO AL MUNDO



máticas para ratas y ratones, no tiene en absoluto nada que ver con un señor del mismo apellido que es escritor en París".

\* Los marinos noruegos hablan a menudo de ese extraño fenómeno que hace que, sin causa visible, el buque pierda la velocidad que lleva y sea imposible dirigirle. El profesor Bjerknes opina al respecto que cuando una capa de agua dulce cubre otra de agua salada, el navío no sólo produce oleaje en el límite de separación del agua y el aire, sino en el de las dos capas de agua diferentes, y que la resistencia experimentada en la marcha de los buques se debe al trabajo empleado para producir esas olas invisibles.

El fenómeno de "las aguas muertas" sólo se produce en Noruega, y especialmente en los fiordos.

\* Cuando la hembra está empujando, el tero está siempre alerta y pronto a atacar al enemigo, al que trata de alejar con toda clase de artimañas, pero si éstas fallan, no tarda en atacar.

Los pichones al nacer no se parecen en nada a los padres, pues son de un color marrón con manchas negras, mientras que sus padres son de un color verde bronceado con pechera blanca.

\* Un árabe, que hasta entonces sólo había conocido la dicha, se halló cierto día tan pobre que ni

siquiera podía comprar un par de zapatos. Mientras se lamentaba, vio a su lado a otro árabe que no tenía pies y ya sin penas de ninguna clase, pensó:

"Mi suerte podría ser peor".

\* El pez que más pronto muere al ser sacado del agua es el arenque. Los que más resisten fuera de su elemento son la carpa y la anguila.

\* El célebre latinista Morani apostó cierta vez con un compañero a ver cuál de los dos escribía una frase inteligible, en latín, con menos palabras.

Morani envió una tarjeta en la que había escrito: "Eo rus", lo que significa "Yo voy al campo".

Y el compañero le envió otra en que se leía:

"Y", es decir, "Vete".

\* Los que juegan lo que fueron los barcos en épocas remotísimas de la historia fundándose en las dimensiones de las carabelas con que Colón descubrió el Nuevo Mundo, cometerían un error muy grande. Hace mil trescientos años se construían naves que aun hoy día hubieran hecho un buen papel al lado de los modernos transatlánticos. Sirve de ejemplo la nave que Herón, tirano de Siracusa, envió como presente a Ptolomeo Filadelfo, construida bajo la dirección de Archias de Corinto, según los planos del célebre Arquímedes.

Tenía este bajel veinte andanadas de remos y la madera empleada en su construcción hubiera bastado para sesenta galeras. Contena cámaras espléndidas y treinta mesas para cuatro personas cada una.

Solución a los crucigramas:

A	P	O	C	O	M	E	N	S	A	L	E	L
N	O	S	S	A	R	A	O	S	A	R	A	A
A	A	Y	N	E	O	N	A	M	N			
M	Y	L	Y	E		E	Y	O	C	A		
N	M	O	S	A	Y	S	M	O	A			
E	O	I	R	O		I	T	N	A			
O	C	A	S	O	S	A	T	E	N	T	A	
R	E	T	I	N	A		B	A	N	C	A	S
A	N	A	V	Y	B		A	O	S	A	B	A
T	E	I	N	T	E	R	O	S	A			
P	E	Z	L	A		E	S	O	S			
O	A	N										
O	A	N										
B	O	R										
A	H	M	O	R	A	O	R	A				

1	Schi-ller
2	Ho-me-ro
3	A-rios-to
4	Klops-tock
5	E-che-ga-ray
6	Só-fo-cles
7	Poe
8	Er-ci-lla
9	An-nun-zio
10	Ros-land
11	Es-pron-ce-da



## Viva satisfecha...

no se preocupe por la conservación de sus alimentos.

EL REFRIGERADOR

**"NORGE"**  
LO GUARDA TODO!

Los gabinetes de los REFRIGERADORES "NORGE" han sido diseñados y contruidos siguiendo las sugerencias de más de 100,000 amas de casa. Estos gabinetes dan cabida a todos los alimentos necesarios para la familia; su construcción interior con parrillas adaptables hace más cómodo su uso y más aprovechable el espacio interior para guardar alimentos.

VENGA Y COMPRÉBELO USTED MISMA

**SUCS. DE CASTELEIRO Y VIZOSO, S. A.**

Lamparilla, 4. La Habana

# LOS ARTISTAS DRAMATICOS EN HUELGA... Por Mary M. Spaulding

**U**NA DE las más sombrías pesadillas de los artistas de Hollywood, se llama, en lenguaje vernacular del cinema, "la tipificación" de personajes.

Las estrellas le temen más a ese peligro que a cualquier otro en su carrera. Por ejemplo, si Spencer Tracy hace sensación en un determinado papel, desde ese momento los magnates del cinematógrafo alimentan la creencia de que tal actor tiene que encarnar siempre un papel similar al que le ha otorgado el referido triunfo pasado. Y en muchas ocasiones, para sacar provecho de esa circunstancia, introducen en un argumento a un tipo parecido, aunque éste resulte decididamente traído por los cabellos...

Edward G. Robinson tuvo su primer triunfo en la pantalla caracterizando al tradicional "pistolero" americano. Desde esa fecha hemos visto a Robinson en toda clase de papeles de *gangster*. De ese modo acabó por convertirse en un "tipo" único, con desdoro de sus propios talentos y versatilidad histriónica.



Después de haber recibido una buena serie de bofetadas, propinadas por F. E. D. R. MARCH, George LOWBARD se venga con este "formidable" "uppercut".

Maria SHELTON, bella actriz, y Leslie HOWARD, en una escena de la comedia "Hollywood se divierte", producida por Walter Warner. (Foto Artistas Unidos).



Paul Muni, actor por excelencia, capaz de interpretar cualquier papel, ha sido "tipificado" como "personaje histórico". Al extremo que ya se nos hace cuesta arriba imaginarnos a Muni en cualquier *rôle* moderno... Y esta característica hollywoodense se aplica de la misma manera a las mujeres. Algunos fanáticos, olvidando de pronto el nombre de una estrella, nos han dicho: "Aquella que hace siempre el papel de secretaria"... De ese modo sabemos que se refieren a Alice Mahman.

No hay un solo fanático de cine que pueda visualizar a Warner Oland sino en el papel de detective chino, y a Karloff en cualquier otro *rôle* excepto el de monstruo... De ahí han surgido grandes batallas entre los artistas y los productores.

A George Raft le costó casi el contrato con la Paramount la obstinada creencia de esta compañía de que el joven no podía jamás aparecer en otro papel que no fuera el de *racketeer*, o, en perfecto castellano, de *hampón*... Sin embargo, Raft ganó la batalla y su extraordinario éxito en "Almas en el Mar" ha comprobado que sus habilidades histriónicas están por encima de la encarnación de un tipo determinado.

Uno de los más preciaros actores dramáticos del cinema, Leslie Howard, obligado durante muchos años a encarnar papeles de superdrama, acaba de ofrecernos la gama de su exquisita versatilidad, en dos películas completas y decididamente cómicas. Leslie Howard declara que durante una buena temporada no aceptará otros papeles que no sean cómicos, para rehabilitarse ante el público que no le otorga, hasta ahora, más que un solo talento: el dramático.

En dos de los más suntuosos teatros de la Via Blanca acaba de aparecer Leslie Howard simultáneamente en dos distintas comedias que han hecho sensación: "Caprichos del Corazón", filmada por la casa Warner Brothers, y "Hollywood se Divierte", de los Artistas Unidos y tomada de la excelente obra de Clarence Budington Kelland, titulada originalmente "Stand-In".

En la primera Leslie Howard aparece con otra estrella que también había logrado caer en la categoría de artista tipificada,



Un "match" de bozoo tan formidable como el que tiene lugar en la comedia "La divina embustera", lo hemos visto sólo en el "ring" cuando combatía Jack Dempsey. (Foto Artistas Unidos).



Leslie HOWARD y Joan BLONDEL, en la divertida comedia "Hollywood se divierte", dirigida por Fay Garnett. (Foto Artistas Unidos).

gracias a sus frecuentes papeles dramáticos. Nos referimos a Bette Davis. Ambos cosechan extraordinarios triunfos, colocándose a la altura de los mejores comediantes y rompiendo el hechizo de que sólo servían para tragedias sensacionales. Bette Davis, consagrada por la fama como una de las actrices trágicas de mayor potencialidad en Hollywood, se sitúa admirablemente en ese término medio feliz en que la filigrana de una farsa exquisita no cae jamás en la vulgaridad de aquellas antiguas comedias a base de situaciones ridículas y anormales.

"Caprichos del Corazón", cuyo argumento ligero y divertido gira alrededor de gente de teatro, es una sucesión de escenas bien montadas y sabiamente dirigidas por Archie L. Mayo, y en sus noventa minutos de proyección no hay un solo instante de tedio, y hasta podíamos decir que tiene grandes perfiles de originalidad.

En cuanto a la otra, "Hollywood se Divierte", es una comedia rica en situaciones graciosas y especialmente una burla formidable, que retrata a Hollywood de manera fiel y divertida. Joan Blondell, una de las comediantas más hermosas y sutiles de Cinelandia, está en su propio ambiente, y si Leslie Howard no fuera, como es, un actor al cual difícilmente se le puede eclipsar, Joan hubiera logrado eclipsarlo totalmente con su formidable interpretación. Sin embargo, tenemos que admitir que la comedia "Hollywood se Divierte" hubiese podido ser mucho mejor, si sus productores se hubieran acogido más fielmente a la psicología del autor y a su intención cuando éste escribió el gracioso argumento que ha servido de base para la misma. Pero la mayoría del público espectador no ha tenido la oportunidad de saborear los sutiles pasajes de Budington Kelland,



He aquí cómo ve el caricaturista a Carole Lombard, Fredric March, Charles Wintzinger y Walter Connolly, principales intérpretes de la comedia provisionalmente titulada "La divina embustera".

(Foto Artistas Unidos).

uno de los más notables escritores americanos y quizás el que ha sabido mejor que cualquier otro pintar con la maravilla de su pluma el espíritu norteamericano. Irónico y sutil, Clarence Budington Kelland presenta de manera clara y distinguida el alma de sus personajes. Los desnuda sin pudor y sus diálogos brillantes tienen un fondo formidable de filosofía. Pero, desgraciadamente en este caso, la cinematografía no puede abusar del diálogo, teniendo que sujetarse más bien a la acción elocuente.

Leslie Howard y Joan Blondell forman una pareja admirable y entre ambos se establece una verdadera lucha de talento en la cual quedan a la par.

Joan Blondell, empero, quiso romper la tradición de su carácter genuinamente cómico, lanzándose a la interpretación de dramas. Su fracaso fue completo.

El mismo carácter alegre y burlesco de la actriz ha hecho de ella un tipo especial y único para la comedia. Joan es buena actriz, pero su versatilidad es limitada. Sus ojos y su rostro armonizan con las situaciones ligeras. De la misma manera que no podemos imaginarnos a Zazu Pitt en un drama...

Hasta la fecha, Joan Blondell ha aparecido en treinta comedias y ha cosechado a la vez treinta triunfos formidables. En su papel de Lester Plum, la "doble" o sustituta de una gran estrella, Joan Blondell es sencillamente insuperable. Se necesitaban su gracia picante y su extraordinario sentido de buen humor para encarnar propiamente al personaje creado por la pluma vigorosa de un Clarence Budington Kelland. Leslie Howard, encarnando al

(Continúa en la Pág. 63)



Ese par de piernas pertenece a Carole Lombard, y el jorco asaltante es Fredric March, héroe y heroína, respectivamente, de la insuperable comedia "La divina embustera" del productor David O. Selznick.

(Foto Artistas Unidos).

La bella Carole Lombard en su último y decisivo triunfo "La divina embustera", título provisional de "Nothing Sacred".

(Foto Artistas Unidos).

Leslie Howard, Olivia de Havilland y Bonita Granville, en una escena de la divertida comedia "Caprichos del corazón", de la productora Warner Bros.

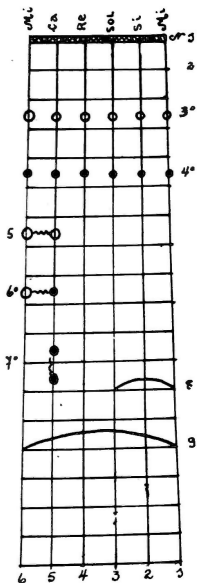
(Foto Warner Bros.).





# Plan Práctico de Estudios en la GUITARRA

## SISTEMA ACOMPAÑAMIENTO POR EL PROFESOR ROSENDO RUIZ



### EXPLICACION GRAFICA DE LOS SIGNOS EN EL BRAZO DE LA GUITARRA

- (1) El huesillo donde descansan las cuerdas.
- (2) Trastes (las líneas horizontales).
- (3) Cuerdas pulsadas al aire.
- (4) Cuerdas pisadas.
- (5) Enlace de bajos para acompañamiento, con las cuerdas pulsadas al aire.
- (6) Enlace de bajos de cuerda al aire y cuerda pisada.
- (7) Ejecución de dos o más notas en la misma cuerda.
- (8) Media cejilla (la línea curva que comprende las tres primeras cuerdas).
- (9) Cejilla completa (la línea curva que abarca todas las cuerdas).

### DESCRIPCION PRACTICA DE LA GUITARRA

La guitarra consta de seis cuerdas, que son las siguientes: prima, segunda, tercera, cuarta, quinta y sexta.

Prima, segunda y tercera son cuerdas cantantes, y cuarta, quinta y sexta son cuerdas acompañantes.

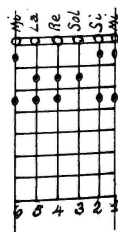
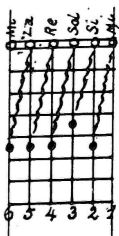
Todos los dibujos donde están ilustrados los distintos trabajos del plan, representan el brazo de la guitarra. Las seis líneas verticales son las cuerdas; la doble línea al comienzo del dibujo corresponde al huesillo de la guitarra; las restantes líneas horizontales son los trastes. Cada dos trastes forman un espacio, teniendo en cuenta que el primer espacio es formado por el huesillo y el primer traste.

### MODO DE AFINAR LA GUITARRA

Suba la prima hasta lograr claridad en su sonido, esto es, ni muy alta ni muy baja; suba la segunda gradualmente hasta lograr que pisada en quinto traste suene igual que la prima al aire, en igual orden la tercera pisada en cuarto traste con la segunda al aire; la cuarta pisada en quinto traste con la tercera al aire; la quinta pisada en quinto traste con la cuarta al aire, y la sexta pisada en quinto traste con la quinta al aire.

### MODO DE EJECUTAR LA ESCALA

Comience por pulsar la sexta al aire, que es la nota "Mi"; y pisada en primer traste es "Fa"; en el tercer traste es "Sol"; la quinta al aire es "La"; pisada en segundo traste es "Si" y en tercer traste es "Do"; la cuarta al aire es "Re"; pisada en segundo traste es "Mi" y en el tercer traste es "Fa"; la tercera al aire es "Sol"; pisada en el segundo traste es "La"; la segunda al aire es "Si"; pisada en el primer traste es "Do" y en el tercer traste es "Re"; la prima al aire es "Mi"; pisada en primer traste es "Fa" y en el tercer traste es "Sol".



### EMPLEO DE LOS DEDOS DE LA MANO IZQUIERDA

A partir del dedo pulgar, que sirve para apoyar el brazo de la guitarra, los dedos restantes pisarán los signos fijados en las cuerdas. Estas cuerdas están numeradas al final de los dibujos que ilustran los tonos, e indican el dedo con que han de ser pisadas.

### EMPLEO DE LOS DEDOS DE LA MANO DERECHA

El dedo pulgar se usa para pulsar las cuerdas acompañantes, que son: cuarta, quinta y sexta. Las cuerdas cantantes, prima, segunda y tercera, se pulsan empleando los dedos en la forma siguiente: el dedo anular, para pulsar la prima; el mayor, para la segunda, y el índice, para la tercera. El dedo meñique de la mano derecha no se usa.



# ORDEN DE EJECUCIÓN EN LOS DISTINTOS TONOS Y EJERCICIOS DE ACUERDO CON LA PAUTA MUSICAL INDICADA

Los números uno, dos y tres fijados en la parte superior de cada tono, corresponden a la primera, segunda y tercera posición del mismo. Las cuerdas marcadas con este signo (●) siempre, serán pisadas y fijadas dichos signos en el lugar que corresponde a la nota. Las cuerdas marcadas con este otro signo (○) siempre serán tocadas al aire, y puede ser fijado dicho signo en cualquier lugar de la cuerda. La cuerda que no lleve signo, no se toca.

## PARA EJECUTAR EL TONO

Comience por la primera posición, pulsando uno de los bajos indicados con el dedo pulgar, y a continuación la tercera, segunda y primera, retrocediendo a la segunda y a la tercera. Las dos posiciones restantes del tono ejecútelas en las mismas condiciones que la anterior. El orden de ejecución de cada tono es el siguiente: de la primera posición a la segunda, de la segunda a la primera, y de ésta a la tercera. La numeración de los dedos está indicada al final de los dibujos que ilustran los tonos. La pauta musical de cada tono está ilustrada en la parte inferior del mismo.

**TONO DO MAYOR**

**TONO RE MAYOR**

**TONO SOL MAYOR**

**TONO RE MENOR**

## ENLACE DE ACORDES EN EL TONO DO MAYOR

Ejecútese por su orden numérico, comenzando por la izquierda.

## INSTRUCCIONES

Antes de hacer los acordes o ejercicios indicados, cuente en el dibujo los espacios, a partir del primero, para saber con exactitud el lugar que se ha de fijar en el brazo de la guitarra a los mismos. Cada un espacio en el brazo de la guitarra indica medio tono, y cada dos espacios un tono, exceptuando el pase de "Mi" a "Fa" y el de "Si" a "Do", que sólo distan entre sí un espacio o séase medio tono.





# CARTELES



Publicado semanalmente en la ciudad de La Habana, por la Editorial Carteles, A. Infante y Peñalver, editado 188, Calle y 229, número "Carteles".—Teléfono: Dirección, U-3959.—Administración: Calle de los Mártires, número 25.—Pueden suscribirse en los siguientes para anuncios en el Anuario, U-212.—Representantes exclusivos: Dirección, U-3959.—Powers, Inc. en 229, Calle 42nd St., New York; 616 Ave. Saenz Peña, Buenos Aires; 21 Rue de Berry, Paris VIII; 14, Cook Street, London; Administrador, 28, Berlin, W. 35.—Número sueldo: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precio de suscripción para Cuba, un año, \$2.00; un año, \$2.75. Para el extranjero: Falsas adheridas al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Asegurado a la franquicia postal por el registro como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de la Guayana, el 7 de febrero de 1935, bajo N.º 195.—Registrado como artículo de segunda clase en la Administración de Correos y Telegramas en México, D. F., con fecha 3 de enero de 1935.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.—Autorizado por Resolución N.º 7 de fecha 25 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

ALFREDO T. QUILEZ

Director

VOL. XXXI

LA HABANA, ENERO 2, 1938

Miembro del Audit Bureau of Circulations

## En defensa del niño

**P**ARA EXAMINAR nuestros problemas nacionales y hallarles remedio, tenemos que acudir a su raíz u origen. De hecho, en Cuba todos los males tienen una procedencia remota, y lo que los torna tan complejos es que pretendemos, en ocasiones, con un simplismo conmovedor, ir al efecto, sin preocuparnos de la causa. Las innovaciones en nuestra vida política se reducen, por lo común, a meros trances sustitutos. El país sufre las consecuencias de un orden espúreo y hay cándidos que imaginan que con quitar a los dirigentes que lo mantienen ese perjuicio causa. En realidad todas nuestras revoluciones han invocado, para justificarse, nobles principios que muy pocos han sustentado; y en la alternabilidad convulsiva con que se han apoderado y han perdido el Poder hombres de todas las filiaciones, Cuba no ha superado ninguna de sus crisis y cada vez cunde un mayor escepticismo y se exacerban más el resentimiento y la impaciencia de la masa.

La verdad desconsoladora es que no tenemos material humano. Nuestra crisis es de hombres. Los elementos esenciales de un pueblo: el carácter, la disciplina, la voluntad, la rectitud, el espíritu de sacrificio, el ideal patriótico, todas aquellas virtudes y cualidades morales que imposibilitan el predominio de un orden de cosas retardatario, no son patrimonio genérico del cubano. El clima moral nuestro, por lo tanto, facilita, en vez de excluir, la coexistencia de los vicios males.

No es que el cubano no desborda la irregularidad ni deje de comprender su alcance. Precisamente nos sobra lucidez crítica el fenómeno más común de nuestra conducta. El ejemplo del extranjero, es ese desdoblamiento cínico y conformista con que aludimos a la inmoralidad y nos adaptamos a ella, justificando, a veces, las actitudes de los que nos defraudan, como si en el fondo oscuro de la subconsciencia individualista todos admitieran que en la misma función cometerían el mismo desafío.

Por eso no existe sanción que anule definitivamente al hombre público. Se le combate mientras disfruta del Poder, pero se le exalta cuando lo pierde. Y es que, psicológicamente, nuestra opinión no se produce contra el hecho impuro, sino contra el hombre que tiene el privilegio de su disfrute. Lo que explica que muchos líderes o caciques, después de anatematizar desde la oposición, con alegatos sólidos y argumentos irrefutables, los procedimientos de un gobernante, cuando llegan al Poder los ponen en práctica. Y el desplazado, que hasta el día anterior se aprovechaba de ellos, sufre, por turno, la posición de espectador impugador de sus propios métodos, conquistando a poco popularidad y prosélitos.

El mal de origen, es decir, la causa esencial de nuestra insuficiencia republicana, radica en la formación moral del elemento hombre. No puede aspirarse a la integración de un espíritu público recto y probo, mientras no atendamos al niño, conformando y disciplinando su voluntad y su conciencia dentro de normas que le ajen a un sentido de la responsabilidad que es un deber intransferible de la ciudadanía. El niño, en Cuba, aviva su comprensión y despierta a la realidad circundante dentro de un clima de asentimiento y de tolerancia a todos los relajamientos y a todas las ilicitudes. Es amarga esta confesión, pero precisa hacerla. Todo lo que significa una tradición moral: familia, religión, patriotismo, deber, ha venido a menos. La cohesión familiar se exige, la autoridad en esos procesos ensayos que han hecho del matrimonio una peripetia efímera.

El niño despierta a la vida, por lo común, en un ambiente de incompatibilidad y discordia, de escasez y desatención en no pocos casos, o de abandono frívolo en otros. Una interpretación desordenada de la modernidad y del igualitarismo de los sexos, ha hecho toda de la vigilancia materna se suelta de sus brazos, por turno, el cuidado de estructurar la vida de las niñas impreparadas, a las que no puede exigirse una consagración y una abnegación irreprochables.

Las ausencias constantes a la penuria propia, determinada por la onrazada de los mayores, que renunciaron, en el disfrute de posiciones públicas, a todo ilícito manejo, en contraste con la opulencia ajena, que se alcanzó precisamente por el peculado y el fraude, deforman la moral del niño, que achaca al abuelo la responsabilidad por su inhibición digna, que se traduce en privaciones.

En los últimos años, particularmente, el niño ha vivido dentro de un clima de ferocidad y de manicomio, siendo testigo, a veces, de actos de sangre y familiarizándose con el manejo prodigo de armas de fuego, hasta el punto de que el juguete favorito de todos es la ametralladora. Los deportes han sido reemplazados en los solares yermos de cada barriada por pandillas de muchachos que se apedrean y se acometen con sus saúbles de lata y sus revólvers, fulminantes jugando a la guerra, o, lo que es más lamentable aún, a detectives y ladrones.

Hay una indiferencia deplorable respecto a la orientación de la niñez por parte de una sociedad preocupada y solicitada por los aspectos y vicisitudes consisten de un mundo en crisis. En ciertas zonas económicas son las exigencias mundanas, en otras son las exigencias de una vida misera, pero lo cierto es que el niño crece sin rumbo y nutre su espíritu con los factores deletereos que lo circundan.

En La Habana se asiste a diario al espectáculo de una niñez desarrapada, deambuladora, postulante, que acosa al turista, que asalta al transeúnte, que se escurre hasta las mesas de los restaurantes y de los hoteles, extendiendo la mano sucia al parroquiano. En cada esquina hay un niño que pide limosna, que pide limosna, viendo la fracción de billete, tolerando o provocando la frase soez o la insinuación impura.

De esa niñez que vende periódicos y se arriesga entre los peligros del tránsito, de esa generación desatendida que ignora la escuela, porque aprendió demasiado pronto la desnudez y el hambre, de esa tierra infancia endurecida y encallecida en la sordidez y en la estulticia de un medio incoherente, se nutrirá el futuro. Esa es la masa ciudadana que ha de elegir y ser electa, esa es la levadura de nuestro porvenir democrático, esa es la savia la ciudadanía del porvenir.

En toda la República el espectáculo se reproduce y se magnifica. En las estaciones del ferrocarril, en los apaderos de omitir en las plazas públicas, en los soporales de los hoteles, el viajero que llega y que se va es acosado por una niñez nómada sobre la cual no existe supervisión paterna ni tutela oficial.

No es preciso singularizar en un artículo que enfoca la realidad de conjunto, pero qué dramática ejemplaridad nos revela el caso de esa chiquilla apenas brujá (muy familiar a los que transitan a diario por el Parque Central, presidido por la evangélica figura del Apóstol) y que, por una casualidad, se involucra en el vicio con las deformaciones de una maternidad irresponsable.

Si no nos preocupamos del niño, si no le impartimos atención y cuidado, si asistimos de manera impasible al espectáculo de una generación frustrada en su origen, ¿cómo podemos aspirar a que se adecte y supere el medio cubano? En treinta y cinco años de legislación tumultuosa, de reglamentaciones innumerables, de decretos cuantiosos, ni una sola vez se ha preocupado de la niñez, en una forma revisora, con una conciencia clara, de los niños que sufren para menores. Todavía los pequeños delincuentes son almacenados para que se perfeccionen en el vicio en reformatorios presididos por un criterio de rigidez carcelaria, y en los que para nada cuenta un sentido científico de la educación y de la conformación psicológica.

Una benemérita institución de Damas Rebechaks, que lleva el nombre de "Lucía Iníquez"—la madre ilustre de aquel gran patriota que simbolizó el decoro y la austeridad de la generación libertadora—, en estos días, en noble iniciativa de dirigirse a las autoridades y a la Prensa cubana, para que se proteja al niño, como uno de los elementos primordiales de su desviación moral, el riesgo que entraña el libre acceso de ellos a las exhibiciones cinematográficas en que proyectan escenas eróticas y en los que los bandoleros y sus persecutores asumen, exaltados por el interés y la emoción de la trama, una parte importante de los intérpretes, los contornos sugestivos de heros y de mártires.

En Cuba no hay tandas infantiles propiamente dichas. El niño va al cine sin limitaciones, para ver aventuras que se cristizan en sus curvas se embellece el adulterio, en las que la alusión a la voluptuosidad se utiliza con reiterado ahínco, en las que la imaginación del libretista concibe el crimen perfecto, el robo sin huellas, el secuestro espectacular y magnífico. Las cintas educativas, las tramas instructivas y recreativas, lo que supone poner la cinematografía al servicio de la cultura y de la moral, no existen en Cuba. Los empresarios han alegado, y acaso con razón—desde el punto de vista del empleo— que una tanda inefable, con proyecciones de esa índole, ya no satisface a la clientela, porque el niño se habituó a los manjares fuertes. Pero si la inconsciencia familiar no advierte el riesgo, toca al Estado regular y reglamentar las exhibiciones, ya exigiendo tandas infantiles de películas acudadas, ya prohibiendo la asistencia de los menores a aquellas otras en que se exalta y sublimiza la delincuencia y el erotismo.

La cinematografía es—y así se utiliza en los medios donde la previsión social considera al niño un material precioso sobre el que hay que ejercer una tutela salvadora—el más eficaz y penetrante vehículo de educación y de cultura. Y es hora ya de que la autoridad se preocupe de estructurar un orden nuevo, yendo a la raíz compleja del mal y al origen turbio de nuestras crisis. Para obtener el hombre ejemplo y el tipo de ciudadano que el futuro necesita, es necesario que se atienda al niño, que se le proteja y que se le rescate al creciente proceso de deformación moral que ahora sufre.

# ESPIGA



**D**ALE CAMERON (cuyo) un automóvil que venía por la carretera, y fue hacia la puerta con el ceño fruncido. Afuera, el olor a hojas secas y la indescribible fragancia de otoño embalsamaban el aire.

Una muchacha alta y delgada descendió de un taxi, y el chófer le entregó dos maletas grandes y un pequeño maletín de noche. La muchacha abrió su elegante cartera de piel color carmelita y pagó al chófer, quien rápidamente desapareció.

La visitante se volvió ahora hacia Dale con una sonrisa, ya que él, curioso, venía a ver quién había llegado.

—¡Vamos, Dale!—gritó ella—; ¡no pareces muy contento de verme aquí! ¿Es que no vas a besarme?

—¿A besarte?

Dale dio un salto atrás, como si la encantadora criatura de dorados crespos le hubiese dado una bofetada.

—¿Por qué debo besarte? ¡Primera vez en mi vida que te veo! La muchacha se detuvo y lo miró con sus atecopelados y pardos ojos dilatados de horror.

—¡Oh, Dale! ¿Cómo puedes hablar así? ¿Te has olvidado de que nos hemos casado esta mañana? ¿No me dejaste en la ciudad para recoger mis cosas, y no me dijiste que viniera aquí para reunirme contigo?

Dale la contempló espantado. Sólo una cosa se le ocurrió: que esta espléndida criatura de magníficos ojos estaba loca.

—¡Pobrecita!—pensó. Y cambió de tono en seguida. Los locos debían de ser atendidos cuando se ponían así. El trataría de complacerla.

—¡Oh, está bien! ¡Entra!—murmuró él de bastante mala gana. Y cogiendo las dos maletas echó a andar hacia la puerta.

—¡Bésame primero!—ordenó ella. Y obedientemente Dale se inclinó y depositó un ligero beso sobre sus rojos labios.

Ella lo siguió hacia su confortable casa de campo, que él y la criada de su mamá, Mandy, estaban preparando para su luna de miel.

—Todo luce demasiado encantador—observó la muchacha, mirando a su alrededor, y poniendo en el suelo su negro maletín.

Un fuego ardía alegremente en la roja chimenea de piedra, y una silla grande forrada de rojo cuero parecía invitar al descanso.

La muchacha se desplomó en la silla y le sonrió a Dale. Una sonrisa que descubrió unos dientes blancos, labios rojos y ojos que se arrugaban encantadoramente en sus extremos.

Dale vio cómo ella se quitaba sus guantes blancos de cabritilla y se despojaba de su abrigo color de cervato con un cuello precioso de piel de zorra.

El había estado con Natalia Livingston cuando ella se compró ese abrigo, o uno parecido a ése, sólo hacía una semana. Se le ocurrió que esta muchacha no era una loca solamente, ¡sino también una ladrona!

—¿Dónde está Natalia?—demandó perentoriamente.

—¿Natalia? ¿Qué Natalia?—Sus oscuros y grandes ojos encontraron los de él en incógnito asombro.

La joven se quitó el sombrero de antílope que coronaba sus crespos dorados, y se rizó el pelo con

sus delicadas manos, cuidadosamente arregladas. En el cuarto de do de su mano izquierda brillaba un diamante muy familiar para él, y un aro de platino (una sortija de compromiso) aparecía en la otra.

—¡Las sortijas de Natalia! ¡Esto se estaba poniendo serio!

—¡No me digas que no sabes quién es Natalia!—exclamó él.

Había tal seriedad en su voz, que la muchacha lo miró con miedo repentino.

—¡Oh, Dale, me miras de un modo tan peculiar! ¿Es que ya no me amas?—balbuceó.

—Escucha. Yo nunca te he visto, y quiero acabar de descifrar esta enigma.

Al ver la mirada perdida de esos ojos turbados, él recordó que la pobre muchacha había perdido sus cinco sentidos, y suavizó el tono de su voz.

—Debes tratar de explicármelo todo como puedas. Primeramente dime tu nombre.

—¿Pero es que no sabes el nombre de tu propia esposa, Dale? ¿Qué es lo que te propones, querido? ¿Asustarme?

Al oír esa palabra "querido" por esos labios rojos tan perfectos como el arco de Cupido, su corazón se ablandó. Acercó una silla a su lado, y cogió una mano de ella entre las suyas.

—Escúchame, mena: hay algunas cosas que yo debo saber y tú debes tratar de recordárlas—rogó él.

La pequeña mano en las suyas la sentía extrañamente suave y casi desprovista de osamenta. Descansaba como un pajarito que revolotease entre sus dedos largos y delgados, y un extraño deseo de protegerla la sobrevino.

—¡Dale, tengo miedo! ¡Miras a tu Nina como si nunca la hubieras visto! ¿No te acuerdas, querido, de todas las bellas cosas que me has dicho? ¿No te recuerdas de esta mañana, cuando te casaste conmigo?

Claro que él no se había casado con ella, pero no iba a ser él precisamente quien se le dijera a esta pobre criatura. En vez de eso, pensó lo bien que le quedaba el nombre de Nina, y le hizo otra pregunta.

—¿Fue esta mañana? ¿Dónde, Nina? Se me olvidó.

—En la iglesia al volver la esquina. Jim Frent fue tu padrino y Viola Carey fue mi dama de honor.

Dale tragó esto en silencio. Era mucha verdad que Jim Frent iba a ser su padrino dentro de dos días, cuando él se casara con Natalia Livingston, y que Viola Carey iba a ser la dama de honor de Natalia.

—¿Pero dónde había sido informada de todo eso esta extraña criatura? ¿Y dónde había ella adquirido las sortijas de Natalia y sus propias ropas?

La muchacha seguía mirándolo con ojos turbados, de un limpio y aterciopelado carmelita, con sus largas y rizadas pestañas como una oscura cortina delante de ellos. Él nunca había visto unos ojos como éstos, y especialmente sus crespos dorados.

En este momento la frente de la muchacha se frunció, y ella se tocó la cabeza con la mano que él sostenía entre las suyas.

—Dale, la cabeza me duele.

—Quizás tengas hambre.

# REVISTA

por Esther SCHWARTZ

(Versión de Esperanza Luaces)

Se dirigió a la puerta, y su voz se deslizo por el corredor.

—¡Mandy! ¿Puede hacerme el favor de venir un momento?

Una negra bajita, regordeta, como de cincuenta años, llegó un poco vacilante a la habitación, notando con asombro a la muchacha que estaba sentada en la silla roja.

—Mandy, ésta es la señora Cameron—. Acompañó la observación con un profundo guiño, y la negra asintió con una sonrisa burlesca que mostró unos dientes pontizos exageradamente blancos—. Ella va a quedarse por un breve tiempo, hasta que estemos listos para emprender ese corto viaje a Europa que ya sabes. Le arreglas la habitación para huéspedeses y yo llevaré sus maletas.

—Sí, señor. Yo comprendo, señor. Mrs. Cameron, señor—. Ella rompió a reír con un alegre ¡ja!, ¡ja!, ¡ja!, que le dio la confortable habitación de regocijo—. Mucho gusto en conocerla, Mrs. Cameron, y espero que a usted le guste esto y que le guste la vieja Mandy también.

—¿Se que me gustará todo—dijo la muchacha, sonriendo a los ojos cansados de la vieja—. Usted fué el aya de Dale, y he oído hablar mucho de usted.

Dale dió un salto al oír esto. Esta chica que había perdido la razón había cosas comprometedoras acerca de él, cosas que un extraño no podía saber. ¿Quién era ella?

—Perdóname; quiero hacer una llamada por teléfono. Regresaré en seguida.

El cogió las maletas y fué hacia la puerta.

—Quédate ahí, Nina, y ponte cómoda. Mandy volverá con algo de comer. ¿Que te gustaría: algo sólido, o quizás un sandwich de pollo y una taza de café con leche?

—Me muero de hambre—admitió ella—. Prefiero un sandwich de pollo y una taza de café, Mandy.

—Sí, señora—. Mandy sonrió cariñosamente, y salió de la habitación. Dale la seguía con las maletas.

Inmediatamente que ellos salieron, Nina se incorporó y se puso a observar todo en el típico estudio de hombre; los muebles escogidos a la ligera, pero cómodos. Sillas grandes de tapicería y piel, un ancho diván en un rincón, y un gran piano en el otro. Grandes puertas francesas ofrecían la vista de un descuidado jardín en otoño y de una tenue claridad de luna en compañía de algunas pálidas estrellas bajo un cielo color púrpura oscuro.

—¿Qué sitio más agradable!—pensó ella—. ¡Qué delicioso para pasar una luna de miel!

Sus ojos se tornaron anhelantes. —¡Oh, Dale, Dale! ¡Si al menos tú no sufrieras mucho!

Cogió una revista que estaba abierta, y se instaló de nuevo en la silla, perfilando suavemente su sencillo traje de pana sus espléndidas redondeces.

Así la encontró Dale pocos minutos después, y la mirada de confusión estaba todavía en sus ojos.

—Llamé a New York—dijo. Y

después cerró sus labios ceñudamente.

Después de todo, ¿qué iba a sacar él con decirle a esta lunática encantadora que había llamado al departamento de Natalia y que alguien contestó que Natalia había salido y no regresaría hasta el día siguiente?

No era necesario decirle a esta chica, que él estaba lleno de una violenta sospecha. Había algún motivo para que ella tuviera las sortijas de Natalia, y si él la traía gentilmente ella misma se lo diría.

—¿Por qué llamaste?—preguntó ella—. ¿Hay algo que desees saber y que yo te pueda decir?

—Hay muchísimas cosas que yo desee saber, pero me temo que tú no me las puedas decir.

Con ojos perplejos miró fijamente a los de ella, y Nina volvió la mirada hacia el extinguido fuego.

—¿No quieres poner más leños? Se está enfriando la habitación, Dale—fué todo lo que dijo.

El se agachó y agitó las ardientes brasas, colocó unos cuantos leños de pino encima, y pronto el fuego empezó a crujir y a chisporrotear.

—¡Delicioso! —murmuró ella alegremente—. ¡Oh, Dale, estoy segura que me va a gustar estar contigo aquí!

El volvió algo desconcertado por la complacencia escondida detrás de su exclamación inocente. La chica se creía realmente su esposa. Una extraña alucinación, pero sospechosamente emocionante para él.

Por mucho tiempo, Natalia, su novia, lo había tenido a distancia, poniendo obstáculos cuando él trataba de hacerle el amor, hasta el día de su boda. El estaba profundamente hambriento de amor, deseoso de sentir a su novia entre sus brazos.

Y ahora esta bellísima extraña decía que ella era su esposa, su olvidada esposa. ¡Cómo podría un hombre olvidar que él tenía una esposa!

A hurtadillas la miró, viendo que estaba graciosamente acurrucada en la silla. Una piernita delgada, coligante, cubierta con una fina de seda carnelta, con un zapato de Suecia, increíblemente pequeño y ajustado, le hizo darse cuenta de que por lo menos un artículo de su indumentaria no pertenecía a Natalia. Los pies de Natalia eran largos y patricios. ¡El arco del pie de esta chica era tan diferente!

¡Si él pudiese obtener alguna información de ella respecto a Natalia! ¿Dónde estaba Natalia? ¿Por qué no estaba ella en su departamento, lista para responder al teléfono? ¿Sería la muchacha de la pizarra la que respondió en su lugar? ¿Cómo había adquirido esta chica sus ropas, sus propias maletas?

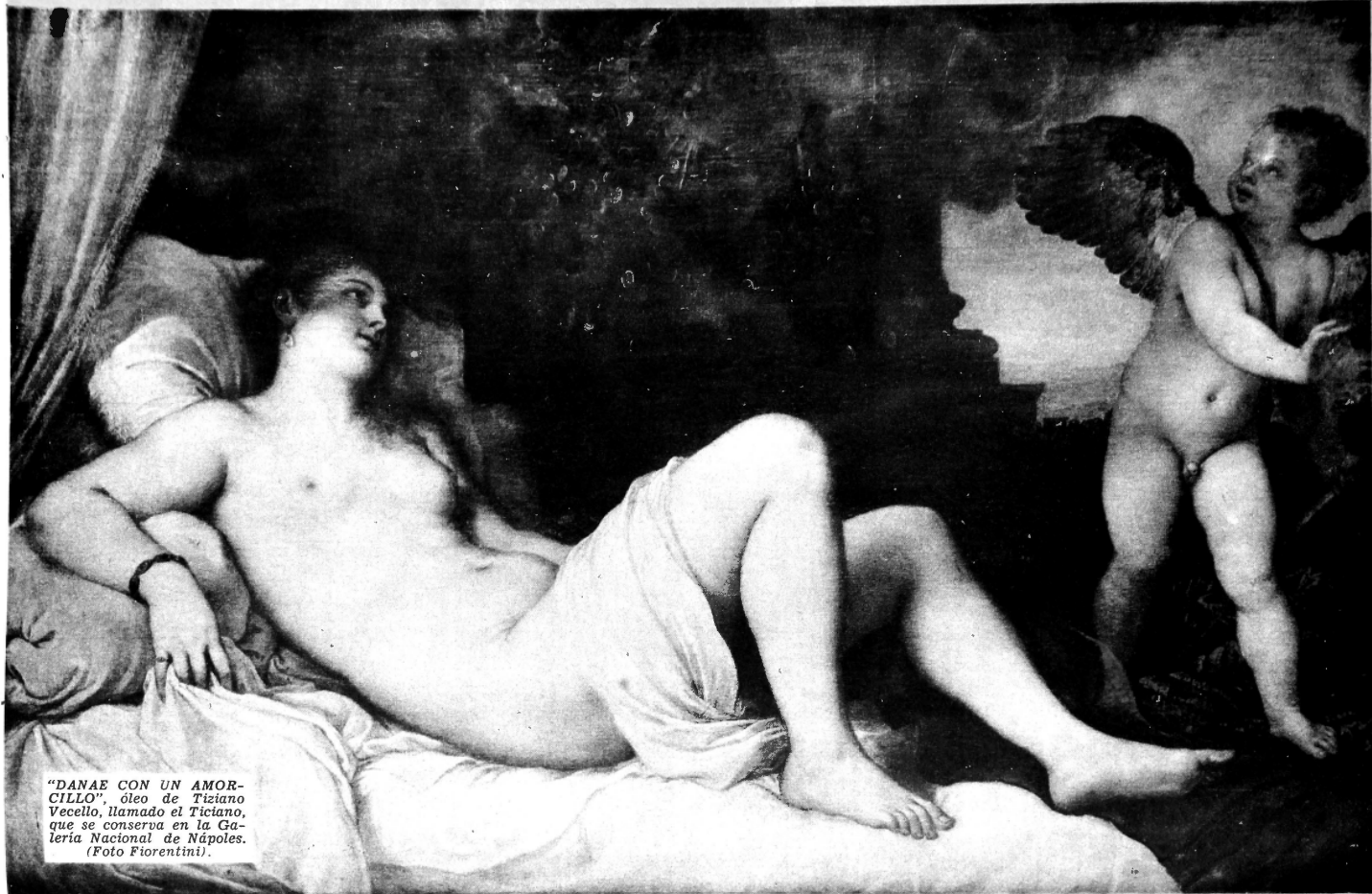
—¿Cuál era tu nombre antes... antes de que nos casáramos?—preguntó Dale, finalizando débilmente, y sintiéndose ligeramente ridículo.

Ella rió con argentina risa, que se oyó en la iluminada habitación.

—¡Oh, Dale, eres tan chistoso! ¿Como si no supieras que mi nom-

(Continúa en la Pág. 73)





"DANAË CON UN AMOR-  
CILLO", óleo de Tiziano  
Vecello, llamado el Ticiano,  
que se conserva en la Ga-  
leria Nacional de Nápoles.  
(Foto Fiorentini).

# MÉXICO EN MI RETINA

## TEOTIHUACÁN

### POR CARLOS GIRON CERNA

II

**V**AMOS a Teotihuacán. Ahí donde se adora a los dioses. El lugar donde habitaban aquellos del Gran Sacrificio. Ya en nuestro viaje de Veracruz a México vimos la silueta de sus pirámides enormes, y aunque un pasajero ignorante nos inquietó asegurando que son cerros naturales revestidos de piedra, nosotros creemos estar seguros de que en toda su elevación tan densa, las famosas pirámides fueron construidas por el mano de los hombres... o de los dioses... Ahí está la prueba de que esos dioses de los indios existieron. Habrán sido humanos, habrán sido hombres, pero no cabe duda de que fueron dioses... Como los de Chichén... Como los de Palenque... Como los de Babilonia, y Egipto, y Atenas, y Roma. Los dioses existieron porque los hombres creyeron en ellos, y así se crearon, y así hicieron realidad. La realidad es el producto de nuestras creencias. Sólo creemos en aquello que estamos seguros de que existe... pero aquellos hombres estaban seguros de que sus dioses existían y por lo tanto fueron realidad para ellos. Esa fe, esa creencia en un más allá de vida espiritual, hizo que los hombres se superaran y que, elevándose sobre los animales, crearán su propio reino sobrenatural, que existió en realidad. Como podemos verlo por todas las ciudades religiosas. Aunque sólo fuera por los monumentos que inspirados en los dioses han construido los hombres, habría que estar agradecidos a todas las religiones.

Se dirá que no todas las maravillas de la humanidad fueron inspiradas en las religiones, pero es que el arte y la ciencia son también reales y fuera de ellos nada hemos hecho que pueda elevarnos sobre los animales. Belleza y la Verdad son dioses negables que, como los de adobe, están en todas partes; dioses creadores que también obran milagros. Dioses bondadosos y temibles, que premian y castigan. Y también existen sus dioses antiguos. Y como en el antiguo mundo vencedores del diablo subieron a Dios, en esta realidad cada vez que la ciencia descubre una verdad es en derrota de lo falso. Cada vez que el arte encuentra la belleza, lo feo se destruye. Y así lucubrando sobre la posible existencia de los dioses... vamos camino a Teotihuacán.

\* El chófer nos extraverte con su llamada turística: "Vea usted; allá maaron a Morelos. Es el pueblo de San Cristóbal Eciteco. Claro el cura Morelos. El libertador. Lo fusilaron aquí mismo... dos años después de ganar la famosa batalla del Palmar..." "Vea usted; este paredón que hace rampa está pasando, es gran dique del desagüe; estas casitas la Venta de Carpio, y Tepepán, y Maquico... y este sí es ya San Juan Teotihuacán..." Doblamos a la izquierda y luego a la derecha y sea usted; está ahí, sí es el meritudo Teotihuacán". Ahora sí vamos a convencernos de sí son o no cerritos revestidos...

Pero un momento; hay que ir con fe, con absoluta creencia en la grandeza de la raza. Además, que en nuestra visita a Chichén Itzá hemos constatado la capacidad constructiva y arquitectónica de los mayas. ¿Por qué iban a ser

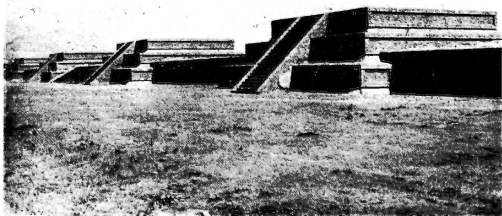


Cabezas ornamentales en el templo de Quetzalcoatl. La serpiente emblemática en Teotihuacán, México.



La enorme pirámide del Sol en Teotihuacán, en donde, según la leyenda, con el sacrificio de Nanaoatzin se formó el astro rey.

primeros sentimientos de los hombres habían sido creados... Ya existía el cantar milagroso de las aves... el perfume de las flores... el sabor de los frutos... Ya existía el amor... pero los dioses todavía no podían ver, porque aun no existía la luz... Ellos vivían gloriosamente pero estaban tristes, porque no habiendo nacido en el sol, ni la luna, ni las estrellas, todas las cosas permanecían en medio de la terrible oscuridad del caos, manifestándose únicamente a los otros sentidos humanos pero no al de la vista... Mas los dioses sabían que además del canto de las aves y del perfume de las flores y del sabor de los frutos y del deleite del amor que hace nacer los hijos, existía también la realidad de la forma y el color que sólo en sus sueños habían visto. Como ya existía la palabra creadora, deliberaron entre sí los dioses, y dispusieron crear la lumbre de los cielos, como otra concreción de sus sueños, y como siempre con su propio sacrificio de vida y cuerpo acordaron hacer el sol para formar el día, y la luna para formar la noche, para descanso del sol mismo... Tecuztízcatl, el más poderoso de ellos, creador de la música, y Nanaoatzin, el más humilde, creador de los perfumes, serían los encargados de alumbrar el mundo convirtiéndose en astros. Se construyeron dos enormes pirámides y en sus cumbres se encendieron dos grandes fogatas a las cuales se arrojarían los dioses escogidos por su grandeza y por su humildad... Ya sube por la grandiosa escalinata de la pirámide más alta el poderoso Tecuztízcatl; le sigue el más humilde Nanaoatzin. Atrás vienen los servidores del primero, cargados de ofrendas de esplendor: capas de plumas de pájaros cantores, preciosas joyas de metal sonoro, cueros de chivo tensos en los tamboriles, pitos y chirrimías de barro cocido, y trescientas muchachas desnudas, de las voces tranquilas y perfectas, porque no saben del amor... Todo lo que es música, todo lo que es canto, todo lo que es sonido de belleza, es traído en ofrenda a su creador, futuro dios del día... Pero Tecuztízcatl no sabe del ruido de los leños ardiendo, no sabe de la terrible ardencia de las quemadas, y así intenta entrar en la fogata del sienté horrible temor y huye del sacrificio. Nanaoatzin, que sólo trae flores como ofrenda, ya sabe de las quemaduras que da las ortigas y los chiles, y no siente temor. Robando el turno a Tecuztízcatl se arroja valeroso en la



Vista de la Ciudadela Teotihuacán.

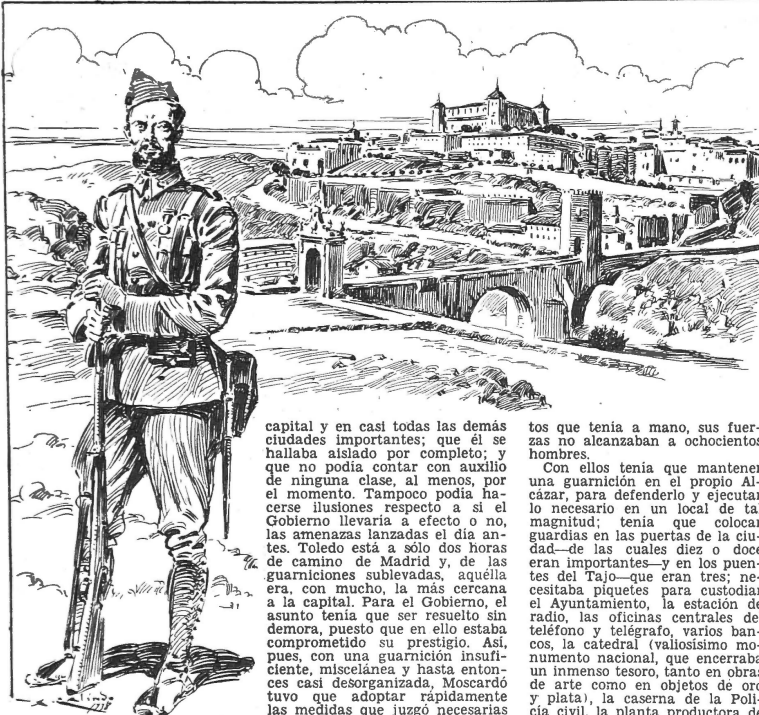
menos estos teotihuacanos? Nada. Ya estamos seguros, y la fe nos sirve para transportar los montes a la cabeza de aquel pasajero ignorante... ¡Teotihuacán! ¡Teotihuacán! Y con orgullo napoleónico les digo a mis soldados (dos o tres compañeros de viaje): ¡Amigos! Desde la cumbre de esas pirámides nos contempla la Atlántida...

No son cerros revestidos estas formidables masas de construcción. Desde la primera a la última piedra, desde el primero al último adobe, desde la totalidad de la base hasta la cumbre, todo

fué hecho por la mano milagrosa de los indios. Lo hemos constatado entrando en una de las galerías de Teotihuacán, y por sí no fuera suficiente nos lo ha asegurado el eminente profesor de Arqueología del Museo Nacional, don Vladimiro Rosado Ojeda. ¿Y ante todo, por qué dudar de la grandeza de los aztecas? ¿Por qué dudar de ese milagro arquitectónico, si lo hizo la fe de los hombres? La misma fe de los asirios, de los egipcios, de los griegos, de los romanos... Escuchemos el mito, milagro también del arte poético. Ya los

(Continúa en la Pág. 73.)





## SEGUNDO CAPITULO

EL 21 DE JULIO

**S** YA tiempo de que estudiemos la situación de los sublevados de Toledo, y la de su jefe.

Las noticias difundidas en los diarios cuya circulación permitía el Gobierno, trataban de reducir al mínimo los escasos triunfos obtenidos por el levantamiento militar en las otras partes de España. No obstante, aun teniendo en cuenta el propósito buscado por las autoridades, el coronel Moscardó tuvo forzosamente que advertir que el golpe de Estado había fracasado en la

capital y en casi todas las demás ciudades importantes; que él se hallaba aislado por completo; y que no podía contar con auxilio de ninguna clase, al menos, por el momento. Tampoco podía hacerse ilusiones respecto a si el Gobierno llevaría el efecto o no, las amenazas lanzadas el día antes. Toledo está a sólo dos horas de camino de Madrid y, de las guarniciones sublevadas, aquella era, con mucho, la más cercana a la capital. Para el Gobierno, el asunto tenía que ser resuelto sin demora, puesto que en ello estaba comprometido su prestigio. Así, pues, con una guarnición insuficiente, miscelánea y hasta entonces casi desorganizada, Moscardó tuvo que adoptar rápidamente las medidas que juzgó necesarias para defender a Toledo, tanto contra los ataques de las tropas que viniesen de Madrid, como contra los izquierdistas armados, que habrían dentro de la ciudad.

Toledo está amurallado. Por tanto podría pensarse que es fácil de defender. Pero las murallas datan de la Edad Media, y su extensión—más de tres millas—no podía ser protegida con el escaso número de soldados disponibles.

Las fuerzas que el coronel tenía a sus órdenes, consistían en: la Guardia Civil ascendente a algo menos de seiscientos hombres, entre guardias, clases y oficialidad; los jóvenes soldados agregados a la Academia Militar como mozos de cuadra, asistentes, etc., ninguno de los cuales tenía preparación militar seria, y el personal de la Escuela de Gimnasia.

Los dos últimos contingentes citados sumaban, en conjunto, unos ciento cincuenta o ciento sesenta individuos.

Tal era, en número y calidad, la guarnición de Toledo en la mañana del 21 de julio.

En el transcurso del día aumentó ligeramente, de varios modos. Por ejemplo, unos cuantos oficiales, en activo servicio, o retirados, se presentaron al gobernador militar, poniéndose a su disposición. Siete u ocho cadetes de la Academia, algunos de los cuales vivían en el distrito y otros que, con grave riesgo de sus vidas, vinieron desde Madrid, hicieron lo mismo. Vecinos de todas clases (comerciantes, artesanos, etc.) acudieron al Alcázar para ofrecerse como voluntarios o para solicitar protección para ellos y sus familias. Mas, en las horas que precedieron al amanecer, cuando el coronel Moscardó tuvo que disponer la defensa en la mejor forma que le permitían los elemen-

tos que tenía a mano, sus fuerzas no alcanzaban a ochocientos hombres.

Con ellos tenía que mantener una guarnición en el propio Alcázar, para defenderlo y ejecutar lo necesario en un local de tal magnitud; tenía que colocar guardias en las puertas de la ciudad—de las cuales diez o doce eran importantes—y en los puentes del Tajo—que eran tres; necesitaba piquetes para custodiar el Ayuntamiento, la estación de radio, las oficinas centrales del teléfono y telegrafo, varios bancos, la catedral (valiosísimo monumento nacional, que encerraba un inmenso tesoro, tanto en obras de arte como en objetos de oro y plata); la caserna de la Policía civil, la planta productora de electricidad, otros diversos edificios de utilidad pública, etc. etc. Pero, después de la salvaguardia del Alcázar, la tarea más difícil era la protección de la fábrica de armas. Para ella había destinado ya doscientos guardias civiles—esto es, la cuarta parte de la tropa disponible. Y una fuerza destacada en esa forma, a cierta distancia del núcleo principal, siempre ha sido, y siempre será, motivo de debilidad para el grueso de los combatientes, y de honda preocupación para el jefe responsable de las operaciones.

La fábrica de armas era un lugar sumamente peligroso para el destacamento que la guarnecía. Porque estaba extramuros, a unos tres kilómetros del Alcázar; un tercio de esa distancia pasaba a través de un laberinto de callejuelas, las cuales ofrecían un refugio ideal para los izquierdistas hostiles que conociesen bien la localidad. Estaba claro, que así los defensores del Alcázar, como los de la fábrica, no podían contar con ningún socorro unos de otros, y tendrían que desenvolverse, en caso de apuro, como mejor pudiesen.

Además, todas las guardias de las puertas de la población, de los piquetes de los edificios públicos, etc., tenían que ser bastante fuertes para poder disponer de relevos, porque los soldados, igual que los obreros, o los demás trabajadores de cualquier clase que sean, necesitan descansar y dormir.

Las tropas eran manifiestamente insuficientes, pero lo que se pudo hacer, fue hecho. Salieron los pelotones para sus respectivos puestos, y cuando amaneció, cada cual ocupaba su puesto. Una hora más tarde presentáronse a la vista los gubernamentales.

Las fuerzas del Gobierno (a partir de ese instante, "el enemigo") fueron divididas en dirección de las pequeñas lomas que hay al norte de la ciudad, a cosa de unas dos millas. Allí, la carretera de Madrid que, por espacio de muchas leguas sigues su curso en línea recta, poniendo un trazo de asfalto sobre la pelada llanura, cruza la última ondulación del terreno y baja hacia la Puerta de Visagra, por la cual penetra en Toledo el punto culminante donde ese camino supera la pendiente, se distingue con toda claridad desde el Alcázar. Por las mañanas temprano, durante la estación veraniega, el aire de Castilla es casi siempre agradable, y la luz, extraordinariamente clara e intensa. La cuesta donde primero se hace visible la carretera, tiene un tono cálido de color, y es bastante polvorosa. El tono peculiar del camino gris. A la izquierda hay una línea de altos y delgados cipreses.

La columna del ejército gubernamental iba precedida por cuatro grandes carros blindados, dos de los cuales estaban provistos de cañones ligeros, de tiro rápido, montados en torrejillas.

Al descender a parcelas situadas entre las lomas y la ciudad, las tropas del Gobierno hallaron el paso obstruido por destacamentos compuestos por oficiales y gente de la Escuela de Gimnasia. Esos destacamentos estaban apostados en el Hospital de Tavera y otros macizos edificios que forman un suburbio, el cual flanquea a la carretera que viene de Madrid.

Las fuerzas gubernamentales eran numerosas, pero estaban constituidas principalmente por indisciplinados milicianos del centro. Fopular, entre otros, como grupos de individuos del ejército regular, quienes servían para dar cierta cohesión al conjunto, y para actuar a veces como jefes de grupos. Encontrando resistencia al avance hicieron alto consultándose entre sí, y por último, se desplegaron. Con el apoyo de los carros blindados y de las ametralladoras que traían, intentaron asaltar las posiciones defendidas por la Guardia Civil, a fin de abrirse paso a viva fuerza hasta la ciudad. Mas, no pudiendo lograr su intento, a causa de lo sostenido y certero del fuego de los guardias, abandonaron el ataque y cambiaron de rumbo, marchando hacia el rumbo. Siguiendo en dirección noroeste, pasaron por detrás del arbolado de un pequeño parque y se encaminaron hacia la fábrica de armas.

Entretanto, dentro del recinto de la ciudad se desarrollaban otros sucesos.

A las siete de la mañana, con la debida solemnidad, y con un piquete de soldados de la Academia Militar, los cuales presentaban armas, se hizo en el gran patio del Alcázar la declaración del estado de guerra, que comprendió a la ciudad y a la provincia de Toledo.

El mismo piquete, con bayoneta calada, abandonó el patio, tomó por la calle de la Cuesta y destiló hacia el Zocodover, donde hizo alto. Esos soldados eran todos muchachos de diez y siete a diez y ocho años. Llevaban uniformes sencillos, de paño, y de piel del mismo material, y correaje de cuero. Habían recibido, por término medio, unos cinco meses de instrucción en filas, y tenían el aspecto



21 DE JULIO.—Los soldados de la Academia, marchando por la calle de la Cuesta, hacia la plaza Zocodover, para la proclamación del estado de guerra.

# SITIO DEL ACÁZAR DE TOLEDO

por el comandante G. McNEILL MOSS

marcadamente juvenil propio de sus cortas edades.

Dióse la orden de presentar armas y mientras se reunía una muchedumbre de ociosos campesinos en torno de los militares, el capitán que mandaba a éstos procedió a dar lectura a la proclama.

Al mismo tiempo, el texto del documento era difundido a todas partes por la estación radiofónica, por cuyo medio se invitaba, además, a cuantos oficiales del Ejército y "personas bien dispuestas" hubiese en la provincia y pudieran hacerlo, a que se presentasen al gobernador militar.

Madrid tuvo que haber oído todo eso. Ya no había, pues, manera de volverse atrás.

En seguida procedióse a dar otro paso grave. La Policía había suministrado datos respecto a la participación tomada por los izquierdistas en los disturbios ocurridos durante las noches anteriores. Se ordenó que fueran detenidos varios líderes, cosa que, desde la proclamación del estado de guerra, estaba dentro de las facultades de la autoridad militar. Sin embargo, no se encontró a ninguno de dichos líderes, exceptuado uno: el maestro de escuela de la cárcel toledana.

A las nueve y media apareció un aeroplano del Gobierno, dejando caer sobre la ciudad una lluvia de hojas impresas. Y acto continuo empezaron a oírse tiros, dirigidos principalmente contra la Guardia Civil, en algunos lugares que ya se han mencionado.

La mañana transcurrió lentamente. Las tropas gubernamentales, haciendo un largo y pausado rodeo, llegaron por último a la fábrica de armas, rodeandola en parte. Los soldados se presentaron para parlamentar con el director.

Las negociaciones tuvieron efecto en presencia de varios oficiales subalternos, algunos de los cuales seguían un curso de instrucción en la fábrica y otros pertenecían a la Guardia Civil destacada allí desde el día antes. Esos oficiales (muchos de ellos jóvenes tenientes) se sintieron tan desfavorablemente impresionados por la actitud del director, que inmediatamente decidieron no obedecer sus órdenes, sino proceder como mejor les pareciese, en vista de las circunstancias. Y poniendo manos a la obra sin pérdida de tiempo, empezaron a cargar municiones en cuantos camiones pudieron hallar, participando en la tarea de la carga algunos miembros del personal técnico, y casi todos los oficiales de artillería que estaban recibiendo instrucción especial en la fábrica.

Como el cabo parlamentario de las fuerzas del Gobierno y el director de la fábrica de armas tardaban bastante en llegar a un acuerdo, los otros aprovecharon la ocasión para mandar los camiones cargados con las municiones, para el Acázar, yendo el convoy protegido por una fuerte escolta.

Hecho eso, acudieron los oficiales a preguntarle al jefe qué disposiciones se proponía tomar para la inmediata defensa del importante establecimiento. La respuesta les pareció tan poco acertada, que en seguida se pusieron a destruir lo más que pudieron de la maquinaria e instalaciones. Después, sin cuidarse del director, partieron camino del Acázar, dejando a dos compañeros para observar el curso de los acontecimientos. Esto último, con gran riesgo para sus personas, lo estu-



Un oficial lee la declaración del estado de guerra, en la plaza Zocodover.

vieron haciendo los dos jóvenes, hasta el anochecer del día siguiente. Si el destacamento de la Guardia Civil se había retirado antes de que aconteciera todo eso, es cosa que no he podido averiguar con certeza.

Entretanto, a las tres y veinte minutos de la tarde, vino otro aeroplano del Gobierno, voló sobre el Acázar, y lanzó bombas, que causaron algunos daños.

A las seis, prestóse una escuadrilla de tres aparatos y descargó doce bombas grandes, también sobre el Acázar, matando a un soldado que estaba de guardia en la Explanada.

Durante ambos bombardeos aéreos hubo ataques, desde posiciones ocultas, contra centinelas colocados en varios sitios importantes de la ciudad.

La inmensa mayoría de la población permanecía encerrada en sus casas. Las calles estaban desiertas, y los negocios, paralizados.

Otro hecho acaecido ese día, pone de manifiesto una de las muchas estrecheces a que más tarde se vio reducida la guarnición del Acázar. El agua de Toledo era considerada tan mala para beber, que todo aquel que podía permitirse el gasto, se proveía de ese imprescindible líquido comprándolo a los aguadores que acudían a venderlo de puerta en puerta. Por esa razón, había, entre los diversos vehículos pertenecientes al Acázar, un carro-tanque automóvil, el cual se utilizaba para traer el agua potable desde una fuente situada al otro lado del Tajo. Durante el curso de la tarde, pues, dicho carro-tanque, escoltado por dos vagones llenos de guardias civiles, fue hasta el Puente Nuevo, lo cruzó, hizo la provisión de agua en la fuente acostumbrada, y re-

gresó al Acázar. Mas, con tanta gente a que atender, esa cantidad se agotó en pocos días. Y, por todo el resto del tiempo que duró el sitio, los defensores tuvieron que tomar el agua que contenían los pozos que había en el local situado, y en los aljibes. Hasta entonces, todo ese líquido se tuvo por imbebible. Y en cuanto a lavarse, este día fue probablemente el último en que los moradores del Acázar disfrutaron de semejante lujo.

Ya anochecido, el general Riquelme hizo desde Madrid una llamada telefónica, para inquirir del coronel Moscardó las razones que tenía para proceder en la forma que lo había hecho. El coronel se las dió, y fueron las siguientes:

Primera. Porque el Gobi

había dejado de ser español en su política, y según de público se sabía, estaba controlado por los marxistas, quienes usaban al país como un peón en un juego que no concernía sólo a España.

Segunda: A causa de la inequívoca confianza que le daba el espíritu de la defensa del Acázar, el buen juicio del general Franco.

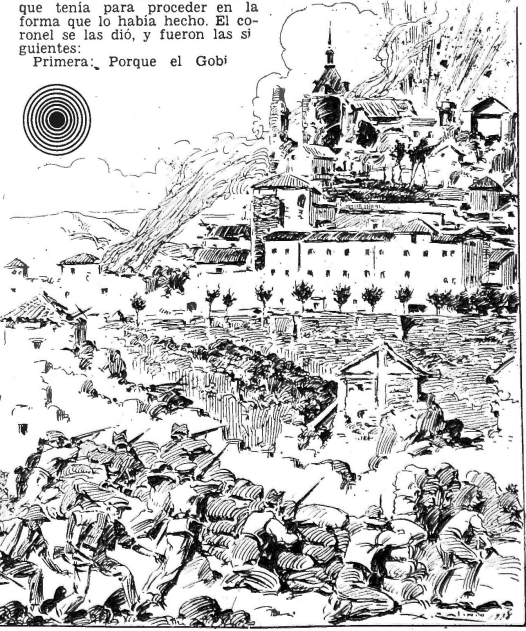
Tercera: Porque entregarles las armas de los caballeros cadetes de la Academia a los milicianos obreros, sería infligirles a aquéllos un irreparable ultraje.

Las dos primeras razones eran patentemente la expresión de parcialidad política. La última suena a fantasía. Pero es la nota tónica que predomina en todo el espíritu de la defensa del Acázar.

Otro suceso, menos dramático, ocurrido por la mañana, fué éste: El gobernador civil de la provincia fué detenido—según parece a petición propia—, y llevado al Acázar, junto con toda su familia.

En el transcurso del día, varios oficiales del Ejército se presentaron en el Acázar, ofreciendo sus servicios. Algunos de ellos estaban en activo, y otros estaban retirados, pero figuraban en la reserva. Bastantes vecinos (hombres de negocios, etc) también quisieron compartir la suerte de la guarnición. En cuanto al resto de los habitantes de Toledo, si se ha de juzgar por el resultado de las últimas elecciones, hubieran probablemente favorecido la causa de los sublevados, pero se hallaban sin organización y sin armas. Los extremistas de la izquierda, y el contrario, aunque sólo formaban una minoría, habían sido organizados y armados, tal vez en espera de la revolución comunista que se suponía iba a estallar en breve. Durante el día que estamos

(Continúa en la Pág 66)



TRADUCCIÓN DE  
EDUARDO REY

# PREDICCIONES ASTROLÓGICAS POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE EL 23 DE JULIO Y EL 22 DE AGOSTO)

## GUÍA GENERAL PARA 1938

**GUÍA GENERAL PARA 1938**  
MUCHAS sorpresas y cambios estarán señalados por los astros en lo que concierne a sus asuntos emotivos y otras actividades de su vida.  
Los cambios más marcados ocurrirán en la esfera de sus negocios particulares y profesionales.  
El mes no resultará de los más propicios para emprender ni estimular nuevas empresas.  
Deberá observar con la mayor atención estos cambios, para contrarrestarlos en los periodos en que sean mayores las influencias benéficas de su estrella protectora.

En esos periodos no se apure demasiado hasta que no haya venido ciertas dificultades de carácter más o menos secretas que pueden influir de manera perturbadora en sus decisiones.

Experimentará pérdidas de consideración, ya sean sus afectos o asuntos materiales.

Están indicadas influencias disociadoras en cuanto al matrimonio, amores ilícitos o personas deshonestas que podrán neutralizarse.

Evite todo exceso en sus hábitos para ahorrarse serias complicaciones especialmente nerviosas y caracacas.

Algunas alteraciones en su medio de vida podrán ocurrir con resultados favorables por la intervención decidida de un amigo y asociado en sus empresas por largos años.

En este año actuarán sobre usted influencias poderosas de los espacios siderales, y si sabe escoger la época más propicia, para desarrollar los planes que haya concebido, su progreso y desenvolvimiento serán notables y habrá establecido sobre terreno firme la base de su prosperidad.

## GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE LEO EN 1938

**Enero.**—La salud y asuntos de trabajo estarán favorecidos al comienzo de enero, excepto los días 12 y 20.

Estos días serán adversos para la conquista de prominencias sobre otros en asuntos de amor o de los negocios.

Experimentará desilusiones y sus fuerzas psíquicas serán menores que en otro periodo de enero.

Habrà una gran mejora entre el 21 y el 27 en que todos los asuntos de carácter romántico y emotivo estarán favorecidos por benignas influencias. Placeres y ganancias serán su recompensa.

Los viajes, asuntos legales y emocionales estarán protegidos por los efluvios esplendorosos de los astros en esta parte del mes, pero resguárdese de efectuar operaciones arriesgadas el 30 y el 31 considerables.

Su salud, bienestar y relaciones serán hondamente afectadas al cerrar este mes, pero estas con-

diciones no serán permanentes.

**Días favorables:** 1, 2, 3, 7, 9, 10, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27 y 29.

**Días desfavorables:** 4, 5, 12, 13, 18, 20, 30 y 31.

**Febrero.**—Del día 1º al día 15 dominará aún la tendencia adversa.

El día 1º podrá recibir malas noticias de personas ausentes o empeñarse en controversias peligrosas o pleitos.

Existirá una amenaza de conflicto con hombres de leyes o superiores.

Un viaje inesperado será necesario.

El 3, 4 y 5 serán propicios para el amor y Venus protegerá y ajustará en su provecho cuantas cuestiones tenga pendientes.

**Días favorables:** 3, 4, 5, 9, 10, 11, 14, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 27 y 28.

**Días desfavorables:** 1, 2, 6, 7, 12, 15, 16 y 23.

**Marzo.**—Los asuntos pendientes con otras personas demandarán su mayor atención. Los viajes y cambios despertarán su entusiasmo inusitado en su imaginación. Usted se verá inclinado a seguirlos con una excitación peculiar y dirigirá con firme voluntad el curso de sus negocios.

Estos cambios, en particular los financieros, le resultarán ventajosos.

Evite efectuar viajes ni arriesgarse los días 4, 9, 10, 18 y 28.

Noticias importantes el 18. El resto del mes no será de los más propicios a las empresas de amor, placeres y emociones.

**Días favorables:** 2, 5, 7, 12, 14, 15, 19 al 22, 26, 27 y 30.

**Días desfavorables:** 3, 4, 8 al 11, 17, 18, 28 y 31.

**Abril.**—El amor y los asuntos concernientes a su felicidad personal serán estimulados ahora.

Podrá comenzar otras actividades con resultados altamente remunerativos.

Abril se caracterizará por la excitación y cambios importantes que tendrán lugar en el círculo de sus negocios.

Deberá evitar abusar de su crédito alrededor del día 23 de marzo.

En conjunto los cambios serán favorecidos y promoverán y estimularán en sentido provechoso nuevas actividades hasta el día 18.

Este es el día menos favorable para usted durante el mes; hay peligros de accidentes, dificultades legales y pérdidas de dinero.

El 28 será adverso para su reputación y emociones, pero este día no influirá el curso favorable.

En resumen sus perspectivas serán luminosas; nuevos amigos acercarán su prestigio y sus ganancias se estimarán por los otros como la recompensa merecida y nunca como producto de sus especulaciones.

No firme papel alguno el día 11.

**Días favorables:** 1, 5, 7, 8, 9, del 13 al 16, 20, 21, 26 y 27.

**Días desfavorables:** 3, 6, 11, del 17 al 19, 22, 25, 28 y 29.

**Mayo.**—Sus finanzas mejorarán durante el mes, nuevas ganancias, más amor y felicidad le esperan si expansión sus actividades en forma práctica. Prepárese para tratar con mayor interés las proposiciones y dedícarles mayor atención a sus negocios en esta época favorable.

Acepte las invitaciones sociales que le producirán mayor radio de acción a sus negocios.

Algún amigo o asociado tratará de perjudicarlo.

No deberá perder el ritmo de su vida por ello, sino al contrario mostrarse más activo y animoso.

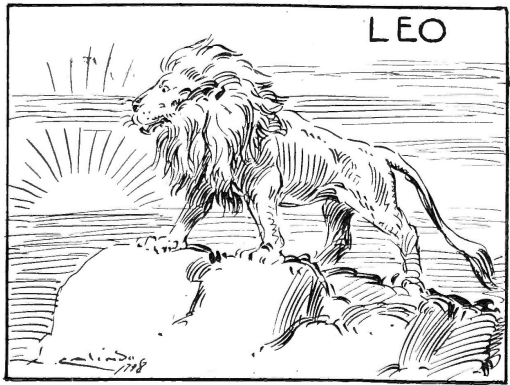
Sólo tendrá que lamentar tristemente de parte de sus padres, socios o parientes afligidos de enfermedad que reclamarán un sacrificio heroico de su parte.

No se exaspere ni excite demasiado, porque estará ahora más favorecido su progreso que nunca.

Los días 9, 17 y 25 serán los más favorables de este mes.

**Días favorables:** 1, 3, 8, 9, 10, 14, 16, 17, 18, 24, 25, 26 y 30.

**Días desfavorables:** 4, 5, 7, 13, 15, 20, 21, 22, 23 y 29.



**Junio.**—Están señaladas nuevas ganancias para usted el día 14.

Podrá efectuar operaciones de cambios con éxito y especular hasta el día 5.

El día 6 podrá experimentar atraso y desilusiones. No deba viajar.

Malas noticias podrán afectar el estado de su salud. El 9 y 17 serán igualmente desfavorables.

Entre el 19 y el 27 podrá efectuar transacciones con éxito, pero serán adversos el 29 y el 31.

En julio 24 y 29 tendrá que visitar enfermos. Evite que los sentimientos de los demás le hagan impresión desastrosa a su corazón.

Proteja su estómago e intestinos y evite todo exceso.

En esta época existirá el peligro de que las cosas tomen un aspecto distinto a como son en realidad. Esté alerta.

**Días favorables:** 1, 2, 4, 5, 10, 12, 13, 15, 16, 19 al 27.

**Días desfavorables:** 6, 7, 9, 11, 18, 28, 29 y 30.

**Julio.**—Una serie de fracasos y desilusiones le esperan. Perdidas rápidas como las ganancias podrán ocurrir.

No viaje ni se arriesgue sin motivos urgentes.

Un cambio en sus hábitos o en sus ideas le inclinara a la adquisición de nuevos y eteretadas.

Habrà peligros de fricciones y rozamientos con una persona de su confianza.

Los placeres y diversiones lo atraerán, pero le causarán ansiedad y quebrantos. Esta época le exige gran serenidad, tacto y buen juicio.

Se hará usted más sensitivo y emocional a medida que el mes progresa.

Pero sus oportunidades vendrán más adelante.

Los días 2, 3, 10, 17, 21 y 24 serán de crisis. Los días 8, 9 y 28 serán los más favorables.

**Días favorables:** 1, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 19, 22, 29, 30 y 31.

**Días desfavorables:** 2, 3, 4, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 22, 23, 24 y 27.

**Agosto.**—Martes estimulará todos sus asuntos personales y sus vibraciones traerán mejoras y felicidad, excepto los días 10 y 19 que serán adversos. En esos días no viaje ni efectúe convenios.

La primera semana será altamente favorable para usted y en esta etapa podrá cimentar firmemente sus negocios.

Aprovechándose de las vibraciones expansivas y favorables de los astros que rigen su vida llegará su triunfo no hará esperar.

Podrán experimentar los nacidos en Leo algunos de los días 19 y 21. En esos días deberá tomar serias precauciones para evitar conflictos y litigios.

Se su salud estará amenazada en ese periodo y deberá evitar viajes por existir una influencia adversa que traerá peligros de accidentes.

**Días favorables:** 1, 2, 5, 6, 7, 8, 12, 15, 16, 23, 27, 29 y 30.

(Continúa en la Pág. 12)

# ERUEL, TEATRO *de la* GUERRA

La ciudad de Teruel, en torno a la cual se venía combatiendo con varia fortuna desde los comienzos de la guerra civil española, pasó a manos de las tropas republicanas tras un violento ataque por sorpresa, ejecutado del 15 al 20 de este mes.

Las tropas franquistas que ocupaban la plaza se defendieron con tenacidad, pero su esfuerzo resultó estéril ya que, ocupado Concul desde el primer momento por los republicanos, los refuerzos enviados a toda prisa desde Zaragoza no pudieron penetrar en la ciudad asediada.

La caída de Teruel tiene cierta importancia estratégica porque abre a las tropas del Gobierno de Barcelona la vía férrea que conduce hasta Zaragoza por Calatayud. Pero aun es demasiado pronto para apreciar si los republicanos están en condiciones de seguir explotando su victoria o si Franco podrá lanzar en esa zona un formidable contraataque para recuperar las posiciones perdidas.



Vista parcial de Teruel.



La iglesia del Seminario, que sufrió grandes daños durante el bombardeo.



La entrada de Teruel, por "El Arquillo".



Arco mudéjar al pie de la torre de la catedral de Teruel.

La típica plaza del Mercado.



CÁMARA-FI



Concepción  
VALDIVIESO



Mario  
DEL TORO



Dr. R. GARCÍA  
FUJOL



Guillermo ARA



René MORENO  
GUITART



C. DUQUE ESTRADA



A la salida del castillo del Príncipe, los amnistiados

La amnistía—manto generoso que nuestro Congreso, con periódica frecuencia, ha echado sobre la delincuencia del trópico—acaba de devolver la libertad a muchos hombres acusados de delitos disímiles, midiendo con el mismo rasero, como nuestra composición fotográfica lo indica, a revolucionarios y a machadistas. Reos políticos y sociales, funcionarios que asesinaban en nombre de la dictadura y revolucionarios que ametrallaban en nombre de la libertad, permanecían, por esos desalentadores contrastes de nuestro azaroso convulsivismo histórico, en la misma prisión, como para probar la inutilidad de tales excesos.



Un ir y venir de gente en los alrededores del Príncipe marca el principio de las liberaciones.



El ex capitán de Policía Guillermo Ara y otros compañeros de prisión salen de la vetusta fortaleza.





abrazan con júbilo a sus familiares y amigos.



Rafael CASTRO



Capitán  
CRÉSPO



Arauso  
ORTIZ



Rafael CARRERA



Ramón  
SOUTO



Clemente CARRERAS

Ya están libres, unos y otros, enemigos de ayer, liberados por un Gobierno que surgió como producto de aquella lucha heroica. En esa clemencia puede inferirse un asomo de gratitud, porque sin estos actores de la sangrienta guerra intestina, el Congreso que votó la ley no existiría.

Mediten los historiadores y los sociólogos sobre la inanidad de ciertos esfuerzos: hace cuatro años, cuando se derrumbó la dictadura, ¿quién hubiera sido el profeta capaz de predecir que revolucionarios y machadistas iban a reintegrarse a la sociedad al amparo de una misma ley perdonadora?

# ESTIA!



Los familiares de los presos aguardan a la entrada del Príncipe la hora ansuada de las liberaciones.



Acompañados de sus familiares, los recién amnistiados abandonan el castillo del Príncipe.

# EL DESEMPEÑO a los ABISMOS

**E**N POCAS líneas, una indiscreción acaba de revelar al mundo la nueva ambición del profesor Piccard, pionero de la estratósfera. ¿Volver a subir otra vez a las nubes? No; descender a 9,000 metros en las aguas. He ahí lo que se llama cambiar de dirección.

Sin embargo, el profesor Piccard no alimenta el secreto designio de pulverizar un récord para asombrar a las gentes. Desde hace muchos años tiene ya en sus archivos los planos de un aparato de sumersión capaz de realizar el viejo sueño humano. Y él sugiere que los oceanógrafos y los zoólogos que se consagran al estudio de la fauna submarina, organicen una verdadera expedición científica de la cual él será el ingeniero. En su aparato, construido con esa ayuda, el profesor Piccard efectuaría solo la primera excursión submarina, contentándose para esa prueba con una profundidad de 4,000 metros, lo que ya es algo.

El profesor no quiere descubrir todavía los detalles de su mecánica. Pero es posible anticipar desde ahora los rasgos esenciales, porque los abismos marinos imponen sus condiciones a toda sumersión. La humanidad ha soñado siempre con penetrar el seno misterioso de los mares. En libros muy antiguos se encuentra el relato, de tonos legendarios, de una inmersión de Alejandro el Grande y de su entrevista con los monstruos... En la apasionante y pintoresca historia de los aparatos de sumersión aparecen ciertos personajes cubiertos de una capucha cuya punta, prolongada en forma de tubo, sube a aspirar el aire de una vejiga inflada que flota en la superficie.

Todos esos inventores hacían poco caso de la presión inhumana de las aguas, de su terrorífica potencia de aplastamiento. Ellos desconocían o sólo se imaginaban confusamente esa fuerza que aumenta casi un kilo por centímetro cuadrado cada diez metros de profundidad. Semejante potencia se concibe mejor por la constatación de sus efectos que por las cifras. Yo he visto subir de quinientos metros apenas de profundidad una de esas botellas de inversión que utilizan los oceanógrafos para tomar muestras de agua de mar a diversas profundidades con objeto de analizarlas. Esas botellas están compuestas de un cilindro de metal extraordinariamente resistente, provisto de una válvula en ambos extremos. Se hace bajar la botella con las válvulas abiertas. Pero en aquella ocasión el operador distraído hizo bajar la botella llena de aire, con ambas válvulas cerradas. Cuando subió, el cilindro de acero parecía como si hubiera sido aplastado por una prensa hidráulica.

Esa fuerza espantosa que crece con la profundidad impide que la divertida escafandra de sport pueda descender más allá de seis metros; al buzo profesional con su traje de caucho le prohíbe exceder el límite récord de 50 metros; ella amenaza con aplastar al submarino que se aventure más abajo

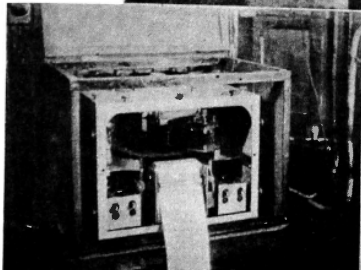
POR EMILIO  
CONDOYER

de 120 metros, y detiene antes de los doscientos metros al buzo provisto de escafandra de acero, la armadura de los recuperadores de buques hundidos y de los pescadores de tesoros.

El mejor medio de bajar más abajo es el que empleó el norteamericano William Beebe, el único hombre que ha descendido hasta los 900 metros; Beebe se encerró en una esfera de acero de menos de dos metros de diámetro especialmente construida con ese objeto, probada industrialmente con presiones más fuertes que las que habría de soportar en el abismo líquido; y esa extraña barquilla suspendida de un cable le arrastró a un mundo con el cual no podía tener contacto alguno. Era una burbuja de nuestra atmósfera que se insinuaba en esos lugares inviolados.

Para descender a 4,000 y luego a 9,000 metros el profesor Piccard empleará, verosimilmente, una esfera análoga; los progresos de la industria permiten fundir un aparato y dotarlo de ventanales capaces de resistir las presiones de esas profundidades. Pero el estar suspendido de un cable comporta una posibilidad de ruptura... El profesor Piccard prefiere que su aparato pueda descender y subir libremente, verdadero glo-

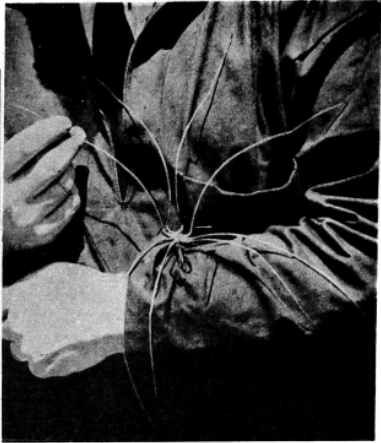
Una sonda ultrasónica que revela la topografía submarina.



Un sonda ultrasónica que revela la topografía submarina.

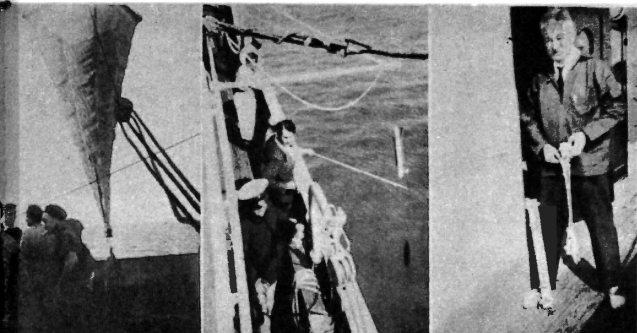
# CENSO

# SUBMARINOS



Un "picnogónido", crustáceo de los 3.500 metros.

Arriba, a la izquierda: el "Presidente Teodoro Tisler".



gran red piramidal para el La botella de inversión baja al fon-

El observador tiene en sus manos una botella epistada por la presión y a sus pies, una botella intacta.

bo submarino. En principio nada se opone a ello, y toda la astucia necesaria se reduce a encontrar la manera de disponer del lastre adecuado para regular la velocidad del descenso y el medio práctico de liberarse inmediatamente de ese lastre para que la subida se produzca naturalmente, con la complicitad del viejo Arquímedes.

En ciertas condiciones de peligro, los submarinos pueden salir así sus plomos de seguridad. En cuanto a respirar en su bola, los regeneradores químicos y las botellas de oxígeno lo permiten fácilmente; de este sistema, ya familiar a los submarinos, tiene experiencia propia el profesor Piccard por sus vuelos estratosféricos, porque las alturas le obligaron a encerrarse en una esfera hermética y a respirar allí durante una jornada entera.

Queda el problema de la fuente de luz para iluminar esas tinieblas líquidas. Con los ojos pegados a la ventanilla rectangular de un submarino, he contemplado muchas veces la penumbra verde-azul que reina ya a quince metros de profundidad; a treinta metros apenas si se ven trazas de luz. Prácticamente la noche se hace a los 250 metros. Y es absoluta a los 500 metros, a despecho de ciertas radiaciones del espectro solar que los experimentos han descubierto aun más abajo. Piccard tendrá, pues, que fabricar su luz para ver claro en su esfera. En cuanto a ver lo que pasa en el exterior, la Naturaleza se ha ocupado ya de eso, porque cuantos seres viven en las tinieblas mudas de los abismos emiten su propia luz, y es otro cielo cubierto de astros vivos lo que verá Piccard entre las sombras.

He conocido a bordo del *Presidente Teodoro Tisler*, navío oceanográfico de la Oficina Científica de la Pesca Marítima, lo que hay de milagroso y de emocionante en esta revelación de las regiones inaccesibles que, más allá de los 60 metros en que cesa toda vegetación por falta de luz bastante intensa, no son otra cosa que soledades inmensas recubiertas de un fango milenar, de ese polvo impalpable que desciende eternamen-

te de la superficie y que está compuesto de todo lo que el mar araña a lo largo de los siglos y de las costas, de todo lo que muere en su seno, polvo cuyo espesor tarda medio siglo para aumentar un milímetro. Una sonda ultrasónica, haciendo pasar bajo el esquete de tinta rosa su tira de papel, materializaba a mis ojos el perfil de una montaña submarina que, desde una profundidad de 2.000 metros, subía áspera, aguda, hasta cuatrocientos metros bajo la quilla de nuestro buque. Y cuando se envió a las dragas a rascar ese paisaje que duerme bajo las olas del Cantábrico, nos subieron gusanos violáceos, pedazos de esponja gris, plumas que parecían hechas de menudas perlas rosa pálido y que no son plantas sino colonias de animalillos microscópicos, porque los seres vivos afectan formas vegetales en esos desiertos.

Yo recuerdo también la impaciencia que nos precipitaba hacia la grúa del navío cuando los motores ibaban las redes que se hacen arrastrar por el fondo a 3.500 y 4.000 metros de profundidad. ¿Y qué se encontraba? Lirios que no eran otra cosa que cálices calcáreos que encerraban un animal ínfimo, políperos extraños, compuestos de seres vivos que se contraían al ser tocados. Había también extrañas holoturias, planas, y picnogónidos de color de coral, crustáceos alucinantes de lentitudes sonambúlicas, parecidos a un mosquito gigantesco, con el cuerpo en trompa y las patas inmensas hechas para resbalar como esquís sobre el fango del fondo.

Pero fue una tarde cuando tuve la revelación de lo que puede ser la *féerie* submarina. Acabábamos de subir con mil precauciones una red piramidal de finas mallas de lino destinada a recoger el *plancton*, esa población de seres minúsculos, casi microscópicos, de larvas, de huevos de peces que el mar mueve en su seno y que sirve de primera vianda a sus habitantes. La papilla fosforescente acumulada en su punta fué vertida en un bocal bañado de luz difusa; y allí se reveló como el hormigueo de una fauna de cristal; sifonóforos como túneles transparentes, especies de mil patas de rubí pálido, pulgas de esmeralda, medusas pareci-

das a dados de cristal, gusanos de diamante, todo flotaba, se desplazaba a saltos, a bríncos, a torbellinos, por piruetas de velocidades inconcebibles. Y entre esas burbujas transparentes y cintilantes, ante las cuales se preguntaba uno cómo podían contener una vida, flotaba una especie de uva translúcida, un poco roja, de la cual surgían bruscamente filamentos nañatorios; y he ahí que comienza a girar sobre sí misma como un trompo y luego, de golpe, recoge sus filamentos y se deja de nuevo ir a la deriva. Era el *gigantocipris*, un sencillito crustáceo.

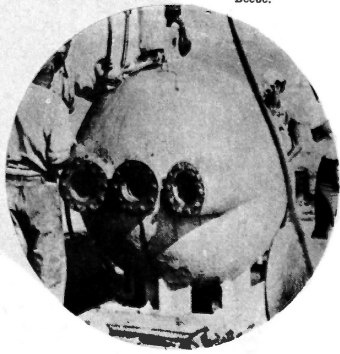
—Pero ¿y los monstruos?—le pregunté a un oceanógrafo famoso, el profesor Le Danois, director de la Oficina de Pesca, que me hacía la presentación de esa *menagerie* marina.

—Para la zoología—me contestó—no existe el monstruo. Pero no cabe duda alguna de que esas profundidades están pobladas por seres de proporciones enormes, pulpos gigantescos y grandes escualos. Sólo que no se dejan capturar. Vea lo difícil que es pescar en las grandes profundidades estas muestras modestas; los grandes, con mayor razón, esquivan nuestras redes cuya subida, necesariamente lenta, les da tiempo a escapar si por casualidad se sienten cogidos.

Es por esa razón por lo que, si se ha llegado a conocer la vida que se manifiesta en las profundidades medias, de 3.000 a 4.000 metros, en cambio sólo se ha podido raras veces, y eso sin gran resultado, enviar redes hasta 6.000 metros y mucho menos todavía a la profundidad máxima que se conoce, la de 9.780 metros. Una capa de los

(Continúa en la Pág. 62)

La "botijera" de exploración submarina de William Beebe.



# ERENKAMPF



El general **RENNEKAMPF**, cuya extraordinaria personalidad permitió a Ludendorff aplastar en Tannenberg al ejército ruso de Samsonov.



El general **SAMSONOV**, que se suicidó al verse derrotado por la estrategia victoriosa del general Ludendorff, en Tannenberg.

drian efectivamente la ventaja de poseer una cantidad de tropa irresistible por su número? Era cierto, solamente, si éstas estaban unidas. Pero estarían en estas condiciones? Para conocer esto, debemos retroceder hasta los campos de batalla de Gumbinnen, donde estaba aún el general Rennekampf recojiéndose de su victoria. La decisión del general von Pritwitz de retirarse de la batalla y los movimientos ordenados por su Estado Mayor en la noche del veinte, habían sido ejecutados con extraordinaria celeridad. Cuando cayó la noche, siete divisiones alemanas estaban en contacto con el ejército de Rennekampf. Al amanecer no se veía ninguna de ellas por ninguna parte. El 17º cuerpo de ejército y el 1º cuerpo de reserva, estaban a veinticuatro kilómetros de distancia hacia el suroeste. El general von Francois con tres divisiones estaba ya tomando los trenes a una distancia de treinta y dos kilómetros, principalmente en los largos desviaderos cerca de Konigsberg. El día era hermoso y cauroso y los jefes rusos, que la noche anterior estaban absolutamente seguros de la parte a la que se había inclinado la victoria, se entregaron al optimismo y al regocijo. Y hasta el tercer día, el veintitrés, la pesada masa del primer ejército po se puso nuevamente en movimiento y, en despaciosas marchas, fué avanzando hacia el oeste a lo largo de las costas del Báltico.

¿Qué explicación puede buscarse de esto? El general Hoffmann, jefe de la sección de operaciones del octavo ejército alemán, solamente sugiere que puede atribuirse a los celos y al rencor que existían entre los dos jefes de los dos ejércitos rusos. Recuerda la vieja pendencia que sostuvieron los generales Rennekampf y Samsonov en la guerra de la Manchuria. Samsonov se quejaba de que Rennekampf no lo había apoyado en un momento crítico y tuvieron, por este motivo, un fuerte altercado en la plataforma de un carro de ferrocarril en Mukden.

Pero al general Jilinsky no se

• El general **Erich Ludendorff**, el héroe alemán de la Gran Guerra y según muchos el mayor general militar que ha producido el mundo desde los tiempos de Napoleón, acaba de morir en Munich. Con este motivo publicamos este admirable artículo de **Winston Churchill**, el famoso estadista inglés, en el que se describe la batalla de Tannenberg, el primero y el más grande acoso de los triunfos de Ludendorff.

## WINSTON CHURCHILL

le ha acusado de traición. Este general no tuvo pendencia alguna con el general Samsonov. El general Jilinsky fué la inmediata autoridad que les dió las órdenes a ambos jefes de ejércitos. Fué el general Jilinsky el que dirigió las operaciones. ¿Por qué consintió sossegadamente, más aún, cordialmente, en la demora del general Rennekampf, mientras, al mismo tiempo, forzaba al general Samsonov para que cruelmente avanzara? Claramente se comprende que se debió al engaño que sufrió en cuanto al poder combatiente de los alemanes. Estaba convencido de que no podrían resistir el doble ataque, por lo que sus aspiraciones no eran simplemente la derrota de ellos, sino su destrucción, y este destrozamiento no podía completarse si Rennekampf rechazaba a los alemanes antes de que Samsonov estuviera en condiciones de destruirlos, atacados por el flanco y retaguardia. El razonamiento era bueno, pero las premisas eran falsas.

No puede haber excusa alguna para el general Rennekampf por haber perdido totalmente el contacto con el enemigo. No tenía la menor idea ni sobre dónde estaba, ni sobre lo que iban a hacer. Gustosamente presumió que la masa de los ejércitos alemanes se había refugiado dentro de los campos atrincheros de Konigsberg, y que el resto estaba huyendo hacia el Vistula. Aun el día veintitrés, cuando ya estaba cerrarse el círculo de acero y fuego alrededor del ejército del

general Samsonov, el general Jilinsky, complacientemente, ordenó al general Rennekampf que destinara dos cuerpos de ejército para sitiar a Konigsberg, y que marchara con el resto hacia el Vistula. De hecho, la decisión del general von Pritwitz, de retirarse inmediatamente, bajo el pánico de que estaba poseso por la derrota que había sufrido en Gumbinnen, creó en la mente de los rusos un embaucamiento, que ningún ardor, por muy bien planeado que hubiera estado, podía haber logrado.

### La batalla de los centros.—

Durante el día veintitrés de agosto los tres cuerpos de ejército que constituían el centro del ejército del general Samsonov, 13º, 15º y 23º, avanzando hacia el noroeste, empezaron a establecer contacto con el 20º cuerpo de ejército ruso y los alemanes. Las tres divisiones que habían sido enviadas por ferrocarril desde Konigsberg no estaban aún en sus puestos, y el 20º cuerpo de ejército, que había estado dando frente hacia el sur, parcialmente debido a la presión que sobre él estaba ejerciendo, y parcialmente, también, porque así estaba planeado, gradualmente fué girando un cuarto de círculo, hasta que los días después estaba dando frente hacia el este. Fué un movimiento similar al de una puerta que se abre invitando a pasar hacia adentro. Y hacia ella marcharon los rusos. Hasta aquí todo parecía prometer un exilio. El general Samsonov estaba seguro del triunfo. El general Rennekampf, perdiendo tiempo, y Jilinsky, imperturbable. Solamente sus tropas estaban agotadas y hambrientas.

La batalla del día veintitrés, entre el centro ruso y el 20º cuerpo de ejército alemán, fué muy sangrienta. Durante los dos días completos, veinticuatro y veinticinco, los rusos a pesar de sus fatigas y privaciones pelearon bien, y el pelear de su gran número se hizo sentir fuertemente sobre el frente alemán, que lentamente iba cediendo. Al caer la noche del veinticinco, el 20º cuerpo de ejército había completado su giro hacia el este y había sido ortaleada su línea con la llegada de una división reforzada, que fué colocada sobre su flanco izquierdo. No se podía permitir seguir cediendo terreno, por lo que se dieron órdenes de que se mantuvieran las posiciones ocupadas peleando hasta morir en ellas. La batalla de los centros, siete divisiones rusas contra tres y media alemanas, iba a empezar.

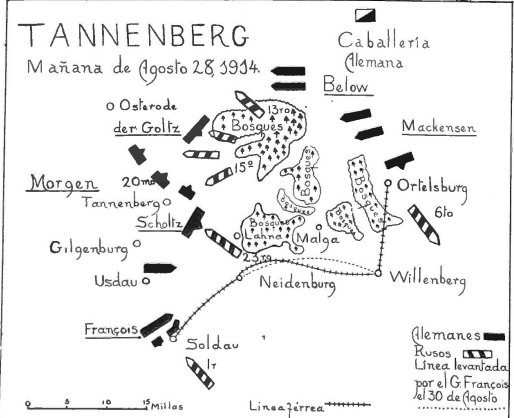
¿Dónde está Rennekampf?—

En el cuartel general alemán el amanecer fué esperado con pro-

ENTRAS en el lado alemán tenían lugar todas las perturbaciones y arrebatos que dieron lugar a la destitución del general von Pritwitz, al ejército ruso había estado afanosamente laborando. La trágica figura del general Samsonov, arribó el día ocho de agosto a Bielostok para mandar el segundo ejército ruso, o sea, el del sur. Este ejército que se componía de más de cinco cuerpos de ejército y cinco divisiones de caballería, debía marchar desde la línea del ferrocarril Bielostok-Varsovia en dirección noroeste hacia el Báltico. Debía avanzar siguiendo una línea sur de la cadena de los Lagos Mazurianos y combatir al ejército alemán más o menos en la dirección de Allenstein y, actuando de esa manera, batir por el flanco y retaguardia cualquier contingente de tropa alemana que intentase oponerse al avance del primer ejército ruso bajo el mando del general Rennekampf.

Estratégicamente era una grave error, pero podía haber sido mucho más grave aún. Juzgando con mucha indulgencia, por tener presente lo fácil que es criticar los hechos después que han sucedido, resulta difícil, indubitablemente, comprender por qué el plan estratégico ruso proyectaba un avance de los ejércitos separados, a pesar de todas las ventajas que tal movimiento brindaba a los alemanes, que contaban con sus rompedores de lagos y su maravillosa red de ferrocarriles, cuando tenían todo el tiempo necesario para avanzar con un solo ejército unido, en una dirección exactamente la misma que la del ejército del sur, pero con un frente mucho más ancho y muchísimo más consistente.

Los rusos podían contar con una ventaja, una sola ventaja: su número abrumador. Si ésta se le negaba, su ruina era segura. ¿Ten-



La posición de los ejércitos en la batalla de Tannenberg, en la mañana del 28 de agosto de 1914.

# HINDENBURG

funda ansiedad. Una batalla contra un enemigo que poseía una superioridad numérica de dos a uno; un contrario cuyas cualidades no habían sido aún probadas constituían por sí mismo un formidable evento. No obstante, era solamente una batalla de la que no se podía esperar resultados decisivos. ¿Dónde está el general Rennenkampf y qué pensaba hacer?

Con qué contamos para detenerlos? Con los cuerpos de ejército de von Mackensen y von Below y con la división de caballería. Este poderoso contingente de tropa al que llaman en las narraciones alemanas "el grupo del este" podía, probablemente, detener a todo el ejército de Rennenkampf el tiempo necesario para permitir la terminación de la batalla con el ejército del general Samsonov. Pero, en este caso, no podía participar en esta última batalla.

Esto era lo que atormentaba a Ludendorff y a su jefe por el momento, cuando a las dos y treinta de la tarde del día veintitres de agosto conocio toda la situación por informes del general Hoffmann. Dejar al "grupo del este" como un escudo contra el ejército del general Rennenkampf era evitar los más graves riesgos, pero era también renunciar a la posibilidad de una gran victoria. Por otra parte, ignorar al ejército del general Rennenkampf, correr el riesgo de su avance y traerlo hacia el sur, ofrecía, antes que todo, la seguridad de batir al aislado 6.º cuerpo de ejército, no peleando con dos rusos, por cada alemán, sino con dos alemanes por cada ruso, atacando de la manera más terrible la retaguardia del ejército del general Samsonov.

En la noche del veinticuatro Hindenburg, atendiendo la solución del general Ludendorff, ordenó que los cuerpos de ejército de von Mackensen y von Below marcharan hacia el sur en "varias marchas forzadas" y que batieran al 6.º cuerpo de ejército ruso.

En estos momentos ocurrió un asombroso hecho, que unido a la inercia del general Rennenkampf dio motivo a acusaciones de traición. Los rusos tenían un servicio de telegrafos y de señales inadecuado y todas las comunicaciones eran embarazosas y lentas, pero poseían un pequeño servicio de radio que usaban para comunicarse. Empezó a hablar, pero no en clave, sino en un ruso muy claro. Y empezó a contar los más reservadismos secretos del alto mando ruso.

## Una insólita cortesía.—

Con una dulce simplicidad proclamó al mundo en dos mensajes no cifrados, exactamente lo que iba a hacer el general Rennenkampf y lo que no iba a ejecutar, así como también y, con una notable precisión, lo que iba a hacer el general Samsonov durante los días veinticinco y veintiséis. La estación de radio alemana de Königsberg recogió estas dos asombrosas revelaciones. Por la mañana temprano, el primer mensaje recibió que el 11.º cuerpo ruso no llegaría a la línea Gerdaeu-Allenburg-Wehlau hasta el día veintiséis, asegurando, de esta manera, que el ejército del general Rennenkampf no podía tomar

parte en las batallas que iba a librar el ejército del general Samsonov.

Por la tarde, el segundo mensaje reveló todos los movimientos que tenía proyectados el general Samsonov. Informó que él creía que el giro hacia atrás que había llevado a cabo el 20.º cuerpo de ejército, era un movimiento de acuerdo con la retirada general que estaban ejecutando los alemanes, por lo que se disponía a perseguirlo. Este fue inmensamente tranquilizador. Mostró que el ataque del general Samsonov contra el 20.º cuerpo no se llevaría a cabo, probablemente, hasta el día veintiséis. "En adición a esto", dice el general Hoffmann secamente, "la orden confirmó la información que ya teníamos sobre la cantidad de fuerzas con que contaban los rusos y, aparte de esto, nos alegró mucho saber los objetivos exactos que tenía individualmente cada uno de los ejércitos enemigos".

Así el destino obsequió con una maliciosa sonrisa al general Ludendorff, precisamente en el inicio de su memorable carrera militar. Cuando llegó, el día veintitres, lo hizo bajo la misma impresión de ánimo que tenía el mundo entero desde hacía mucho tiempo, esto es, creyendo que tendría que poner en orden al caos que allí existía, restablecer un mando que era un desastre y ha-



HINDENBURG y LUDENDORFF estudiando sobre el mapa la marcha de la batalla de Tannenberg.

cerle frente a la derrota que se le venía encima, y lo que le presentó la diosa, en una espléndida oportunidad, era una situación en la que todo estaba admirablemente hecho y que sólo requería su señal de aprobación.

El alto mando alemán pasó la noche del veinticinco con relativa tranquilidad mental. El general von Francois, con su 1.º cuerpo de ejército apoyado por varios destacamentos que unidos representaban una división, estaba rápidamente llegando al flanco derecho alemán. Para ayudar al amenazado 20.º cuerpo de ejército, que se esperaba tuviese que pelear ferrocemente el día 26, Ludendorff ordenó al general von Francois que atacase el flanco izquierdo ruso al amanecer. Von Francois protestó energicamente de esta orden. Solamente una parte de sus tropas, los trenes. Muy poca de su artillería y ninguna de sus columnas de municiones habían llegado aún. La tarea que se le ordenaba era demasiado dura. Samsonov había protegido su flanco izquier-



El general ERICH LUDENDORFF, ex cuartel maestro general de los ejércitos alemanes durante la Gran Guerra, que acaba de fallecer en Munich.

que asumió el puesto a hacer sentir su autoridad de nuevo jefe sobre su competente, pero notoriamente indómito subordinado, brevemente insistió en el cumplimiento de la orden. Hindenburg, que presidía esta fiera discusión, mantuvo un augusto silencio. La tensión se hizo tan grave que él mismo creyó necesario visitar a von Francois y reforzar la orden con el peso de su prestigio personal. Ante esta presión von Francois adoptó la política de la resistencia pasiva. Obedeció, pero de una manera en que aseguraba el salirse con la suya.

Nadie podía decir que él no había atacado el día veintiséis, pero de hecho, demoró tanto sus movimientos y continuó de tal modo a sus tropas, que escasamente logró una pequeña ventaja. Realmente, se estuvo burlando del estado mayor del octavo ejército durante el día entero. Esto lo hizo con la calculada y premeditada idea de frustrar los deseos de su jefe y no por simple pereza o desdago, lo que se demostró, cuando burlescamente le preguntó al estado mayor del 20.º cuerpo de ejército, en la noche del veinticinco, si verdaderamente estaban tan oprimidos que para defenderse debía hacer un ataque sin apoyo de artillería y antes de estar debidamente preparado. Le contestaron tranquilizadamente que estaban bien y que no había necesidad de comprometer su preparación de artillería. Ludendorff pasó la mañana del día veintiséis muy impaciente y en absoluta perplejidad sobre lo que estaría haciendo von Francois en esos momentos. No se pudo dar cuenta de que se estaba burlando de él hasta ya caída la noche, pero, en esos momentos ya habían ocurrido otras cosas.

Ludendorff, determinado desde

(Continúa en la Pág. 68.)



# INTENSIVA ACTIVIDAD PRIVADA Y TOTAL ABANDONO GUBERNATIVO SOBRE BIBLIOTECAS POPULARES

**J**ANDO el 9 de septiembre último leímos en la Prensa diaria la noticia enlazada por los correspondientes de guerra en tierras chinas de haber sufrido gravísimos daños, a consecuencia del bombardeo de los aviones japoneses, el bello y magnífico edificio de la Biblioteca Pública de la ciudad de Shanghai, ese bárbaro accecamiento bélico, si levantó en nosotros la natural protesta e indignación por lo que en sí significa de injustificable obra antihumana y antiletrada, nos hizo exclamar, también:

—¡Dichosos, hasta entonces, los habitantes de Shanghai que poseían el riquísimo tesoro de una biblioteca pública; y desgraciados, una y mil veces, los habaneros que ni siquiera vislumbramos la posibilidad de que en un remoto futuro surja un Gobierno que se decida a construir un edificio para biblioteca pública y organizarla a la altura, por lo menos, de la de aquella ciudad china!

Y si lamentable es que en 35 años de República el Estado, a través de la Secretaría de Instrucción o Educación, no haya construido e instalado en una sola biblioteca en todo el territorio nacional, más doloroso aún resulta el hecho que hasta ahora no se tengan noticias de que ese centro burocrático encargado de la divulgación cultural y educativa, esté realizando estudios o proyectos para construir el edificio de la Biblioteca Nacional ni para dotarla adecuadamente a sus fines, ni tampoco para instalar bibliotecas populares en otras poblaciones de la isla. Nos referimos, desde luego, no a las bibliotecas vanas o palabrerías prometidas que nunca faltan, sino a planes reales y positivos, hechos a punta de lápiz, con conocimiento perfecto de que es lo que se proyecta, cómo se proyecta, para qué se proyecta y qué cantidades se destinan para su ejecución y de donde se han de tomar esas cantidades.

Y contrastan este abandono e indiferencia oficiales, en lo que a bibliotecas públicas se refiere, con la intensa y enérgica actividad desarrollada, últimamente en toda la República, por la Universidad—según ya vimos en el artículo anterior—, por el Congreso, por algunos Municipios y por instituciones y asociaciones particulares.

Imparciales siempre, aunque parezcamos apasionados, en nuestros juicios y críticas debemos reconocer y aplaudir la labor benéfica cultural llevada a cabo por el Senado de la República, a iniciativa de su ex presidente el doctor Lucilio de la Puente, que organiza la Biblioteca Pública del Congreso, inaugurada el mismo día que quedó abierta la Cuarta Legislatura del 16º período congressional, dotada de 40,000 volúmenes y la del prestado, en virtud de un convenio de 27 de octubre, de 8 a. m. a 12 p. M. De esta manera puede el pueblo disfrutar libremente de los ricos fondos que disponen las Bibliote-

cas del Senado y de la Cámara de Representantes.

En lo que se refiere a la iniciativa privada, cinco nuevas bibliotecas se encuentran ya prestando servicios públicos: cuatro creadas por el Municipio de La Habana y una por el Municipio de Trinidad.

El Municipio de La Habana, además de su bien atendida Biblioteca General, de la calle de Neptuno, ha creado recientemente dos Bibliotecas Populares Su-cursales en los barrios de Santos Suárez y el Cerro, que vienen funcionando, respectivamente, desde 27 de agosto y 1º de octubre, instalada la primera en el parque Santos Suárez y la segunda en el parque Manila, con asistencia diaria de más de 50 lectores cada una, durante las horas de la noche, en que ambas funcionan.

Sostiene, igualmente, el Municipio de La Habana las Bibliotecas Enrique José Varona, del Colegio José Miguel Gómez, y Calixto García, del colegio Romualdo de la Cuesta.

La eficiente organización que posee estas cinco bibliotecas del Municipio de La Habana, débese, en gran parte, a la competencia y laboriosidad del doctor Fermin Peraza, Director de estos servicios culturales.

El Municipio de Trinidad tiene establecida desde el 28 de enero una biblioteca pública que funciona normalmente con positivo provecho de los vecinos de aquella legendaria ciudad. La Asociación Bibliográfica Cultural de Cuba, de la que es presidenta la señora Dulce M<sup>ra</sup> Borrero de Luján, y debe su fundación a la iniciativa y el entusiasmo de Emilio Villoldo, acaba de inaugurarse en este mes de diciembre su primera Biblioteca Popular en la Avenida Juan Delgado núm. 10, entre General Lee y Laet, barrio de Arroyo Apolo. Ha sido instalada en un bello chalet de aquella localidad y tiene cabida para 40 lectores, prestando servicios públicos todos los días laborables, de 3 a 5 de la tarde y de 7 a 10 de la noche. Posee 2,000 volúmenes de lectura selecta y variada, organizados de acuerdo con los cánones de la biblioteconomía moderna, y un estante dedicado exclusivamente a lecturas infantiles, que lleva el nombre de Lola Borrero. En la primera educadora cubana que supirió la necesidad de establecer salas de lectura para niños. Tanto la instalación de la biblioteca, adaptación del local, como el estante y muebles, como la adquisición de libros, han sido sufragadas por los miembros de esta Asociación, que sólo pagan \$1.00 de cuota anual. Se han realizado, también, algunos donativos de libros que, a la sociedad, simpatizantes de este empeño cultural. Pero casi todo el peso económico del sostenimiento de esta biblioteca ha gravitado sobre su presidenta, la señora Borrero, quien, por el modo de este modo demuestra elocuentemente que sabe predicar, y predica, con el ejemplo. Hasta ahora el promedio de lectores ha sido de 20 a 30 diarios.

Varios y muy importantes son los proyectos que ya tiene en vias de estudios la Asociación Bibliográfica Cultural. Entre ellos figuran los siguientes:

1º—Biblioteca rodante, establecida en un vagón de los Ferrocarriles Unidos, que, enganchado a trenes de carga o de viajeros, y con el material preparado para llevar libros, colecciones científicas, etc., recorrerá la isla desde Pinar del Río hasta Santa Clara. Además, se prepararán cajas ad hoc, para trasladar los libros y demás materiales de esta biblioteca rodante a los trenes de Camagüey y Oriente.

2º—Local propio para el establecimiento de la sede de la Asociación, donde será instalada la segunda Biblioteca Popular, que posiblemente llevará el nombre de aquel admirable y cubanísimo ensayista y animador de cultura que se llamó José Sixto de Solá. Este local será el edificio del Laboratorio de Biblioteconomía, con el fin de preparar a aquellos que deseen inscribirse en el mismo.

4º—Fundación de una Biblioteca Francesa, en el barrio del Vedado, que llevará el nombre de Hugo-Zola.

5º—Creación de un salón biblioteca de obras y revistas que se ocupen exclusivamente de modos, el cual será decorado, amueblado y organizado por Ana María Borrero.

6º—El bañe del libro, con trajes que representen autores y obras famosas, destinado a recabar fondos para la más rápida realización de los anteriores proyectos.

Algunas logias masonicas también han llevado a cabo en estos últimos tiempos, meritisimo labor de divulgación cultural, mediante la creación de bibliotecas públicas. Así fueron creadas y funcionan las Bibliotecas Manuel I. Mesa Rodríguez y Arturo Cunill, de Bejuac; y José Martí y Mártires de la Libertad, de La Habana, inauguradas todas este año. La última de estas bibliotecas públicas debidas a la iniciativa particular publica un Boletín mensual en el que da cuenta de los libros recibidos o adquiridos e inserta, además, interesantes noticias relacionadas con asuntos bibliográficos.

Gracias a la amabilidad de nuestro dilecto amigo el doctor Fermin Peraza, podemos ofrecer a continuación algunas otras asociaciones culturales que sostienen bibliotecas públicas, tales como el Club Ciudad Nueva, en el reparto Santa Amalia, de Arroyo Apolo; la Asociación Más Luz, de Santiago de las Vegas, que, además de una biblioteca de carácter público en su local social, sostiene una biblioteca circulante entre los miembros de dicho club, obreros de la Asociación de Maestros, que sólo pagan la cuota de 20 centavos al mes; Arango y Parreño, de Güines; Juventud Social Club, de Marianao; Luz Caballero, de Melena del Sur.

Además, queremos hacer mención del Club Mercedita, de empleados y obreros del central Mercedita, que, además de parque de recreo para niños, campos de deportes, aula de kindergarten, escuela de enseñanza primaria, aulas de corte y costura, aulas de cursos de adultos analfabetos y de instrucción vespertina, academias de bellas artes y museo agrícola e industrial, y de haber distribuido gratuitamente este último año 154,000 posturas de libros populares y maderables de 200 especies diferentes, vienen normalmente más de 400,000 árboles, para su distribución, publica una excelente revista mensual—*Cúspide*—y sostiene una biblioteca pública y una biblioteca infantil.

En estos días se ha inaugurado en el parque Marta Abreu, de Santa Clara, una biblioteca pública al aire libre; y en Bayamo, por iniciativa popular, con la cooperación del Club Rotario, se han recaudado más de 4,000 pesos para la construcción de una biblioteca local.

La benemérita sociedad femenina de nuestra capital, Lyceum proyecta crear una biblioteca pública en el Vedado, por consiguiente de gran interés nacional y de honda trascendencia cultural. Cuenta para ello ya con los volúmenes que posee la biblioteca privada de esa sociedad, con el nombre de la biblioteca, cedida al efecto, del doctor Max Henriquez Ureña. Para lograrlo, celebró hace poco el Lyceum la Fiesta de la Moda y organiza en estos momentos una rifa autorizada oficialmente, de dos billetes de excursión a México por 21 días, o su equivalente en efectivo: \$370.00.

Como se ve, no puede ser más abundante el material que nos contrasta que existe entre la total indiferencia y el gravísimo abandono que muestra el Estado, a través de la Secretaría de Educación, por difundir la cultura pública, y el vivo interés e intensa actividad que la Universidad, el Congreso, los Municipios, las logias masonicas, las asociaciones culturales y el pueblo, en general, tienen eficientemente demostrados en estos asuntos, no con palabras, promesas, ni proyectos, sino con hechos, en toda la República.

Que el pueblo responde a esta labor cultural desarrollada hasta ahora en la forma que hemos indicado, se comprueba suficientemente con la nutrida asistencia de lectores a todas estas bibliotecas públicas que se encuentran en funcionamiento, con la demanda creciente de libros que existe en toda la isla por parte de aquellos elementos de nuestra sociedad que no tienen recursos para adquirirlos de su personal peculio, y con las numerosas fundaciones de bibliotecas privadas que a diario realizan en la República las escuelas públicas y los jóvenes particulares de las sociedades, liceos y clubs benéficos culturales y deportivos.

Ya no puede alegrarse, como antes de ahora, que es imposible dejar al Estado la satisfacción de la atención de los servicios de orden cultural, mientras que los particulares se cruzan de brazos en egoísta y censurable inactividad. (Continúa en la Pág. 62)

# TRUJILLO E INCEPCION

# BIBLIOTECAS DE LA HABANA

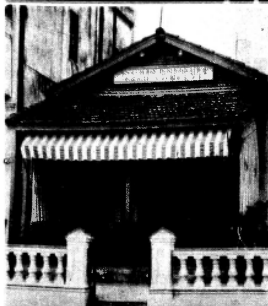


Fachada principal del edificio de 50 metros de largo por 20 metros de alto, recientemente construido para Biblioteca General de la Universidad de La Habana. A su frente, un bello parque, y rodeándolo, otras hermosas edificaciones de las diversas Facultades de la Universidad.

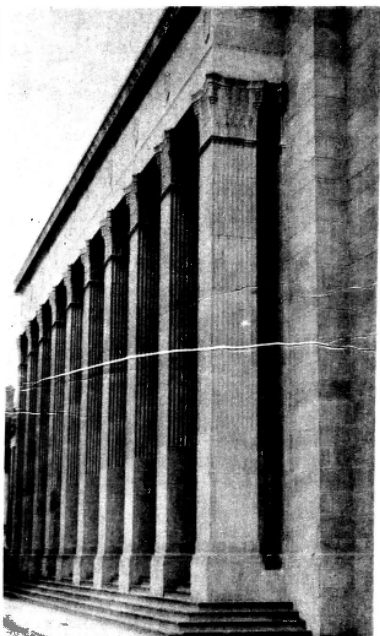
Grupo de lectores asistentes a la Biblioteca Popular que en el barrio de Santos Suárez tiene establecida el Municipio de La Habana.



El rector de la Universidad de La Habana, ingeniero José M. CADENAS y los profesores Roberto AGRAS-MONTE, Manuel BISBE y Elias EN-TRALGO, reunidos en las oficinas del Departamento de Intercambio Universitario con los miembros de la directiva de la sociedad Amigos de la Biblioteca Nacional que asistieron las bibliotecas de la Universidad, la semana última. Sres. GUIRAU MORENO, SANTOVENIA, GAY-CALBO RAJAS, VILLODO, CASTAÑEDA, PERAZA, FRANCO y LEUCHROIG DE LEUCH-SENRING.



Exterior de la casa de la calle Juan Delgado No. 12, Vibora, donde se encuentra instalada la Biblioteca Pública No. 1, de la Asociación Bibliográfica.



Perspectiva de la columnata, a la entrada del edificio consagrado a Biblioteca General de la Universidad.



Un aspecto de la sala de lectura, en horas laborales, de la Biblioteca Pública No. 1 de la Asociación Bibliográfica.



Vista parcial de uno de los cinco pisos destinados a depósitos de libros, con capacidad para trescientos mil volúmenes, del flamante edificio de la Biblioteca General universitaria.



## El manifiesto del Presidente

En un manifiesto que el señor Presidente de la República dirige al pueblo de Cuba con motivo de cumplirse el primer año de su administración, se expone en líneas generales "la obra de gobierno" realizada.

El documento, como todos los de su clase, revela una intensa satisfacción por el deber cumplido y un entusiasta enjuiciamiento de la tarea llevada a cabo. Es indudable que el doctor Laredo Bru contempla con agrado su obra, y, como todos los creadores sinceros, la declara buena.

Y no seríamos nosotros los que le hiciéramos ningún reparo en estos momentos de confraternidad pascal, si no fuera por una dura acusación que nos lanza a todos los que, cumpliendo la enojosa misión de la Prensa seria, hemos tenido que señalar, en el transcurso del año, las desdiciertos gubernamentales.

Dice el señor Presidente "que faltan a la verdad quienes afirman que este Gobierno es de palabras y promesas y no de hechos". Y como CARTELES se ha permitido repetidas veces durante el año señalar la marcada diferencia entre *lo que se dice*, y la más ostensible aún entre la *promesa* y su *eterno incumplimiento*, no podemos por menos que recoger la alusión y salir por los fueros de nuestra verdad.

Cuando el doctor Laredo Bru ocupó la presidencia, hizo unas declaraciones muy parcas pero también muy significativas. Se limitó casi a dos declaraciones: Que su Gobierno sería de "hechos" y no de "promesas"; y que se haría "exclusivamente administración y no política", mencionando de un modo específico la protección al empleado público, honrando a los maestros, y en su momento, dice el señor Presidente recuerda lo de los hechos y las promesas, pero silencio prudencialmente las declaraciones complementarias.

CARTELES encomió a la sazón los propósitos del Ejecutivo. Y cuando los nuevos secretarios comenzaron a dar a conocer la realidad, se congregó y comenzaron a hablar de *eficiencia* y de *programas*, llegamos hasta a creer que por primera vez en Cuba se haría administración y no política en los distintos departamentos gubernamentales.

Pero no tardamos mucho en despertar a la triste realidad. El movimiento de personal se inició en el acto. Cayeron los protegidos de los vencidos, para dar entrada a los de los vencedores. Y ante la actitud abstencionista del Congreso, volvieron a franquearse las puertas de los despachos secretaríales, y surgió un nuevo enjuague politiqueril, eufemísticamente llamado *compensaciones* y *acomplamientos*.

La trascendente promesa del señor Presidente cayó, pues, ante los embates de una fea realidad que aun no ha sentido en su lomo el flagelo regenerador ni las aguas purificadoras de la Revolución Auténtica.

El Ejecutivo no ha cumplido ni ha podido cumplir su máxima promesa, y de ahí, en parte, surgen las deficiencias y los desdiciertos que la opinión pública sensata le ha venido señalando durante el año.

Y la otra causa determinante de la imperfección de la obra es la inercia notoria del actual Congreso, que sólo en las últimas semanas ha dado lugar a recuperamientos que no admiten soslayo, ha empezado a funcionar como cuerpo legislativo.

Nadie puede negarle a la actual administración algunos aciertos relevantes. Varios de sus secretarios han actuado con notable éxito, logrando resolver o encauzar por vías prometedoras algunos de los principales problemas de su departamento.

El secretario de Educación, si no ha logrado resolver fundamentalmente el problema docente, para lo cual sería preciso que contara con un presupuesto mayor y la legis-

lación adecuada, ha podido, en cambio, terminar la grave cuestión estudiantil y abrir nuevamente la Universidad y los Institutos. El señor Presidente de la República está justificado en señalar esta hazaña del doctor Sirgo como un triunfo legítimo de su administración.

En la Secretaría de Agricultura, el ingeniero Amadeo López Castro ha realizado una buena y tesonera labor, a pesar del exiguo presupuesto que tiene a su disposición. No puede decirse que Agricultura haya resuelto aún los graves problemas del café, tabaco, arroz, frutos menores, y los mineros, y petroleros que le competen. Pero en todos los se ha trabajado mucho, y existen ya planes concretos para un futuro encauzamiento.

La Secretaría de Sanidad ha laborado intensamente. Pero el señor Presidente es sumamente optimista cuando declara en su manifiesto que "en la labor sanitaria y de beneficencia el Gobierno ha cumplido su promesa de sanear los hospitales, creches y asilos". ¡Ojalá fuera verdad tanta belleza! Pero para conocer el largo camino que aun tiene que recorrer nuestra Sanidad para el logro de tales fines, sólo precisa leer los diferentes informes que el doctor Zenón Zamora ha elevado durante el año al Ejecutivo, pintando la realidad de nuestros problemas sanitarios y recabando el dinero imprescindible para resolverlos.

La Secretaría de Obras Públicas trata, con un presupuesto inadecuado, de complacer a todo el mundo, si sigue sin una plan de obras coordinado y práctico, aunque de ello no sea responsable el actual secretario señor Borges, ni tampoco el Ejecutivo.

En Hacienda, el doctor Giménez Lanier, cuya labor administrativa tanto elogió el señor Presidente, es cierto, ha logrado importantes recaudaciones, no es menos cierto que no ha podido acometer aún la magna obra de nuestra reorganización fiscal, ni recomendar la necesaria reforma de nuestro imposible sistema tributario.

En las demás Secretarías se hace difícil encontrar realidades de importancia. En el momento que el doctor Ramos actúa con distinción innegable. Pero la tan anunciada y necesaria reorganización de nuestro servicio diplomático y consular quedó reducida a una trabaja leja que tiene más de *compensación* y *acomplamiento*, que de satisfacción de exigencias protocolares.

En resumen, si comparamos lo que ha hecho el Gobierno en estos doce meses, con lo que *ha debido hacer* y *no ha hecho*, no vemos sinceramente motivo alguno para entusiasmarnos.

Porque el éxito de un Gobierno no lo determina sólo la realización de algunos aciertos, sino la ausencia de errores y omisiones.

## El escándalo de las comisiones

El señor Presidente acaba de dictar un decreto que es digno de todo aplauso. Se pretende con el mismo poner término a la escandalosa práctica de las comisiones en relación con el turismo. De tal modo habiase extendido el mal, que el establecimiento o lugar de atracción que se negase a pagar una comisión en cada venta realizada o por cada turista allí conducido, era objeto del más activo boicót.

Esto está, que la costumbre era tan dañina para los que daban la comisión, como para los que la exigían, puesto que, en el fondo, lo que se perjudicaba fundamentalmente eran los intereses supremos del turista.

Ningún chófer ni guía debe percibir otra remuneración que la legítima que corresponde por el servicio que realiza. Todo lo demás se presta a tales abusos y perjuicios que es preciso prohibirlo. Y el hecho de que en otras partes se paguen esas gabelas, nada quiere decir en su justificación. El decreto está bien promulgado y debe cumplirse estrictamente.

## Leyes que irritan

Nuestro versátil compañero Armando Maribona celebró ha poco una entrevista con un señor americano, extranjero que tiene mucha mala racha. Si nuestras autoridades se preocuparan de esa cosa tan importante para Cuba que se llama "reacción del extranjero", les pediríamos que leyesen y ponderasen las delicadas observaciones de dicho señor. Pero, como no se preocupan, se las ofreceremos en cambio al lector, algo extrañado por el asunto.

El sentido general que nuestro interlocutor daba a sus palabras, era de franca simpatía hacia este país.

A su entender, es preciso que creemos una verdadera y positiva corriente de buena voluntad recíproca entre ambos pueblos, para lo cual no basta organizar fiestas, ni preparar atracciones, ni desarrollar una enorme propaganda. "Cada compatriota mío—afirmando los que se pasan aquí horas o días, como los residentes, debe recibir y mantener la impresión de que nunca, en ningún lugar, ha hallado ni hallará tal sensación de amistad cordial. Cada compatriota que se sienta o haya sentido entre nosotros, que sea su sentimiento de hostilidad con que se trata a los considerados tales, no rendirá, no podrá rendir, toda la sincera y espontánea labor de propagandista de Cuba.

—¿Podría usted señalarme algunos puntos concretos que a su juicio, hagan sentir esa subterránea o submaníaca hostilidad?

—Pues bien, comenzaré por el carnet de extranjero. Las autoridades me tienen el legítimo orgullo de nuestra propia ciudadanía, y pensamos que un certificado que de ella nos diese la Embajada o Consulado debería sustituir en su caso el carnet de extranjero. Estimamos una vejación para nuestras mujeres la exigencia de que ellas presenten a la necesidad de acudir a las estaciones de Policía, como delinquentes, a someterlos a la marca digital. En E. U. no hay carnet de extranjería para el cubano. Esto podría arreglarse, incluyendo en el Tratado, la reciprocidad del tratamiento a los ciudadanos de ambas naciones.

Del 50 por ciento voy a hablar también. La prohibición de conservar en sus puestos de confianza a mis connacionales que no se hayan ciudadanos de este país, o a los que puedan ser traídos por las empresas americanas, nos irrita y humilla. Primero, porque gran parte de nuestra colonia está formada por empleados de esta clase, a los que se desplaza cumpliendo dicha ley; segundo, porque creemos debería bastarnos ser ciudadanos de los E. U. y más en un país tan especialmente amigo nuestro como Cuba, para tener derecho a respeto y trabajo. En los E. U. no hacen iguales exigencias a los cubanos, considerados "residentes" al promulgarse nuevas leyes que no tienen, como la de aquí, carácter retroactivo.

Y los proyectos de ley—prosiguió—que a lo peor se aprueban cualquier día, productos de la mejor intención de algunos legisladores, exigiendo la ciudadanía cubana para quienes desirgan puestos de presidente, de jefe de sector, administrador, superintendente y demás cargos bien retribuidos de cualquier empresa o firma mercantil; fijando en un mínimo de 10,000 pesos el capital con que se puede establecer un extranjero, con prohibición de asociarse con un compatriota para reunir ese capital; y exigiendo también que todos los comisionistas, representantes de casas o marcas extranjeras tengan que ser ciudadanos cubanos. Como en los casos anteriores, el americano alega que el cubano NO está sometido en Estados Unidos a limitaciones semejantes, y como no queremos dejar de ser americanos, y la mayor parte nos ocupamos precisamente en esas funciones, tememos vernos expulsados.



**MUERTOS ILUSTRES.**—El ex secretario de Estado de los Estados Unidos, Frank B. KELLOGG (a la izquierda), y el ex secretario de la Guerra, Newton D. BAKER (a la derecha), han fallecido la semana pasada. El primero fue autor del famoso pacto antibélico Briand-Kellogg, del cual se están riendo ahora el Japón, Italia y Alemania; el segundo llevó a cabo la movilización de dos millones de soldados norteamericanos durante la Gran Guerra.

(Fotos Funcasta).



**EL PARQUE DE VICTOR HUGO.**—El alcalde de La Habana y el ministro de Francia, en el acto inaugural del monumento y parque de Victor Hugo. El monumento consiste en la mascarilla del glorioso autor de "Los Miserables" y en una lápida en la que se leen estas palabras: "Ninguna nación tiene derecho a asesinar su guerra sobre otra. La magnífica Cuba se erigirá un día libre y soberana entre las hermanas augustas, las Repúblicas de América. En este conflicto entre España y Cuba, insurgente es España. Descubrir una isla no da el derecho de martirizarla. Cuba pertenece sólo a Cuba. Simpatizo profundamente con la noble y valerosa Cuba.—Victor Hugo".



**EL PROFESOR COWGILL EN EL INSTITUTO FINLAY.**—El profesor Jorge R. COWGILL, de la Universidad de Yale, disertando acerca de los sistemas de alimentación en los salones del Instituto Finlay.

El doctor Carlos CARBALLO, el famoso astrólogo cubano, que termina en este número de CARTELES sus "Predicciones astrológicas" para 1938, bajo el seudónimo de "Profesor Carbell".

**EL REGRESO DE ERNESTO LEQUONA.**—Después de obtener brillantes triunfos en Buenos Aires, regresó a La Habana nuestro admirado compositor ERNESTO LEQUONA, muchas de cuyas composiciones son famosas. En la foto aparece el autor de "La Compañera", notado de los concurrentes al champán de honor que le ofrecieron los directores de "Ayer", nuestros queridos compañeros Jorge FERNANDEZ DE CASTRO y Ricardo VILLARES.



**REGRESO EL CORONEL DEL VALLE.**—El coronel Alejandro DEL VALLE, correspondiente especial de CARTELES en España, que acaba de llegar a La Habana. El coronel Del Valle comenzará a publicar próximamente en esta revista una serie de artículos acerca de la guerra civil española, refiriendo sus impresiones y exponiendo sus juicios de observador experimentado y competente.



**EL ANIVERSARIO DE ALPIZAR.**—Presidencia de la velada que se efectuó en la Sociedad del Pilar para conmemorar el aniversario de la muerte heroica de Félix Ernesto Alpizar.



# LA RIQUEZA INEXPLORADA DE CUBA

**A** I COMPONER este trabajo para CARTELES, publicación que viene abriendo sus páginas a todas las iniciativas plausibles de mejoramiento nacional, no ha sido mi propósito ofrecer un detallado estudio de las posibilidades de la industrialización del palmiche en gran escala, sino tan sólo exponer, a grandes rasgos, como es ésta una de las fuentes de riqueza inexploradas en Cuba. De paso me referiré a la industrialización de las semillas oleaginosas, en general, tema que se está discutiendo con gran interés en las esferas industriales, agrícolas y oficiales del país.

La primera afirmación que debemos hacer es la siguiente: la industria de los aceites y grasas, y la derivada de los piensos, tienen brillantes perspectivas, y muy pronto—o menos—que hayamos perdido la noción de nuestro propio interés—ocupará un sitio prominente en la economía nacional. No queremos pasar por utópicos, estableciendo que estas industrias han de solventar de un golpe todos nuestros apuros económicos; pero si diremos que en la producción de grasas, aceites y piensos el país puede tener un medio eficaz de combatir el desempleo, de movilizar capitales en empresas remunerativas y cerrar una salida de dinero nacional para el extranjero... precisamente para lugares—el Lejano Oriente—de los cuales recibimos escasísima compensación.

Hasta ahora, por incapacidad de los empresarios, por cobardía de los capitales y por la ausencia de protección oficial, los intentos de desarrollar en gran escala las industrias de las grasas y aceites no han cuajado en realidades provechosas. Pero parece que el panorama va a variar; que los centros gubernamentales han comprendido al fin la importancia de estas iniciativas, y les prestarán calor; que nuevas empresas, con las ya establecidas, reorganizarán, sobre bases más amplias y seguras, esta producción. Es, pues, probable, que en un futuro inmediato, muy próximo, borremos este capítulo de las importaciones.

Antes de entrar en la consideración del palmiche, vamos a dar una ojeada al resto de las oleaginosas que se han estudiado en sus posibilidades industriales. El mani produce un aceite de buen sabor, agradable al paladar, de gran valor alimenticio por poseer riqueza en vitaminas que el aná-

por **JOSÉ M. SOTO,**  
como lo dijo a **ARTURO RAMÍREZ**

ANÁLISIS DEL PALMICHE			
EN ESTADO MADURO PERFECTO			
Elementos %			
En estado	Fresco	Seco a 40°	
Agua .....	39.81	19.61	
Proteína .....	3.56	4.75	
Grasa (extraída al éter) .....	27.23	36.37	
Carbohidratos .....	17.30	22.79	
Celulosa cruda .....	1.40	1.86	

El estado maduro perfecto es el indispensable para la extracción del aceite y para la utilización de los residuos con máximo rendimiento.

ANÁLISIS DE LAS CENZAS			
Elementos %			
	Frescas	Secas a 40°	
Hierro y Alúmina .....	0.09	0.12	
Oxido de Calcio .....	0.14	0.19	
" " Magnesio .....	0.10	0.14	
" " Potasio .....	0.09	0.12	
" " Sodio .....	0.11	0.15	
Anhidrido Fosfórico .....	0.35	0.46	
Anhidrido Sulfúrico .....	0.02	0.03	
Anhidrido Silíceo .....	0.26	0.35	
Intermedios .....	0.24	0.35	

Como se ve por la composición de las cenizas, es muy rico en fosfato de cal y sales de magnesia.

ANÁLISIS DE LOS RESIDUOS			
Elementos %			
Agua .....	13.43		
Proteína .....	4.48		
Grasa (Ex. al éter) .....	4.00		
Carbohidratos .....	36.64		
Fibra cruda .....	35.85		
Cenizas .....	5.60		

Estos residuos de la extracción del aceite resultan un poderoso alimento.

lisis no ha determinado en otros aceites de mesa. Del residuo de la extracción se elabora una harina muy estimada en la alimentación del hombre y del ganado, rica en proteína.  
El ajonjolí se cosecha en bue-

nas condiciones económicas, por su alto rendimiento agrícola y por su contenido en aceite, que se eleva a más de la mitad de su peso; el residuo es también aprovechable como alimento. El girasol produce un aceite sin sabor

característico desagradable, y muy digestivo; y debido a su neutralidad ha invadido las aplicaciones terapéuticas. La semilla del algodón da un aceite apto para diversos usos, entre ellos la fabricación de mantecas artificiales, margarina, estearina, etc. Del frijol de soya se extrae un aceite de grandes perspectivas, que se emplea principalmente en la fabricación de pinturas, ofreciendo la ventaja de no dar coloración amarillenta a los tonos claros, y en la elaboración de resinas artificiales; su residuo tiene gran valor en los piensos de ganado y en la industria de algunas materias plásticas para la confección de objetos de uso común. Este frijol produce, también, la llamada lecitina de soya, lipóide de gran aplicación en la medicina y en las industrias alimenticias.

De la higueraeta se extrae el aceite de ricino, que va ganando prestigio como lubricante para motores, dada su gran viscosidad y su uniformidad en las altas temperaturas. Las perspectivas de la higueraeta merecen especial atención, porque se da silvestre y su cultivo es sencillo, siendo el rendimiento de las cosechas muy amplio y el por ciento de aceite en las semillas muy apreciable.

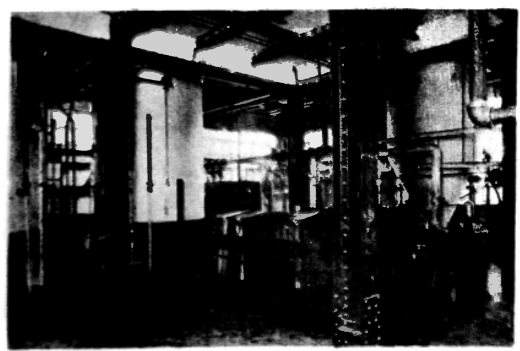
### El palmiche.—

Vamos ahora a considerar lo que puede denominarse "fuerte de la industria aceitera": el palmiche. Como parte de la palma—nuestro árbol símbolo—está presentándose como fuente de riqueza genuinamente nacional.

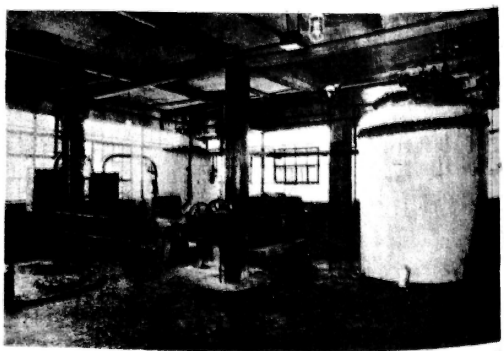
Hasta ahora no se le ha concedido la debida atención como productor de aceite; y, sin embargo, el aceite de palmiche y el residuo de su extracción presentan peculiaridades que, en cierto sentido, dan la ventaja al palmiche sobre otras oleaginosas.

El aceite de palmiche ofrece entre sus integrantes muy buena proporción de "palmitina", por lo que es ideal para la elaboración de jabones y margarina; la harina resultante de la extracción, el carbonáceo, por lo que hay que apreciarla como un producto perfecto para balancear las harinas ricas en proteína y pobres en carbohidratos.

Actualmente la industria emplea, para balancear los piensos, el maíz, que es más rico en sus componentes; el empleo para ese objeto del palmiche ofrece dos



Detalle de una moderna planta de extracción de aceites y grasas vegetales.



Otro aspecto de la planta de extracción de aceites y grasas vegetales.



# EL PALMICHE

ventajas, una, la baja del precio del pienso, y otra el empleo de doble cantidad de materia voluminosa, lo que lo convertiría en más digestivo.

Se ha objetado, al tratarse de la industrialización del palmiche, que una de sus consecuencias sería una notable merma en la cría de cerdos, ya que el palmiche se emplea en su alimentación. Nada más erróneo. El pienso resultado del residuo de la extracción del aceite se comportaría como un alimento más apropiado. El cerdo consume tanta energía en la masticación de esta dura semilla, que aun dejando de ingerir la grasa que ella contiene al dársele el pienso molido, el balance alimenticio no se modificaría. Esto lo conocen muy bien los criadores experimentados de cerdos y de vacas lecheras.

El palmiche es indispensable para darle firmeza a la industria azucarera, ya que es una fuente natural de grandes reservas, de cosecha inagotable en todo el año, mientras las otras no son del to-



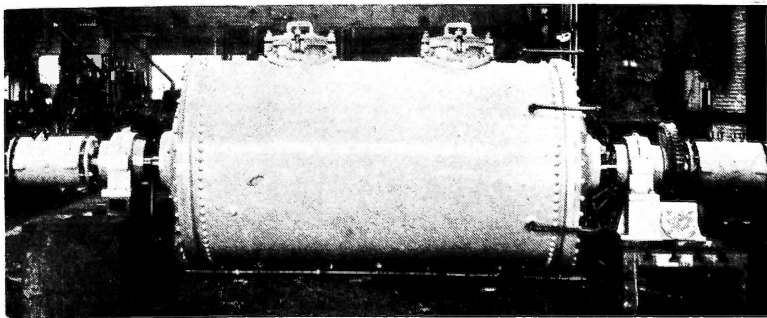
El joven experto en grasas y aceites José M. SOTO, con nuestro compañero Arturo RAMÍREZ.

do estables en ciertas épocas. Este factor es decisivo para la industria, que no tiene que detener su labor en ningún periodo, dando empleo permanente a obreros y técnicos. Otra objeción que ha despertado el estudio de la industria del palmiche como productor de aceites y piensos, es la de que hay un margen desfavorable por un mayor grado de descomposición en el acarreo y almacenamiento, y en el menor rendimiento oleaginoso. Los que tal objetan han perdido de vista, por ignorancia del problema en todos sus aspectos, que el precio del palmiche, bien pagado, no asciende ni a la tercera parte del precio de la más barata de las materias primas de su especie, y

que ese margen favorable compensa con exceso el desfavorable que se cita en descrédito del palmiche. Tanto en el orden económico, como en el técnico creo contar con el más minucioso estudio, que pongo a la disposición de aquellos que de verdad se interesen en el desarrollo de nuevas riquezas nacionales.

El consumo de aceites y derivados que indican las importaciones actuales es de tal importancia, que si nos decidiéramos a cubrirlo con la producción nacional, no sólo mantendríamos en funcionamiento constante las pocas fábricas que hoy existen, sino también otras nuevas distribuidas por provincias, dando empleo en las distintas labores agrícolas e industriales a unos 75.000 hombres. Esto, solamente considerando la producción para el consumo interno.

¡Que existe también, y no es utopía, la amplia perspectiva de convertirnos en exportadores!



# LA NOCHE BUENA EN LA HABANA



*La cena en el Habana Yacht Club.*



*Un "party" en la cena pascual del hotel Ritz.*



*Otro aspecto de la cena en el Habana Yacht Club.*



*Los cañés al aire libre rebosaban de gente en la noche de Pascuas.*



*El baile en el Club Náutico de Marianao.*

# ★ DESPUÉS DE AQUELLA NOCHE ★

Después de aquella noche, la última película de Bárbara Stanwyck, Glenda Farrell y Herbert Marshall, fue un gran éxito en los Estados Unidos, donde aun se la está proyectando, con el título de *Breakfast for two*. Ahora la presentará Heliodoro García en el teatro Nacional, como el mejor estreno del Año Nueve.



Matrimonio. Solemnidad. Emoción en los rostros femeninos. Pero no hagan caso, que se trata de una comedia.



Ha llegado el momento solemne de las defeniciones finales.



Herbert MARSHALL y Glenda FARRELL en una escena de "Después de aquella noche".

(Fotos RKO-Radio).

¿Disputa? No, una lección de boxeo entre Herbert MARSHALL y Bárbara STANWYCK.



En la intimidad del hogar, ante la tentación del desayuno, todos los problemas se resuelven.

# DE AQUÍ Y DE ALLÁ



**SANTIAGO DE CHILE**—El nuevo ministro de Cuba en Chile, señor Oriando FREYRE, presentó sus credenciales en fecha reciente. Esta foto fué tomada en el Palacio de la Moneda, y aparecen en ella, rodeando al señor ministro, el jefe del Estado chileno, señor Arturo ALESSANDRI, y el ministro de Relaciones Exteriores, señor J. R. GUTIERREZ ALLENDE. De pie, de izquierda a derecha, el capitán STREETER VICIÑA; los señores COHEN, CASTRO PALOMINO, VERGARA, OVALLE, nuestro compañero Francisco Javier SIERRA y el comandante JARA CONCHA. (Foto Ignotus).



**URUGUAY**—Dalia IRIGUEY, nuestra eximia recitadora, que recorre triunfalmente las tierras de América, ha "posado" especialmente para CARTELES, en unión de la gran poetisa uruguaya Juana DE IBARBOURO. Dalia ha obtenido en el Uruguay un éxito sin precedente. (Foto Pulido).



**F. DE IBARZABAL**, poeta, crítico, ensayista y cuentista, que acaba de editar una magnífica novela titulada "La charca", es la que evidencia, de nuevo, sus grandes facultades creadoras. Un jacaril de la portada aparece en esta página. (Foto Funcasta).



**Estadio C. HIDALGO**, pedagogo de prestigio, que acaba de graduarse con brillantes notas de doctor en Derecho, en la Universidad Nacional. (Foto Post).



**Raimundo VAZQUEZ**, recitador gallego, que después de triunfar en los escenarios capitalinos, ofrecerá a la crítica un homenaje íntimo antes de partir para México. (Foto Funcasta).



**Orquesta de los Hermanos Martínez**, conjunto musical populista, que viene actuando en todos los festivales de la capital con éxito creciente. (Foto Ignotus).



**Moderno transporte de equipo cinematográfico sonoro**, adquirido recientemente por la Royal Ad. News, para filmar películas en todo el territorio nacional.



# PREDICIONES ASTROLÓGICAS POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE EL 23 DE AGOSTO Y EL 23 DE SEPTIEMBRE)

## GUIA GENERAL PARA 1938

**E**STE año comenzará rodeado de las mejores influencias y será muy importante en el curso de su vida. No encontrará usted tan a menudo aquellas limitaciones de "hasta aquí, sino el "más allá" constante, que cada vez le impulsará más lejos, como atraído misteriosamente por una oculta energía, movida sin reposo por las fuerzas explosivas de su voluntad.

Por primera vez en doce años sus perspectivas serán todo lo extensas y claras que usted desea. Con excepción de unos pocos meses adversos el resto le será decididamente propicio para que cristalicen sus aspiraciones. Un cambio de medio a otra localidad próxima ocurrirá con ventajas para esa aventura. Con todo ese ambiente en su favor, cierta situación penosa tendrá usted que afrontar y que le exigirá importantes desembolsos. Su nueva situación será responsable de múltiples compromisos con personas de importancia que le traerán ciertas inquietudes.

No será extraño que usted se preocupe en los años ciertos sociales y realice un cambio radical en su vida y en su medio.

Al interesarse en expansionar sus relaciones sociales, nuevos conocimientos y nuevas actividades le proporcionarán mayores disfrutes de amores, nuevas aventuras y empresas románticas.

Esta influencia del planeta Venus sobre los nacidos bajo el signo de Virgo modificará por igual a los hombres y a las mujeres. Estas disfrutará de idénticos placeres de orden emotivo y se realizarán con facilidad sus sueños y esperanzas. El año será también particularmente propicio para sabios e inventores.

## GUIA DIARIA Y MENSUAL DE VIRGO EN 1938

**Enero.**—Las tres primeras semanas de este mes serán propicias para el amor, romance y asuntos de orden emocional.

También caracterizarán esas influencias los asuntos de las asociaciones matrimoniales que no se lograrán antes y en particular ejercerán los planetas respectivos una tendencia a acercar a las personas que se encuentren distanciadas.

Una sublime agitación amorosa suocará al impetuoso terrible de las pasiones experimentadas en años anteriores y matizarán las relaciones con personas amadas de un elevado sentimiento, inclinándolas a ser más tolerantes especialmente con los niños. Estas indicaciones señalan los días 1, 2, 3, 7 y 16 como los más favorables.

Con el 18 las posiciones planetarias aumentarán esas tendencias hasta la última semana del mes, que será adversa, como también los días 11, 12 y 13.

En resumen, enero será el mes que le ofrecerá más amor, trabajo y alegrías.

**Días favorables:** 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 14, 16, 19, del 21 al 27.  
**Días desfavorables:** 11, 12, 13, 17, 18, 20, 29, 30 y 31.

**Febrero.**—Su salud y bienestar pueden ser afectados el día 1º y después el 11.

Podrá tener algunas dificultades con personas asociadas a sus negocios.

Los días 14 y 15 serán desfavorables y deberá evitar pleitos y proteger su salud.

Las nuevas actividades podrán tener éxito los días 17 y 26.

**Días favorables:** 4, 5, 9, 10, 12, 13 y del 16 al 28.  
**Días desfavorables:** 1, 2, 7, 8, 14 y 15.

**Marzo.**—Los días 3, 4, 8 y 9 serán de confusión y por tal advertir de sus acciones. Proteja su salud y resguárdese de las obras de la intriga y las deslealtades. No acepte proposiciones en particular los días 10, 16 y 20.

Hay indicaciones de que las influencias pueden reaccionar en forma contraria para usted, pero dentro del periodo del 21 al 27 podrán variar las condiciones en su provecho.

**Días favorables:** 1, 2, 6, 14, 21 hasta el 27 y 30.

**Días desfavorables:** 3, 4, 8, 9, 10, 16, 17, 18, 19, 20, 28, 29 y 31.

**Abril.**—Oportunidades de negocios que deberá usted aprovechar especialmente los días 1, 8, 9, 13, 15 y 21. Usted podrá realizar nuevas operaciones con ganancias y éxito.

Buenas noticias y buenas oportunidades de mejoras se presentarán los días 8 y 20, en los cuales sus propias ideas, personalidad y empresas amorosas estarán favorecidas.

Serán muy adversos para su salud y negocios los días 2, 3, 17, 28 y 29.

**Días favorables:** 1, 7, 8, 9, 11, 13, 15, 20, 21, 24, 27 y 30.  
**Días desfavorables:** 2, 3, 10, 14, 17, 18, 25, 28 y 29.

**Mayo.**—El planeta Marte, con sus energías vibraciones, estimulará su crédito, reputación, asuntos públicos y privados, en particular los días 6, 7, 19 y 20.

Una influencia deprimente sobre

los negocios y peligros de reverses se experimentarán entre el 20 y el 22.

Sus asuntos privados se alterarán seriamente por efecto de malquerencias, rencillas y enemistades.

Ponga sus asuntos en orden. Concéntrase y afronte decididamente estos cambios que tienen sus raíces en acciones pasadas.

**Días favorables:** 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 16, 17, 24 y 30.

**Días desfavorables:** 6, 7, 13, 14, 15, del 20 al 22 y 29.

**Junio.**—El 8, 9 y 17 serán adversos para los negocios. Dificultades y reverses amenazan su bienestar.

Tampoco los asuntos sociales progresarán por las influencias adversas que durarán la mayor parte del mes, pero que no serán neutralizadas hasta julio.

Sin embargo, los días 10 y 20 hasta el 27 serán favorables para sus asuntos emotivos y empresas amorosas.

Los días 6 y 30 serán propicios para utilizar a sus amigos sin que sufra usted deslealtades y traiciones.

**Días favorables:** 1, 2, 4, del 10 al 12, 14, al 16 y 19 al 27.

**Días desfavorables:** 6, 7, 8, 9, 17, 18, 28, 29 y 30.

**Julio.**—Buenas noticias y la realización de importantes aspiraciones el día 1º.

Del 2 al 4 predominará una influencia adversa para el éxito de sus actividades y sus relaciones privadas. Sus asuntos amorosos o emotivos serán afectados por esta influencia perturbadora esos días; y del día 5 al 9 predominará una tendencia favorable que deberá aprovechar para sus negocios y actividades sociales.

**Días favorables:** 1, 5, 6, 7, 8, 9, del 11 al 14 y del 28 al 30.

**Días desfavorables:** 2, 3, 4, 10, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 24, 26 y 27.

**Agosto.**—La primera semana de este mes será favorable para sus negocios.

Más amor y mayor felicidad con expresiones de afecto experimentará hasta el día 9.

Los días 9 y 10 serán desfavorables y deberá proteger su salud y no arriesgarse.

Sus emociones serán de carácter agresivo para los demás y una

sensación de aislamiento o resistencia le dominará. Proteja su bienestar y cuide sus asuntos los días favorables y evite accidentes o enfermedades.

**Días favorables:** Del 1 al 8, 11, 12, 16, 23, 27, 30 y 31.

**Días desfavorables:** 9, 10, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25 y 28.

**Septiembre.**—Este mes amenaza su salud una influencia maléfica, y podrá experimentar serios reverses.

Los días 2 y 3 serán propicios para emprender nuevas actividades de negocios, gestionar empleos e invertir dinero.

Difiera los nuevos contratos, no viaje ni haga promesas a los demás los días 6 y 7, porque pueden ocasionarle serios trastornos. Entre el 9 y el 15 podrá conseguir algún progreso y efectuar ganancias importantes.

**Días favorables:** 2, 3, 9 al 15, 22, 23, 24, 28 al 30.

**Días desfavorables:** 1, 5, 6, 7, 8, 16, 20, 25 al 27.

**Octubre.**—Durante el mes usted se sentirá poseído de un deseo de cambiar medio o inclinación a ser dominado por las pasiones.

Sea práctico y no permita que asuntos triviales afecten su vida y sus finanzas. Las influencias penosas serán en meses anteriores se repiten.

Cuide de su salud y no cometa desaciertos.

Los días del 24 al 28 no deberá viajar ni descuidar su correspondencia.

**Días favorables:** 4, 5, 10, 13 al 18, 20 y 22.

**Días desfavorables:** 1, 2, 7, 8, 9, 11, 12, 19, del 24 al 28.

**Noviembre.**—El día 1º no será favorable para los asuntos financieros, pero el 2 y el 3 resultarán adversos para su salud e intereses personales.

El 7 y el 8 no estará favorecidos todo cuanto se relacione con su familia y hay serias indicaciones de un cambio repentino de medio o localidad.

Entre los días 9 y 12 vibrará en el espacio una influencia beneficiosa que vibrará a sus asuntos privados proporcionándole más confianza y seguridad.

**Días favorables:** 1, 9, 10, 11, 12, 15, 17, 20, 21, 27 al 29.

**Días desfavorables:** 2, 3, 6, 7, 8, 13, 14, 16, 22, 23, 24 y 30.

**Diciembre.**—En este mes las finanzas, trabajos, asuntos domésticos y otros asuntos personales progresarán de manera notable desde los comienzos de diciembre.

En la primera semana mejorarán considerablemente sus intereses.

Del 13 al 18 una influencia adversa predominará afectando asuntos privados.

Los viajes deberán diferirse el 13 y el 14.

Después del 18 comenzarán a sentirse las vibraciones de los astros favorables que caracterizan este mes desde su carrera inicial.

**Días favorables:** 1, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 12, 19 al 26, 28, 30.  
**Días desfavorables:** 2, 13, 14, 15, 16, 17 y 18.



VIRGO





# LA MUCHACHA DEL SUBWAY

## —POR I. JOHNSTON

Pero, compañeros... cuando sentí aquella dulce manita femenina en mi bolsillo...

—¡Eh!—exclamó Eduardo, en tono triunfante—, te estaba robando la cartera.

—Sí—respondió Rodney—, aunque no pensaba decirselo a ustedes. Me estaba robando la cartera.

Al parecer, por lo que se había hablado, Rodney había visto a esa curiosa persona secándose las lágrimas, parada en una esquina del Bronx local. Y él no podía resistir estas cosas. ¿Cuántas veces había descendido del tranvía para ayudar a alguien? Por ejemplo, si un perro se quedaba de la parte de afuera de una casa y se ponía a aullar para que le abrieran, él llegaba hasta la puerta, tocaba hasta que abrían, y veía gozoso cómo se retiraba en su domicilio meneando la cola. Y esto de ver a una mujer llorando era cosa terrible! ¿Qué habría sucedido a la pobre? ¿Cuál sería su tremenda desgracia?

Su embargo, por vez peñés que tal vez a la muchacha no le agradase que un extraño se compadeciese de ella y la interrogase. Pero, por lo menos, podía pararse delante de ella para que otros tipos del subway no advirtiesen sus lágrimas. El era así de filantropico.

En eso, acababan de cruzar la Avenida Mott, él sintió los dedos de ella, sus finos dedos, hurgando en el bolsillo. ¿Qué iba a hacer?

Ladeó su manaza, su garra, mejor dicho, y apresó la de ella. La carterista se avergonzó, seguramente también se sorprendió un poco al observar cómo dentro de su mano podían caber cómodamente tres o cuatro manitas como aquella que tenía apresada. En eso intervino el conductor que había presenciado las maniobras de ambos:

—Tratando de sustraerle la cartera, no?—dijo el empleado como si tratara con gente conocida.

Pero Rodney era un hombre en toda la extensión de la palabra. El no iba a entregar la muchacha a la Policía. Y dijo, rápidamente:

—¡Qué va! Es mi novia. Pero se ha enfadado conmigo y está que ni quiere darme la mano. Por eso la tengo aquí sujeta.

Y sonrió al decir esto. El conductor, indiferente, se alejó y sonrió también, y fué a abrir la puerta, pues llegaban a la calle 149. La muchacha, sin embargo, no hizo esfuerzo alguno por librarse de la garra que la tenía oprimada. Los dos, pues, siguieron en su forma hasta que llegaron al cruce de la Avenida con la calle Sampson. Entonces...

—Gracias—dijo ella al fin mirándole avergonzada al parecer.

El apretó su pequeña mano y sonrió. Ella también visiblemente.

Y él volvió a sentirse nuevamente filantropico.

—Necesita usted dinero, hermana?—le dijo fraternalmente.—Tengo conmigo el sueldo de la semana.

A lo que, preguntada, ella se recobró un poco y volvió a mirarle con sus ojos grandes y asustados. Y de

nuevo comenzó a temblar la infeluz.

—Se lo pagaré—expresó ella al fin—. Alguien me ha prometido un empleo para la semana que viene.

—¡Oh!—dijo él sintiéndose generoso—. Puedo deberle a mi patrona hasta dos o tres semanas, y aun más... Es buena amiga mía.

Rodney quería tranquilizar los escrúpulos de la muchacha. Luego le dijo, como en confidencia, ya en otro tono:

—Pero, de todas maneras, me agradaría volver a verte pronto. No se preocupe por el dinero, eso no cuenta. Pero déme un telefonazo. Me llamo Rodney Higgins y tengo el número 6-1903 del Canal, extensión 17.

—¿Que le parece si cenásemos juntos el jueves?

Ella guardó en su cartera la dirección que él le daba y le dijo, en voz débil que él le pareció tímida:

—Yo me llamo Minnie Evans. Y la verdad es que he estado viajando en el subway desde ayer. Mi... patrona... me arrojó a la calle porque no podía pagarle la huésped.

El se sintió discreto y no quiso preguntarle cuál era su dirección en aquella casa de donde la habían lanzado. Tal vez no la agradase volver a vivir bajo el techo de una patrona tan desconsiderada.

Los compañeros escuchaban a Rodney con el mayor interés. Hasta que él dijo, considerando ya suficientemente explicado el asunto:

—Conque es por esto que solicito la ayuda de ustedes hasta el jueves, compañeros. Quizás ella me devuelva tal día ese dinero.

Los otros se rieron con ganas del solicitante que parecía un hombre carcajeado unánime. Pero Rodney, aun imbuido de sus ideas de filantropía y de amor a la humanidad, se quedó más serio que nunca. Para reafirmar su creencia contra todos aquellos incredulos, llegó a apodarar con ellos el sueldo íntegro de la siguiente semana a que la muchacha iría a encontrarlo y a devolverle su dinero. Estaba plenamente seguro de que ella le llamaría por teléfono el jueves. Y acabó por declarar, valientemente:

—Esa muchacha vendrá, compañeros, porque sabe que yo... que yo ¡la amo!

—¿Qué es que dejó escapar esta confesión?—preguntó un grupo que en su derredor habían formado sus compañeros.

Las apuestas se cruzaron, al fin. La mayoría de ellas eran, naturalmente, contra Rodney. Pero los apoyaban. Esos creían que la muchacha llamaría a Rodney ni volvería a encontrarse con él por el resto de su vida. Le había dado, simplemente, un timo. Era un cándido. Llegó el jueves... La muchacha no había llamado aun a las

fres de la tarde. A las cuatro, tampoco. A las cuatro y media, Rodney que sudaba terriblemente, se puso un cuello nuevo, seco. A las cinco, Eduardo comenzó a hablar sobre las mujeres que engañan a los hombres. Pocos minutos después, los que habían apoyado a Rodney, los sentimientos como les decían, se disponían a pagar (considerando perdida la apuesta, ya que la muchacha no había llamado a esa hora todavía. Pero, en ese momento, penetró en la oficina el portero; llevaba en la diestra un sobre cerrado grueso y no muy limpio exteriormente. Y explicó que alguien le había dejado sobre su mesa de la portería, durante un momento que se distrajo.

Todos se agruparon para ver el sobre. Se colocaron en derredor de Rodney, al que iba dirigido. Sus dedos, torpes en esa ocasión, se abrieron y no acertaron a abrir la envoltura. Sus manos temblaban, emocionadas.

Al fin, Eduardo se le quitó de las manos para abrirlo él. Lo abrió, efectivamente, en esa ocasión, pero con un gesto tan solemne para el caso que parecía a abrir, la envoltura. Sus manos temblaban, emocionadas.

Al fin, Eduardo se le quitó de las manos para abrirlo él. Lo abrió, efectivamente, en esa ocasión, pero con un gesto tan solemne para el caso que parecía a abrir, la envoltura. Sus manos temblaban, emocionadas.

Rodney se quedó asombrado, como los otros. Eduardo fué el primero en recobrarla. Y pudo leer la nota, lo que hizo con visajes cómicos, a medida que avanzaba en la lectura, pero que dejó atrás de terminar de expresar el contenido de la carta. Esta decía así:

Querido señor: no fué mi patrona la que me arrojó del hospedaje. Fué Danny. Tengo que darle dinero, pero quizá usted me comprenda esto. Después de haber tratado usted como una dama, no quiero que piense que soy una muchacha mala.

Minnie.

Luego había una postdata que decía:

—Hace tiempo robé esta sortija y nunca se lo dije a Danny. ¡Es tan bella!

—Sí, señores—explicaba después Eduardo a sus demás compañeros—. Esa sortija vale diez veces más que Rodney le dio a la muchacha en el subway. Pero es un idiota sentimental no piensa desprenderse de la prenda. No quiere ni aun poner un anuncio para aparecer el dueño de la joya y recibir alguna recompensa por la devolución. —dice, nada menos, que conserva la prenda por sí alguna vez vuelve a encontrar a la muchacha en el subway. Es tan bella la sortija, que él piensa que ella la desea ardentemente. Y piensa regalársela...



A MUCHACHA no era ni un poco bella siquiera. ¡Y confiar en Rodney Higgins para pasarse meses enteros sin ver la linda y pequeña taquígrafa que en la oficina y entonces hundirse el salario semanal de uno por un robo! Rodney es uno de esos individuos de rostro solemne, pero con un corazón simple que...

Bueno, uno de esos bebés de seis pies de altura, aunque delgado y sencillote.

Rodney vive en la calle 178 del Bronx. Es un inconveniente para la oficina, pero allí vive con un muchacho y nunca piensa en mudarse de casa. Dice que, para él, aquello es como su propio pueblo natal.

Los compañeros de la oficina no hubieran sabido nada de la muchacha, si Sydney no hubiese sido tan tonto al tratar de obtener un préstamo.

—No cobró usted ayer?—le preguntó el asistente de la tienda de libros, a quien Sydney se acercó primero que a otros.

—Sí—dijo él—. Pero tengo que comer esta semana, Sydney.

—Ha estado usted saliendo con alguien, rubia, oxigenada, inteligente, Eduardo, el efe de ventas.

—No, viejo—enmendó él—. Ella tiene el pelo castaño.

Después de esta declaración de Rodney, nos agrupamos en derredor de él, asombrados de que fuera posible que tuviese novia. ¡Aquel tipo! ¡Y novia lo suficientemente atractiva como para hacerle gastar en una sola noche nada menos que el sueldo de toda una semana. ¡Vaya! Pero comenzó a dar explicaciones:

—Me la encontré—dijo comenzando la historia, mientras los demás trataban de retener la risa—en el subway.

Todos conocían la costumbre de Rodney de viajar en tranvía, para evitar las aglomeraciones y las multitudes en su ruta diaria desde el Bronx a la oficina y viceversa. No les extrañó, pues, que el encuentro hubiera tenido lugar en el tranvía. Trataron de quedar serios. Y uno de los compañeros preguntó:

—Un bonito tipo, de seguro, eh? Era el cajero de un banco prematuro que lo interrogaba.

—No tanto, para decir verdad. En realidad, no se puede llamar una mujer atrayente. Sobre todo, que parece un poco desaliñada—admitió Rodney modestamente.

—Bueno—dijo Eduardo—. Pero, en fin, con una fina piel que te agrada palpar, ¿no es así? —No, para que veas. ¡Yo mucho menos, que ha estado robándome.

—¿Todos m o d o s—insistió Eduardo—es una pequeña belleza. A Rodney no le agradó el tono de chanza en que fueron dichas estas palabras.

—Supongo, de un modo o de otro—dijo Rodney, que al final vas a decir que la has llegado a considerar realmente insipida...



# PREDICCIONES ASTROLÓGICAS POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE SEPTIEMBRE 24 Y OCTUBRE 23)

## GUÍA GENERAL PARA 1938



STE año será el más propicio para atraer las más importantes corrientes de simpatías, romance y amor.

Las relaciones amorosas y conyugales estarán solamente amenazadas de cambios hasta febrero 10, pero después la tendencia al alza de los valores emotivos se mantendrá en todo el curso del año.

Este es un año en que los nacidos en Libra serán considerablemente felices en asuntos de amor y propicio para restablecer la armonía y ajustar la vida de los casados.

Están señaladas vibraciones planetarias del todo favorables que si se aprovechan al efectuar viajes o dirigir correspondencia en esta época, los puntos más débiles y vacilantes de toda aventura amorosa podrán ser reforzados sorprendentemente.

En el aspecto económico el panorama es atrayente y alentador y nuevas esperanzas de mejoras podrán realizarse.

Mujeres de Libra podrán experimentar tristezas y dificultades motivadas por tibezas de sus relaciones con los hombres que aman.

Pero, si aturmo dirigirá sus más potentes efluvios para mejorar esas condiciones.

La armonía y la congenialidad caracterizarán desde entonces sus relaciones con la familia y sus asuntos íntimos.

Habrán grandes variaciones durante el año y se experimentarán pérdidas aparentes que se transformarán en ganancias.

La tendencia general del año se inclina a favorecer todas aquellas empresas que en ciclos anteriores estuvieron afectadas por las vibraciones antagónicas de varios planetas.

## GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE LIBRA EN 1938

**Enero.**—Sus asuntos domésticos y personales estarán favorecidos en el comienzo de enero.

El mes entre los días 19 y 7 será propicio para las finanzas y la salud.

Al final del mes se presentará un periodo de dificultades que requiere gran tacto para evitar sorpresas desagradables.

Entre el 21 y el 25 existirán, sin embargo, las vibraciones astrales más benéficas para estimular sus emociones, placeres y ganancias.

Días favorables: Del 1 al 7, del 12 al 25 y 28.

Días desfavorables: Del 12 al 20, y del 29 al 31.

**Febrero.**—Marte se presenta muy adverso para usted en particular el día 10.

Peligros de accidentes, querrelas y dificultades de tiempo en tiempo. Las enemistades podrán causarle violentas crisis.

Intereses de su salud y sus negocios. Viajes y cambios podrán efectuarse sin las molestias experimentadas en años precedentes.

Días favorables: 2, 4, 5, 9, 10, 13, 17, 18 y del 20 al 28.

Días desfavorables: 1, 6, 7, 14 y 15.

**Marzo.**—Los intereses de su salud y de su trabajo mejorarán después del 20.

Evite excesos que puedan traerle reacciones contrarias, especialmente fatiga nerviosa.

Podrán ocurrir dificultades con asociados en negocios o trabajos sobre los días 4, 9 y 10.

El día 19 será altamente favorecido por una influencia propicia para conseguir empleos, negocios y nuevas orientaciones.

Días favorables: 1, 2, 8, 12, 13, 20, 21, 24, 25, 26 y 30.

Días desfavorables: 4, 9, 10, 14, 15, 17, 18, 19, 28 y 31.

**Abril.**—El día 3 no estará favorecido para actividades sociales y de negocios.

Proteja su crédito y evite correr aventuras mundanas. Podrá tener serias dificultades por rivalidades femeninas.

El comienzo de abril con ligeras variantes favorece los negocios ya establecidos y asuntos privados.

El día 18 será desfavorable y deberá tomar precauciones. Cualquiera descuido puede causar pérdida de dinero.

Durante abril las vibraciones planetarias le inclinarán a usted a depender de las decisiones de los demás. Más adelante usted podrá hacer que la balanza se incline a su favor y anular estas influencias.

Días favorables: 1, 6, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 20, 21 y 24.

Días desfavorables: 2, 3, 11, 12, 18, 27 y 28.

**Mayo.**—Este mes favorece las inversiones monetarias.

Cuide, sin embargo, de mantener una actitud diplomática, pues hay peligros de dificultades con abogados.

No viaje en los días adversos, pues su mente ahora más activa le inclinará a aventuras en sitios peligrosos.

La correspondencia aumentará para usted de manera considerable y advertirá un señalado progreso en todos sus negocios.

Júpiter soberano, con sus irradiaciones magníficas, estimula ahora todas sus actividades.

Cuidese, sin embargo, de proteger en los días adversos sus intereses para evitar sorpresas de intrigas o enemistades.

Días favorables: 3, 7, 9, 10, 11, 12, 17, del 25 al 28.

Días desfavorables: 1, 4, 13, 15, 20, 21, 22 y 29.

**Junio.**—Elimine viejas asociaciones y hábitos de su vida anterior, pues sus asuntos conyugales y personales no estarán tan favorecidos como antes.

Por enemistad o envidia o rivalidades podrá experimentar reverses alrededor del 6 y el 30.

En estos días su progreso económico habrá de retardarse.

Si pertenece usted al grupo de los que ejercen actividades públicas, del campo profesional, le aconsejo se prepare y se aproveche de las oportunidades que habrán de presentarse.

También serán de importancia las conquistas y atracción de personas alejadas de su trato.

Días favorables: 1, 3, 5, 8, 10, 12, 16, del 19 al 28.

Días desfavorables: 6, 7, 9, 13, 14, 15, 17, 29 y 30.

**Julio.**—Las actividades de los negocios estarán favorecidas del 19 al 5. No obstante esa influencia favorable, en la primera semana de este mes dominará una influencia adversa que podrá afectar seriamente sus asuntos íntimos.

Los placeres no estarán favorecidos y las finanzas tendrán que protegerse los días 2, 3, 10, 17 y 21.

Un periodo de irritación y desacuerdo entre asociados podrá determinar pérdidas materiales de consideración. Hasta los intereses

de su salud podrán seriamente afectarse.

Sus negocios sufrirán un retardo considerable, y sólo armando-se de la mayor discreción y seriedad podrá salir adelante con las energías a minimum, en esta etapa usted sentirá una gran ansiedad, pero hay señalada cierta tendencia favorable al aumento de sus energías más adelante.

Días favorables: 1, 5, 6, 8, 9, 11, 18 y 29.

Días desfavorables: 2, 3, 10, del 14 al 17 y del 19 al 27.

**Agosto.**—De manera gradual y con lentitud desesperante irán mejorando sus negocios y usted se sentirá impaciente y pesimista.

Usted sentirá resentimiento ante las dificultades originadas por las interferencias de otros. Pero deberá evitar querrelas. En este periodo es necesario el mejor empleo de su magnetismo e inteligencia para atraer hacia usted las buenas perspectivas que ambiciona.

El día 25 algo favorable e inesperado podrá sorprenderle.

Continúe siendo prudente sin invertir sus economías hasta más adelante.

Días favorables: Del 1 al 9, 11, 12, 22, del 27 al 30.

Días desfavorables: 10, del 14 al 21, 24 al 26.

**Septiembre.**—Este mes presentará un conjunto de influencias favorables suficientes para recompensarle las limitaciones y retrocesos anteriores.

Sus asuntos mejorarán notablemente.

Usted se encontrará más alegre, particularmente del 2 al 5.

Evite rozamientos y controversias con sus asociados de negocios el 19 y el 6.

Un paso de avance ocurrirá el 9, que le permitirá dar cima a un negocio concebido y planeado mucho antes.

El día 25 deberá limitar sus gastos y no arriesgarse.

La llegada del otoño resultará muy provechosa y benéfica y estimulará de manera decidida todas las actividades de los nacidos en Libra.

Días favorables: 3, 4, 5, 10, 18, 20, 21, 22, 24, 29 y 30.

Días desfavorables: 1, 6, 7, 11, 12, 13, 14, 16, 23, 25 y 26.

**Octubre.**—Saturno, con su acostumbrada influencia, le hará sentir el peso de sus responsabilidades de manera agobiante.

Los asuntos matrimoniales, legales, de asociación y cambios de residencias, resultarán favorecidos alrededor de los días 8 y 9.

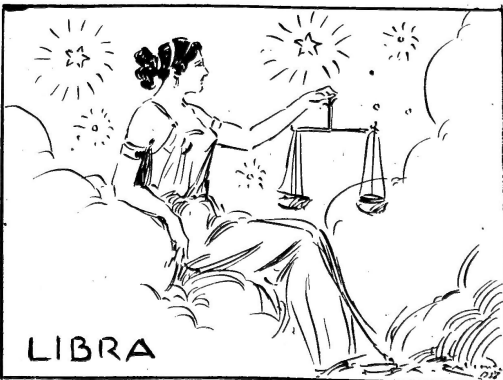
El día 12 una influencia extraña de carácter depresivo influirá en su contra.

Tendrá que visitar hospitales o establecimientos benéficos.

El periodo entre el 13 y el 18 efectuará buenas operaciones con ganancias.

En este periodo usted se sentirá poseído de un optimismo no exteriorizado desde lejana fecha.

Las pérdidas aparentes se tornarán ganancias importantes. (Continúa en la Pág. 78)





Como en el fondo todavía tenía algo de chiquillo, Francis se divió en hacer la cosa ante un policía. El policía estaba a tres pasos, en medio de la calle. Francis se acercó descuidadamente al coche que había escogido y puso la mano derecha sobre el tirador de la portezuela. Al propio tiempo, consultaba el reloj sujeto a su muñeca izquierda; si el tirador resistía, no insistiría y se iría. Parecía, sencillamente, un señor que advierte que aun tiene tiempo de hacer algo o de apurar un trago en algún lugar cercano. El tirador cedió...

Subió al coche; se detuvo aún a subirse el pantalón, como hombre elegante que quiere evitar las rodilleras, echó a andar el motor y embragó. Lo único que era de temer, era que el dueño del auto apareciera en aquel preciso instante. Naturalmente, siempre hay que correr algún riesgo, y después de todo, aquellas palpitaciones tenían su encanto. Pero no pudo abandonar la hilera de vehículos y arrancar sin escuchar grito alguno. Al pasar por delante del policía, se concedió sí mismo la diversión suplementaria de hacer sonar la bocina.

Entonces, Francis de la Croix-Mahaut sonrió. Luego se puso a atravesar París—como se puede atravesar París en automóvil—con trabajo. En el bosque de Vincennes se detuvo en una avenida, frente a un banco. En este banco había dos hombres: uno con gorra, bufanda y pantalón abultados, que tenía el aspecto de un ciclista sin bicicleta, y otro con un hongo gris y un traje azul que no tenía aspecto de nada. Eran Paulot y el Caid. Antes de subir al auto, lo examinaron con una ojeada.

—Esto es todo lo que has podido encontrar como automóvil, ¿verdad?—preguntó Paulot.—¿No lo había mejor en la pliguera?

Era, en efecto, un auto corriente, color azul oscuro, como tantos. Francis se encogió de hombros.

—¿Querías que me llevara uno americano, bien raro? ¿Una cuña de color claro? ¿Como modo de hacerse notar no habría estado mal!

—Tiene razón—dijo el Caid—. Este tiene las señales de otros muchos: tamaño mediano, nariz normal, frente corriente. Vamos, ¿cómo tenemos que encontrar el camión antes de Fontainebleau.

Francis pisó el acelerador y el automóvil se precipitó: la carretera era familiar. Todas las carreteras, por lo demás, se eran familiares; había andado tanto en auto desde su infancia! Iba solo delante: el Caid y Paulot habíanse repantigado en el asiento trasero y ni siquiera se les veía en el retrovisor. Hubiera podido creer que, como en otro tiempo, lo que tenía detrás eran camaradas y amigas con quienes iban a un paseo—o a su madre, cuando la llevaba a la Costa Azul.

Y no: eran dos tipos de la Plaza Pigalle, dos cómplices en un robo en proyecto.

\*  
Un malestar—el malestar es la forma moderna del remordimiento—le invadió un instante. Su mano se crispó sobre el timón y su pie titubeó sobre el acelerador. Había hecho otras cosas, pero todavía no había robado. Había hecho otras cosas... cosas ya no muy... en fin: ¡sí! Y he aquí que, de pronto, mientras guiaba rápida y maquinalmente, un pensamiento que

le había asaltado no podía abandonarle semejante a una mosca o una avispa que entra en un automóvil por el parabrisas entreabierto, no sabe cómo escapar, da vueltas, zumba, choca contra los cristales, se eleva, torna a caer, simuló desaparecer y, no obstante, sigue siempre ahí, molesto. Quería recordar cuál había sido su primera falta, su primer resbalón... La primera... De ella, sin duda, dependía todo lo demás. Pero ¿cuál había sido la primera? ¿El primer cheque sin fondos? ¿La noche en que, en el círculo, había firmado aquel papel, cuando ya hacia seis meses que no tenía un centavo en el banco?... No; sus faltas habían comenzado antes de aquel día: en el momento, sin duda, en que, al salir para la sala de juego, se había echado en el bolsillo aquella libreta de cheques que ya no valía nada... ¡No! Aun antes había otra cosa: aquel primer cheque sin fondos no era, realmente, el primero... Ya otra vez había firmado un cheque de doce mil francos, a pesar de que sabía que en su cuenta sólo quedaban mil. Esta vez, no había obrado mal del todo, puesto que había connotado la suma al cabo de algunos días de tregua ganados de aquel modo. No estaba realmente mal, aunque tampoco estaba ya muy bien.

Y antes había existido otra cosa: aquellas letras de cambio en que había imitado la firma de su padre. ¡Había sido para pagar un automóvil—¡siempre los automóviles!—no fue cosa grave ¿verdad? Papá era rico: Francis sabía bien que papá pagaría. Era una chiquillada—un modo de forzar a la mente la casaca. Entonces tenía diecisiete años.

Pero aun antes...—entonces tenía quince años—un día le había sustraído una sortija a su madre y la había empuñado. Fue en San Juan de Luz, a terminar sus vacaciones, para pagar las copas que le debía a un *barman*. Le habría avergonzado dejarlo plantado. No había modo de sacarle nada a mamá, quien, sin duda, también le había malgastado con exceso. Entonces le había sustraído la sortija. Pero aquello no tenía importancia, realmente, porque estaba seguro de que podría desempeñarla: un camarada le debía dinero a él. Y en efecto, la había desempeñado y mamá ni siquiera advirtió que aquel brillante había desaparecido durante te ocho días. Sólo que, desde luego, si uno piensa en lo que ha hecho después, hay lugar a creer que aquello quizá fue lo que determinó lo demás.

¡Ah! Tal vez si hubiese podido remontarse más lejos en sus recuerdos, encontraría una bola de naipes, un amigo que le gustaba, ocultada entre el polvo con el pie y recogida después con disimulo... Quizás nació así... Pero ¿cómo así? Bueno: débil. Quizá no es otra cosa que débil.

\*  
No tiene grandes vicios: no tiene más que deseos. Deseos breves pero ardientes. Ha tenido esos deseos de muchacho que tan carecen de cotidianeidad: furros cuesta arriba, y subirse a los taburetes de bar. Ha sentido deseos de asombrar a las camaradas y a las mujeres—a las camaradas sobre todo, porque a las mujeres es tan secundario... Y ha sentido el deseo de tener automóviles. ¡Ah, los automóviles!

Hay los jóvenes ya no se vuelven a las calles a mirar a las mujeres, sino a los autos. El ha deseado los pequeños, de escape atronador y que hacen los 120, y los largos que se deslizan sin ruido, como góndolas. Si ha sentido todos los deseos que se pueden tener—salvo uno: el deseo de trabajar.

Lleva un bello nombre: Francis de la Croix-Mahaut, y no es broma el que el Caid y Paulot le llamen vizconde: es vizconde, realmente. Pertenece a una familia en que se confesaban: él ya no se confiesa. Sus padres fueron una linda mujer y un buen mozo un tanto tarambana. No los tuvo mucho tiempo; apenas él de ser mal educado. Los dos murieron con un año de separación y casi del mismo modo: como deportistas. El se desplomó con su avión y ella cayó mientras practicaban el esquí; ella se rompió la columna vertebral y él se quemó. Francis tenía apenas veinte años cuando se halló huérfano. Sus padres le dejaron una fortuna un tanto averiada, pero todavía amable—una fortuna que tenía el aspecto de una joven tuberculosa ya desahuciada: entre los brazos de Francis, que era ardiente y que hizo con ella mil locuras, se consumió en poco tiempo.

Después... Después, la ruina. Y más tarde, esas pequeñas fallas de probidad que las conciencias indulgentes llaman combinas, como, por ejemplo, venderles a gentes ingenuas automóviles que no han pagado derechos de aduana. En tales ocupaciones, uno puede hacer amistades. Amistades útiles, si no honorosas. Inadvertidamente—por sus barrios en primer término—uno penetra en el ambiente. Fue así como conoció a Paulot y después al Caid. Llegó un momento en que los oídos, habituados a oír tantas cosas, oyen una más, una de más... Y hoy...

El automóvil... la guineada: Francis había estado a punto de fallar una curva mientras pensaba en lo que iba a hacer. Era como si la mosca entrada por el parabrisas entreabierto, le hubiese dado en el rostro.

Tratábase de limpiar un castillito en el Ionne, cuyo propietario acababa de morir. Un poco antes de llegar a Fontainebleau, el Caid se inclinó sobre el hombro de Francis.

—Ve más despacio—le dijo.  
—Había visto a lo lejos un camión parado a un lado de la carretera. Era un camión grande, cubierto de lona gris. Tenía el capó levantado, como si estuvieran arreglando el motor. Tres tipos daban vueltas en torno suyo.

—Sí—dijo el Caid—: son ellos.  
Al llegar a donde estaba el camión, sacó la cabeza por la portezuela y silbó. Los tres hombres le respondieron con una señal. Uno bajó vivamente el capot, otro le dio cranque al camión y el tercero subió al timón.

—Sigue—le dijo el Caid a Francis—: pero a no más de 50, para que conserves el contacto.

En el retrovisor, Francis veía el camión que les seguía. Caía la noche, una hermosa noche de mayo, todavía roja, apenas malva. Cruzábase en la carretera con toda clase de autos y de ciclistas, así como con algunos carros, obstinados en trabajar y en ser arrastrados por caballos.

—¿Comemos algo?—preguntó Paulot.  
El Caid se encogió de hombros.

—¡Idiota! ¿En algún restaurante o en algún figón? Y llamando a los del camión también, estúpido que eres! ¿Tienes muchas ganas de que alguna criada pueda contar después: "Sí, me acuerdo; les servi a tres automovilistas... un alto, rubio, distinguido..."—el vizconde—"otro que tenía mala pinta".

—¿Tú?  
—Déjame acabar: "... mala pinta y aire de estúpido..." ; Ya ves que eres tío! Pues no, imbécil: estas cosas para hacélas bien. Hay que hacélas sin detenerse. ¿Cuánta gasolina tiene el cacharro, vizconde?

—Treinta y cinco litros.

—Está bien.  
El auto corria, seguido por el camión. El día no iba a tardar en dormirse: casi había cerrado ya por completo los ojos. Francis encendió los faroles.

—Para—le ordenó el Caid.

Y extrajo de un bolsillo una bombillita eléctrica.  
—Para la luz trasera—dijo, guiñando un ojo—. Hay que pensar en todo. Con esta bombilla que apenas alumbra, me sorprendería realmente que se viera el número del cacharro a más de tres pasos.

Bajó y llevó a cabo el cambio de luces. Luego el viaje prosiguió.

No se hallaban muy lejos del término. Habían dejado la carretera nacional y tomado por otras menos importantes.

—Esto es asunto de coser y cantar—dijo el Caid—. Conozco bien al socio que me lo indicó; es hombre serio. Una vez que entra en el parque del castillo, uno se siente como en su casa: varias hectáreas de árboles y la choza en el medio. Y nadie cuidándola. El propietario se acaba de morir, era un viejo sin parientes, y cuando los criados vieron que ya no había quien les pagara, hicieron las maletas. Apenas si quedó el jardinero... pero se ha ido a pasar ocho días en el pueblo de su mujer. Se fué antier. Como ven ustedes, podemos hacer nuestra pequeña mudanza sin sudar una gota...

Una mudanza, en efecto: aquello no fué más que una sencilla mudanza. A la entrada de una calzada había dos postes sobre los cuales se leía: "El Hayal de Castelviel", y atadas a ellos, las dos hojas de una verja que, evidentemente, no se cerraba jamás. Luego, al final de una avenida de un centenar de pasos, había una zanja; otra verja, cerrada ésta, y el pabellón del jardinero.

El auto y el camión, con las luces apagadas y los motores enmudecidos, se detuvieron en la avenida. Paulot avanzó como explorador y al cabo de un instante se lo oyó sibar. Los dos vehículos volvieron a ponerse en marcha. La verja estaba entreabierto... No tuvieron más que seguir la avenida que zigzagueaba bajo los árboles y al fin se encontraron en el castillo.

Forzada la puerta—no necesitaron muchos esfuerzos: era maciza, pero estaba carcomida—el Caid entró seguido de Francis.

—Tú que eres de la alta sociedad, vizconde, vas a declirme si esto valía la pena de molestarse.

—Sí lo valía. El castillo era algo lamentable, agrietado y vetusto; pero los tapices que cubrían sus paredes rajadas, los muebles que descansaban sobre los pisos desnivelados, eran bellas cosas antiguas, y en una vitrina había

(Continúa en la Pág. 67)



**DEN, EDEN** y otra vez Eden es el nombre que se destaca diariamente sobre el oscuro horizonte europeo, que se lee y oye en constante relación con los graves problemas que hoy no sólo inquietan al viejo continente sino a todo el orbe.

Y aunque para muchos el nombre ya resulte bien conocido; así como, por retratos o vistas de noticieros del cine, su figura de ágil y atlético porte, no han de faltar que en el presente, de donde surgió este hombre joven, seriamente empeñado en mantenerse —ante las fuertes candilejas de la política internacional— como un actor de primer cartelito al lado del "Duch" y Hitler, y en "robaritas", como se dice en hollywoodense, las mejores escenas.

Y, en realidad, Eden no ofrece, exteriormente al menos, el tipo tradicional de estadista británico de avanzada, cara inscruitable y fríos y pausados ademanes, sino, por el contrario, brinda un aspecto de confiada juventud, recalcada por una perenne sonrisa sobre los finos labios optimistas, quizás debida a sus rápidos triunfos sobre otros de mucha mayor edad y experiencia que él, hubieron de fracasar.

Nacido hace 38 años, en un cauduro día de verano, Eden, actualmente el honorable capitán Robert Anthony Eden, miembro del Consejo Privado de Su Majestad, miembro del Parlamento y secretario de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña, fué el cuarto hijo de sir William Eden, baronet del condado de Durham, título conferido a su familia en 1672 por Carlos II.

Afficionado el padre cincuentón de Eden al campo v a la pintura, sin embargo, sus modales de exótico de caballo, su carácter excéntrico e irritable, hicieron de los años mozos del hijo una monótona cadena de severa disciplina y educación, a ratos quebrada fugazmente por el temperamento aristocrático de su madre, fuerte y cabreada bealdad de la que heredó gran parte de sus cualidades y distinguidas facciones.

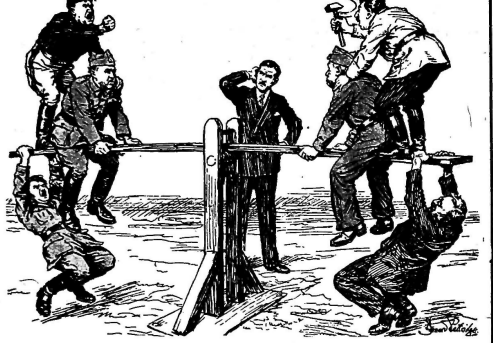
A los 9 años entraba, después de intensos estudios en su casa, en una escuela preparatoria de Surrey, y a los 13 pasaba al famoso Eton, donde, según sus propios, no se destacó especialmente, a no ser por su aplicación y buena conducta, y su habilidad como remero y jugador de fútbol.

Alto le sorprendió la Guerra Mundial, en la que perdió dos hermanos, mientras que el tercero caía prisionero de los alemanes, y su padre enfermo moría abatido por tanta angustia y dolor.

En 1915, apenas cumplidos los 15 años, se alistó en el ejército, entrar en el Ejército, el joven Anthony cambia el traje escolar por el uniforme kaki del Cuerpo de Rifleros Reales, batándose a los 19 años con tal bravura sobre los campos ensangrentados de Ypres, que gana la Cruz Militar y la distinción de ser uno de los oficiales más jóvenes con el rango de ayudante.

Dos años después, al terminarse la guerra, Anthony Eden deja el grado de capitán en reserva y actúa para ir a la Universidad de Oxford, donde, en contraste con muchos de sus ex compañeros de trinchera, estudió con éxito, buscando en las artes y en letras olvidado a los horrores de la contienda que había vivido en su familia.

Graduado de bachiller, al dejar a Oxford, en 1922, Eden recibió su



EL CACHUMBAMBE ESPAÑOL

EDEN.—Señores, esto podrá ser un nuevo "equilibrio de potencias", pero seguramente no es "seguridad colectiva".

# ANTHONY EDEN

El cuarto hijo del "baronet" Eden.—Oficial ayudante a los 19 años.—Conservador recalcitrante.—Exitos políticos.—Crítico de arte.—La poltrona ministerial.—Juegos malabares.

## POR GONZALO DEQUESADA Y MIRANDA

bautizo de fuego como político, ganándole su contrincante, un minero socialista de su condado natal de Durham, al insistir fervorosamente el joven Anthony ante los electores que "Yo soy conservador, siempre he sido conservador, y pienso morir un conservador", y al afirmar que se debía obtener el verdadero cumplimiento del oneroso Tratado de Versalles, por parte de Alemania.

Un año después, casado con Beatrice Beckett, hija de un banquero acaudalado, Eden sacrificó las horas dulces de la luna de miel para presentarse nuevamente en los comicios, esta vez electo, siendo electo miembro de la Cámara de los Comunes.

Legislador y periodista, su voz se oía de tarde en tarde para hablar de problemas de menor monta, principalmente relacionados con la política interna del país, aunque sí demostraba siempre marcado interés por todo lo concerniente al arte, preocupándose tan sólo del exterior las cuestiones millonaras del Oriente, mientras que sus artículos en el *Yorkshire Post*, del cual era condeño su suegro, versaban en general sobre crítica de cuadros y literatura.

Más tarde emprendió un viaje alrededor del mundo, de cuyas impresiones escribió un libro con el prólogo de el entonces primer ministro Stanley Baldwin.

En el fondo un *bon vivant*, un hombre apegado al vivir cómodo y tranquilo, entre una posición política de ataque o de apoyo al Gobierno se decidió, naturalmente, por lo último. ¡Y en efecto! En 1926, sir Austen Chamberlain,

a la sazón secretario de Relaciones Exteriores, lo designó su secretario particular parlamentario, cargo de total renouamiento a toda actuación pública personal, pero que en cambio ofrece la ventaja de conocer los secretos de su jefe y afinarse en su departamento.

Para otros, aquel puesto incoloro, hubiera sido motivo de disgusto o impaciencia; no así para el avisado Eden que presentía que, tarde o temprano, habría de tener oportunidad de salir de su voluntaria mudez, y de un salto ocupar un puesto de mayor relieve e importancia, lo que aconteció, pocos años más tarde, cuando su partido lo designó como uno de sus oradores sobre cuestiones extranjeras y se reveló capaz de combatividad y agudeza verbal, en los debates.

Y fué en 1931, en horas difíciles, en que, a los crecientes problemas internos de Inglaterra, y el malestar popular, se sumaba un hondo descontento por la actitud inglesa ante el alarmante fuerza de Hitler y su movimiento nazi, y la tarea ingente, en Ginebra, por obtener, al menos, una tregua en la carrera de rearme, cuando Baldwin llevó a Eden a la Subsecretaría de Relaciones Exteriores para apuntalar al fracasado sir John Simon.

En el Parlamento, Eden logró mejorar la situación del Gobierno, resaltar con destaca los ataques, mientras que por otro lado viajaba con frecuencia a París, Roma, Berlín y Ginebra, en delicadas misiones diplomáticas, llegando inclusive hasta Moscú; va-

liéndole su tacto y éxitos el nombramiento de miembro del Consejo Privado del rey, y cuando John, por la presión de la opinión pública, fué sustituido por sir Samuel Hoare, a Eden se le dió el flamante puesto de ministro de Asuntos de la Liga de las Naciones.

Vinieron los días peligrosos de la invasión itala en Abisinia, de la concentración naval inglesa en el Mediterráneo, de los esfuerzos arduos por rubros hijos de Mussolini por medio de las inútiles sanciones de la carcomida Liga.

Pero el "león" inglés salió mal parado, y la virtual retirada por medio del pacto Hoare-Laval enroscó los rubros hijos de Alcolón, por lo que consideraban una actitud débil e indigna de parte de su Gobierno, precipitando la renuncia de sir Samuel Hoare.

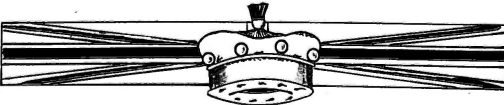
Eden había estado conforme con aquel arreglo, pero a triunfar la postre la política internacional del Gobierno, fué llevado al puesto de secretario de Relaciones Exteriores, donde había precisamente de enfrentarse con los más graves problemas que han sacudido, y hoy sacuden a Europa, alarmando todas las Cancillerías del mundo.

Y a fe que hasta la fecha, no se le podrá negar a Eden una extraordinaria dosis de paciencia, brillantez y sagacidad, y a través de sus hombros descansa la improbable tarea de mantener a Inglaterra fuera de complicaciones que pudieran acarrearle una guerra antes de tiempo, o sea, antes de que esté perfecta y convenientemente armada, terminado su extenso plan de preparación bélica, que se secula no estará completo hasta 1940.

¿Cómo hasta entonces éxito el elegante capitán Anthony Eden? A medida que van pasando los días y se complican los acontecimientos, la interrogación resulta más angustiosa, porque la contienda civil en España se vuelve una amenaza de mayor peligro para Inglaterra por la actitud de abierto reto de Mussolini y Alemania, el triste papel del Comité de No Intervención, los desórdenes en la Palestina, la sangrienta contienda civil que se vive en el Egipto, con el pacto anticomunista firmado por Alemania, Italia y el Japón.

Porque el apuesto capitán, que casi siempre sonríe, que sabe en los momentos más embargados encender un cigarro, y que lo vemos en los noticieros del cine saliendo de trenes y aeroplanos, en constante trajín, que ha llevado a algunos franceses a describirlo como "ese terrible joven que de pronto se vuelve un hombre en realidad lo que busca es salvaguardar, mediante cien trucos complicados, a su país, ya no sólo es el blanco de ataques extranjeros, sino que también los mismos ingleses conspiran a acusarlo de ser el diablo en sus planes y declaraciones.

¡Pero quién sabe si aun en los momentos más agudos, el joven Anthony Eden no se retiró seguramente, para sí mismo, en la seguridad de que cuando ha podido pensar tan importante puesto, con sólo 38 años, es porque en el fondo sus compatriotas saben que realmente está cumpliendo deseos, y que sus juegos malabares, más parecidos a los de un Maquiavelo que a los de un Gladstone, son los que hoy necesita la acaudada Gran Bretaña para salir triunfante del presente caos universal, y particularmente europeo.



**CARTELES.**





# PREDICIONES ASTROLÓGICAS POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE OCTUBRE 24 Y NOVIEMBRE 22).

## GUÍA GENERAL PARA 1938

ON EL advenimiento de 1938 tendrá usted el año por excelencia destinado a neutralizar las condiciones desfavorables que entronizarán en su vida pasada las vibraciones planetarias anteriores.

Mucho amor y romance con promesas de felicidad soberana le ofrecerá este año a los nacidos bajo el signo de Escorpión.

Los asuntos domésticos y relaciones personales serán favorecidos y bajo los fulgores estimulantes de las estrellas que rodean el signo de su nacimiento cristalizarán las benéficas vibraciones esperadas que le acompañarán con ligeras intermitencias en todo el recorrido de su radio de acción.

Uranio, sin embargo, desarrollará para los nacidos en Escorpión nuevas complicaciones surgidas en ciclos precedentes y que harán de influenciar de manera adversa para usted todo lo que se refiera a sus asuntos íntimos de asociación matrimonial. Podrán alterarse los asuntos domésticos y llegar a su *cimarr* o ocurrir sensibles separaciones, que por fortuna sean sólo pasajeras porque habrán de predominar en la corriente vibratoria principal todos los recursos y estímulos necesarios para que se manifieste claramente la acción bienhechora esperada dominante en el conjunto las modalidades poco favorables.

Mejoras en sus asuntos sociales, amistades provechosas y personas más interesadas en su proveyo, se destacarán con preeminencia en esta etapa de su vida.

Mayor prosperidad, confort y satisfacciones irradiarán brillantemente su camino.

Con el asombro usted advertirá que fructifican al conjunto de su palabra ideas consideradas antes utópicas o poco prácticas.

Todos parecerán inspirarle y lo ayudarán con entusiasmos y cooperarán a que usted triunfe.

Lo que aparentemente era una noche interminable de descontento se habrá trocado en esa senda suave, iluminada de triunfos, que las estrellas poco antes le predijeron.

## GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE ESCORPIÓN EN 1938

**Enero.**—Muy favorable para emprender nuevas empresas con contactos días adversos.

Será un mes de aspecto constructivo y próspero.

Las finanzas triunfarán excepto los días entre el 7 y el 12.

El día 16 será favorable para sus actividades, pero el día 20 será adverso para los negocios y viajes.

Los días favorables, que serán muchos, podrá usted aprovecharlos para adquirir propiedades y cerrar tratos.

En días desfavorables evite riesgos, sea armónico y coopere

con las demás personas afines. Días favorables: Del 1 al 6, 13, 14, 15, 16 y del 21 al 28.

Días desfavorables: Del 7 al 12, 18, 19, 20, 30 y 31.

**Febrero.**—Entre el 31 de enero y 1º de febrero hay indicaciones de peligros y reverses. Evite reñir con sus asociados y evite rozamientos con inferiores.

Alguna decepción lo irritará, pero Marte lo animará a reponerse y acometer con éxito nuevas empresas, una vez transcurrido el día 19.

Con excepción de las vibraciones desfavorables del día 15, que señalan serios peligros de alteraciones de sus asuntos domésticos, la totalidad del mes resultará favorable.

Días favorables: 3, 4, 5, del 8 al 14 y del 16 al 28.

Días desfavorables: 1, 7 y 15.

**Marzo.**—Habrá un breve periodo de sufrimiento para sucederlo rápidamente otro de los más benéficos.

Ansiedades por motivos de salud de los niños especialmente, sacrificios monetarios, deslealtades de amigos tenidos por fieles, reverses del juego y accidentes pueden ocurrir al comienzo y a mediados del mes.

Del 20 al 21 habrá alguna mejora, pero necesitará hacer energéticos esfuerzos para neutralizar las malas influencias planetarias ahora dominantes.

Días favorables: 1, 11, 12, del 21 al 26 y 30.

Días desfavorables: del 4 al 10, 14, 15, del 17 al 20, 27, 28 y 31.

**Abril.**—En este mes la influencia de Júpiter predominará de manera adversa para sus asuntos familiares.

Evite hacer gastos extravagantes y cometer excesos.

Su salud estará amenazada como también su tranquilidad.

Sus actitudes serán poco acertadas y sus decisiones erráticas y violentas.

Calme sus nervios y no se enemiste ni imponga su ley.

Concéntrase en su trabajo, que su posición está asegurada aunque no libre de escollos y contrariedades.

Días favorables: 1, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 15, 16, 20, 21, 22 y 26.

Días desfavorables: 3, 18, 23, 24, 28 y 29.

**Mayo.**—Un súbito cambio está señalado con grandes progresos, más amor, diversiones y buenas oportunidades para el día 14 y especialmente el 25.

El mes será de grandes sorpresas y actividades.

Su poder aumentará y sus perspectivas económicas presentan un aspecto favorable.

El día 29 estará señalado por pérdidas sensibles o irreparables. El mes será bueno para los negocios.

Días favorables: 1, 2, 3, 5, 9, 10, 14, 16, 17, 19, 23, 24 y 26.

Días desfavorables: 4, 7, 13, 15, 20 al 22, 29 y 30.

**Junio.**—Para los asuntos que se refieren a lo emotivo y personal será favorable.

El periodo entre el 21 y 28 estará animado por las más favorables vibraciones planetarias que le proporcionarán buenas impresiones, placeres y ventajas.

Los días 29 y 30 serán adversos para viajes y podrán experimentarse dificultades legales.

Días favorables: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 10, 13, 15, 16, del 19 al 28.

Días desfavorables: 6, 9, 11, 17, 18, 29 y 30.

**Julio.**—Sus entusiasmos y deseos se manifestarán por un ansia febril de comenzar nuevas actividades.

Sin embargo, le aconsejo que evite las exageraciones y riesgos los días 3, 10, 17 y del 21 al 24.

No permita que la emoción lo domine y se interfiera en sus asuntos ni use exageradamente de su crédito hipotecando su futuro.

No confíe demasiado en el azar. Sea prudente y tome precauciones los días desfavorables.

Días favorables: 1, 8, 9, 11, 12, 18, 25 y del 28 al 31.

Días desfavorables: Del 2 al 5, del 14 al 17, del 20 al 24 y el 27.

**Agosto.**—Este mes no es particularmente favorable para usted.

Los errores cometidos con anterioridad gravitarán en el curso de ésta de manera pesada. Pérdidas de dinero, separaciones en conexión con personas asociadas a sus negocios podrá usted experimentar.

Su crédito se resentirá como también su reputación.

Evite por todos los medios impacientes y tratar de vencer los obstáculos por la fuerza.

Proteja su salud y evite accidentes relacionados con animales o motores y no se aventure en ninguna empresa nueva en días adversos.

Días favorables: Del 1 al 9, 11, 12, 13, 22, 23 y 30.

Días desfavorables: 10, 15, 16, del 20 al 22, 28 al 29.

**Septiembre.**—Será excepcionalmente favorecido para su progreso y para librarse de los diversos obstáculos que retardaron el éxito de sus planes.

En esta época se le propiciará la oportunidad para que sus dotes más salientes y valiosas sean consideradas.

La realización de aspiraciones importantes lo colocará en el sendero del objetivo que ha sido su pesadilla durante mucho tiempo.

Existe un periodo favorable entre el 8 y el 15 que ofrece mayor probabilidad y buenas influencias.

Si evita hábilmente incurrir en pasados errores, las maledicas influencias del planeta Uranio, que estarán en su máximo el día 29, lo hallarán en posición favorable para resarcirse de tantas inconveniencias y dárles un impulso a sus actividades en los días finales del mes.

Días favorables: 2, 5, del 8 al 15, 18, 19, 22, 23, 24, 27, 28, 30 y 31.

Días desfavorables: 1, 3, 4, 6, 7, 16, 17, 25 y 26.

**Octubre.**—Algunos reverses y desilusiones lo afectarán en los alrededores del día 2.

Serán igualmente adversos los días 8 al 12.

El día 13 será de buenas noticias, y una influencia benéfica, estimulará sus actividades; aunque en el mes figuran muchos días adversos durante el periodo entre el día 13 y el 18 podrá reorganizar sus finanzas y asuntos privados.

Días favorables: 1, del 13 al 18, 21, 22, 26, 29 y 30.

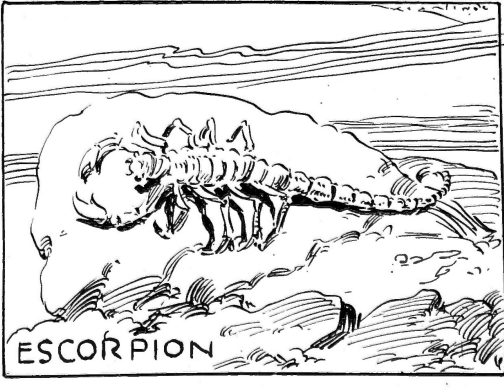
Días desfavorables: 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 20, 23, 24 y 25.

**Noviembre.**—En los días 1, 8, 14 y 15, 20, 25 y 27 mejorarán sus negocios y podrá usted obtener mucho progreso.

Una racha de buena suerte y mayor impulso a sus finanzas será la nota predominante.

Una etapa en la cual la buena suerte jugará un papel importante, lo hará sentirse inspirado y lleno de bríos para acometer empresas creativas.

(Continúa en la Pág. 78)



ha querido saber cómo proceden cuando una segunda hace su aparición entre ellas, circunstancia que jamás se presentaría sin la intervención de aquéllas, gracias a los centinelas de la entrada. Y las ha visto hacer frente a la situación con discernimiento. Nada les sería más fácil que acabar con la forastera si tal quisieran, hundiendo sus ponzoñosos dardos: de la puerta de la colmena no pasaría la osada. Pero es el caso que, aunque acostumbrar a hacer uso de tal arma entre ellas para dirimir sus contiendas, jamás la emplean contra una reina; así como tampoco una reina utilizará la suya contra el hombre, un animal cualquiera o una abeja común, reservándola para sus iguales, las otras reinas.

# LA COLMENA DE

El artista y el hombre de cien producciones, obra maravillosa, como sólo él puede hacerlo. Al fin de modo a tal punto contribuyó a enriquecerse de conocer en su...

## por MAURICIO

gado con cantidad suficiente de miel para cinco o seis días. De esta miel destilarán a su hora, mediante un proceso químico aun inexplicado, la cera requerida para la inmediata construcción de sus edificios. También se proveerán de proppelo, una clase de resina con la que cerrarán todos los intersticios de aquellos, fortaleciendo a la vez sus puntos débiles, y barnizarán sus paredes.

Una maravillosa intuición adviértelos lo que las aguarda en este día, el más peligroso de su existencia. Mañana y pasado mañana tal vez llueva y sople el viento. Hambre y muerte hallarán al final de su ruta, pues si no previeran con el sentido previsor que lo hacen. Porque nadie acudiría en su auxilio, si lo demandaran. Es ley entre las abejas que las pobladoras de una ciudad ignoren absolutamente la existencia de las de otras. En el silencio de las obreras.

**COMBATES REALES.**

Las abejas han salido ya del sopor invernal. La reina comienza a desovar en los primeros días de febrero y cada nueva jornada da origen al nacimiento de millares de ejemplares. A medida que la primavera avanza el acopio de miel crece, aumenta la actividad del pueblo en la tumultuosa urbe. Una fuerza invencible pronto forzará a la reina a abandonar esta ciudad donde ha reinado. No vaya a suponerse que es una reina en el sentido que los humanos usamos esta palabra. Lejos de dictar órdenes, obedece, tan dócilmente como la más humilde de sus súbditas, a ese poder que es "el espíritu de la colmena". Pero es, en cambio, el suyo el único organismo apto para el amor, siendo, por tanto, la madre de la ciudad. Todos cuantos se mueven dentro de los muros de ésta — obreras, zánganos, larvas, ninfas y las jóvenes reinas — cuyo nacimiento apresurará su partida — han salido de sus fecundos flancos.

Las abejas consideran sagrada a su reina. La más pura miel, especialmente destilada, hallábase reservada para su exclusivo uso. Posee una escolita que la guarda celosamente día y noche. Si por desventura la ocurriera el menor accidente, acto seguido la noticia circularía de grupo en grupo y la población entera, perdido el sosiego, agitábase inquieta profiriendo lamentos. Separada de su enjambre prematuramente, y el trabajo cesará. Las jóvenes abejas serán abandonadas a su propia suerte, las forajeadoras suspenderán sus visitas a las flores y la guardia que asegura la vigilancia en la entrada de la colmena se disgregará, olvidando su importante deber. La pobreza hará su aparición en la urbe y la población menguará primero y fenecerá rápidamente, víctima de la miseria y la desesperación, aunque en esos momentos florezcan los jardines y la Naturaleza entera entone una loa a la vida. "Señe abejas, mis súbditos, antes de que la desmorralización haya hecho profunda presa en éstos, y vereis de qué patética manera la reciben... Se agitarán en su turno para ofrecerle la más rica miel y escolitarla a su propia cámara. El orden se restaurará inmediatamente y el trabajo volverá a adquirir su ritmo normal, resonando la colmena con la monótona cadencia de un misterioso himno de acción de gracias y de dicha. Las abejas no admiten más que una reina adulta en el enjambre. El hombre, entremetido siempre,



Una de las dos reinas debe morir. Esto es imperativo para el enjambre, cuyos miembros, sin embargo, no son capaces de adoptar una fórmula que entrañe el regicidio directo. ¿Cómo proceden, ante tal problema? Rodean a la intrusa en tal número y forma — mezclando sus extremidades — que la aislan hasta que perece de sofocación o de hambre.

Muchas veces, sin embargo, antes de que su muerte acontezca, la otra reina se acerca a la cárcel improvisada y movable. En tal caso las carceleras se dividirán con premura para ofrecer paso franco a su soberana, adoptarán nueva posición en círculo y se dispondrán a observar los pormenores del duelo que forzosamente ha de seguir. Porque no vale a ninguna de las dos renunciar al encuentro: cuando dos reinas se enfrentan, en el mismo enjambre, deben luchar hasta que una de ambas perece. Saludable es advertir para el mejor conocimiento de las abejas, que generalmente vence la que está en su casa. Obvias razones contribuyen a asegurar la victoria de la que es, al propio tiempo que reina, madre del enjambre.

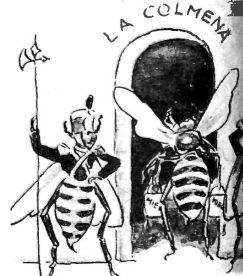
### El enjambre.

El alado gentío de súbito comienza a inquietarse, con los signos precursores de la partida. En obediencia a la ley natural, al espíritu de la colmena, 60 o 70,000 de las 80 o 90,000 abejas que constituyen la población total, abandonan la ciudad materna a la hora prescrita. No lo harán porque carezcan de alimentos; si tal fuera, si la colmena hubiera sido

sino como lo veríamos si fuésemos de su tamaño.

De lo alto de un domo más colosal que el de San Pedro, de Roma, paredes de cera descendiendo hasta el suelo, equidistantes en gigantescas y geométricas construcciones, con las que ninguna humana estructura es comparable por su audacia y vastedad. Cada una de estas paredes, de una sustancia inmaculada y fragante, contiene millares de celdas en las que se almacena alimento en cantidad suficiente para asegurar la subsistencia de toda la población durante varias semanas. Allí, en celdas transparentes, yace el poder — fermento amoroso — de todas las flores que durante la primavera engalanaron la pradera, salpicando la blanquísima cera con sus vivos colores, amarillo, rojo, negro y malva. A continuación, en veinte mil depósitos sellados con un sello que habrá de ser roto únicamente si el hambre amenaza a la comunidad, sérvase la miel de abril, la más limpia y perfumada de todas. En líneas inferiores de grandes tanques abiertos guárdase la de mayo. En torno de estos tanques vigilantes cohortes mantienen con sus alas una incansante corriente de aire. Y en el centro, en la sección más cálida de la colmena, están situadas las moradas del futuro — dominio de real — en cuyo centro agrúpanse los tres, cuatro, seis o doce palacios sellados, donde las adolescentes princesas duermen aguardando su hora, envueltas en una especie de tul y en la oscuridad más completa.

Más la hora de la partida ha sonado y el movimiento es insólito, aun entre estas grandes trabajadoras. Este movimiento no pasará inadvertido al ojo ejercitado del apicultor, que conoce su significación. Por los dorados corredores transitarán agitando las obreras, verificando los preparativos finales para la marcha. Ya cada una de ellas se habrá car-



puesto de que el apicultor apresara el enjambre y lo aprisionara junto a la mansión recién abandonada, haciendo posible el acceso a ella, se dejarían morir de hambre y de frío antes que regresar a la que una hora antes fuera su casa, dándose el caso peregrino de que millares de obreras perecieran de inanición antes que los graneros por ellas mismos colmados en continua y tesonera labor.

Se verá, ese día que emigra el enjambre, cómo muchas obreras, sustrayéndose a la encauzada actividad y general alegría, entran y salen de la colmena, cuya limpieza proceda de las destinadas a permanecer de guardia en la ciudad abandonada, las encargadas de alimentar los 10,000 huevos, las 18,000 larvas, las 36,000 ninfas y 7 u 8 princesas reales que han de permanecer en sus cercados palacios. Por qué son ellas y no otras las señaladas para el cumplimiento de tan austeros deberes es un misterio que el hombre no ha conseguido entranñar todavía. Por qué se pliegan tan tranquilamente a los cuidados y de penas: europeo, y hay que cumplirlas, tan que el desbordar

# AS ABEJAS

en Maeterlinck aliáronse para hoy fundamental, clásica— por su parte, la ha condensado en las líneas que siguen, podrá magna creación del ilustre pen-

## MAETERLINCK

sus hermanas las atraviesa el corazón más segura y dolorosamente que podrían hacerlo sus propios dardos. Porque la jornada que describimos es fuente de inextinguible contento para las aladas creadoras de miel, que zumban en un revoloteo dichoso, muy distinto del que en otras ocasiones las hace zumbar también, pero coléricas, agresivas, fieras... El hombre—ese amo desconocido, cuyo camino ellas nunca reconocen— puede apoderarse de todas entonces y manejarlas sin temor, siempre que no las separe de su reina, cuyo vientre encierra su futuro destino.

De repente la señal es dada y el enjambre parte de la colmena, saliendo en grandes y densos torros aleteantes por cuantas lidas existen; se reúne en el exterior, gira en torno del viejo hogar un instante y después, semejante a la alfombra mágica de los cuentos árabes, se despliega y avanza hacia determinado punto cercano, por lo común un árbol, donde la reina detúvose ya, marcando la ruta de todos.

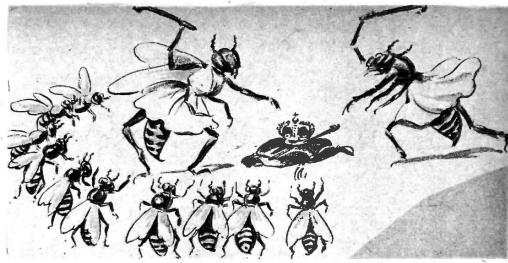
Hácese el silencio y todas se aproximan entre las hojas, en espera de las que partieran solas y anticipadamente a buscar el sitio ideal para la residencia futura. Esta es la primera etapa en el

vuelo del enjambre, vuelo que termina muy rápidamente, por regla general en el árbol más cercano a la colmena dejada atrás a causa de la ineptitud de su reina para el vuelo largo y sostenido, cuyas alas no se ejercitan desde la lejana ocasión de sus nupcias.

El apicultor aguarda hasta que la masa se reune y forma un todo compacto; entonces, tras cubrir su cabeza con un sombrero de paja, porque la abeja, suspicaz, apenas se siente aprisionada entre la malla del pelo imagina que ha sido víctima de una trampa y hunde su aguijón defensivamente, actúa sin tomar mayores precauciones, porque en esa oportunidad las viejeras no hacen daño: son harto felices para ello. Y en tanto que él agita la rama donde el enjambre apolotonado se aferra, en el interior de una colmena invertida, nuevo hogar que su iniciativa les ha deparado, otras vuelan alrededor suyo con zumbidos de éxtasis, tan diferentes de los de cólera, que el hombre prosigue su labor sin atenderlas. Son dichosas, infinitamente dichosas. ¿Por qué? No lo sabemos; tal vez porque cumplen su ley, nada más.

Supongamos, sin embargo, que el enjambre no es capturado por el hombre. Pues su historia no terminará ahí. Permanecerá suspendido de la rama hasta el regreso de las exploradoras, que se dispersaron en busca de alojamiento. Van retornando una por una para dar cuenta de su misión. ¿Será fundado el nuevo domicilio en un árbol hueco, en la hendidura de una pared propicia para tal fin, o en la cavidad de una gruta?

Probablemente permanecerán reflexionando durante toda la noche. A la siguiente mañana la



selección ya ha sido hecha y, de un solo impulso, el enjambre levanta el vuelo y se cierne en el espacio para alcanzar su meta, cruzando sobre praderas y matorrales, ríos y aldeas.

Muy raras veces esta segunda etapa es seguida por el hombre.

### La fundación de la ciudad.—

Lo mismo si el enjambre es capturado que si escapa, una nueva ciudad es fundada por él.

Al dejar atrás su residencia las abejas también dejaron 120 libras de miel; esto es, una cantidad equivalente a 600,000 veces su peso individual. Para el hombre ello significaría 42,000 toneladas de provisiones, o lo que es lo mismo, una vasta flota de poderosos buques cargada con una sustancia nutritiva y permeosa que ninguna semejante existe entre las nuestras que pueda parangonarse con ella, porque la miel es un líquido vital, alimento asimilado aprovechable en su totalidad.

Aquí, en cambio, en su nueva morada, no disponen de una gota de miel ni de un pedazo de cera; nada existe que pueda servir de guía para la elección; ni montañas, ni puntos de apoyo. No obstante, apenas ha sido ocupado el lugar se inicia la labor, dividiéndose en el acto la masa en porciones, una de las cuales, la más numerosa, trepa hasta lo más alto valiéndose los individuos unos de los otros para formar una cortina que cae en forma de cono, con el vértice hacia arriba, pendiente del techo. Durante horas este cono vivo permanece inmóvil, en un silencio impresionante. Están esperando la aparición de la cera, que en ocasiones se dilata hasta 18 y 24 horas, y cuya secreción, cuando al fin tiene lugar, venecase por cuatro pequeños bolsillos que cada abeja tiene bajo su abdomen; en medio de una temperatura que se eleva hasta el punto de que cualquiera imaginárase que hay fuego en el interior de la colmena.

Aquellos otros miembros del enjambre no empujados en la creación de la cera cumplen sus respectivos deberes sin mirar hacia arriba, en atención a lo que realizan sus compañeras. Ante todo limpian el local, lo higienizan escrupulosamente, porque las abejas caracterizanse ante todo por ser fanáticamente limpias, a tal extremo que, cuando las bajas temperaturas invernales impiden lo que los apicultores denominan "salida higiénica" eufemísticamente, los laboriosos animalitos prefieren morir por millares a causa de su contención intestinal antes que ensuciar los pulcros pisos de su vivienda.

Terminado el inicial barrido, toma de posesión del nuevo domicilio, éste es reparado por las propias obreras, que cierran cuidadosamente con propóleo hasta los más menudos intersticios y

bornizan después las paredes en torno a sus extensión. Ya las puertas están guarnecidas con centinelas y cierto número de trabajadoras ha salido en busca de polen.

Hagamos un esfuerzo por concebir la seguridad de visión y el sentido del cálculo de que hacen uso los inquilinos para adaptar la flamante morada a sus requerimientos. Porque en el edificio que han de erigir deben ser consideradas exigencias de ventilación y de solidez en relación con el material de fabricación que ha de emplearse—la cera—y la naturaleza del alimento al que ha de servir de almacén.

El hábitáculo que el hombre ofrece a las abejas adopta las más variadas formas: desde el tronco de árbol ahuecado hasta la rectangular colmena del apicultor experto, con tres o cuatro pisos superpuestos para la obtención de 300 panales, pasando por las hechas con tierra que se utilizan aún en Asia y África.

Cual fuera la habitación, el insecto debe dividirla a fin de situar debidamente los almacenes de invierno, que no deben extenderse más allá de la cálida zona producida por la irradiación de los cuerpos, entoncés éstos se sitúan al fondo de la puerta.

No existe habitación por extraña de forma que sea, que la abeja no pueda utilizar a tenor de sus necesidades, salvo cuando aquella ha sido impregnada con malos olores. En tal caso el enjambre abandona el desdén de domicilio y marcha en demanda de otro lo más cercano posible. Pero no lo inducen por cierto a error las circunstancias de tratarse de una esfera, un cubo, una pirámide, un óvalo o un polígono. Cualquiera que sea su forma, esta asamblea de intelectuales le dará el más lógico empleo.

Por otra parte, si el enjambre halla que su nueva colmena ha sido ya preparada—o que es muy frecuente en apicultura—con las capas básicas de cera, se ahorra este trabajo inteligentemente y prosigue con el resto de la edificación, levantando entoncés su ciudad en una fracción de tiempo muy inferior a la que habría necesitado si hubiese sido menester que produjera la cera necesaria para los cimientos.

Una vez que las ceras escalas penden del techo, observaremos algo que sugiere iniciativa individual. Como una de las abejas y separándose de las otras, tal que impelida por inspiración repentina, asciende a lo más alto de la cúpula y una vez allí, valiéndose de la boca y de las patas, toma la cera que brota de su abdomen y la modela con pericia y actividad hasta hacerla adoptar las

(Continúa en la Pág. 76)



# ANECDOTAS DEL REY CRISTÓBAL

## DIVERTIMIENTOS HISTÓRICOS SIN TRASCENDENCIA

### POR JOSÉ - ANTONIO FERNÁNDEZ-DE-CASTRO

EL ESTUDIO de la historia de Haití, una de las naciones americanas más interesantes, resulta tan apasionante como la lectura de una novela de aventuras. En efecto, desde el origen mismo de esta república hermosa, se tropieza al sector con hechos reales en los que intervienen nada menos que bucaneros, piratas, contrabandistas, filibusteros, todos ellos personajes de enorme fuerza vital que dejaron sus huellas en la historia de la mayor parte de América, pero principalmente en la isla de la Tortuga, cuna de lo que luego fue la riquísima colonia francesa, Sainte-Dominique, que como saben precedió en la historia contemporánea al nacimiento de la actual República de Haití.

Vienen más tarde en el curso de los sucesos históricos del vecino país oriental, el establecimiento y penetración de los franceses, al occidente de La Española; la fundación de distintas ciudades que alcanzaron extraordinario esplendor en siglos pasados—riqueza que se basó en la explotación más inconsiderada e insensata del hombre por el hombre y cuyos abusos repetidos por siglos cesaron en un momento dado, debido a la aventura locamente heroica—según las propias palabras de un distinguido estadista e intelectual haitiano—que se lanzaron los esclavos que allí fueron víctimas del cruento régimen existente, bajo la dirección de algunos espíritus viriles y generosos sabios del propio seno de la clase oprimida, y que han ganado en la historia de la humanidad, merecidísimo lugar, únicamente al nivel del célebre Tiburcio.

Entre esas figuras históricas, tan apasionantes de ver, ningún nombre es más enérgicamente sobre el fondo sombrío de los acontecimientos en que intervino y en los que actuó determinante, que un negro esclavo, ni siquiera nacido en el territorio que contribuyera a libertar para los suyos, cuyo nombre se ha convertido en sinónimo de heroísmo y energía, constituyendo el estudio de su personalidad uno de los más interesantes problemas históricos individuales, pues en esa figura notable en grado sumo, se mezclan de la manera más extraña las cualidades y los sentimientos más diversos.

Me refiero a Cristóbal, sobre quien existe una extensa bibliografía en inglés, en francés y en alemán, siendo por desgracia muy escasos los libros o estudios en español sobre este personaje, tan real que parece creación de la mente de un novelista fantástico. La mejor historia que sobre él tenemos se debe a la pluma de W. Vandercook, cuyo libro *Black Majesty* alcanza ya diversas ediciones, habiendo sido traducido al alemán y al francés.

Sin embargo, en esa biografía tan muy documentada—no obstante el personaje pierde caracteres de humanidad para convertirse en una creación simbólica, identificada con la obra que se quiere realizar y cuyos vestigios más hermosos, hoy reducidos a ruinas,

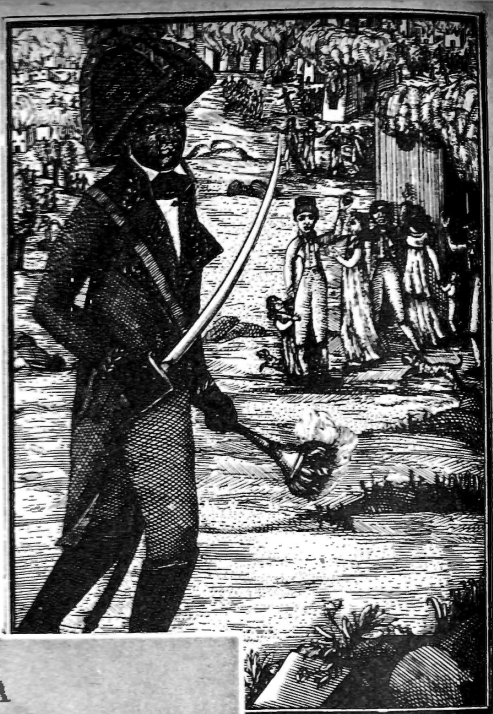
son los mundialmente célebres Latidiers—también llamada La Ciudadela—y el Palacio de Sans-Souci, etapas obligadas de todo visitante a la vecina República, y tema sobre el cual tanto se ha escrito.

La misma razón de ser de estas construcciones enormes constituye una enigma para las actuales generaciones, enigma que el paso de los años no hará sino acrecentar y que probablemente no será descifrado nunca.

El objeto de estas líneas no es más que presentar a los lectores de Cuba, algunas anécdotas legendarias de Cristóbal, que corren como ciertas entre el pueblo haitiano, y que han sido recogidas por algunos escritores veraces y dignos de crédito.

La primera hazaña de Cristóbal, que lanzó su nombre al mundo, fué el incendio y la destrucción total de la ciudad del Cabo, a la vista de la escuadra francesa que conducía la famosa expedición del general Leclerc.

He aquí cómo describe un historiador español—contemporáneo de esos sucesos—el acontecimiento. Dice Juan López Cancelada, reimpressor en México de una cu-



Curiosa estampa mexicana, grabada en acero por el artista caraca Manuel López López, bajo la cual se encuentra la siguiente leyenda: "Cristóbal comandante del Ejército recorre la Vía de Sto Domingo incendiando y matando a los infelices colonos de ella".

## VIDA DE J. J. DESSALINES, GEFÉ DE LOS NEGROS DE SANTO DOMINGO,

CON NOTAS MUY CIRCUNSTANCIADAS SOBRE EL ORIGEN, CARACTER Y ATRIBUCIONES DE LOS PRINCIPALES GEFES DE AQUELLOS REBELDES DESDE EL PRINCIPIO DE LA SUBRECCIÓN EN 1791.

TRADUCIDA DEL FRANCÉS

POR D. M. G. C. Año de 1805.

REIMPRIMESE POR DON JUAN LÓPEZ CANCELADA

EDITOR

DE LA GAZETA DE ESTA R. E.



CON SUPERIOR PERMISO.

MÉXICO:

En la Oficina de D. Mariano de Zúñiga y Ontiveros, año de 1806.

Portada del primer libro español, impreso en México en 1806, en el que ya se habla de los hechos del ex esclavo Cristóbal, quien murió de rey del Estado del Norte de Haití en 1820.

riosisima Vida de J. J. Dessalines, Gefe de los negros de Santo Domingo, México, 1806, de la que tomo algunos curiosos grabados en acero para avalorar este artículo.

"Habiendo salido a tierra un ayudante de campo del almirante de la escuadra, fue presentado al instante a Cristóbal, quien le recibió—dijo el historiador reaccionario a quien copio—con la albanía y grosería más insultante declarando formalmente que no reconocía la autoridad de Francia, y que jamás la obedecería. A continuación de esto, hizo guarnecer los fuertes con cañones aprestando balas y municiones para la defensa. En un instante recorrió los cuarteles y con algunos discursos que hizo a la tropa en ese sentido, consiguió exaltarla y que prestase juramento de defensa hasta el último apuro".

A pesar de las reiteradas demandas de los habitantes blancos de la ciudad, Cristóbal "declaró que era militar, que no tenía más jefe que Toussaint (sic) Louverture, cuya obediencia reconocía exclusivamente; añadiendo que si los franceses se obstinaban en entrar, ardería la tierra, antes que lograse entrar la escuadra en la rada".

Y tal como prometió así hizo: Cristóbal se negó siempre a entrar en tratos con los franceses y luego de la prisión y destierro de Toussaint Louverture, juró lealtad a Juan Santiago Primo, que así se hizo llamar Dessalines cuando se proclamó emperador, y

(Continúa en la Pág. 75)





# PREDICCIONES ASTROLÓGICAS POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE NOVIEMBRE 23 Y DICIEMBRE 22)

## GUÍA GENERAL PARA 1938



L AÑO de 1938 resultará para usted "el año de su destino".

Marte será benévolo y un gran cambio, una nueva expansión en sus condiciones de vida, marcarán sus mejoras, tanto en sus asuntos privados como en la esfera de sus negocios.

Su apariencia y actitud mental será de las más brillantes y optimistas.

Júpiter tonante elevará la nota de sus aspiraciones a una altura considerable, pero hay indicaciones precisas de que usted, con renovados bríos y mejores perspectivas, se esforzará en desarrollar un plan definido y concreto para salir triunfante, y sacar las mayores ventajas de esas benévolas influencias.

Más dinero, más amor y felicidad señalan los astros y al desaparecer las influencias adversas experimentadas antes, usted ganará el reconocimiento a que ha aspirado y podrá edificar en base firme el edificio de su prosperidad.

## GUÍA DIARIA Y MENSUAL PARA SAGITARIO EN 1938

**Enero**—En este mes sus perspectivas serán magníficas para obtener ganancias, si sabe aprovecharse de las importantes vibraciones siderales que lo rodean. Su economía podrá progresar tanto como sus asuntos privados en el período favorable del 1 al 9 y del 21 al 29.

En los días comprendidos del 10 al 20, dominará una influencia adversa y deberá cuidarse mucho para evitar ser víctima de fraudes, decepciones o dificultades que indubiablemente le traerían grandes pérdidas. Pero en los períodos favorables esa influencia benévola le traerá tranquilidad. Los días 30 y 31 serán adversos y deberá proteger su salud.

Días favorables: Del 1 al 9 y del 21 al 29.

Días desfavorables: Del 10 al 20, 30 y 31.

**Febrero**—Los cambios y sorpresas que habrá de experimentar usted en este mes serán muchos. Las pérdidas y reveses que puede sufrir afectarán de manera radical su carácter. Pero no se apure demasiado hasta que no haya vencido ciertas dificultades de carácter más o menos secreto influidas por las emanaciones planetarias desfavorables.

Las dificultades de orden emotivo serán muchas, pero me place recomendarle que contenga sus impulsos, para evitar separaciones lamentables de seres queridos.

No deberá viajar ni emprender nada los días 14, 15 y 16.

La primera semana del mes será favorable.

Días favorables: Del 2 al 5, 9, del 10 al 13, 17, 18, del 21 al 28.

Días desfavorables: 1, 7, 8, del 14 al 16.

**Marzo**—Durante este mes se ac-

tivarán de manera notable sus asuntos personales y privados. Podrá experimentar ansiedades por las personas que ama, pero estas emociones gravitarán principalmente cuando se encuentre más empeñado en sus actividades de negocios.

En este mes su actitud deberá ser cautelosa, sin hacer decisiones radicales ni acometer nuevas empresas. Su lema deberá ser "conservar y no progresar", hasta tanto advenga un mes enteramente propicio y con mejores influencias.

Días favorables: 1, del 12 al 14, 16, 19, del 21 al 27 y 30.

Días desfavorables: 2, 3, 4, del 6, 11, 17, 18, 28, 29 y 31.

**Abril**—En este mes sus asuntos presentarán mejores perspectivas. Mayor progreso, energías y aspiraciones lo estimularán. Esta influencia decididamente buena lo activará y sus esperanzas y deseos amorosos podrán cristalizar fácilmente. El período entre el 17 y el 19 y después del 27 al 28 será marcadamente adverso para su salud. Placeres y emociones fuertes no estarán favorecidos.

Existirán peligros de accidentes los días 18 y 28.

Del 9 al 10 será su mejor oportunidad para obtener ganancias y éxitos en sus empresas.

Días favorables: 1, 6, del 9 al 13, 15, del 20 al 22, 29 y 30.

Días desfavorables: Del 2 al 5, del 17 al 19 y 25 al 28.

**Mayo**—Con influencias favorables de algunos planetas sobre su signo se matizarán la mayor parte de los días de este mes, pero Venus dominará sobre todos. Un ardiente deseo de mejorar y un mayor deseo de serles agradable a las personas relacionadas con sus asuntos privados y de negocios, será la nota dominante el día 22.

Otros planetas contribuirán a estimular sus actividades de negocios y las sociales.

Mayo le exige vigorosos esfuerzos para neutralizar una decidida interferencia en sus asuntos de personas extrañas. Deberá aprovecharse de los días favorables.

Días favorables: 3, 6, 8, 9, 11, 12, 17, 19, 25, 26, 28 y 30.

Días desfavorables: 1, 2, 7, 13, del 16, 20 al 23 y 29.

**Junio**—Este mes no favorecerá

nuevas empresas ni actividades financieras. Es t u d i e cautelosamente cuantas proposiciones se le hagan, en particular antes del 21. Del 21 al 28 una nueva transacción económica y estable ocurrirá aumentando sus ingresos.

Sobrepóngase a las dificultades y tristeza que pueda experimentar a través de personas de su mayor afecto. Tome especial cuidado al firmar documentos legales y al hacer promesas.

El empleo de dinero en su hogar o vida privada le producirá alegría inculcable.

Días favorables: 1, 4, 5, 7, 8, 10, 14 al 16, 18 y del 21 al 28.

Días desfavorables: 6, 9, 11, 17, 19, 20, 29 y 30.

**Julio**—No creo que este mes pueda ser fecundo en experiencias agradables de su vida privada ni en las actividades de sus negocios.

Las vibraciones que predominan serán constructivas más adelante.

Una influencia adversa se entronizará del 5 al 10 con peligros para sus intereses financieros y asuntos emotivos.

Evite todo riesgo en asuntos monetarios.

Los días 1, 9, 11, 18 y 29 serán los más favorables para sus finanzas, su salud y relaciones privadas.

Días favorables: 1, 5, 9, 11, 13, 18, 19, 20, 28, 29 y 31.

Días desfavorables: 2, 3, 6, 7, 10, 14 al 17, 21 al 24, 26 y 27.

**Agosto**—Este mes le será mucho más favorable.

Sus asuntos personales se vitalizarán. La tendencia general de este mes es progresiva y habrá de traerle ventajas.

Existirán buenas oportunidades de negocios y mejorarán las finanzas, especialmente entre el 1 y el 8 y del 11 al 15.

Alguna separación podrá tener lugar alrededor del 10. No obstante usted se sentirá más animado y deseoso de invertir, pero le aconsejo que examine las posibilidades cuidadosamente.

Días favorables: Del 1 al 8, del 11 al 15, 22, 28 y 29.

Días desfavorables: 9, 10, 16 al 21, 24 al 25.

**Septiembre**—Un cambio de la situación general en muchos y diversos aspectos.

Habrá una influencia planetaria adversa para sus asuntos privados con peligros de dificultades, disputas o separaciones.

Pero en cuanto a sus perspectivas económicas hay indicadas grandes mejoras, pues este mes está señalado como de los más favorables para sus negocios, en el cual podrá usted aprovechar con ventajas sus ideas prácticas y traducirlas en ganancias.

Los sagitarios que sean casados deberán tener paciencia y procurar no reñir.

Días favorables: 2, del 9 al 15, del 17 al 24, 28 y 30.

Días desfavorables: 1, del 3 al 8, 16, 25 al 27.

**Octubre**—También este será un mes algo favorable con buenas influencias planetarias para los nacidos con el sol en el signo de Sagitario.

Todo lo relacionado con el matrimonio, actividades públicas o privadas, se destacará, pero será preciso prevenirse de ciertas influencias que predominarán en el curso del mismo aunque alternativamente.

El período del 13 al 18 resultará propicio para sus asuntos emotivos y domésticos. Podrá emprender las actividades de sus negocios sin molestias, pero el resto del mes manténgase alerta contra las sorpresas.

Días favorables: Del 3 al 7, del 13 al 18, 20, 22 y 30.

Días desfavorables: 1, 2, 8, 9, 11, 12, 19, 24 al 28.

**Noviembre**—Un mes de nuevas experiencias y circunstancias. Sus perspectivas se presentan claras y todo lo relacionado con su bienestar económico, amistades y amores tiende a cristalizar.

Los asuntos de su salud y de su hogar necesitarán una enérgica protección.

Buenas ganancias y cambios favorables en asuntos monetarios del 25 al 29.

El día 24 no será favorable y podrá usar sus mejores esfuerzos para evitar una sorpresa. Ese día sus ideas no estarán tan claras y deberá protegerse.

Días favorables: 1, 9, 15 al 20, 25 al 29.

Días desfavorables: 2 al 4, 7, 8, 11 al 14, 16, 21 al 24 y 30.

**Diciembre**—En este mes de diciembre todo lo relacionado con idilios y romances, matrimonios y asuntos íntimos resultará favorecido de una manera sorprendente.

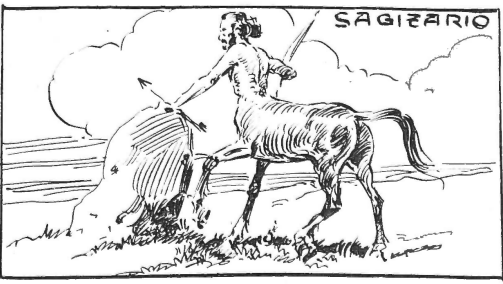
No vibra influencia maléfica alguna que pueda interrumpirlos en este aspecto, excepto del 12 al 19.

En lo que respecta a su crédito y reputación, los negocios y relaciones públicas, importantes influencias estelares los favorecerán.

Las tenues influencias adversas se neutralizarán entre el 1 y el 11 y el período final del 23 al 30, y 1938 advendrá para usted con las mejores promesas.

Días favorables: Del 1 al 11, 20, y del 23 al 30.

Días desfavorables: 12 al 19.





# DINERO SEGURO

Esta es la historia de un hombre que sin ser fanático del deporte hípico, ni inteligente en caballos siquiera, dió como seguro ganador a un penco y acertó. ¿Por qué? Porque... Lea usted el cuento y entérese.

## POR DAVID PARTIDGE

CONTINUAMENTE está usted oyendo tips. En el Garden lo mismo que en el salón de Tony y en el bar de McGurk. Y nada de los hipódromos: en estos cualquier día y a todas horas, dentro y fuera de ellos...

Pero tip, lo que se llama tip de verdad, no ha habido ni habrá otro como el que giró en torno de Sleepy Sadie.

Verá usted. Es algo muy curioso. Comenzó así...

Nadie lo había visto jamás en la casa, antes. Pero un día entró, con aire ausente y por tanto no exento de prosopopeya, cogió su bombín y su paraguas en una sombrerera y fué directamente hacia el sillón de Jorge. Exactamente cual si lo hubiese estado haciendo todos los días de su vida.

Por cierto que parecía alguien, el viejecito, y digo viejecito a pesar mío, simplemente porque tenía el pelo blanco y era de breve estatura, porque sus seguras pisadas, su mirada inteligente y certera y sus movimientos amplios disociaban de su persona los diminutivos. Diré, pues, que era un gallardo anciano al que rodeaba una aureola de excepcionalidad.

Pidió que se le pelara y rasurara. Ni manicura ni limpiabotas. Eas adjuntos. No, señor. Ni locuciones: detestaba, al parecer, los guñerfumes.

Le puso preparado a su cliente, le puso los trapajos del caso, le empolvó el cuello y comenzó el trabajo, que hizo preceder por un alegre tintinear de las tijeras en el aire, lo que es de rigor entre esta clase de artistas...

Después—también conforme es práctica entre todos los figaros del planeta—trató de entablar

conversación con su víctima.

—¿Ha observado usted qué espantoso tiempo estamos sufriendo?—preguntó.

Pero el anciano volvió la cabeza, fijó en Jorge la porcelana azul de sus ojos, y le arguyó, suplicante y conminatorio:

—Por favor: ¡no haga consideraciones sobre el tiempo! Cuanto se dice alrededor de ese tema constituye un inútil dispendio de energías. Y recuerde—levantó un dedo magistral y artrítico—: debemos gastar las que poseemos sensatamente...

Nada existía de ofensivo en tal afirmación, pero Jorge se quedó, de todas maneras, de una pieza. Miró el espejo y vió que todos sus compañeros, haciendo un alto en el trabajo, lo contemplaban largamente; incluso Frank, el patrón; Lucy, la manicura, y Clarence, el muchacho lustrabotines. Quizás esperaban más, pero no lo hubo. El anciano se limitó a solicitar un periódico, cuyos titulares de la primera página no leyó, por cierto; tampoco dirigió su atención a la página financiera, no: sino a la de sports. Fué rectamente hacia ella y se sumergió en la lectura de su sección hípica con morosa predilección. Atestiguó esta predilección de su cliente produciendo jubilo a Jorge. El mismo era un ardiente aficionado a las carreras de caballos, tanto que, a su juicio, tip que él no ofreciera o aprobara, no valía la pena de mencionarse. Sin embargo, limitóse a observar, curado en salud por el sofocón reciente, prosiguiendo con su artístico pelado.

De buena gana hubiera hecho una observación que pusiera de relieve su condición de erudito en el deporte hípico, más ¿cómo atreverse? Continuo su alegre—por el leve chasquido con que hacía preceder y sucedía cada corte—gracioso tijeo: Pero, de súbito, el viejecito, alzando la cabeza:

—¿Habrá modo—inquirió con voz dulce, cultivada—de hacer aquí una apuesta?

Jorge no supo qué responder, de pronto. Afición e interés, de consuno, impulsabanlo a contestar afirmativamente; mas, ¿y si el anciano era un detective? Nunca ha sido excesiva la prudencia y en los tiempos que corren menos. Lo determinó a decidirse Frank, el patrón, que con un gesto aprobó, desde su sitio de labor.

—Sí, señor—dijo—. De vez en cuando el patrón toma apuestas: siempre que se trate de clientes, claro está...

—El viejito precisó, con su tono doctoral:

—No he sido lo suficientemente concreto. Deseo apostar sobre determinado caballo.

—¿Muy bien...

Y Jorge se atizó, nervioso.

—¿Cuál le gusta a usted?



—Sleepy Sadie, en la novena de mañana.

—¿Sleepy Sadie?—repetió Jorge, porque creyó haber oído mal. Su cliente nada respondió.

—¿Sleepy Sadie, ese viejo jamego con las patas siempre enfermas, que durante años ni siquiera ha entrado en el dinero?

—¿Y qué? —¿Y qué? Pues... nada, señor. Supongo que cuando usted lo elige por algo será.

—Desde luego. Lo importante es que gane, ¿verdad?

—Sí, señor; desde luego. —Recuerdo la última carrera que ganó, cinco o seis años hace. Corrió esplendidamente, puedo asegurárselo a usted...

—No lo dudo, pero recuerde que ha envejecido de entonces acá.

—Como todos nosotros, me parece.

Jorge no pudo negar la sensatez de tal observación. Calló, pues, y terminó su obra.

El anciano caballero abandonó el sillón y marchó hacia la caja, donde ya lo aguardaba Frank.

A sus órdenes, señor—dijo éste oficiosamente, con la sonrisa de rigor.

Mientras procedía a extraer su dinero del bolsillo el parroquiano dijo, como en conclusión a las mudas premisas que sentaba su pensamiento:

—Es algo tan seguro como quitar un dulce de la boca a un niño. Y que se pagará bien, por otra parte...

—Irguió después la cabeza, extendiéndola a Frank un considerable rollo de billetes y le advirtió: —Cobre el servicio y ponga el

resto a Sleepy Sadie, en la novena carrera de mañana.

—¿Todo? —Si no opone usted reparos...

—¿Para los tres lugares?

—No: para el primero solamente.

—Después se tocó con el viejo derby, requirió el paraguas y se marchó sin decir más.

Durante un minuto hubo un terrible y pesado silencio en la barbería. El mismo pensamiento amañaba todos los cerebros, pero nadie atreviase a exponerlo. Finalmente, Lucy, la manicura, habló. Dijo que acto seguido llamaría a su amigo para ponerlo en autos sobre la oportunidad que se le venía a las manos. Ella no creía en carreras de caballos y casi nunca jugaba, pero se trataba de algo excepcional y no había que desaprovecharlo...

Y Clarence, el lustrabotas, extrañó una gran cantidad de billetes y reales de un bolsillo, separó quince centavos para la manicura, cinco para el tranvía y el resto—dos pesos exactamente—advertió, en voz alta que se disponía a jugarlos. Después, volublemente, siguió hablando, volublemente, siguió hablando, volublemente, siguió hablando. Dijo que tenía para que todos jugaran su aguiña" también. Al fin esto, Jorge no pudo contentarse más y estalló.

—¡Eso es! ¡Cuéntaselo a todo el mundo para que aches a perder el dividendo que pagará a ciento cincuenta, si no a cien o más, mientecato!

El negro sólo alcanzó a exclamar, maravillado:

—¡Alabado sea Dios!





Frank cogió el teléfono pero Jorge le detuvo—¡Eje, es una vergüenza...

Jorge no lo escuchaba. Lanzada su andanada había vuelto al mudo soliloquio que sostenía desde hacía un rato. Era el caso que precisamente acababa de jurar a su esposa que no apostaría un centavo más a las patas de los caballos. Y ahora se le presentaba esta oportunidad única... ¿No era para desesperarse?

Acabó por participar a todos su terrible caso de conciencia y pedir consejo, y Lucy le replicó, certera:

—Nada más sencillo: esta noche, después de la comida, explícas a tu mujer lo que pasa. Sin duda accederá a que apuestes, pero si no lo hace es que bate todos los récords de estupidez y, en tal caso, apuestas también, de todos modos...

El consejo no debió parecer muy malo a Jorge, que calló para medir mentalmente sus ventajas.

En tanto, otro de los barberos, el más viejo, desembolsó sus economías y apostóse a ponerlas a *Sleepy Sadie*. Hasta Jack, el dueño, que acepta apuestas a título de simple intermediario, sin tomar personal participación en ellas, consideró que esta vez se trataba de algo excepcional y añadió a la suma ajena dos dólares de su propio peculio. Efectuada la suma total se dispuso a dar la apuesta a su *bookmaker*, como de costumbre, cuando Jorge intervino para decirle nerviosamente, apenas lo vio en posesión del teléfono.

—Perdone usted, jefe: pero eso es asesinar la apuesta, así, lisa y llanamente. ¿Qué puede pagar el *bookmaker*? No más de veinte a

uno, mientras que si la lleva usted a la mutua y *Sleepy Sadie* gana...

—¡Oh, ganará, sin duda!—interrumpió Lucy.

—¡Ojalá! Pues bien: en tal caso nos enredaremos todos con un ciento a uno sin posible duda.

Frank comprendió lo sensato de tal reflexión y asintió. Lo primero que haría, pues, al día siguiente, sería ir a Sunflower Park y adquirir los *tickets*...

El único que no apostó ni perdonó cuchufletas a sus compañeros fue el barberito último de la fila: el más pequeño de estatura, a quien llamaban *Sourpuss* aquellos y que se las daba de hombre avisado con más frecuencia de la que la buena educación permite.

—Linda colección de idiotas componen todos ustedes con su *Sleepy Sadie!*—comentó *Sourpuss*.

Y lanzó una carcajada breve y amarga, a la que respondió Lucy desde su mesita con una exclamación entusiasta:

—¡Cien a uno!—dijo, en tanto recorría los rostros todos con las potentes lámparas verdes de sus ojos.— ¡Cien a uno! ¡Vamos a apostar diez pesos entre mi muchacho y yo y a casarnos acto seguido con los mil que cobremos! ¡La vida es nuestra!

Como no se trataba de un "Derby" ni del "Grand National" las estaciones de radio no se ocuparon de transmitir el resultado de las carreras de aquel día en Sunflower Park. Sin embargo la tensión fué grande y el movimiento incesante entre la barbería de

Frank y un *pool-room* existente al volver de la esquina.

Tocóle a Jorge desempeñar las funciones de jefe toda vez que su patron había decidido ir al hipódromo, y desde que la hora de las carreras sonó—aunque sólo les interesaba la novena de ellas—estuvo mandando a Clarence en busca de informes.

Cuando aquella en que corría *Sleepy Sadie* dió comienzo, el limpiabotas llegó a informar que "todo iba bien", que "su" caballo había ocupado el décimo lugar en el *post* y que eran doce a correr, en total. Después sumergiose el pobre hombre en una recitación de la que nadie, ni Lucy, famosa por su órrano auditivo, percibió una palabra... pero en la que todos adivinaron "na plegaria."

—¿Y qué hub. del *jockey*?—quiso conocer la muchacha.— ¡Es bueno!

Tocó turno a Jorge de exponer su erudición. Barajó nombres, fechas y lugares, habló de pistas secas y húmedas, e hizo un relato pormenorizado de la importancia del *rider* en una carrera, mencionando de paso a los más destacados del siglo, pero no ilustró a Lucy sobre el particular demandado...

Nadie paraba ya mientes en ello, por lo demas. Todos estaban nerviosos, desconcertados. Clarence salió de estambora para conocer nuevos datos. Esta vez permaneció ausente mayor tiempo que las anteriores y cuando regreso lo hizo caminando de un modo extraño, divertido.

No pudo explicarse, de primera intención, a pesar de las urgentes

preguntas de que le hicieron objeto, por la sencilla razón de que de su garganta no brotaban sonidos. Abrió mucho la boca y la volvió a cerrar, sin proferir palabra. Después reconcomenzó la maniobra, esta vez con mejor éxito, porque dijo la voz esperada, sacramental: una sola, pero tan elocuente que el alborozo cundió en la tienda:

—¡Ganó!—dijo.

—¿A como lo pagaron? Todavía no se hallaba en posesión de ese dato y corrió de nuevo al *pool-room* cercano, mas esta vez acompañado por todos, cuya inquietud no admitía mas demoras.

Llegaron a tiempo de leer en el *news-ticker*.

368.20 — 102.80 — 48.60  
Ese día pasó, como todos, y el siguiente amaneció, como todos también, ¡y qué distinto! La barbería parecía una pajarera alborotada.

A las ocho y media, como de costumbre, Frank apareció, y, solemne, sacó la "bola", completa, hasta el último centavo. En todos los semblantes cuajábase una sonrisa no exenta de idiotéz, al contemplar sus ademanes; mejor dicho, en casi todos, porque *Sourpuss* mostrábase más serio que uY justificado. Arreglaba sus trapopretendiendo no conceder importancia a la escena, pero de ver cuando y a hurtadillas lanzaba una mirada al grupo.

La vista del dinero produjo a Jorge un acceso de aguda verbosidad. Con superabundancia de gestos explicó la carrera a sus audien-

(Continúa en la Pág. 76)

# LA BAILARINA AMERICANA VÍCTIMA del BARBA-AZUL DE PARÍS

## POR A. ARROYO RUZ

NUEVA YORK, diciembre.

EL HECHO delictivo y sensacional que tiene hablando solos a los norteamericanos esta semana, no ha ocurrido en Norteamérica, como el lector pudiera pensar, sino en la vieja París, llena de reminiscencias de los Luisés.

Sabido es que cuando los franceses quieren hacer algo grande, o lo logran o perecen en el in-

terno ni retornó a esa hora ni a ninguna otra. Su tía le dio cuenta inmediatamente a la Policía y ésta comenzó a realizar investigaciones. Pero la muchacha, como si se la hubiera tragado la tierra, había desaparecido sin dejar una sola huella que condujera a los investigadores al esclarecimiento de su extraño hado.

En los primeros días de septiembre llegó a Francia Henry De Koven, hermano de la desaparecida. Su viaje tenía el propósito de estimular la investigación, toda vez que su tía había recibido cartas y llamadas telefónicas en las que se le aseguraba que su sobrina estaba secuestrada y sería puesta en libertad a poco que se pagara el rescate que pedían. Pero las pesquisas de la Policía, como siempre, se estrellaron contra la falta absoluta de una pista que la pudiera orientar de algún modo hacia los malhechores. El misterio de la desaparición de miss De Koven era cada vez más impenetrable.

Cómo se produjo la detención de Weidmann.—

Recientemente se perpetró en París el asesinato de M. Lesobre, administrador de casas de alqui-



Cubierto de vendajes, Eugenio WEIDMANN, inmigrante alemán, responde a los cargos de la Policía francesa, que le acusa del asesinato de la bella bailarina.

tento. Y esta vez han producido un crimen sensacional, un asesinato—o una serie de asesinatos—que ha dejado chiquitos a los hechos más notables y sobresalientes de la criminalidad yanqui. Se pudiera aducir que Eugenio Weidmann, el artífice del "asesinato en masa", no es francés, sino alemán. Pero por lo visto el germano no ha sido más, en este caso, que el verdugo de la asociación, una asociación integrada por los elementos más conspicuos de la hampa francesa, que tenía por base y lema de su "negocio" el asesinato de todo el "cliente" que pareciera rico o en abundancia de fondos.

Pero relatemos por orden cronológico lo acaecido en París, para que sea el lector quien llegue a sus propias conclusiones.

Una linda americana desaparecida.—

El 19 de julio pasado arribó a Francia a bordo del *Normandie* la bailarina americana, nativa de Boston, pero residente en Brooklyn, Jean De Koven. Hacía un viaje de placer y fué a residir con su tía a un hotel de París.

Durante varios días la muchacha, que contaba solamente 22 años, hizo la misma vida de turistas que visitan la capital de Francia: fué a teatros y conciertos, frecuentó restaurantes y cabarets y, en una palabra, se divirtió de lo lindo.

Seis días después de su llegada, es decir, el 23 de julio, miss De Koven salió del hotel dejándole una nota a su tía en la que le decía que retornaría a las ocho de la noche para ir a la Opera.



La residencia de Weidmann en St. Cloud (París), donde se apresó el cadáver de Jean de Koven.

ler. La Policía, que había visto realizar varios otros crímenes sin que pudiera descubrir y aprehender a sus realizadores, puso en el esclarecimiento del nuevo toda clase de afanes. Todas las pistas, hasta las más nimias, tenían que ser probadas. Y como entre los papeles del asesinado se encontró una tarjeta de visita que daba el nombre y la dirección de Eugenio Weidmann, hacía él se encaminaron dos de los agentes de la Policía encargados de la investigación.

Lo encontraron en su villa de Calle-Saint-Cloud, jugado con un perro en el jardín del frente. Se trata de un alemán guapo y bien plantado, con una estatura



La linda bailarina Jean DE KOVEN, víctima de los asesinos de París.

de seis pies y una educación que le permite hablar francés e inglés de manera fluente. Cuando el dueño de la propiedad les preguntó a los agentes qué querían, éstos le replicaron que eran del departamento de Contribuciones, y le enseñaron una credencial en la que el alerta alemán leyó la palabra "policía".

Los invitó cortésmente a que entraran en la villa, y cuando bu- sado a los agentes en el corredor sacó un revólver y disparó contra ellos hirieron a los dos ligeramente. Los policías, sin embargo, se lanzaron sobre el criminal como perros rabiosos, y pronto lo tuvieron dominado y... adolorido.

Cómo fue asesinada la infeliz bailarina.—

Trasladado el detenido a Versailles, fué sometido durante toda la noche a un continuo interrogatorio, uno de esos interrogatorios que usan todas las Policias del mundo y que en ocasiones hace confesar hasta a los inocentes. De manera que Weidmann, que no podía ser una excepción, no solamente confesó el asesinato de M. Lesobre, sino también el de cuatro otras personas, incluyendo la juvenil miss De Koven, que fué su primera víctima.

A miss De Koven la conoció el criminal en la Exposición de París, donde estaba trabajando en calidad de intérprete. Parece que a la muchacha le resultó Weidmann simpático y pronto se ganó



Jean DE KOVEN en una de sus danzas populares.

(Continúa en la Pág. 67)

# PREDICCIONES ASTROLÓGICAS

## POR EL PROFESOR CARBELL

(PARA LAS PERSONAS NACIDAS ENTRE DICIEMBRE 23 Y ENERO 20)

### GUÍA GENERAL PARA 1938.



**URANTE** el año prevalecerá la influencia benéfica para mejorar en todos sus aspectos las actividades de su mentalidad subconsciente, despertándole, revitalizándole e impulsándole como motor por occulta resorte, al logro de sus aspiraciones.

Usted tendrá que despertar reconditas energías para sostener la lucha. Gran cantidad de audacia y de entereza será imprescindible para tan ardua labor, pero en cuanto a lo más importante se hará esta exigencia será en lo que respecta a su vida privada y a sus negocios.

Urano lo imprimirá al romance y conquistas atrevidas, combinando sus influencias con las de la planeta Marte. Si usted buscó amor inútilmente en ciclos anteriores, ahora será suyo y en abundancia. Concentre sus pensamientos y ejerza su voluntad de modo firme, y será más magnético y atractivo que nunca. Para los nacidos con el sol en Capricornio, 1938 les brinda las mejores oportunidades de construir sobre sólidas bases un rincón lleno de amor y con disfrute de las mas altas virtudes domésticas.

En el aspecto económico recomendamos que para nuevas inversiones en tierras o propiedades se esperen las oportunidades posteriores, particularmente si usted ha nacido entre el día 23 y enero 10. Tendrá que realizar grandes esfuerzos y una ardua labor para que las pocas perspectivas que 1938 ofrece sean provechosas y fecundas.

### GUÍA DIARIA Y MENSUAL DE CAPRICORNIO EN 1938.

**Enero.**—La salud y el trabajo caracterizan este mes desde su comienzo. Los cuatro primeros días serán favorables; todos los asuntos privados se estimularán y será una etapa propicia para mejorar la salud, trabajos y negocios. Del 9 al 12 viene un periodo adverso que se repetirá en la segunda semana y final del mes, por existir una combinación planetaria perturbadora. Usted podrá sufrir dificultades muy serias los días adversos.

**Días favorables:** Del 1 al 4, 6, 7, 8, 13, 16, 21, 22 al 27.

**Días desfavorables:** Del 9 al 12, 18 al 20, 22 y 29 al 31.

**Febrero.**—En este mes de agitación y cambios bruscos, el periodo más favorable tendrá lugar del día 8 al 13 y del 21 al 28.

Durante esos días estarán muy favorecidos los cambios, nuevas empresas y asuntos personales.

Comenzará con una influencia adversa el día 1º, que será neutralizada si usted aprovecha las oportunidades de los días más propicios.

En los días adversos no deberán efectuarse viajes, ni cerrar convenios, especialmente los días 14, 15 y 16.

**Días favorables:** 3, 4, 8, 9, 10

al 13, 17, 19, del 21 al 28.

**Días desfavorables:** 1, 6, 7, 14 al 16.

**Marzo.**—En los comienzos de este mes una influencia benéfica favorecerá toda empresa que incluya viajes y cambios.

Pero en el periodo del 4 al 11, deberá usted tomar serias precauciones con su correspondencia, pues existen indicaciones de que le ocurrirán pérdidas y extravíos de suma importancia.

Sobre el día 10 su salud estará amenazada y el día 11 resultará uno de los más adversos para sus actividades de todas clases.

**Días favorables:** Del 1 al 3, 12, 13, 15, del 21 al 27, 29 y 30.

**Días desfavorables:** Del 4 al 11, del 16 al 20, 28 y 31.

**Abril.**—En este mes se neutralizará toda la tensión adversa y se estimulan y activan las influencias favorables.

Existe un breve periodo adverso en que se pondrán a prueba sus nervios y corazón, en particular al final de marzo y comienzo de abril.

En este mes usted deberá contener todo deseo de especulaciones financieras, pues a pesar de ser favorable para sus ingresos tiene una tendencia a ejercer demasiada presión sobre sus gastos y asuntos en conexión con su crédito.

**Días favorables:** 1, del 6 al 16, 20, 21 y 23.

**Días desfavorables:** 3, 4, 5, 17, al 19 y 24 al 29.

**Mayo.**—Marte en este mes activará su salud e impulsará los intereses de su trabajo.

Este mes será peligroso en cuanto a los accidentes que puedan ocurrir y por las complicaciones que en materias domésticas hay señaladas en particular el día 13.

Aunque este mes está considerado como favorable para los nacidos bajo el signo de Capricornio sus inseguridades y complicaciones serán muy diversas.

ciones serán muy diversas.

**Días favorables:** 1, 2, 3, 8, 10, 14, 17 al 19, 24 al 27 y 30.

**Días desfavorables:** 5 al 7, del 11 al 13, 15, 16, 20, 21, 22, 28, 29 y 31.

**Junio.**—Otro mes de influencias planetarias de carácter mixto en el cual las incertidumbres y las seguridades, pérdidas y ganancias alternarán durante su curso.

Estas tendencias antagonistas provenientes de las regiones siderales influenciarán las diversas variaciones que lo caracterizan.

Una actitud expectante y prudente aconsejamos este mes, en particular los días 10, 11 y 13.

**Días favorables:** 1, 2, 3, 4, 5, 8, 14, 18, 19, del 21 al 28.

**Días desfavorables:** 6, 7, 9, 10 al 13, 17, 29 y 30.

**Julio.**—Este mes usted experimentará serias dificultades personales. Usted tendrá la sensación de que no progresa mucho. Comienza alguna empresa, pero su éxito será demorado.

Tristes noticias, discordias y pleitos.

Las mejores fechas para sus actividades figuran al final de julio.

Usted tendrá que precaverse contra desilusiones y fracasos los días adversos, con especialidad en el periodo del 20 al 27.

**Días favorables:** 1, 6, 9, 11, 12 al 14, 18, 28 al 30 y 31.

**Días desfavorables:** 2, 3, 5, 8, 10, 15 al 17 y 20 al 27.

**Agosto.**—Uno de los meses del año en el cual su progreso será espiritual como material. Figuran influencias estelares importantes en los periodos del 1 al 9 y del 11 al 18.

Utilice este mes para mejorar su salud y asuntos íntimos. Las finanzas y su crédito mejorarán.

Existe un periodo adverso muy importante durante el cual deberá abstenerse de hacer operaciones monetarias y viajes precipitados.

dos, en particular el día 25.

**Días favorables:** Del 1 al 9, del 11 al 18, 29 y 30.

**Días desfavorables:** 10, 19, 20 al 22 y 25.

**Septiembre.**—En este mes podrán presentarse dificultades a pesar de ciertas vibraciones benéficas imperantes.

Nebulosidades sombrías molestarán sus perspectivas y orientaciones los días adversos de este mes.

El día 1º, como igualmente el 3 y el 8, tendrá que resguardarse de reverses y dificultades en asuntos monetarios. Hay un periodo de vibraciones importantes que deberá aprovechar del día 9 al 15.

Hay indicaciones de algún progreso en sus relaciones los días favorables.

**Días favorables:** 2, del 9 al 15, 17 al 19, 22, 29 y 30.

**Días desfavorables:** Del 1 al 8, 25 y 26.

**Octubre.**—Será muy importante para sus intereses. Pueden presentarse diversos problemas mediante la influencia perturbadora del planeta Mercurio.

Discordias y dificultades con personas distantes.

Los viajes no serán favorecidos el 2 y del 7 al 12.

Este mes será adverso en cuanto a sus posibilidades de mejoras en el orden material y espiritual.

El periodo más apropiado para neutralizar las influencias prevalecientes será del 13 al 18.

**Días favorables:** 4, 6, del 13 al 18, 22, 30 y 31.

**Días desfavorables:** 1, 2, del 7 al 12, 19, 21, 24, 25, 27 y 28.

**Noviembre.**—En este mes hay indicaciones de influencias cósmicas importantes que alterarán en un sentido muy variado los asuntos de su vida.

Sus relaciones personales tomarán un rumbo contrario y existen serios peligros de dificultades, separaciones y discordias.

Idilios y romances no estarán favorecidos, particularmente los días 7 y 8.

Proteja sus finanzas y su crédito y sobre todo evite rocamboles con personas azaosadas y de su amistad. Este será un mes de prueba.

**Días favorables:** 1, 3, 4, 15, del 17 al 20, 25 y 27 al 30.

**Días desfavorables:** 2, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 16, del 21 al 24.

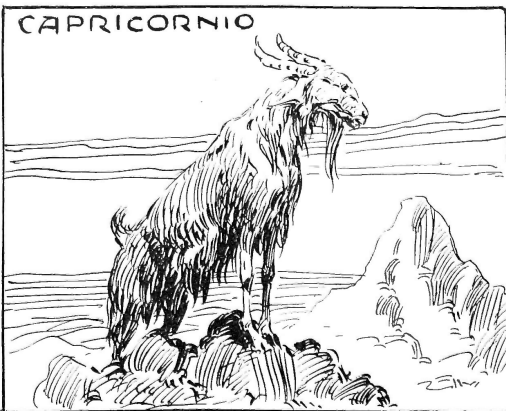
**Diciembre.**—La realización de importantes aspiraciones cristalizará desde el comienzo de este mes.

Las vibraciones planetarias más favorables y predominantes todo el mes estimularán sus ingresos, sus asuntos emotivos y personales.

El unico periodo más peligroso o adverso será entre el día 13 y 18. En este mes sus actividades sociales y económicas mejorarán y al finalizar el año nuevas perspectivas y mejores oportunidades de progreso lo compensarán de las inquietudes del pasado.

**Días favorables:** Del 1 al 7, 10, 12, 19, 20, 23 al 26 y 28.

**Días desfavorables:** 8, 9, 13 al 18, 29 al 31.





Entre las innumerables materias primas naturales procedentes de Oriente o de las riberas soleadas del Mediterráneo, entre las infinitas variedades de almizcle, ámbar, algalia, esencias de flores, extractos de hojas, raíces, especias o maderas raras, saber distinguir las más finas y preciosas; — saber captar sus éluvios; — saber dosificarlos y componer sutiles combinaciones en las cuales cada nota venga a dar más armonía al conjunto; — saber proseguir con infatigable paciencia, a veces durante años, esta rebusca del olor nuevo..

*tal es el arte difícil del perfumista.*

Tan conocedor de las adquisiciones de la ciencia moderna como respetuoso de una tradición que data de 1775, HOUBIGANT ha llegado a ser maestro en la materia.

Sus tres recientes creaciones, "DEMI-JOUR", "FLORAISON", "PRÉSENCE", — con notas completamente diferentes, cuya persistencia no excluye el refinamiento — son la purísima expresión de la más alta calidad francesa.

*Houbigant*  
Fabricados exclusivamente en Paris



# COMUNICACIONES

## Un poco de compasión

**HAY COINCIDENCIAS** que se dirían providenciales: recorda y hacer algo por la Beneficencia en esta época de Navidad, tan adornada de perfumes del cielo, es enlazar que rima a perfección.

La Junta Piadosa de Señoras que cuidan y administran la sala de Maternidad en la Casa Cuna, alza la voz en un gesto de súplica, tiende las manos y viene a nosotros con un solozo de amor que se prende al alma para que vibre y responda en un rasgo de hermosa compenetración.

Desde niña, de la mano de mi madre, llegué siempre a la Beneficencia con el corazón a flor de labio, era entonces pequeña y ya se me entrecrujan los dramas de allí dentro. Han pasado los años y el peso de cada uno ha crecido las piedad, hoy he llegado a la evidencia y si me asomo a aquello ¡qué corta la compasión para amar con fealdad!, si se me antoja abrir los brazos ¡qué pobres los encuentro para un niño tan amplio!

Así, en comunión preciosa con estas amigas de la Junta, que se alivia el peso, es que siento el cordal de sus almas piadosas. Una tarde que hace frío, no podría decir si por dentro o por fuera, acudimos a la llamada de este grupo abnegado. ¿Qué vamos a oír, qué sabremos de bueno si en la casaca albergo no intran destemplanzas desde hace mucho rato? La sonrisa se cuela en un rictus que daña los pólabros parece que se quebran en un quejido hondo: "Los niños de la Maternidad, amigos todos—dice la voz piadosa—, ya no cobren en su sala; se nos ha hecho pequeña para tanto niño. En la cama no eno se fueras como a tres; el "solartum" que los alivia no ha podido completarse, los fondos se han liquidado; hemos hecho más de lo posible y estamos frente a una apremiante necesidad: pedir que nos socorran, crecer nuestro ánimo, hacer algo, algo que remeete la hora difícil, que no se diga que por espótas vamos a detenernos en la senda de caridad que aquí mismo se traza hace 107 años. Una y todas hagamos tribuna de súplica, luchemos por defender la obra santa con coronas que se crezcan". En un silencio elocuentemente quedamos todas. Se lloraba por dentro aunque por fuera se ensayara una optimista sonrisa.

De esta tarde con dolor y brío, nació la idea salvadora. Tendría la Junta Piadosa de la Maternidad su festejo de gala para animar a todos, para agruparlos en una noche feliz con el divino propósito de la misericordia. ¿Qué valieran todos los sarros de la vida si nuestros crujeles de reanotar el triste!

Y aquí estoy, lector amigo, llegando hasta ti como otras veces para imparte a los amos de esta Junta de amor, trayéndote de la mano. ¿Qué sorpresa que nunca nos hayamos visto? Nos hemos conocido en lo espiritual, y esto abre las puertas de la confianza. Sabes cómo me corre la pluma cuando un deber de compasión le está animando, cuando sé, como puedo decirlo, que si tenemos pecados en Cuba, el de no haber sido a la caridad no se nos daría en cara. Que es mucho lo que se pide, que es constante, que es infinito, ¡yo lo creo!, te respondo: que como no hay más que disponerse a recorrer el mundo para volver aterado de tanto desamparo, de tanta miseria destrozando, de tanto corazón en duelo. ¡Cómo puede quejarse el que la sobra de la súplica de todos los días, si no hay nada más que aliviar cuando el dolor no es nuestro! Quien jamás pidió, no supo lo que es pedir.

Se abrió nuestro Casino Nacional en la noche de enero 23 para una comedia y baile, a la que se sumarán atractivos deliciosos. ¿Quién que se ha recreado en estas Pascuas en el festín de los felices; quién que puede bailar, porque le sobra la alegría, no se acordará de aquellos que allí en la sala de la Maternidad tienen que dormir hacinados porque falta el espacio y las camas se hacen pocas? ¿Qué poco se nos pide! Vamos a dar gozando, y el dinero que así se escapa ya lleva compenetración. Y junto a esto, cómo vamos a borrar con un gesto de ternura nuestros ojos del camino. Estos pesos que se dan parece que son benditos si traen el milagro de limpiarnos lo mequino que nos asiste. No es como el danzar sin fin, ni por qué, ni para qué; tras ello hay un rayo de sol que se va a extender sobre los cuernos de la Beneficencia; están muchas lágrimas secándose, derretidas de una noche con estrellas. En las burbujas de aquel champaña rezoarán coronadas del sol acorrido. Y tú, si es que lo piensas, presta un oído a este sol acorrido claro del agua que debes ese día hallarás el contenido de los limpios del espíritu que allí se refugiaron para besarte agradecidos.

*Constanancio C. Vigil*

### Plegaria de Año Nuevo

Por Constanancio C. Vigil

Terminémos el año brufiando la voz por la nueva batalla.

Esta Billana alegría con que se despierte al año que se va y se recibe al que llega muestra la descepción de lo vivido y la esperanza, siempre renovada, en el porvenir mejor.

Concitos y espíritus ávidos de luz, no desmayéis. Escúden el alba a reconciliar la calma a la tempestad y la serenidad a la tormenta.

Perseveremos en sembrar. Ojalá que se den frutos, muchos más cada vez, los que pongan en el mundo la simiente de la justicia y del amor, la simiente de la paz y de la fraternidad. Que florescer, más cuyos dulces frutos alimentarán a los que vendrán después.

Que la bondad divina descendida en materia porca sobre la especie, que sean más buenos que los malos, que se rebese de sus coronas y se infiltre hasta en las bestias y las masas y redonda. Que redoblen su afán los plantadores de la buena simiente, hasta que el aire envuene las almas. ¿Qué importa que el año nuevo no nos venga vida nueva? ¿Faltarán mozas fuertes para darnos una fosa? ¿Faltarán

lindas muchachas para cubriría de flores? Vuelva, pues, la sonrisa a nuestros rostros y arda con luz en nuestros corazones el fuego de la fe.

Plantan algunos un árbol y lo consagran a la divinidad, o al culto de un recuerdo, o al hijo recién nacido. ¿Por qué no agitar este árbol y plantarlo como un árbol en nuestro corazón, consagrándolo al amor? Que se nutra de la luz que se agita en el mundo, que se nutra su ramaje, que florezca en piedad para todos los que sufran, que se nutra en comprensión de todas las ansiedades.

Marca ya el medianoche el reloj de diamantes estelares. Venite conmigo, búscame en la soledad, bajo el inmenso cielo que se agita con el viento, símbolo de vida y brío—conmigo por que todos los dormidos de los ojos, que se agitan o delirán de sobria o de odio... despierten con el viento aurora que levanta y abre los ojos a la blanca luz, y abran el pecho al puro aire que sopla del nacimiento... que se agite el mundo, símbolo del fuego que arde en el corazón, arrojelos como siembra de amor sobre este triste infinito que está debajo de nosotros—atormentadas entrañas donde germina la humanidad futura.



Desde la distancia cruel los ojos se han dilatado para mirar de los goces que asienten a los muy felices, las carnes se ponen viejas aunque los años no pesen, tiene la mirada sombras de recordadas amarguras, entre los labios la risa se transforma en una queja.

No avanza la legua triste, aguarda que tú la ayudes, espera forzosamente al socorro del que puede. En el mundo la pena no claman por imposibles; al que le falta el sustento el ansia se le convierte en un fragmento de para un abrigo o una cuna. Son las estrellas del pobre.

LEONOR BARRAQUE.

### Pensamientos

Donde las mujeres son atendidas, las divinidades están contentas; donde son despreciadas, es inútil rezar. El nombre de una mujer debe ser agradable, dulce, imaginario, acabar con vocales largas y parecerse a palabras de bendición. (Código de Maní).

Quien tenga que excitar una pasión para conseguir un objeto, da muy escasas ideas de sus propios merecimientos. S. C.

Desde la creación del mundo nada ha hecho los hombres para organizar el imperio que las mujeres deben ejercer sobre la tierra. DE LA SIGRE.

El orgullo nos pone a merced de cualquiera que guste tomarse la molestia de lisonjearnos. S. CATALINA.

Cuando un hombre y una mujer se casan, concluyen la novela y empezian la Historia. M. MME. THIBAUT.

La costumbre y la duración del tiempo son más indispensables de lo que se cree para la felicidad y aun para el amor. No somos felices en el objeto de nuestro cariño sino cuando hemos nacido en su compañía. No nos amamos especialmente si estos han sido sellos por el infortunio.

El mérito del dolor debe buscarse en la magnitud del que sufre. Dejar morir de pena es un suicidio menos vulgar que el del veneno o la pistola, pero suicidio al fin; el suicidio es siempre cobarde y repugnantia. S. CATALINA.

El distimulo es una violencia sufrida. Se aborrece a aquel delante de quien se siente. VICTOR HUGO.

### Caritas

Por América Bobia de Carib  
Distintos senderos hay para llegar; si solo aborras tanta inmensidad.

Indice de fuego señalando este, camino escondido de la Caridad.

Mucho habréis andado, pero os falta más; si de él te apartas nunca llegarás.

Ardoros polvo no te cegar; si con ligaduras te atormentarán.

Luminosamente resplandecerás, si el camino tomas de la Caridad.

### Canción de Balbuco

Por América Bobia de Carib  
Hicieron una randa de canción sin palabras; y un dulce clasicismo con leves gotas de agua.

La tibia primavera adorada, que convertida en clara fuente la leve gota de agua.

Canción de balbucoes que se alarga, se alarga, y queda convertida en vibrante palabra.

### Antojo y Realidades

Tú, hijo, mujer, por el camino de lo fácil va recogiendo flores; tiene quien le separe las piedras que allí te estorban; si una espina se clava cuando no lo conoce más llanto que aquel que se le ha escapado porque persigue una estrella y pide que se la traigan.

En el opuesto camino, la caravana de niños que el dolor ha destrozado. En el cuerpo mucho frío y en el alma mucho duelo.

La tierra bajo sus pies es ardorosa y muy dura, el aire se vuelve helado y hay un sollozo en los labios clamando misericordia.

# DE LA HORA DE A HORA



**EL RECITAL DE MARTHA PUENTE.**—La niña Martha PUENTE y DE LA TORRE, discípula de la señorita Elisa Espinosa, que ofreció un recital de piano en el Conservatorio Internacional, llamando la atención de cuantos lo oyeron.



**LA CLAUSURA DEL CONGRESO CATEQUÍSTICO.**—Monsenor Jorge CARUANA, legado de S. S., pronunciando el discurso de clausura del Congreso Catequístico que acaba de celebrarse en La Habana.



El señor Miguel MENENDEZ ALVAREZ, que ha sido ascendido al cargo de jefe de la sección de Operaciones Mecánicas de la Rentas de Loterías.

(Fotos Fyncasta).



**LLEGO ESTHER BORJA.**—La bella y aplaudida cantante Esther BORJA, rodeada de las personas que acudieron a recibirle a su regreso de la América del Sur, donde obtuvo brillantes triunfos.



**EL HOMENAJE A BAYAMO.**—Las señoras Nicolás MACHADO RODRIGUEZ, subdirector de nuestro colega "El Comercio", de Cienfuegos; Raúl UGARRIZA, redactor de "La Correspondencia", y el artista español José SÁNCHEZ, miembros del Comité Pro Homenaje a Bayamo, organizado en Cienfuegos, que visitaron la redacción de CARTELES, siendo recibidos por nuestro director, Alfredo T. QUILEZ.

**REPARTO DE JUGUETES A LOS NIÑOS DEL HOSPITAL MERCEDES.**—Dos aspectos del reparto de juguetes a los niños del Hospital Mercedes, en el cual intervinieron distinguidas damas de la sociedad habanera.



El ingeniero Gustavo MORENO, ex secretario de Obras Públicas, electo por aclamación miembro de honor del Colegio Nacional de Arquitectos en la Asamblea Nacional celebrada recientemente en Camagüey. Es ésta la primera vez que los arquitectos confieren esa distinción.

# NOTAS • GRÁFICAS



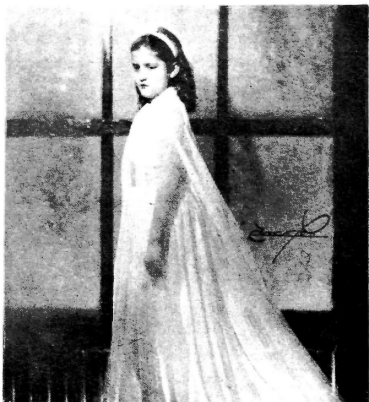
Presidencia de la velada fúnebre que celebró recientemente el Club Social Hebreo, para asociarse a la conmemoración patriótica del fusilamiento de los estudiantes del '71.

El señor Marcelo SALUP, electo primer vicepresidente de la Cámara Nacional de Comerciantes e Industriales, vicepresidente de la Confederación de Corporaciones.

La señora Esperanza ANCKERMANN, que acaba de graduarse bachiller y profesora de piano con las calificaciones más favorables.



LA ASOCIACION DE PADRES Y MAESTROS DEL INSTITUTO EDISON.—El señor Aurelio ALVAREZ, presidente de la Asociación de Padres y Maestros del Instituto Edison, la prestigiosa institución de enseñanza de la Vibora, presidiendo la sesión celebrada para dar posesión a la nueva junta directiva.



Glady PEREZ NUÑEZ, la aplaudida recitadora de 11 años, que alcanzó un éxito brillante en su recital del Casino Deportivo y varias transmisiones de la Cadena Crucelins.



LA ASOCIACION DE PADRES Y MAESTROS DEL INSTITUTO EDISON.—Jóvenes alumnas de música, integrantes del "jazz band" del Instituto, que tomaron parte en la fiesta celebrada con motivo de la toma de posesión de la nueva junta directiva de la Asociación de Padres y Maestros, que preside el señor Aurelio Alvarez.



El señor Clifton H. STOKES, jefe de exportación de la conocida firma Licorera Seagrams Distillers Corporation, que llegó a La Habana en viaje de negocios. En la foto le acompaña el señor Salvador JUAN, representante de la Seagrams en Cuba.

PIDA SIEMPRE  
F.A.W. FABER

CASTELL



EL MEMORIAL DE CARUSO

El año 1924 y en recuerdo de Enrique Caruso, el gran tenor, fué el encendido en Nápoles el cirio más grande de que se tiene noticia en la historia. Mide 18 pies de alto y siete de circunferencia y pesa tres toneladas y encendió una vez al año, el día de Todos los Santos, se conjetura que durará la friolera de mil ochocientos años.

¡BALAS DE CELULOIDE!

Los franceses se han adelantado esta vez a los norteamericanos en materia de inventos útiles. Trátase de unas balas de celuloide—ya probadas con lisónjero éxito—que en lo sucesivo y en los casos de colisiones públicas, resistencia a las autoridades, etc., etc. serán usadas por las ametralladoras de la Policía.

Estas balas al pegar producen una intensa sensación de quemadura que obliga a la víctima a dejar el terreno de la lucha, pero no penetran ni hacen mayores daños. A los dos días el sujeto se encuentra perfectamente y en disposición de atrapar otra bala de celuloide...

También está empleando la Policía gala una plúmbra especial que mancha de modo indeleble la ropa y se pega a la piel de modo que hácese necesario luchar durante muchos días para hacerla desaparecer. También está siendo empleada en las grandes huelgas, manifestaciones, etc.

DIVERSOS NOMBRES DE JESUS



Jamás el fundador del Cristianismo oyose nombrar Jesucristo, como se le ha dicho durante siglos, más tarde. Durante su vida fué conocido por su apelativo judío, que era Joshua. Después de la Crucifixión comenzó, a llamársele Joshua, el Mesías, y así continuó nombrándose hasta muchísimos años más tarde en que tradújose al griego su nombre y se le dijo: Jesús el Cristo, conforme lo conocemos hoy, o Jesucristo.

EL MAS FAMOSO SANTUARIO INGLESE

El santuario más famoso de Inglaterra fué la catedral de Durham, que en sus días gozó del más absoluto derecho de asilo... Cualquier criminal, no importa cuál fuese su delito, podía acogerse a su atrio en la seguridad de que nadie lo arrancaría del santuario. En su día tenía derecho a permanecer durmiendo y comiendo, durante 37 días, al cabo de los cuales, si su delito no le había sido perdonado, podía salir del país libremente, sin que nadie lo molestara.

CLOSE-UPS

Del fárrago de noticias que la Prensa extranjera pone ante nuestros ojos escogemos estas dos para ofrecerlas a nuestros lectores asiduamente, a modo de curiosidad, por ser representativas de una época y un sistema; mejor dicho: de lo peor de una época y un sistema.

¡MIRA QUÉ CONTENTOS CON LA PLUMA-FUENTE Esterbrook!

PORQUE ESTAN PRÁCTICA

¡Y TAN ECONÓMICA!

QUÉ BUENO, PAPÁ, ES IGUALITA QUE LA TUYA

GRACIAS, PAPITO. NUESTRA MAESTRA RECOMIENDA LA Esterbrook

Esterbrook PRIMER FABRICANTE DE PLUMAS DE AMÉRICA

Procede de News Week la primera, y dice:

"Zaki Effendi Okasha, de 38 años, actor retirado y riquísimo, sobrino del más opulento banquero egipcio, se ha fabricado un mausoleo de \$150,000 que consta de varias alcobas, living-room, dos baños, refrigerador, teléfono y una planta generadora de energía eléctrica. Okasha, que goza de una salud perfecta, pasa la mayor parte de su tiempo en la tumba en cuestión".

En cuanto a la otra, de Traveler:

"Palestina es el lugar del mundo que posee mayor número de tuertos. Ello se debe a que las mujeres árabes, sabedoras de que la pérdida de un ojo libra a sus hijos del servicio militar, que las espanta, enferman a éstos deliberadamente, en su infancia. El ejemplo ha cundido de tal suerte que las autoridades se disponen a tomar severas medidas para impedir esta práctica abominable".

lo sucesivo podremos comerlas, pero no en la cantidad que muchos les ingerían antierrotermente.

Menos espinacas, pues, si decididamente les disgustan, ¡abaja las espinacas!



LETRAS FAMOSAS E ILEGIBLES

Muchos hombres famosos escribieron de modo francamente ininteligible...

Algunos de los trabajos de Shakespeare, por desdichados, y varios manuscritos de Hawthorne permanecen inéditos hoy, todavía, porque no se encuentra quien pueda leerlos. Hasta cartas de Napoleón I existen que fueron consideradas al principio mapas y planos de batallas.

EL VALOR REAL DE LAS ESPINACAS

Las espinacas constituyen un excelente vegetal que hoy como un considerable número de personas más que por su grato sabor por el hecho de haber leído que, a causa del hierro que contienen, fortalecen el organismo y desarrollan el tejido muscular. Pero es lo cierto que investigaciones de laboratorio muy recientes han demostrado que el organismo humano sólo es capaz de asimilar la cuarta parte del hierro contenido en las espinacas, de modo que en



CIERTAS FLORES CAMBIAN DE PERFUM

Hay flores que no tienen el mismo olor a todas horas. Esta variación causada por cambios en el ambiente se puede aprovechar en la jardinería, sobre todo, para las rosas por las mañanas a heliohorizonte a rosa por la tarde y a lila por la noche.

NO JUZGUE A CIEGAS... ¡Cerciórese!

Aségurese del verdadero estado de sus acumuladores. Debidamente atendidos puede que duren mucho más de lo que Vd. piensa. Nuestros peritos le prestarán gustosos sus servicios gratis, cualquiera que sea la marca de sus acumuladores.

Distribuidores: COMPAÑIA NACIONAL DE ACUMULADORES, S. A. San Lázaro, 77, Habana. Teléfono: M-1524. THE ELECTRIC STORAGE BATTERY CO., Philadelphia, E. U. A.

Exide SERVICIO DE ACUMULADORES CUANDO ES EXIDE... ARRANCA

¿Son sus niños sanos y robustos?

Tenga a sus niños sanos y robustos dándoles la Emulsión de Scott. A los niños les gusta este famoso tónico de aceite de hígado de bacalao. Es cuatro veces más fácil de digerir que el aceite puro, aprovecha mejor que las emulsiones inferiores, es agradable de tomar y resulta más económico.



Para su protección, acepte sólo la legítima Emulsión de Scott con la famosa marca del pescador, en relieve en cada frasco.

ORRIE LA MUJER



CUANDO ES DICHOJA

La felicidad conyugal es un tesoro inabarcable pero a veces hay que cultivarla con igual esmero que si fuese la más delicada flor. No arriesgue su bienestar íntimo... sea siempre el héroe del romance amoroso pero sin exponer a nadie a costosas perances... Solicite folleto ilustrado de PATENTEX, el infalible preparado alemán tan solicitado ya para la solución de uno de los grandes problemas personales.

Distribuidores para Cuba: CÍA. FARMACIA GOICOECHEA, S. A. PLAZA DE LA SOLEDAD, CARMAJEGY

MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN TRANVÍA Y LLEGARÁN SEGUROS

HAVANA ELECTRIC RAILWAY COMPANY

CARTELES

# EL DRAMA DE Mrs. NOLAN, LA RUBIA QUE PECO por CÁLCULO

## POR AMADOR MENDOZA

NUEVA YORK, diciembre.

1 LAS SEIS y cuarenta y cinco del sábado último, Mariano Fanti, exportador italiano de 37 años, irrumpió en el establecimiento de su amigo Louis Shapiro, situado en el número 8904 de la Tercera Avenida, de Brooklyn, y le dijo con voz que era va un susurro: — ¡La maté! ¡Todo ha terminado!...

Shapiro no había tenido tiempo de salir del asombro que le había causado la horrible aparición de su amigo, sangrante de una herida que tenía en la sien y vacilando sobre sus débiles piernas, cuando éste, con crispada mano, lo cogió por el brazo y lo condujo hacia la acera, junto al sitio donde estaba detenido un automóvil. Dentro de él había una mujer encorruada en el asiento trasero.

— ¡Está muerta! — repitió el infeliz. Luego, cumplida ya su misión de dar cuenta de su delito, perdió el conocimiento que hasta ahora no ha recobrado, y que probablemente no recobrará nunca...

El prólogo de una historia de amor.

De ese modo quedó epilogada una historia de amor ilícito, que fué escribiendo sus capítulos, cálidos y sensuales, unas veces a la luz propicia de la luna y otras en la atmósfera caldeada de un *apartment* cómodo y coquetón.

El prólogo de la tragedia se escribió una mañana, hace ya cerca de una década, cuando la rubia Bertha Nolan acudió a ofrecerse para el empleo de secretaria del joven y floreciente comerciante en plumas. Entonces la muchacha tenía 25 años y era de una belleza alba y estupenda, que hizo palpar de emoción y deseo el corazón meridional del latino. Ella era casada y tenía dos hijas. Pero el marido, con todas sus infatuas y pretensiones, apenas si ganaba para atender a los gastos imprescindibles del hogar, y ella se sentía con ánimos y habilidad suficientes para trabajar y hacer frente a los crecientes gastos de sus pequeñas, que iban siendo ya *payorçitas*.

— Yo también soy casado y tengo cuatro hijos — le advirtió él enigmáticamente. — Puede decirse que estamos en idéntica situación...

Por toda contestación ella le dedicó una sonrisa, una de esas sonrisas que encienden la sangre de un hombre, sobre todo — si esa sangre se ha caldeado en los fuegos eternos del Vesubio.

Donde Fanti y su secretaria incurren en pecado mortal...

Mariano Fanti se prendó de su secretaria, y ésta, si no correspondió a su pasión con el mismo fervor, por lo menos se dejó querer y se dejó obsequiar. Y su vida, que hasta entonces le había sido tan útil al lado del marido, comenzó a desiluzarse por una senda de inestabilidad material que la compenetraba — si es que alguna vez se dejó dominar por él — del atetazo del emorindimiento. Las citas de los

amantes, que al principio se realizaban en el automóvil propio y a la luz de la luna, después buscaron la complicidad amable del *cocktail* estimulador y del piso acogedor y seguro. Sus respectivos cónyuges nada sabían, y si alguno de ellos lo sospechaba, ocultaba la sospecha en el fondo del pecho, temeroso de que el descubrimiento de la verdad hiciera su vida miserable.

Y así fueron pasando los años sin que la hembra dominadora, que hacía predio propio de la oficina y los negocios del comerciante, pudiera exigirle otra cosa que prudente sigilo cuando se trataba de las relaciones íntimas de los dos. Y así fueron creciendo los hijos de ambos, hasta el extremo de tener ya algunos de ellos 18 años.

Mueren el marido y se complican las cosas...

Cuando hace cosa de unos tres años murió el marido de ella, el panorama de los amantes cambió completamente. Ya no había motivo para que aquel amor, por parte de la viuda, se siguiera manteniendo en secreto. Y en cambio, toda su desmedida ambición, estimulada por el pensamiento de que ella había ayudado al comerciante a ir amasando su cuantiosa fortuna, comenzó a brillarle en los ojos y a afluirle a los labios. La idea del matrimonio, que mientras vivió Nolan no la había martirizado, ahora la había despierto por las noches. Era necesario que se casara con él, para que la riqueza que ella había acumulado también con su trabajo, no fuera solamente para los hijos de aquella mujer vulgar, que era incapaz de realizar nada que no fueran faenas domésticas.

¿Pero cómo deshacer el vínculo que libertara a su amante y le permitiera casarse con la belleza blonda? ¡Si él se hubiera prestado a un *frame up* de la pobre mujer, a una de esas ceñidas de que dan fe dos detectives! Pero su decisión fué inequestrable: "Es la madre de mis hijos y no cometeré con ella ninguna indignidad." Y no hubo manera de sacarlo de ahí.

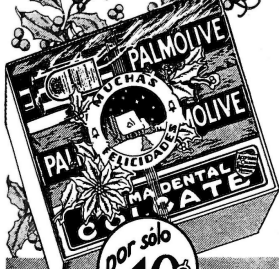
"Lo quiero más que usted. No me lo arrebatara nunca..."

Pero la vampirosa no cejó. — Le diré yo misma que no la quieres, que es para mí y no para ella tu cariño todo. Y le exigiré que se divorcie de ti. Se sentirá tan empuqueñada, que si conserva un ápice de dignidad te dejará libre.

El verano pasado, en Rockaway Beach, donde todos estaban pasando los cálidos días de la primavera, Mrs. Nolan se presentó ante la señora Fanti y le hizo su petición increíble. Ella no la dejó terminar:

— Haga de sus negocios, de sus intereses materiales, lo que le interese en gana. Pero no trate de arrebatarme a mí esposo, al padre de mis hijos, porque nunca se lo consentiré. ¡Lo quiero más que usted, y defenderé su cariño,

# La felicitación que lleva Bellerá!



por sólo 40¢

Contienen:

- 3 Jabones Palmolive
- 1 Tubo grande de Crema Dental Colgate
- 1 Frasco chico de Rhum Quinquina de Crusellas

Siga usted la simpática costumbre de felicitar a sus parientes y amigos en estas fiestas tradicionales.

Hágalo ahora regalando estos preciosos estuches que contienen los mejores productos embellecedores.

En su bonita y alegórica envoltura va expresado el mensaje de felicitación... Y mejor que si usted lo escribiese, porque con estos estuches no sólo manda usted palabras... ¡Envía usted belleza!

Llévelos a su casa para todos los suyos y regáuelos también a sus amigos y amigas.

## PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

si es necesario, con las uñas y con los dientes!...

La viuda vió un odio tan feroz retratado en los ojos de su rival, que llegó a tener miedo. Unos días después le dijo a su hermano, Charles Pemberton:

— Si me ocurre algo, busca en el *secretaría* de mi departamento. Allí encontrarás la clave de todo...

Incapaz de ganar la voluntad de su esclavizado amante, en lo que se refería al divorcio y al

nuevo casorio, parece que Bertha, en los últimos tiempos, había apelado a otro procedimiento para vencer a su rival: los celos.

Fanti, cada vez más apasionado de la viuda, le hacía regalos valiosos, uno de los cuales fué el fastuoso automóvil en que había de encontrar la muerte. Pero ella seguía impertérrita.

— O te casas conmigo — le decía — o me buscaré otro...

(Continúa en la Pág. 62)

**Ávila, Arias y Cia.**

Desean a sus clientes y amigos  
muchas felicidades en las presentes Pascuas  
y un venturoso Año 1938

# EL ANTEOJO

OBISPO, 90 TELF. M-1935 HABANA



# EL SUEÑO DEL ASESINO

## UN CRIMEN PERFECTO

**UN** CRIMEN perfecto es un crimen que no deja huella alguna; que ha sido tan maquiavélica y hábilmente perpetrado que los más finos detectivos y los expertos más famosos se ven obligados a abandonarlo a toda prisa.

Ha habido muchas discusiones apasionantes acerca de la posibilidad del crimen perfecto. Algunos sostienen que sólo puede ser obra de un loco. Los criminales normales—si es que puede llamarse normal a un delincuente—son traicionados por sus preparativos o por que "firman" sus delitos—como lo veremos en un próximo artículo—o porque cometen imprudencias.

Muy bien, se nos dirá. Pero ¿y todos esos crímenes cuyos autores jamás son descubiertos? A esa pregunta se responde simplemente que hay ocasiones en que la razón de Estado prima sobre la justicia y que en las otras hay que considerar mucho más la inferioridad de los medios de investigación que la habilidad de los ejecutantes.

En busca de la "discreción".—

Sea como fuere, el crimen, tal como la gente se lo imagina, entraña siempre un acto de violencia—estrangulación, puñalada, golpe o disparo de revólver. Es muy difícil actuar con semejanza brutalidad sin llamar la atención, aunque no sea más que por los gritos de la víctima. Y además semejante contacto deja siempre huellas, en el lugar o en la persona. Es muy difícil alcanzar la perfección.

Queda aún el veneno, pero lo que era realizable aún sin demasiado riesgo hace un siglo, ya no es practicable hoy. A la menor perturbación fisiológica acude el médico, los análisis demuestran que ha habido intento criminal y el descubrimiento del tóxico revela con mucha frecuencia también al culpable. Y admitiendo que las sospechas sólo surjan mucho después de cometido el crimen, aun es posible encontrar en los restos del exhumado la huella del delito.

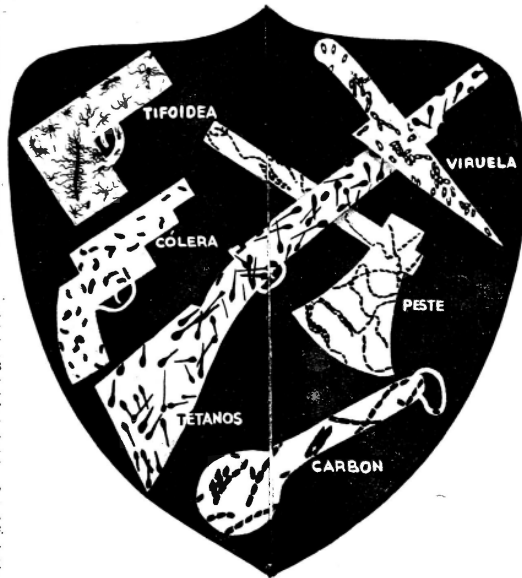
El veneno, pues, no resulta ya más discreto que la *browning* o el arma blanca.

Quedan los intermediarios. ¿No resulta ideal encargar a otro de la obra de muerte y escoger al ejecutante de tal modo que no confiese nunca? Hay numerosos ejemplos de tales realizaciones por medio de animales venenosos: serpientes ocultas en las ropas de un lecho, escorpiones abandonados en una habitación o cerca de un durmiente. Pero semejantes métodos no pueden ser aplicados sino en raros casos, a riesgo de buscar algo más universal.

Parece que fué un francés el primero que lo encontró. ¿Qué? ¡Los microbios! El 23 de noviembre de 1910, un picaro llamado Girard le hizo asegurar la vida, a beneficio suyo, ante dos compañías, y por una suma total de 210,000 francos, a un amigo suyo, el señor Pernotte, casado y con tres hijos. Para realizar rápidamente el beneficio de esos dos seguros haciendo desaparecer al asegurado, Girard trató de matar en agosto de 1912 a las cinco

¿Existe el crimen perfecto? El autor de este artículo se pronuncia por lo negativo. Pero apunta ciertas posibilidades peligrosas que los adelantos de la ciencia han abierto a los criminales, y contra las cuales convendría precaverse a tiempo.

## por Jean LeBON



personas de la familia Pernotte haciéndoles absorber caldo de cultivo de bacilos de Ebert. Toda la familia contrajo, en efecto, el tifo, pero todos curaron.

Girard se vió obligado, para lograr sus fines, a hacer morir al señor Pernotte por medio de diferentes venenos. Una vez más probó el bacilo de Ebert en otras personas, pero tuvo la desgracia de tropezar con individuos que se obstinaban en curar o que estaban inmunizados por un ataque anterior de tifo. Finalmente sus manejos llamaron la atención, fué detenido y murió en la cárcel antes de que se viera su causa ante la audiencia.

—Girard—dice el profesor Chavigny, de la Facultad de Medicina de Estrasburgo—no tropezó con dificultad alguna para proporcionarse esos cultivos microbianos. Se dirigió a una de las casas de París, de una alta moralidad desde luego, que fabrican comercialmente, para uso de los bacteriólogos, caldos de cultivo de bacilos de todo género.

—No hay que creer—sigue diciendo el profesor Chavigny—que sólo pueden cometer crímenes de esta especialidad los individuos que están preparados para ello por su profesión. Girard, por ejemplo, no estaba conectado ni de cerca ni de lejos por su profesión de

agente de negocios con la Medicina ni con la Farmacia. Sin embargo había llegado a adquirir por sí mismo una instrucción muy completa en todo lo que se refería al uso de los cultivos. Así logró hacer una selección juiciosa. En materia de inoculación de enfermedades infecciosas prefirió aquella a la que todos estamos expuestos y que no podía desperatar sospechas, el tifo o fiebre tifoidea.

—La infección en las cinco personas de la familia Pernotte tuvo que ser única, que tiene que haber sido por fuerza alimenticio. Pues bien, es curioso notar que si todos los Pernotte fueron contaminados, los criados, por el contrario, resultaron indemnes. La investigación demostró que todos los platos eran servidos en la mesa de la familia y en la de los criados, pero que el agua que se servía en el comedor no se utilizaba en la cocina. Esta agua se tomaba de la misma llave, pero se llenaba con ella una alcarraza que no salía del comedor. Sabiendo que la fiebre tifoidea se transmite por el agua, a Girard le resultó fácil vaciar un tubo del cultivo microbiano en la garrafa.

Poco después de esa tentativa frustrada, un alemán, Hopf, entró en 1914 la manera de hacer enviar desde Viena a Franc-

fort—sobre el Maine—una treintena de tubos de cultivo de microbios patógenos, variados: tifo, cólera morbo, carbunco, tétanos, viruela. Con su tercera mujer experimentó algunos, sirviéndoles con la carne moída. La infeliz perdió la vida después de varias semanas de dolorosa enfermedad.

En 1924, en Inglaterra, se jugó a un individuo llamado Berr que había intentado también desearmarse de su esposa por medio de los gérmenes de la neumonía, la tifoidea y la difteria. En su defensa afirmó que estaba simplemente realizando experimentos científicos sin ninguna intención homicida.

En 1932 la Policía vienesa descubrió que el dueño de un café había envenenado a su novia por medio de pastillitos que contenían bacilos tíficos. La víctima murió al decimoquinto día de la enfermedad. La investigación condujo al descubrimiento de un cómplice, un ex médico, que proporcionaba los microbios.

—Las autoridades judiciales de la otra cometerían acaso un error si creyeran que hecho de este género son muy raros—declara el profesor Chavigny.—En realidad se necesitan circunstancias muy excepcionales para descubrir la pista de serpientes delictos. Con demasiada frecuencia pasan inadvertidos y no podrán ser sospechados a menos que el criminal confiese o cometa alguna torpeza grave. De cuando en cuando se descubren casos. ¿No es posible que haya muchos que permanezcan en el misterio?

Introducidos por la boca, los cultivos más peligrosos serían los de la peste, el carbunco, el cólera, la difteria y la fiebre tifoidea.

Microbios mortales... inofensivos para el asesino.—

Con las facilidades tan especiales que da actualmente la vacunación contra las diversas enfermedades contagiosas, no habrá que perder de vista, a la hora de la investigación criminal, que el culpable presunto, perfectamente inmunizado por una vacunación previa (o por un ataque anterior de la misma enfermedad) podría para ser más seguro, ser también expuesto a la misma contaminación que sus víctimas. Así Girard hubiera podido beber con los Pernotte el agua contaminada si hubiera tomado la precaución de hacerse vacunar previamente contra lo que está hoy muy generalizada.

—Pone esto el crimen perfecto al alcance de cualquier criminal. No, ciertamente, porque los microbios no son fáciles de manipular. La variabilidad de su virulencia provocará decepciones y las víctimas designadas podrían defenderse perfectamente ayudados por el médico y su arsenal de sueros. Pero a pesar de esto sería muy importante que el asesino de cultivos microbianos viera más severamente controlado el uso de los revólvers. ¿Cuándo veremos declarado al microbio asesino prohibido?

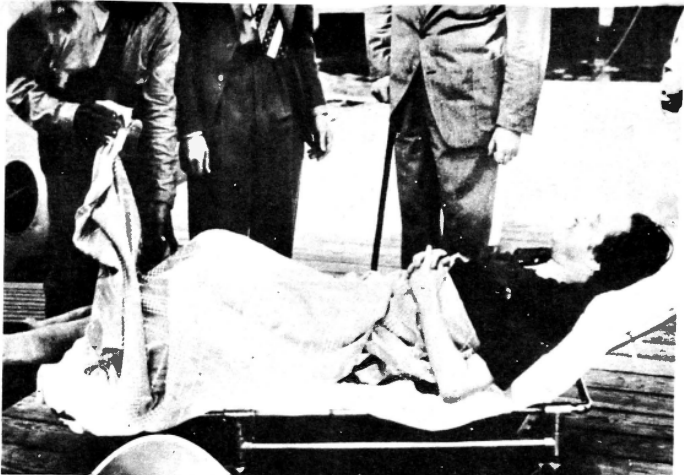
\* En nuestro próximo número: "El sueño del policía: Un crimen firmado".



**Guillermo DUYOS VALDES**, notable artista escudador, que se anotó un brillante con la consagración de varias de las obras presentadas en la Exposición del Tabaco.



**Mario CORDOVES**, joven artista pinareño, que en reñidas oposiciones acaba de conquistar el primer lugar en opción a dos becas para la Academia de Pintura de San Alejandro.



**EL CONDE DE COVADONGA LLEGA A LA HABANA EN CAMILLA**—Don Alfonso DE BORBON y BATEMBERG llegó a La Habana el sábado, por la vía aérea, para terminar sus gestiones de divorcio. El conde fué descendido del avión en camilla, y conducido así a su residencia.



**Maqda ITURRIOZ**, joven y aplaudida recitadora, que ofreció un interesante recital poético en el Principal de la Comedia.



**La señorita Blanca CARBALLIDO REY**, que acaba de obtener el título de maestra, con la más altas notas, en la Escuela Normal de La Habana.

**La señorita Magdalena NOGUERA**, sobresaliente discípula del profesor Gabriel de la Torre, que ofreció un interesante concierto en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, mereciendo elogios entusiastas de cuantos la oyeron.



**Victor Angel Amado GARCIA DEL TORO**, a quien se ofreció un banquete de simpatía con motivo de sus éxitos más recientes.



**ENRIQUE TORRES EN LA "ARTIC"**—El notable tenor mexicano Enrique TORRES, con los concurrentes al concierto privado que ofreció en la Asociación de Retirados Teatrales y Cinematográficos. En pie, de izquierda a derecha, los señores SAENZ DE LA PENA, BONICH, BECALI, BAGUER, LESCANO, el famoso autor Alejandro CASANOVA, ICHASO, SOLOMI. He lio d oro GARCIA Ernesto DE MARIA Y CAMPOS y Ramón PEON.

El Remedio más eficaz de los

TOSES

es una caja de

PASTILLAS

**WALLA**



**Cutis Cuidado a Diario con Cera Mercolizada se Conserva Juvenil**

Su cutis puede lucir todos los encantos fascinadores que ofrecen la suavidad, la blancura y la lozanía si usted lo cuida aunque sólo sea dos minutos diarios con Cera Mercolizada. Es la manera más rápida, segura y económica para embellecer cualquier cutis. La Cera Mercolizada resque ella sola un tratamiento completo de belleza. Esta preparación contiene inactivos activos que suavizan, limpian, lubrican y protegen la piel. La Cera Mercolizada absorbe la capa de piel exterior vieja y marchita y la convierte en finas e invisibles partículas, haciendo aparecer en su lugar un cutis nuevo, suave y limpio de impurezas. Descubra la belleza oculta de su cutis con Cera Mercolizada. En todas las farmacias.

### Aficionados a la Fotografía

Por cada rollo de películas que se nos mande a terminar haremos de obsequio una ampliación de tamaño negativo. Remítanos los trabajos 8 horas después de recibidos

**JOSÉ ALVAREZ**  
Fotografía "LA MADRELLA"  
San Carlos, 108, Cienfuegos

## Mothersils

**Alivia el malestar del estómago al viajar**

DOCTOR

**JOSÉ F. DE POO**

CIRUJIA GENERAL

CONSULTAS:  
DE 1 A 3

10 de Octubre, 68, bajos.

Teléfono M-2093

# ALMOLOYA DEL RIO

por ROSARIO SANSEORES

QUIEN no se siente poeta al contemplar el paisaje apacible y dormido de este pequeño pueblo al que arrulla el río y que agita rumorosa de sus lagunas? Yendo por la carretera de Toluca el automóvil va dejando atrás los humildes jacales de adobe pardo, una cabeza morena de mujer mira con ojos asombrados el paso de los viajeros. A ambos lados del camino, profundos abismos se abren amenazadores. Aquí y allá, crece profusamente la vida de brillantes y olorosas flores amarillas y la mimosa en cuyas ramas se prenden minúsculas bolitas de oro.

El paisaje luce un poco desolado en estas tardes de lluvia continua. Grandes charcos de agua que las pisadas de los caminantes han convertido en lodo, se ven por doquier. De trecho en trecho se amontonan piedrecitas blancas. Un poco más adelante se topa con terrenos perfectamente cultivados. En los surcos simétricos, la simiente ha sido depositada en espera del milagro de la fecundación. Los magreteros de hoja redondeada y verdes junto a sus hermanas las nopales de hojas redondeadas y espinosas.

Ocoyoacán sale al paso del viajero con sus puentes de piedra rectos y coloniales, sus calles empedradas y desiguales en continuo zigzag, sus casitas de teja roja y sus jacales de adobe. La gralla del torre de su iglesia recuerda la benemérita obra de los santos misioneros españoles. Alguna que otra tienda muestra su empolvado y muestra donde se esconden los deber duros y enteros en espera de los compradores que cruce.

Luego, casi en seguida, Santiago Tlanquistengo muestra sus calles retorcidas y estrechas, su parroquia de muros levemente rosados en cuyas torres las campanas penden silenciosas aguardando la hora del Angelus. Aquí los establecimientos comerciales revelan mayor categoría. El mercado es famoso en todo el contorno, pues a él acuden a surtirse todos los habitantes de los pueblos cercanos. Toldos de manta blanca defienden de la violencia del sol a los vendedores que sentados a la usanza oriental ofrecen melones que destilan miel, naranjas doradas y jugosas, peras tunas, verdes, colocadas sobre trozos de hielo para mantenerlas frías; duraznos y chabacanos de piel sonrosada y suave como mejillas de mujer...

Los puestos de alfarería abundan y atraen la curiosidad de los visitantes. Ollas, de todos tamaños, jarritos, cazuelas, platos, molcajetes, todos decorados con gusto primitivo, ostentando cenefas simétricas o ramos caprichosos, algunos tienen nombres femeninos. Un mar de cabezas invade el local destinado a las transacciones. Las indias cruzan con los pies descalzos, las faldas albeantes y las tilmans en las que predomina el color tabaco y el gris oscuro. Tocan sus cabezas con anchos sombreros de palma y sus largas trenzas negras y sedosas caen graciosamente sobre sus espaldas, anudadas con un lacto de seda; la mayoría viste de harapos pero no revelan en sus personas austeridad ni abandono. Las mujeres son casi todas bonitas, de rasgos delicados y finos. Los hombres, poseen arrogante presencia.

El automóvil se detiene en espera de nuevos pasajeros. Quince minutos después, vuelve a dividirse ya Almoloya del Río, término de la jornada. La arquitectura arbitraria de sus calles, recuerda a Tasco, la magnífica, sólo que aquí la arquitectura es de adobe de humilde adobe y por los techos el agua y el viento se cuelean tranquilamente.

Echamos a caminar sin rumbo fijo. El rumor del agua nos lleva a la entrada de un callejón que ostenta en un ángulo el nombre lustre de don Porfirio Díaz. Nos encontramos en un terreno elevado desde el cual se domina ampliamente uno de los más bellos y pintorescos paisajes. Las numerosas lagunas que dan nombre a Almoloya del Río serpentean graciosamente. Minúsculas cañales las surcan y los indios mueven cariñosamente los remos en sus pequeñas siluetas se yerguen sobre el fondo maravilloso del valle.

Indias envueltas en sus tilmans y tocadas con anchos sombreros de palma recorren las calles de regreso a los ramos y sus saludos respetuosamente al pasar; mientras la lluvia tiende su cortina gris, sobre el empedrado de la calle, resuenan nuestras pisadas raras y frescas. Una mujer del grupo vislumbra nos invita a pasar a su casa.

—¿Es muy pobre pero la ofrezco de todo corazón!...

Como el hambre empieza a apretar, ramos. Un establo nos sorprende al pasar con sus vacas pacíficamente echadas sobre la paja amantada en sus recales. Marranitos de piel sonrosada hurgan en la tierra buscando desperdicios. Una puerca blanca nos conduce a una amplia sala, en cuyo centro hay una gran mesa sobre la que la dueña se apresura a colocar un limpiísimo mantel y nos trae todo lo necesario para el variar.

Terminada la comida frugal compuesta de tacos y tostadas, con algunos aguacates y un poco de Chile, nos damos a la tarea de recorrer de nuevo el pueblocito. La industria de Almoloya del Río son los bordados que las indias ejecutan, siguiendo el hilo de la tela, en sedas de colores brillantes; se hacen tapetes, blusas, deantales y paños, y muchas turistas americanas les encargan abrigos de manta, bordados totalmente de azul o rojo, con cenefas en las que hay caballitos o perros, burros y pájaros.

En un cuarto muy pequeño de la tar después de haber adquirido un lindo mantel por una bagatela, nos marchamos de regreso a la capital. La lluvia ha empezado a caer con verdadera furia y las lagunas se van poniendo plenas desde sus jacales, las indias saludan a los viajeros, exclamando:

—¡Qué regresen pronto!...

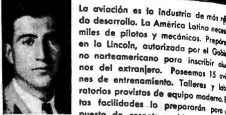
## El drama...

(Continuación de la Pág. 59)

Lo que puede evitar la muerte piadosa...

¿Se lo llegó a buscar? Parece que un individuo que pasaba cerca de la máquina donde se desarrolló la tragedia, así lo ha asegurado. Este es el testimonio, él le dijo, sentado con él en el automóvil, poco antes de abatirla a balazos:

## APRENDIA AVIACION Asegure Su Porvenir



La aviación es la industria de más rápido desarrollo. La América Latina necesita de pilotos y mecánicos. Proporcione el entrenamiento. Toluca, México no Norteamericano pero inscribirse en las escuelas de entrenamiento, Toluca, México. Los rotatorios provistos de equipo moderno para el estudio y bien remunerados. Inscribirse en las escuelas de aviación en español. También por correspondencia. Información en:

INCLIN AIRPLANE & FLYING SCHOOL  
948-B, AIRCRAFT BUILDING, LINCOLN, NEBRASKA, U.S.A.

—¿No me mientas! ¡Te vi en esta tarde!

Ella parece que le replicó: —Bueno, pues si me viste... ¿Ya sabes, ¡Y hemos terminado! Ahora, junto a la cama del hospital donde su marido se está muriendo, Mrs. Fanti derrama lágrimas y grita desesperada:

—¡No lo debes morir, Señor! ¡Hizo bien en matarla. Era una mala mujer. Pero yo lo quiero, y lo defenderé siempre. ¡Gran Dios de las almas, salválo! ¡Que me se muera!

La bala con que se atravesó el cráneo, no deshizo la masa encefálica. ¡Pero es mejor que muera! Si se salvara de la muerte que pudiera con su mano, acaso nadie salvaría de la otra muerte a que lo condenarían los hombres. ¡Y esa otra muerte es más temible y deshonrosa que ésta!

## El descenso...

(Continuación de la Pág. 27)

mares profundos permanece casi en el misterio. Puede ser que se encuentre en ella la famosa serpiente de mar. ¿Se ir usted? Si se llama serpiente de mar a un ser de tamaño anormal y de especie aun desconocida, la serpiente de mar puede existir. El profesor Joubin, el llorado oceanógrafo de autoridad mundial, me dijo un día a ese respecto:

—En ese terreno, todo es posible.

El profesor Piccard, antes de sumergirse, puede pues meditar todavía la observación siempre justa de Shakespeare, quien decía que hay más cosas en el mar que las que pueden soñar los filósofos.

## Intensa...

(Continuación de la Pág. 30)

Hoy ocurre todo lo contrario si en la República existen bibliotecas públicas y de libre acceso a las bibliotecas privadas, no a lo gubernamental.

Y si el Gobierno no reacciona rápidamente—con obras, no con palabras—será necesario, por otra parte, la muy lamentable, pero cierta, incoherencia de la Secretaría de Instrucción o Educación, demostrada en 35 años de república—para satisfacer la urgencia que nuestro pueblo, ante la carencia de bibliotecas públicas, demanda. La Habana, en las bibliotecas de la República.

El maravilloso protector del cutis

**LA CREMA BELLIITA**

CON BENJUI

La crema de belleza moderna

# La opinión...

(Continuación de la Pág. 7)

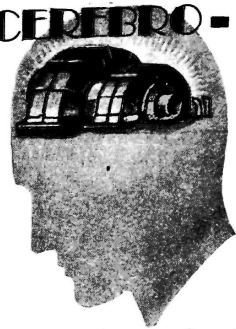
El secretario el señor Raúl Ugalde y el pintor don José Samaniego, así como el señor Nicolás Machado, nos han manifestado lo agradecidos que están a las atenciones que por usted y los amables redactores y jefes de esa revista se les prodigarán, motivo para que este Comité acordara enviarle este mensaje de reconocimiento y agradecimiento.

También queremos manifestarle una vez más, que este Comité agradece mucho cuanto cooperación espontánea nos está prestando, esa gran revista CARTELES en la obra que llevamos a cabo felizmente de regalar un gran retrato al óleo de Céspedes a Bayamo.

Muchas gracias por todo y se ordena igualmente a su COMITÉ POR HOMENAJE A BAYAMO Ldo. Manuel Fernández Vallecillo. Presidente.

COMENTARIO.—Muy agradecido al Comité por Homenaje a Bayamo por su amable carta. Es un deber de toda Prensa serla el contribuir al fomento y bienestar de todas las ciudades y zonas que integran el territorio patrio. En el caso de la heroica Bayamo, existen además motivos históricos especiales para que todos le brinden la más elocaz cooperación en sus empeños de mejoramiento, puesto que se trata, no sólo de una ciudad hermana, sino también de la cuna de nuestras libertades.

# Este motor - EL CEREBRO - también necesita combustible...



... y ese combustible es el fóforo: el organismo humano tiene una reserva normal de 1.600 gramos. Cuando por cualquier exceso esta reserva merca, el cansancio cerebral y el decaimiento son consecuencias inmediatas. Es el momento de recurrir a Fitina: este científico preparado fóforo vegetal asimilable tonifica el cerebro, enriquece la sangre en glóbulos rojos, y restituye al sistema nervioso su máxima potencialidad.

# FITINA Reintegra la vitalidad

# Los artistas...

(Continuación de la Pág. 11)

gran financiero de Wall Street, ignorante de los trucos y ambiciones sucias que florecen característicamente en el calidoscópico Hollywood, es bueno, pero menos convincente que la Blondell. Y su labor en la otra comedia presentada por Warner Brothers es sin duda mejor, ya que el gran actor tiene, y que se ajustarse con mayor armonía al personaje teatral de "Caprichos del Corazón" que al Aterbury Dodd de "Hollywood se Divierte".

Pero esos detalles son visibles sólo a un crítico. El público en general, a despecho de su utilísimo sentido analítico, encontrará en ambas comedias motivo para admirar el cambio radical que nos ofrece Leslie Howard en su carácter.

Y mientras Leslie Howard y Bette Davis, dos artistas dramáticos de igual potencialidad, triunfan en sus nuevos papeles cómicos y son aclamados por la crítica, otro actor rompe también la tradición, y se transforma de dramático insuperable en cómico de admirables cualidades. Nos referimos a Fredric March, a quien hemos admirado en tantos dramas de la pantalla, y cuya labor inolvidable en la inmortal obra de Victor Hugo, "Los Miserables", fué el broche de oro de su carrera.

Queriendo probar al público que le rinde su más sincero homenaje, que su talento no se limita al arte trágico, Fredric March nos ofrece, junto a la bellísima Carole Lombard, toda una gama de situaciones excepcionalmente divertidas en la comedia de la pantalla, en el novísimo proceso de tecnicolor, y titulada "La Divina Embustera" (título provisional).

Que Fredric March logra un éxito formidable lo prueba el hecho de que esa film ha roto todos los récords de taquilla en el Music-Hall, el más soberbio cine de los Estados Unidos. Carole Lombard, por su parte, no la temeraria que levantarse en huelga para abandonar temporalmente el drama. Hasta la fecha las mejores películas de esta actriz han estado basadas en argumentos ligeros y humorísticos. Pero ella, como Irene Dunne, posee en alto grado el talento versátil que le permite esos cambios bruscos del drama a la comedia. Y es honor a Fredric March podemos agregar que pocos actores de su fama y prestigio hubiesen contribuido más noblemente a dar a

Carole la más bella y noble oportunidad de lucimiento. March, sacrificando su propia personalidad, deja el teatro para que sea Carole Lombard quien obtenga los mejores momentos del film. Y cada situación de esta excelente comedia, que también es una burla sutil y agresiva al carácter, morteameriano, sacude al teatro en sus, en una ola histérica de hilaridad.

Los que se divierten morbosamente al ver cómo un hombre vapulea de lo lindo a una mujer, no podrán quejarse. Fredric March llega al límite de lo que semejanza argumento le concede, y entre él y Carole se establece un verdadero match de boxeo que haría la envidia de los más famosos pugilistas... En la crítica audaz y aguda que caracteriza a esta comedia, está el propio Presidente de la República está envuelto de manera sarcásticamente sutil... El diálogo es una gama insuperable de talento... Cada artista, individualmente, tiene oportunidades de demostrar su fuerza y habilidad histriónica. En conjunto, la farsa de esta maravillosa comedia es una de las más notables que ha engendrado Hollywood.

Y sólo una actriz de la belleza de Carole Lombard se expondría, como esta lo hace, a enfrentarse con el lente fotográfico bajo condiciones tan crudas...

A pesar de su... Carole Lombard es una veterana en el arte séptimo. Su carrera comenzó en aquellas inolvidables comedias de Mack Sennett, en las cuales ocurrían las situaciones más inverosímiles. Pero cuando al "chachote rubio cuyo rostro salía siempre cubierto de pasteles o harina... Aquel muchacho era Carole, convertida al sexo masculino en los estudios de Mack Sennett...

Y de aquel aprendizaje violento surgió la actriz que nos ha encantado más tarde con su graciosa modalidad. En "Nothing Sacred" (La Divina Embustera) Carole realiza la mejor obra de su carrera como comedianta... Otro triunfo comparable sólo al obtenido con John Barrymore en "Twentieth Century", comedia de insuperable valor.

Ninguna otra actriz de la pantalla ha sufrido más heroicamente que Carole el abuso de los golpes. En su experiencia artística el arnica ha sido un elemento imprescindible. Más de una vez ha tenido que ir directamente del set a la cama, confinada a ella

bajo severas órdenes facultativas después de la rotura de algunas costillas... A pesar de lo cual, preguntada a Carole Lombard si no prefiere un hermoso drama de salón donde los galanes jóvenes se limitan a hacerle el amor bendiciendo las manos, y os dirá terminantemente que no... Todo lo cual nos hace pensar que Clark Gable, cuyos amores con la rubia y deliciosa estrella marcan uno de los más interesantes romances de Hollywood, tendrá que entrenarse muy bien antes de llevar a esta mujercita al altar... Si el matrimonio se realiza pronosticamos que en el hogar de Carole y Gable habrá

muchos platos rotos; pero ambos llevan la firme convicción de que sus vidas estarán a cubierto de toda monotonía conyugal. Los artistas dramáticos están en huelga. El cine pasa actualmentepor uno de esos ciclos legendarios en los cuales la comedia ha tomado la supremacía. Y quizás sea una medida psicológica. El mundo está al borde de un abismo; la intranquilidad pone espasmos en la epidermis de la Humanidad y justo es que esta encuentre en el teatro el balance espiritual que le haga olvidar, siquiera momentáneamente, los trágicos cataclismos que se avecinan...

# ¡Qué buena felicitación!

¡Qué buena felicitación para todos sus familiares y amigos al recibir de usted estos lindos paquetes! Son obsequios finos y muy apreciados puesto que, en sugestiva y bellísima envoltura, contienen 3 Pastillas de Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas... Para un baño de Perfume. Por esto se los agradecerán más que las mejores tarjetas de felicitación que usted pudiese conseguir... y le cuestan menos. ¡Sea oportuno! Compre en seguida todos los que necesite.



## PARA REGALAR EN NAVIDAD Y AÑO NUEVO



## HIEL DE VACA DE CRUSELLAS

**RAÚL LÓPEZ CASTILLO**  
 ABOGADO  
 MOTORIAS HIPOTECARIAS  
 MANZANA DE GÓMEZ, DEPT. 433-A  
 LA HABANA TELÉFONO A-6658



# CUBA Y EL TORNEO INTERAMERICANO

EL TORNEO por el campeonato de Club de Ajedrez de La Habana se suspendió poco después de terminada la primera mitad del mismo, a fin de discutir en un torneo de eliminación quiénes han de formar el *team* cubano de ajedrez que debe concurrir a las Olimpiadas centroamericanas y del Caribe, convocadas en Panamá.

El Club de Ajedrez, la catedral del ajedrez cubano, por decirlo así, presentó como candidatos a los señores Romero, Planas y demás contendientes del torneo del campeonato, pero como a los siete ha habido que agregar trece solicitantes más se han dividido los 20 en cinco grupos que juegan entre sí un *match* de doble *round*, esto es, el primero con los números uno de los otros *teams*, el segundo con los números 2 y así sucesivamente.

- He aquí cómo se componen los grupos:
- A—1—Romero, 2—Blanco, 3—Planas, 4—Meylán, 5—Aleman.
  - B—Jurdán, 2—Miró, 3—Otero, 4—Moreno, 5—Guero.
  - C—1—Monteoro, González (Juan), 3—Palacio, 4—Miranda, 5—Reyes.
  - D—1—Adler, 2—Bucelo, 3—Cabrera, 4 Campa (R. de la), 5—Egullior.

De hecho fueron cinco torneos de doble *round* con 4 jugadores cada uno.

Aun cuando el primer día hubo sorpresas (Palacio derrotó a Planas y Aleman fué vencido por Agüero, hijo éste del inolvidable diplomático y patriota Aristides Agüero) al fin la habilidad y la experiencia se impusieron y los cuatro primeros lugares del *team* corresponden por su mejor *score* a Romero, Planas, Aleman y Meylán, estando el quinto dudoso entre Blanco, Juan González, pino nuevo que promete, y el jovencito Armando Bucelo.

Lo curioso es que todavía no se sabe si el *team* cubano podrá ir a Panamá, porque el crédito de \$35.000 para las Olimpiadas ha resultado corto para los deportes físicos y se pretende conformar a los ajedrecistas garantizándoles tan sólo el pasaje de ida y vuelta y se hará por reunir para el mismo gastos, un fondo por medio de una cuestación voluntaria que encabeza un generoso congresista con \$100.

Cuando llegue la hora de designar el *team* que irá el año 1939 a Buenos Aires con motivo del torneo de naciones, al que Cuba ha sido invitada, habrá que contar también con otros "gallos" que ahora no han dicho esta boca es mía, entre ellos Siero y Quesada.

## NUEVO CAMPEON COSTARRICENSE



En esta foto aparece el nuevo campeón de Costa Rica, Carlos Manuel Valverde (1), que sólo cuenta 21 años, comentando una

Sería un papelazo que el "team" de ajedrez cubano no pudiera ir a las Olimpiadas centroamericanas y del Caribe.—El prótomo "match" por el campeonato mundial.—"Risorgimento" italiano, Noticias, etc.

## PAR JOUAN CORZO

partida con Marco Tulio Jiménez Menén (2), director de la Academia de Ajedrez Núm. 1 de Costa Rica.

Para conquistar el título el joven Valverde tuvo que quedar el primero en un torneo de doce participantes y derrotar luego, en un *match*, al anterior campeón Juan José Loria Rivera.

Ahora, los dos, esto es, el campeón y el excampeón, acompañados de los señores José Joaquín Gutiérrez M., Carlos Guevara Venegas, Tomás Ortuño Morales y Marco Tulio Jiménez Menén, representarán a su país en la competencia por el campeonato centroamericano y del Caribe que ha de jugarse en Panamá.

### ALESSANDRI AJEDRECISTA

La Prensa chilena al dar cuenta de la celebración en la capital de esa nación hermana del torneo nacional, donde quedó en primer lugar René Latellier refiere que el Presidente Alessandri asistió a la sesión de apertura, presenciando hasta el final la partida que en ese *round* jugó Latellier contra otro adversario felicitándolo por su bien ganada victoria y haciendo algunas observaciones sobre el juego, pues el primer magistrado de Chile es un entusiasta y competente aficionado al juego de ajedrez.

Alexandri regaló un hermoso juego de piezas Staunton como premio para el que quedara en primer lugar.

Mucho nos satisface que sea amante del ajedrez el Presidente de una nación tan progresista como Chile, que cuenta a su frente con un ciudadano ilustre, de tan bien ganada popularidad que estando en el exilio fué llamado para volver a asumir la primera magistratura, porque ello es indicio de que nuestro favorito país merece el apoyo y la estimación de los grandes hombres.

Ya sabemos que el Presidente Grevy de Francia no desdenaba concurrir al Café de la Regencia, pero en América un Presidente ajedrecista es algo nuevo y conviene destacar el hecho a ver si aquí se concede al ajedrez, por lo menos, la misma consideración y apoyo económico que al boxeo o el béisbol, y no se le relega a la condición de última carta de la baraja deportiva.

### CAPABLANCA SE ENTRENARÁ BIEN

Todo hace creer que el actual Gobierno enmendará la determinación poco amistosa de Gerardo Machado, al vetar el acuerdo municipal, siendo alcalde el doctor Miguel Mariano Gómez, por el que se concedía un crédito de cinco mil pesos al jugador ajedrecista cubano José Raúl Capablanca, a fin de facilitar la celebración de su *match* de revancha con el doctor Alejin.

Ahora que vuelve a haber posibilidad de tan ansiado encuentro, cuyo favorable resultado per-

mitiría a Cuba ponerse a la cabeza de las naciones del mundo que cultivan el intelectual deporte de los gambitos y jaques, existe el propósito de votar una ley que el Presidente Laredo ha prometido sancionar, concediendo esa suma a Capablanca para que se prepare a un combate que hará época en la historia del ajedrez. Por primera vez Capablanca se entrenará debidamente, contratando a un fuerte ajedrecista para practicar el juego y ponerse al día en las aperturas, estudiando las últimas variaciones sobre el tablero, y viviendo una larga temporada en un lugar saludable de Europa, de manera que irá a la liza con la mente y el cuerpo sanos, y en tales condiciones él garantizará que vencerá a su formidable rival desquitándose ampliamente de su derrota de Buenos Aires.

### EL AJEDREZ EN ITALIA

Italia, que lo mismo que España y Francia tuvo prestigio de gran potencia ajedrecística, contando con valores tan altos como Ponziani, El Greco y otros maestros de *ilio tempore*, está reaccionando, merced al persistente apostolado ejercido por Carlos Salvioi y otros tratadistas.

En la *Illustrazione Italiana*, que dedica ahora una extensa sección al noble juego, vemos que se ha discutido el campeonato nacional entre 15 contendientes, habiendo conquistado Castaldi el primer lugar con 10 puntos, seguido de Stalida y Nestler con 9½, Sacconi, 9, Calá, Sbaldi y Calapsó 8, Rielo 7½, Marotti y Hellman 7, Norcia 6½, Roselli 5½, Treischler 3½, Guarini 2½ y Jesu 2.

He aquí un juego ganado por el nuevo campeón italiano en esa condición:

Norcia	Castaldi
1 P4D	CR3A
2 P4D	P3AD
3 CD3A	A4D
4 P3R	A4AR
5 PxPD	PxP
6 D3C	A1A
7 A3D	C3A
8 C3A	P3R
9 00	A3D
10 P4R	PxPR
11 CxPR	00
12 CxP -	DxC
13 T1D	P3TR
14 A4R	C2R
15 D5C	T1D
16 PC3D	C4D
17 AC2	P3CD
18 C5R	A2C
19 D2R	TD1A
20 P3CR	D4CR
21 DIAR? (*)	C6R!
22 D2R	AxA
23 P3CR	D2R
24 DxC	A4R
25 TD1A	D2C
26 P5D	TxT
27 DxT	A4A -
Abandona	

(\*) 21—B—D3A era lo indicado.

### FENOMENO EXTRAORDINARIO QUE PUEDE REPETIRSE

Como ya dije en mi última columna, Alejin ganó el *match* de revancha con el apóstata ruso de 10 ganados, 4 perdidos y 11 tablas. Allí, sin embargo, no se conformó como los *amateurs* de La Habana cuando el *match* Leaker-Capablanca, con que el centro se estuviere decidido, le habían pagado para presenciar las partidas y ha habido que jugar las resultando tablas la 26, la 27 y la 30. Alejin ganó la 26, la 27 y la 29 y la 30.

Así, pues, *match* con "estratega" terminó con este *score*: Alejin 11 victorias, Euwe 6 derrotas y 13 tablas.

Por primera vez un campeonato mundial recupera el título combatido (sin combatir lo recibió Anderssen al desaparecer la escena Pablo Morphy) y ha sido señalado el hecho como algo extraordinario y asombroso.

Sin embargo, yo espero que el fenómeno se repita al ganar Capablanca al dos veces campeón del *match* de revancha para el cual se propone gastar la República Argentina \$50.000 argentinos.

### INFORMACION SINTETICA

Aunque Chess de Londres publicado que Botvinnik derrotó a Loewenfish, lo cierto es que *match* por el campeonato ruso sído tablas, quedando el último campeón y conquistando el título de "gran maestro".

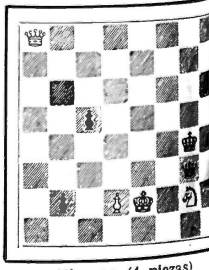
—El Club de la Sociedad Empleados de Caibarien, enterado por CARTELES de que los aficionados de Victoria de las Lunas y Puerto Padre desean adquirir armas con los *amateurs* caibarienses, recoge gustoso el ofrecimiento de sus rivales orientales por este medio que se pongan al habla con él para arreglar las condiciones del encuentro.

—El Club de Ajedrez de La Habana se ha instalado en el local de la Asociación Deportiva Cubana y de la YMCA en Colón 35, esquina a Aguila.

### POSICION INTERESANTE

Este final fué dedicado por el autor al doctor Euwe. *Andrés Siero*, al reproducirlo en su selección de posiciones en que sobreviene la *rama negra*, dice que es riquísimo en combinaciones, gran elegancia y belleza, hasta el honor a su autor, el doctor Moritz Lewitt, compositor alemán fallecido en abril de 1930.

Negras: (4 piezas)



Blancas (4 piezas)

Juegan las blancas y gana



# DEPORTES



**ENTREGA DE PREMIOS A LOS NIROS EN EL CLUB NAUTICO DE MARIANAO**—Un grupo de niños, hijos de socios, durante el sorteo de juguetes celebrado el día de Navidad en el Club Náutico de Marianao, en su clásico fiesta anual sólo para niños. Más de dos mil de éstos asistieron a la fiesta.



**DONDE EL CAPITALISMO YANQUI SUFRIO UNA QUIEBRA**—El "team" compuesto por hijos de opulentos norteamericanos que sufrió una derrota a manos del "team" de los Maristas.



El "team" de "baseball" de CARTELES, organizado por nuestros empleados, que ha debutado con brillante éxito en las lides deportivas. Últimamente obtuvo dos triunfos consecutivos sobre el "team" de la Academia Castro Poo, con anotación de 7 por 3 y 3 por 4. Componen el "team" "Carteles" los siguientes jugadores: Sentado de izquierda a derecha, GOMEZ, A. HERNANDEZ, R. CALLEGOS, H. MARTINEZ, capitán; E. GUTIERREZ. De pie: en el mismo orden: A. (Brummell) OTERO, "manager"; A. CANVI; L. VALDES; L. TRIARTE; J. CARRERAS; J. L. JIMENEZ; y A. SANTACRUZ.



Este es el aspecto que ofreció el Stadium Tropical con la iluminación nocturna para los juegos de pelota. La iluminación no es todo lo perfecta que el pelotero exigente pudiera desear, pero hay que tener en cuenta que un equipo perfecto, como lo usara en las grandes ligas, costaría alrededor de \$60,000, y el "baseball" cubano no tolera semejante inversión...



"Team" de "baseball" de la Academia Castro Poo, que ha sido derrotado por las huestes de CARTELES, dos veces consecutivas. Al centro de la foto está sentado el señor Ramiro GONZALEZ, entrenador a la derecha, de pie, el señor A. CASTRO, director de la academia y del club.



Una magnífica instantánea de Funcasta, donde se puede observar un formidable "tackle" de los casinistas.



"Team" de "baseball" de los H. H. Maristas, que compitió con el "team" de "hijos de millonarios" norteamericanos, en un juego que ganaron los chicos cubanos... a pesar del "guano" extranjero.



El equipo de "football" del Casino Deportivo de La Habana, que triunfó el domingo último en el juego de campeonato contra la Universidad de La Habana. Este brillante triunfo de los casinistas abre los horizontes deportivos del nuevo club.

(Fotos Funcasta).

# DOLOR DE CINTURA

## Revela Trastornos de los Riñones



Millares de hombres y mujeres que son atormentados por los atroces sufrimientos del reumatismo y los dolores crónicos de cintura, padecen trastornos de los riñones, sin saberlo. Innumerables pacientes malgastan su dinero en medicamentos ineficaces, porque no saben que el único remedio que puede proporcionarles mejoría debe obrar directamente sobre los riñones, ayudándolos a liberar la sangre de las impurezas y venenos que son la causa de los padecimientos que les aquejan.

El tratamiento del reumatismo, de los dolores crónicos de cintura, de los dolores articulares, debe empezar por volver los riñones a la normalidad. He aquí por qué el remedio de fama universal, las Píldoras De Witt para los Riñones y la

Vejiga, es tan eficaz para eliminar esos dolores y padecimientos.

No hay ningún misterio en las Píldoras De Witt. La fórmula completa aparece impresa sobre la caja y su farmacéutico puede decirle cuantas buenas son. Veinticuatro horas después de haber tomado la primera dosis, usted sabrá que han iniciado su acción benéfica y saludable, a través de sus riñones.

Las Píldoras De Witt pueden ser tomadas por hombres y mujeres en cualquier momento, por jóvenes y ancianos y aun por las personas delicadas. Son un remedio para los riñones bien definido y no simples purgantes. ¿Por qué seguir padeciendo, cuando las Píldoras De Witt están a su alcance para restablecer su salud?

# Píldoras DE WITT

para los Riñones y la Vejiga

## GOTAS DIVINAS

**NO MÁS CANAS** Devuelven al cabello su color natural, **hayan sido RUBIO, CASTAÑO, NEGRO**.  
 No mancha Se aplica con las manos **Dr. Lorlé, Prádo y Vitoradas**

## El sitio . . .

reseñando, su posición se había reforzado con la llegada de las tropas gubernamentales a las afueras de la ciudad. Y, aunque la casi totalidad de los milicianos simpatizantes con el Gobierno, permanecerían formados en columnas y en los alrededores de la fábrica de armas, parece que algunos lograron filtrarse dentro de la población y engrosar las filas de los extremistas locales.

EL 22 DE JULIO

A las siete de la mañana llegaron tres aeroplanos, venidos en la dirección de Madrid, y bombardearon el Alcázar.

A las nueve, una batería de cañones de 105 mm., emplazados

por las fuerzas gubernamentales en las lomas que hay hacia el norte, a unas dos millas de Toledo, abrieron fuego contra el Alcázar, con granadas de altos explosivos.

A las diez, volvieron los tres aeroplanos, y dejaron caer bombas en el barrio sudeste, causando incendios.

Casi al mismo tiempo, una persona desconocida le telefonó al coronel Moscardó, para decirle que el que hablaba había sido nombrado por el Gobierno, en sustitución del anterior gobernador civil, pues se entendía que este último estaba de parte de los sublevados. Aseveró esa persona que hablaba en nombre de la Diputación Provincial, cuerpo que, por orden del Gobierno, había sido

purgado de las cuatro quintas partes de sus miembros, que representaban a los partidos de la derecha. Además, exigía, que el Alcázar se rindiera en término de dos horas.

En vista de eso, el coronel reunió a los oficiales superiores y a los civiles de mayor significación que había en el Alcázar, para tratar el asunto. Sonó el caso a votación, una gran mayoría optó por la negativa.

El día era excesivamente caluroso. Durante la hora del almuerzo y la de la siesta que le seguía, todo estuvo tranquilo.

A las cuatro de la tarde se presentó un aparato grande, y empezó a bombardear: primero, al Alcázar, y después, al Hospital de Tavera (edificio de las afueras, todavía ocupado por el mismo destacamento cuyo fuego había hecho cambiar de rumbo el día anterior a las fuerzas gubernamentales). Produjo algunos daños entre otros, incendios junto al Zocodovero y en la calle de la Cuesta (incluida ya en el área que corría desde dicha plaza hasta el Alcázar, y que formaba la calle principal de acceso a éste). El fuego resultó bastante extenso, pues destruyó un considerable número de casas, al noroeste del Alcázar, y bajo la sombra de sus terrazas. Ambos lados contendientes se alegraron del siniestro. Porque las tropas del Gobierno parece que tenían interés en destruir tales casas, con el objeto de facilitar el asalto a la fachada norte del Alcázar; mientras que los sitiados tenían asimismo interés en la desaparición de esos inmuebles, a fin de que les quedara despejada la línea de tiro. Las casas se convirtieron en un montón de ruinas. En lo sucesivo, el lado norte del Alcázar—hasta entonces oculto por los edificios próximos—quedó visible desde el Zocodovero.

Mientras duraba el bombardeo, los izquierdistas, desde diversos puntos, abrieron fuego de fusil contra las ventanas del Alcázar. También fueron atacadas las guardias que se hallan en edificios importantes de la ciudad, en los días anteriores, el tiroteó lo hacían los de izquierda, con revólveres y pistolas automáticas, pero ahora disparaban con fusiles, lo cual probaba que los extremistas locales habían sido reforzados por algunos de los milicianos de la columna de Madrid, quienes, protegidos por la obscuridad de la noche, debieron filtrarse hacia el Alcázar.

Todos los destamamentos exteriores corrían serio riesgo de quedar cortados de su base. Los respectivos jefes dieron cuenta de ello, y el comandante de la guarnición del Hospital de Tavera (que está al otro lado de la puerta que da hacia Madrid, y la protege) consideró su situación. Sus fuerzas no habían sido atacadas mayormente, desde la matanza anterior, pero las comunicaciones con el Alcázar estaban amenazadas. Además, los carros tenían artillería, carros blindados, aeroplanos, y enorme superioridad en número. Oía fuertes descargas en dirección de la dicaba, no se sabía pero sí que las patrullas mandadas para explorar no habían vuelto. Entonces decidió retirarse para el Alcázar. Primero envió a los civiles que tenía con él, protegidos por una escolta. Este movimiento cogió por sorpresa al adversario, y estuvo a buen término sin pérdida alguna. Pero la subsiguiente operación de evacuar definitivamente el hospital resultó difícil. Hubo que pelear palmo a palmo. La distancia a recorrer no pasaba de tres

cuartos de milla. Sin embargo, costó al destacamento cerca sesenta horas de constante lucha. En sus últimos momentos de la retirada los sitiados con auxilio de las tiñebalas nocturnas. En realidad, el fuego enemigo aunque entorpecía la marcha, recia de eficacia, por ser en extremo deficiente la puntería de las tiñebalas. A esto, las bajas no fueron muchas. Durante la retirada desaparecieron los siguientes: un médico milla, otro civil, tres sargentos, tres obreros militares, cuatro soldados y un médico. Hasta ahora no se sabe si fueron asesinados realmente por el fuego de los izquierdistas, o si esos individuos desertaron.

Entretanto, en todas partes de la ciudad había sido tan fuerte la presión sobre los puestos de la Guardia Civil, que hubo que retirarlos todos, menos el de la Radio-Toledo y el del Banco de España. Aprovechando las horas de repésculo vespertino, y las primeras de la mañana, los guardias regresaron al Alcázar, antes de medianoche también. Llegaron los dos tenientes de artillería que desde la tarde anterior habían rondado por la vecindad de la fábrica de armas.

A pesar de los numerosos disparos de fusil y de armas cortas, los derechistas sólo tuvieron heridos un muerto y doce heridos. Pero a estos hay que agregar los muertos de la artillería durante la retirada del Hospital de Tavera. Las pérdidas totales ascendieron, pues, a veintiséis.

Otra contrariedad que hubieron de soportar los sitiados, fue que aun así, los ataques de la artillería adversaria no era intenso, habiéndose seccionado los cables del flujo eléctrico, dejando sin corriente, por lo tanto, sin luz, al Alcázar, a los edificios que le servían de dependencias y a todos los edificios de la guarnición para reparar avería o procurarse electricidad por otro conducto, fracasaron. Mientras duró el sitio, permanecieron casi sin luz, y por eso, durante varias semanas, sin más que utilizar los aparatos de radio que se disponían.

EL 23 DE JULIO

A las cuatro y treinta de mañana—poco después de haber amanecido—un aeroplano estuvo reconociendo el Alcázar y los edificios adyacentes. Después se fue en dirección a Madrid.

Más tarde, un avión incidió en la zona típico de lo que sucede en toda España, precisamente porque era típica ayuda a comprender por qué contienda pronto adquirió el carácter de terrible balacera. Así fue como el llamaron a un despacho al coronel Moscardó, diciéndole que el jefe de la milicia obrera de Toledo quería hablar por teléfono.

Conozco el sitio desde sus comienzos. Por estar en la zona de la conversión. Por estar en la zona del Alcázar, había sido relativamente poco por el momento, y cuando yo lo visité por primera vez, estaba más o menos tal como en aquella época.

Era un lugar de trabajo de teñido con el color de las paredes bastante estropeado. Sitio feo, pero lleno de carácter. Formaba parte de la reedificación que, después de un incendio, allá por el año mil ochocientos y cinco, se dio a lugar. El mobiliario consistía en una enorme mesa de escritorio, un sillón giratorio, y los demás efectos que suele haber en las oficinas del Gobierno. Cubriendo un rincón había una especie de banco o canapé, de respaldo alto, que servía a modo de biom

BRINDA UN CURSO COMPLETO EN SU DEPARTAMENTO DE SEGUNDA ENSEÑANZA:

# CANDLER COLLEGE

No tenemos como divisa exámenes, sino conocimientos.

## NERVO-FORZA



Lo mejor para los estados de debilidad general.  
**SEA FUERTE**

bo. Era muy grande, en forma de L, y por encima de la tapicería de imitación de cuero ostentaba, enmarcadas en madera de castaño, las fotografías de varios ex directores de la Academia. En un palacio como aquel, tan magníficamente decorado, semejante habitación parecía abandonada, desatendida, fuera de lugar. Las fotografías estaban descoloridas. Aquellos señores, con sus románticas chacons, mal cortados uniformes y la diestra sobre la empuñadura de la espada, tenían toda la tristeza de un reciente pasado. Algunos de los más antiguos llevaban patillas. Otros, sólo bigote, con las puntas retorcidas. Los más modernos tenían recortados los extremos de los poblados mostachos.

El tapizado del canapé estaba agüereado por las balas, y roto. Junto a las ventanillas se veía una pila de cajones vacíos que antes contuvieron cartuchos. El tintero, todavía en el mismo sitio donde cayera, había formado un ancho reguero negro sobre el piso, visible aquí y allá entre el polvo y los escombros. Los cristales de las ventanillas habían desaparecido por completo. Restos de persianas o de cortinas murmuraban a impulsos del viento. Con mirada de inocente reproche, los severos ex directores de la Academia contemplaban la suciedad y los destrozos de aquel despacho que ocuparan en épocas pederísticas.

En la mañana a que ahora nos referimos, el coronel Moscardó se hallaba muy atareado, pero, apenas supo que querían hablarle, atravesó el patio y acudió al despacho.

El jefe de la milicia obrera estaba aún en el teléfono, e informó al coronel que tenía preso a su hijo, a quien fusilará si el

(Continúa en la Pág. 72)

## El robo...

(Continuación de la Pág. 43)

una colección de jades que debía tener un valor considerable. Y en los tres salones, cuadros: telas de maestros. Y en el enorme vajillero del comedor, la plata: un solo tenedor hacía ceder la mano bajo su peso.

La mudanza comenzó sin prisa, conclenzuda, metódica. Los tres hombres del camión iban acondicionándolo todo en el vehículo. Necesitaron tres horas largas para concluir su tarea. Luego, uno tras otro, los dos vehículos partieron. Al alba, Francis, Paul y el Caid abandonaban el suyo en una callejuela de Vaugirard.

Ocho días después, el Caid le entregó su parte a Francis en un sobre. Seis billetes. ¿Nada más? Nada más: había intervenido demasiada gente en el golpe. Y el Caid hay que pasar por los encubridores, que son unos bribones...

A la semana siguiente, Francis entraba en un despacho sombrío, lleno de tarjeteros, donde un hombre de aspecto grave hallábase sentado detrás de una mesa imponente.

—¡Ah, señor de la Croix-Mahaut!—dijo el hombre—. Hace ya tiempo que le buscábamos. Nos ha costado trabajo encontrarle; pero, en fin: hemos logrado descubrirle.

—¿Y por qué?—preguntó Francis.

—Porque es usted el único pariente existente de su difunto primo, el señor Tourniere, y en consecuencia, su único heredero. El primer estimado, hecho a raíz del falsoamiento, calculaba esa herencia en un millón o millón y medio...

—¿No?—gritó Francis, deslumbrado.

—Sí. Aproximadamente, porque se trata de muebles y de objetos artísticos. Desgraciadamente, querido señor, la propiedad del señor de Tourniere, el Hayal de Castelviel, acaba de recibir la visita de unos osados ladrones que se lo han llevado todo. No queda más que el castillo, que está en unas condiciones lamentables y, además, hipotecado. Temo que en tales circunstancias, ni siquiera desee usted aceptar la herencia...

## La bailarina...

(Continuación de la Pág. 52)

su confianza, hasta el extremo de no tener inconveniente en acompañarlo a su villa, el día fatal de su desaparición.

El asesino ha declarado los siguientes detalles acerca de su primer crimen:

—Levé a miss De Koven a mi villa por tren. El camino desde la estación hasta la casa lo hice mos caminando. A la mitad del trayecto compramos una botella de leche, que nos tomamos. Esa misma noche, al día siguiente, me dije a ninguno de los de la pandilla que la había matado. Les aseguré que la había secuestrado y que la tenía escondida en casa de un amigo.

Según el asesino, mató a su víctima por medio de la estrangulación. Y ésta—son sus palabras—"cómo como una muñeca de trapo". Luego la enteró, completamente vestida, debajo del portal del frente de la casa. Más tarde plantó rosas sobre su tumba, trabajando a que lo vieron dedicado los vecinos.

Fundado en el año 1865

## Preparación técnica de la Carrera Mercantil

Ciencias Comerciales; Administración Bancaria y de Negocios; Contabilidad; Transportes; Taquigrafía; Mecanografía; Enseñanza Especial del Idioma Inglés, Deportes.

Pida prospectos e informes en español a nuestro Representante en Cuba,  
Sr. Raúl J. Ceberio

Zulutua, Neptune y Virtudes, Habana. Teléfono M. 2776

## PEIRCE SCHOOL

Philadelphia

Pennsylvania

U. S. A.

### El cerebro director de la banda.—

No hay detalles, todavía, de cómo está organizada la banda que, al decir de la Policía francesa, ha asesinado lo menos a diez personas. Sin embargo, se trata de una vasta y complicada organización criminal, que contaba con varias cómplices del sexo femenino encargadas de atraer a las víctimas a la villa fatídica, especie de "Huerto del Francés", Weidmann

Se cree que el jefe de la organización criminal, el cerebro director de todas sus fechorías, es Roger Million alias *Carra Cortada*, criminal de gran "experiencia", cuya amante, Colette Tricot, fue la que pasó varios de los cheques al portador que tenía en su posesión, en los momentos de su muerte, la infeliz miss De Koven. Ambos, tras de intentar abandonar a Francia al tener conocimiento de la detención de Weidmann, retornaron a París y, debidamente

## Señora

que usa el legítimo VAGINAX no admite otro lavado. VAGINAX nunca falla, cura a medias para evitar fujos, irritaciones, etc. Efecto al primer lavado. En boticas.

confesó haberle dado muerte, además de a sus dos víctimas nombradas, también a las siguientes: M. Couffy, chófer, muerto el 7 de septiembre; M. Leblond, empresario teatral, asesinado el 17 de octubre, y M. Frommer, joven alemán que se enamoró locamente de una de las mujeres-ganchos. Pero la Policía está segura de que los asesinatos, ya hayan sido realizados por el alemán u otros miembros de la cuadrilla, son muchos más y comprenden a turistas americanos e ingleses.

protégidos por varios abogados, se presentaron a las autoridades. Pretenden que ellos no trataban de hacer otra cosa que sacar dinero a las víctimas por el procedimiento de las amenazas, y que las muertes fueron perpetradas a sus espaldas por el alemán, que llegó a amenazarlos a ellos mismos.

Es muy probable que este caso, el más sensacional ocurrido en Francia en muchos años, lleve a la pavorosa guillotina a una buena colección de picaros.

No hay Mejor Regalo para Pascuas y Año Nuevo que una Escribanía

## FOUNT-O-INK

Para la Oficina y el Hogar



Plumas limpias—tinta fresca. Economizador del tiempo. No se oxida ni ensucia. No hay evaporación. Escritura instantánea. Cantidad de tinta.

No hay depósito que llenar. Economizador del costo. No hay que llenarlos. No hay que mojarlos. Escritura un placer. Infalible siempre.

## J. R. CUEVAS

ÚNICO DISTRIBUIDOR PARA CUBA APARTADO 256 CIENFUEGOS

AGENTES EN LA ISLA

JOSÉ A. CUEVAS—TEL. A-9210  
CAIBARIÉN RAÍDO COMERCIAL  
S. TAMARGO—"HOTEL FLORIDA"  
ALBERTO MANERA—"APARTADO" NÚM. 282

M. J. DE GÓNGORA—"APARTADO" NÚM. 152  
ELIO GONZÁLEZ—"M. GÓMEZ" NÚM. 12  
CASA BALBÍN—"APARTADO" NÚM. 1  
E. GONZÁLEZ MARTÍN—"SACO ALTA" NÚM. 57

HABANA  
CAIBARIÉN  
SANTA CLARA  
SAGUA LA GRANDE  
CAMAGÜEY  
HOLGUÍN  
NUEVITAS  
CIEGO DE ÁVILA  
SANTIAGO DE CUBA

## Pies Mojados

RESULTADO: ¡UNA GRIPE!

Para cortarla radicalmente basta con una o dos tabletas de

## BROMO QUININA Grave

el remedio más eficaz para combatir con éxito gripes, catarros, resfriados e influencias.

De venta en todas las boticas en la cajilla y el sobreco.

Los dos cuerpos de ejército del "grupo del este" habían chocado en el sector de la división rusa que estaba protegiendo el flanco derecho y la retaguardia del ejército del general Samsonov. Fue una batalla de encuentro. Los rusos no temían a ningún serio peligro. Creían que algunas posiciones de los ejércitos alemanes retirada podía estar marchando a retaguardia y paralelamente al grueso de las fuerzas, pero a una considerable distancia, mientras otras unidades, también en retirada, seguirían detrás a través de Rastenberg.

Pero las órdenes del general Samsonov los trajeron a la triste realidad. Efectivamente, temprano en la mañana del veintiseis el sexto cuerpo de ejército ruso recibió las inesperadas noticias de que una brigada enemiga estaba en Lautern y, más tarde, que estaba tomando a Seeburg.

Llenos de ardor bélico atacaron a estas fuerzas enemigas y así cayeron dentro de todo el "grupo del este" (dos cuerpos de ejército y la brigada de Landwehr) quienes venían avanzando hacia ellos desde el norte con una vanguardia desahogada, organizada por la rapidez con que podía marchar la tropa. El combate comenzó inmediatamente. La división rusa atacante se encontró desesperadamente abrumada por un gran surto de fuego americano. Se defendió bravamente hasta el oscurecer. La otra división que contramarchó en su defensa se encontró pronto envuelta en el desastre. El jefe del cuerpo de ejército ruso fue desmoralizado. Durante toda la noche y el siguiente día todo el cuerpo de ejército volvió hacia el sur, y sus divisiones no se detuvieron hasta llegar a Olschienen y Wallen, a una distancia de cuarenta y cinco kilómetros respectivamente, del campo de batalla.

Se le había dado el primero de los golpes que acabaron con el ejército del general Samsonov. Su guardia de flanco había sido desorganizada, y esta información vital no se la dió a conocer el general que tenía el mando del cuerpo de ejército derrotado hasta transcurridas muchas horas y de una manera muy confusa.

Al mismo tiempo que esto ocurría, el día veintiseis, le llegaba al general von Francois su artillería, por lo que inmediatamente comunicó al jefe general del octavo ejército que estaba en condiciones de atacar al amanecer del día siguiente, esto es, el veintisiete. Hindenburg y Ludendorff fueron a una elevación de terreno al pie del lago de Udsau, veintiseis que entre los pinos se había levantado una torre de observación que ofrecía una excelente visión de todo el campo que se encontraba a su alrededor. A las seis de la tarde de dicho día, veintiseis se alegraron vivamente por la noticia que recibieron de que la posición de Udsau había sido asaltada. Esta, sin embargo, se probó después que era falsa. Las tropas asaltantes habían equivocado a la villa de Melskantz, que se encuentra a poco más de tres kilómetros al suroeste, con la de Udsau, la cual no fue realmente atacada hasta las diez de la noche de ese día.

La batalla de Udsau.—

Este encuentro, que algunos llaman la batalla de Udsau, constituyó una repetición sobre el flanco izquierdo ruso del desastre que le ocurrió en el sector de su flanco derecho. Toda la artillería del general von Francois, refor-

Ludendorff...

zada con cañones de grueso calibre extraídos de distintas fortalezas, abrió un terrible y devastador bombardeo sobre los atrincheramientos rusos.

La división de la derecha, seguida de la división de la izquierda, abandonó sus trincheras y, antes de que los alemanes estimasen suficiente la preparación de artillería para lanzar a su infantería al asalto, y la tropa aterrada corrió hacia el sur, en considerable desorden. En el mismo camino que habían recorrido en su marcha desde Soldau. Así es que en dos días sucesivos, los dos flancos del cuerpo de ejército que protegía el avance del centro ruso habían sido completamente derrotados, y para el general Samsonov, en la noche del veintiseis, no quedaba más que una débil esperanza consistente en una inmediata retirada.

Es incógnita si el jefe de experiencia no se hubiera dado cuenta, ya en estos momentos, del peligro mortal que estaba corriendo todo su ejército. La única esperanza de poder escapar que se le ofrecía era dándose órdenes inmediatas a los cuerpos de ejército 13º, 15º y 23º, para que se retiraran y a los cuerpos de ejército que se encontraban a los flancos para que atacasen. Pero un sombrío espíritu de fatalismo característicamente ruso, parece haberse apoderado del condenado jefe. Estaba completamente entorpecido. Había supuesto que tenía que contener, solamente, con un enemigo que había sido ya derrotado. Pero los dados habían sido ya echados. La suerte debía decidirse; preferió perecer antes de retirarse. Quizás mañana haya mejores noticias. Un horrible letargo psíquico se apoderó de su cansado ser y a la medianoche del veintiseis el general Samsonov ordenó a su cuerpo de ejército del centro que continuara su ataque. Como Hindenburg observó "no estaba buscando una victoria, sino su destrucción".

Al amanecer del día veintiocho todo el ejército alemán atacó. El 20º cuerpo de ejército reforzado en su flanco izquierdo por la 3ª división de reserva y la división del general von der Goltz, avanzó en una furiosa embestida y obtuvo un gran éxito sobre el centro ruso. Los cuerpos de ejército de von Mackensen y von Below se movieron hacia el oeste con el doble propósito de ayudar al 20º cuerpo de ejército y de lograr una buena posición para desde ella defender la retaguardia

(Continuación de la Pág. 29.)  
y el flanco amenazado por el ejército del general Rennenkampf, el que al fin lentamente empezaba a manifestarse. Pero la acción decisiva se llevó a cabo sobre el flanco derecho alemán y aquí, otra vez, el general von Francois incurrió en otra gran desobediencia. El día veintiocho no fue uno de los mejores días del general Ludendorff. Se dió cuenta de que la batalla estaba ganada; no pretendió obtener una victoria decisiva. Con tal de asegurarse contra los ataques que podía lanzarle el ejército del general Rennenkampf se daba por satisfecho con la obtención de pequeños éxitos. Los órdenes que envió a los generales von Mackensen y von Below, ratificadas el día veintinueve, impedían que sus poderosas organizaciones participaran con efectividad de la batalla, o que en la enorme brecha que él mismo abrió a los rusos que se retiraban al sureste.

Nadie puede reprocharlo por haber tomado precauciones contra las fuerzas del general Rennenkampf, pero sí por sus órdenes al general von Francois el día veintiocho, que tienen la peor apariencia a la luz de conocimientos más amplios. El general von Francois en su vigorosa persecución hacia el este, llevada a cabo durante todo el día veintiocho había llegado a Neidenburg a la caída de la noche. Estando en estas condiciones, el general Ludendorff le ordenó que cambiase de dirección hasta casi al norte y que avanzara en dirección de Lahna.

Estas órdenes significaban virtualmente el abandono de cualquier serio intento de rodear las enormes masas que constituían el centro ruso. Condenaban, además, al general von Francois a meter a su cuerpo de ejército dentro de un área de bosques en la seguridad de que se le dispersarían sus fuerzas, avanzaría muy poco o su actuación sería muy limitada. La orden fue enviada en términos excepcionalmente impresionantes. Concluía con un solemne conjuro de que "el cuerpo de ejército poco debía rendir el mayor servicio posible al Ejército si estas disposiciones eran llevadas a cabo debidamente. Todo depende del tercer cuerpo de ejército".

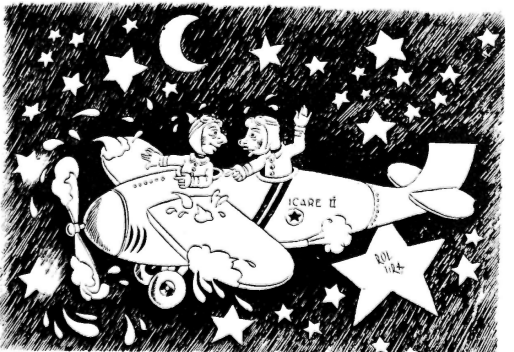
Pero el general von Francois tenía unas intenciones completamente distintas. Las tropas que integraban su vanguardia estaban ya a la mitad del recorrido y a lo largo del camino que va de Neidenburg a Willenberg. Esta vía que va del oeste al este, era su

mamente conveniente para los propósitos que tenía el general von Francois. Estaba construida en un campo abierto y los lindes de los bosques se encontraban al tiro del fusil. La distancia efectiva del camino, durante todo el día, se mantuvo, el general von Francois apuró su tropa y fue construyendo, según iba avanzando, líneas de masas rusas para obstruir la línea ya estaba terminada. Con veintiocho batallones había construido una línea de treinta kilómetros de largo. En la noche del veintinueve en lugar de una nueva orden, esta vez delagada, los postes y piquetes entre las masas rusas que trataran de escapar de los bosques y cualquier otra tropa enemiga que pudiese ser encontrada en el camino de Neidenburg. Nuevamente el general Ludendorff tuvo que ceder a la decisión que le había impuesto este audaz oficial.

Fin del general Samsonov.—

Hemos llegado ya al último acto de la tragedia. El oficial de enlace inglés en el ejército ruso, general Knox, había estado agregado al estado mayor del general Samsonov. En la mañana del día veintiocho, salió en su automóvil a Neidenburg para informar al comandante en jefe. Lo encontró al lado del camino escudriñando sus mapas y rodeado de los oficiales de su estado mayor. De repente, el general Samsonov se levantó y le ordenó que se escoltara a los cosacos que le facilitarían los caballos necesarios para él y para sus siete oficiales de su estado mayor y parecía, en esos momentos, que iba a dirigirse hacia donde él se encontraba. El jefe del cuerpo de ejército. El general Knox se preparó para montar y acompañarlo, pero el general Samsonov lo llamó aparte y le dijo que la situación era muy crítica y que le rogaba que no se fuera. Knox se preparó para montar y acompañarlo, pero el general Samsonov lo llamó aparte y le dijo que la situación era muy crítica y que le rogaba que no se fuera. Knox se preparó para montar y acompañarlo, pero el general Samsonov lo llamó aparte y le dijo que la situación era muy crítica y que le rogaba que no se fuera. Knox se preparó para montar y acompañarlo, pero el general Samsonov lo llamó aparte y le dijo que la situación era muy crítica y que le rogaba que no se fuera.

Nosotros podemos acompañar a general Samsonov un poco más lejos. Pasó la noche del veintiocho en el cuartel general del 19º cuerpo de ejército. Durante todo el día veintinueve continuó la disolución del centro ruso. Enormes masas de hombres, como inmensas olas, se movían dentro de los bosques en completo desorden y sin orientación alguna. Al fin el general Samsonov y sus siete oficiales que lo acompañaban se quedaron solos; la noche se le vino encima; se desmontaron y se dirigieron hacia el este, a través del dolor, hacia el sostenido por sus oficiales. No podía caminar más. Murmurando muy débilmente el emperador confió en mí" se separó de sus acompañantes y se quedó solo. Tres días antes de haber mandado a un cuartel de milicias de hombres. Sus órdenes eran un solo tiro; se dirigieron hacia donde había partido la detonación inmediatamente, buscaron pedruzcos, pero no pudieron encontrarlos. Reasumiendo la jornada y algunos se separaron para contar lo sucedido.



RECORD DE ALITURA  
—¿Qué es esa cosa blanca que se forma en la helice?  
—Mantequilla. Estamos en la Via Láctea.

(De "Le Ritré"—Paris).



Josefina ODOARDO, la atleta más destacada.  
Olga LUQUE, la mejor nadadora cubana.



El mejor "basketbolista", CANCIO BELLO.

# Más DISTINGUIDOS

## DEL 1937

por JESS LOSADA

**E**N SÍNTESIS, podemos aplicar a René Monteaudo, lanzador almerdario, el rótulo del "jugador más destacado del año en *baseball* profesional".

Ha sido este año bastante mediocre para la profesión de los *strikes* y los *hits*. Las pasiones, el egoísmo y los odios mezquinos han eliminado del popular pasatiempo a figuras de gran relieve como Miguel Angel Gonzalez, entronizando un mando central que no siempre ha sido feliz en sus decisiones e ideas. Los *teams* Santa Clara y Marianao se han presentado infinitamente superiores a los clásicos Habana y Almendares y esto ha restado popularidad al *baseball*, ya que Habana y Almendares representan para los cubanos la verdadera esencia fanática del *baseball* criollo...

Agapito Mayor, sin ser una relevante estrella, ni poseer genuina madera de profesional de méritos, se ha destacado como el mejor *amateur* del *baseball*. Agapito tiene control, velocidad y condiciones físicas, pero le falta una cosa que no se aprende, porque se nace con ella: sentido o sensibilidad beisbolera.

En *basketball*, se ha destacado Cancio Bello, jugador del equipo del Vedado Tennis Club, que luce la figura más brillante del conjunto olímpico que luchará en los próximos Juegos Deportivos Centroamericanos de Panamá.

Entre las féminas, podemos mencionar como las más notables del año, en primer término, a Josefina Odoardo, que ha sido la atleta más destacada en el deportismo nacional. Su récord nacional en los 100 metros—12.9/10 s.—es una verdadera hazaña femenina en el campo deportivo.

Olga Luque, con sus tres victorias en 100 metros libres, relevo *medley* y *medley swim*, resulta la mejor nadadora de Cuba.

Ruth Gil, del Casino Español, luce, después de Olga, la mejor figura acuática en virtud de sus victorias en 100 y 400 metros en el *meet senior* de la A. A. F. C., la última con tiempo récord.

Bertha Giroud, la juvenil atleta y *basketbolista* del Colegio Estrella, es otra que merece mención destacada por su récord de 4.6 en salto alto.

El récord en lanzamiento de jabalina, impuesto por Florinda Viamontes le brinda a esta atleta del Colegio Sepúlveda también el derecho a figurar en esta relación de las cinco mejores figuras de 1937 en los deportes femeninos.



El pelotero más destacado, René MONTEAUDO.



Agapito MAYOR, lo mejor en "baseball amateur".



Ruth GIL y Olga LUQUE, en la competencia del Carnaval Acuático organizado por nuestro compañero Mario de la Hoya y en el que ganó Olga los 100 metros libres.



Bertha GIROUD, la sensación en salto alto.



# LOS ATLETAS más DISTINGUIDOS de 1937 por Jess Losada



**E**N BOXEO, un peleador intuitivo, sin conocimientos del arte de la defensa personal, carente de una defensa adecuada pero rico en *punch* y en poderes asimilatorios, puede llegar a ser un campeón mundial. En *baseball*, un *rookie* con un año de servicio se puede convertir en la sensación del año, de las Ligas Grandes, por sus intuitivas facultades de *fielder* o bateador; pero en el deporte de Tilden, Richards y Perry, el tenista no solamente necesita instinto de jugador, sino también le es indispensable una larga y penosa enseñanza a base de juego activo en los *courts* de tenis. Y por este motivo, y por sus asombrosas hazañas en todos los torneos de primera categoría del año, especialmente en los campeonatos de Wimbledon—primer blasón del mundo tenístico—de Forest Hills—sociado título internacional—y en su extraordinario esfuerzo en los *matches* por la Copa Davis—volvció a los Estados Unidos gracias a su inigualable juego—yo voté por Donald BUDGE, como el atleta más distinguido del año de 1937. En segundo lugar coloqué a Henry ARMSTRONG, el nuevo campeón mundial de la división pluma, que ha fabricado el vencedor alguno en la última década del boxeo profesional. Mi tercer lugar fué para Anita Lizana, la primera hispanoamericana que triunfa en un torneo de la importancia de Forest Hills. El cuarto lugar fué para Joe DIMAGGIO, el *slugger* de los Yankees. Mis clasificaciones fueron concebidas y publicadas el día 23, y hoy, varios días después, veo confirmado mi juicio en un consenso que publica la revista *Pic*, con la votación de los principales cronistas deportivos norteamericanos. A continuación ofrezco los *rankings* de los cronistas nortenos.

### CHRISTY WALSH

- Chairman  
 1. Lou Gehrig  
 2. Don Budge  
 3. Marshall Goldberg  
 4. Ralph Guldahl  
 5. Joe Louis

### BILL CORUM

- New York Evening Journal  
 1. Joe DiMaggio  
 2. Don Budge  
 3. Henry Armstrong  
 4. Ralph Guldahl  
 5. Clint Frank

### ALAN GOULD

- Associated Press  
 1. Don Budge  
 2. Joe DiMaggio  
 3. Johnny Goodman  
 4. Earle Meadows  
 5. Bill Sefton

### JOHN KIERAN

- The New York Times  
 1. Don Budge  
 2. Clint Frank  
 3. Joe DiMaggio  
 4. Henry Armstrong  
 5. Ralph Guldahl

### CHARLES PARKER

- New York World-Telegram  
 1. Don Budge  
 2. Joe DiMaggio  
 3. Marshall Goldberg  
 4. Ralph Guldahl  
 5. Clint Frank

### DAVIS WALSH

- International News Service  
 1. Don Budge  
 2. Joe DiMaggio  
 3. Henry Armstrong  
 4. Clint Frank  
 5. Ralph Guldahl

### HUGH BRADLEY

- New York Post  
 1. Henry Armstrong  
 2. Charlie Gehringer  
 3. Clint Frank  
 4. Don Budge  
 5. Glenn Cunningham

### DAN DANIEL

- New York World-Telegram  
 1. Joe DiMaggio  
 2. Clint Frank  
 3. Joe Louis  
 4. Ralph Guldahl  
 5. Don Budge

### FRANK GRAHAM

- New York Sun  
 1. Don Budge  
 2. Joe DiMaggio  
 3. Henry Armstrong  
 4. Clint Frank  
 5. Ralph Guldahl

### DAN PARKER

- New York Daily Mirror  
 1. Don Budge  
 2. Clint Frank  
 3. Henry Armstrong  
 4. Joe DiMaggio  
 5. Ralph Guldahl

### PAT ROBINSON

- Universal Service  
 1. Don Budge  
 2. Joe DiMaggio  
 3. Clint Frank  
 4. Henry Armstrong  
 5. Ralph Guldahl

### TABULATION

- Don Budge .....  
 Joe DiMaggio .....  
 Clint Frank .....  
 Henry Armstrong .....  
 Ralph Guldahl .....



# LO MÁS ESPECTACULAR DEL FÚTBOL

POR J. GONZÁLEZ BARROS

**L**OS RESORTES de la espectacularidad y de la emoción en un partido de fútbol, están en manos de los guardametas. Es el jugador que más atrae las miradas de los espectadores por ser precisamente en sus dominios donde se resuelven los momentos culminantes de un partido.

Cuando un guardameta quiere jugar y está dispuesto a rendir una tarea eficiente en defensa de su marco, puede darse por seguro que ningún aficionado abandona el estadio arrepentido de haber pagado su entrada. Al hablar de guardametas, es indispensable mencionar a Ricardo Zamora, el hombre que mayor gloria ha alcanzado en el mundo entero jugando en dicha posición. Cualquier *match* en que actuase Zamora era un éxito de taquilla, quedando relegadas a un segundo término, aquellas grandes figuras del futbolismo que aparecen al mismo tiempo sobre el terreno de juego. Zamora era siempre la figura cumbre, el poderoso imán de taquilla, capaz de satisfacer a los más exigentes. Y Zamora jamás defraudó a quienes fueron a verlo jugar. Muchas, la mayor parte de las páginas gloriosas en la historia del futbolismo español, pueden sintetizarse con un solo nombre: Zamora. Porque él fué en casi todas las contiendas internacionales en que participó el "once" representativo de España, la figura más destacada, el valladar que esterilizaba los esfuerzos de las delanteras rivales.

valores futbolísticos en el guardameta, nadie más facultado que el propio Zamora para establecer los resultados. Según su autorización opinó el portero o guardameta debe tener como condiciones indispensables vista, colocación y rapidez en la jugada. Sin esos tres factores esenciales no se puede llegar al estrellado. También hay que poseer un control absoluto de los nervios.

En una ocasión fué abordado Zamora por un periodista acerca de cómo debe hacerse una "salida". Y el genial jugador contestó: "Cuando tengo la seguridad de que voy a quedarme con el balón".

Esta seguridad—dice el mismo periodista que le hizo la pregunta—le tiene a menudo. Nosotros —añade—jamás le hemos visto hacer una salida en falso, defecto grave de algunos porteros, porque dejan la meta libre. Zamora las hace con una variedad sorprendente y todas con intachable dominio; bien, si el balón viene alto, dándole un fuerte puñetazo, Za-



Un salto a tiempo puede evitar que la bola se cuele por uno de los ángulos superiores de la castilla. Hay veces en que, como ocurrió en este caso, el esférico pasa por entre las manos del portero dando a la extraordinaria velocidad que lleva, sin que sea posible detenerlo.



Vista y colocación son indispensables para actuar bajo el marco. Después hay que poseer gran serenidad para burlar la acometida del delantero adversario.

Valores futbolísticos.—  
Al hacerse un estudio sobre los

mostración de ello repetamos aquí una conocida anécdota del formidable guardameta.

Jugaba el Barcelona un cuarto de final contra el Sevilla en el campo de éste (12 marzo 1922), y un jugador del club catalán cometió una falta en las proximidades del *goal*. El árbitro decretó un *penalty*, que iba a decidir el triunfo. Kinké se coloca solo ante la puerta y Zamora le dice resueltamente:

—«Cinco duros a que no entra! ¿Se turbó Kinké? ¿Temió que le fallase la jugada? Le influyó Zamora? ¿Quién lo sabe! El hecho es que, tirándolos muy bien, mandó el balón fuera, muy desviado, embarulladamente. Terminaron ganando los catalanes por uno a cero.

Nuestros guardametas.—

La posición de guardameta es la que más ha gustado y gusta a los futbolistas cubanos. En nuestra tierra ha habido excelentes porteros, dignos de formar parte de equipos superiores a los cubanos. Los guardametas abundan en Cuba, todos magníficos, siendo difícil establecer superioridad de uno sobre otro. En el concepto ? la crítica habanera, el oriente. Ayra posee mejores condiciones que sus restantes colegas, pero no siempre acierta a demostrarlo.

Pepín "cancero" de Juventud Asturiana, es otro de los principales valores futbolísticos de Cuba, conjuntamente con el gallico Benito, que dió buena muestra de lo que vale en la excursión realizada por el Deportivo Centro Gallego últimamente.

No hay partido malo si el guardameta de un equipo o el de cada equipo ha jugado bien. Al público le seduce la emoción de una parada magistral, escalofriante, en la que el portero se ha jugado hasta la camiseta. Para muchos el juego de los guardametas es la parte más interesante y atractiva de un partido.

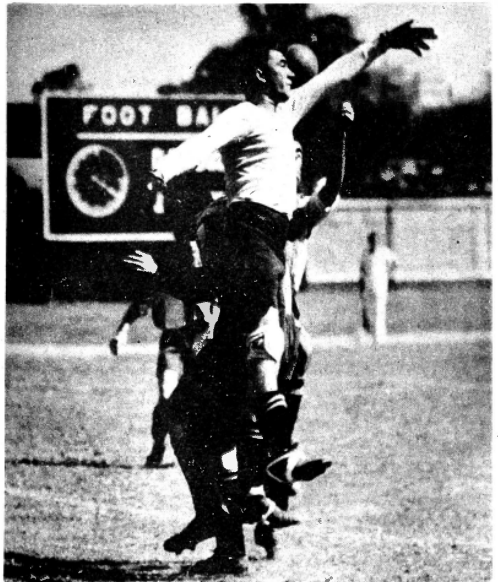
morera en el aire; o si un delantero avanza solo, echándose temerario a sus pies para arrebatarle la pelota, poniendo en peligro su equilibrio personal; en situaciones despejadas, cogiéndola y devolviéndola a impulso de sus piernas de hierro; o tirándola con la mano, como una pedrada...; o haciendo un pase al colega más cercano. Y tocamos un punto importante: Zamora, generalmente, no devuelve el balón enviándolo lejos, a ciegas, sino haciendo el pase, preparando las combinaciones que representa el avance, consciente de que en fútbol la rapidez es, no oro, platino que es más caro, y no hay un solo segundo que perder. Las salidas en que, sin cogerlo, devuelve el balón de una patada, son de una palpitante gallardía, esculturales.

Cómo se para un "penalty".—

El *penalty* bien tirado es absolutamente imparable. La labor del guardameta queda, pues, reducida a lo que tenga de deficiente el que tira el castigo, para aprovecharlo y detener el balón.

Debe atenderse a la posición del cuerpo del que envía el tiro para inducir la ruta probable de la pelota.

Y un cierto poder de sugestión del guardameta sobre el que lanza el *penalty*. En ese aspecto, Zamora llegaba hasta donde era humanamente posible ir. Como de-



El guardameta debe actuar con extraordinaria rapidez... y ser valiente. Al tiempo que salta para interceptar la trayectoria de la bola, ha de esquivar los encontronazos con el quinteto atacante, que busca codiciosamente la ocasión de anotar.

**Días desfavorables:** 3, 4, 9, 10, 14, 18, 19, 20, 21, 23 y 25.  
**Septiembre.**—Este período de prueba afectará sus perspectivas económicas principalmente el 1, 6 y 7, que serán los días más aciagos. Habrá en el ambiente una pesima vibración que promoverá accidentes, impulsos coléricos y peligrós.

Dolores de cabeza, fiebres y palpitaciones del corazón pueden llegar al máximo de su resistencia. Existirán igualmente peligros de contratos legales. Los viajes deberán diferirse.

El día 10 vibrará en el ambiente cierta irradiación neutralizante que matizará un tanto esta crisis depresiva, y se activarán sus negocios y asuntos personales.

Entre los días 10 y 14 podrá obtener ganancias en sus relaciones con otros y en los asuntos financieros.

El día 25 será adverso para los asuntos domésticos y emotivos.  
**Días favorables:** 5, 6, 11, 12, 13, 14, 15, del 20 al 24 y 29.

**Días desfavorables:** 1, 6, 7, 9, 16, 25 y 26.

**Octubre.**—En octubre registrará una influencia que cambiará su vida completamente introduciéndole a una nueva experiencia.

Todo lo relacionado con lo ro-

# Leo

(Continuación de la Pág. 22)

mántico, profesional, actividades públicas y matrimonio, se destacará especialmente los días 13 y 16.

Podrán efectuarse viajes, pero afectarán seriamente sus asuntos las vibraciones astrales negativas de los días 2, 24, 25 y 28.

Podrán ocurrirle trastornos en su salud durante el mes.

Los días 8 y 9 serán adversos para sus familiares, viajes, materias legales y correspondencia.

Las finanzas estarán protegidas y vigorizadas por los efluvios de Mercurio los días 13 y 16.

Otendrá buenas ganancias y personas de su relación o amistad le darán buenas e interesantes noticias.

**Días favorables:** 3, 4, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 26, 27 y 29.

**Días desfavorables:** 1, 2, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 24, 25 y 28.

**Noviembre.**—Durante los días 2, 6, 16 y 24 usted podrá experimentar cierta inquietud, cambios visibles de carácter inspirados por influencias hostiles de ciertos astros.

Tendrá dificultades de negocios con sus asociados, ya sean de carácter emotivo o material.

Usted tendrá que esforzarse a las condiciones incompatibles y no empeñarse en vencer esta crisis.

Tomará precauciones para evitar engaños, fraudes y deslealtades.

Recibirá un mensaje importante que lo alegrará, el día 9, que le resultará muy propicio para sus empresas amorosas.

Podrá obtener ganancias sobre inversiones pasadas y hacer cambios.

El día 13 le será adverso para los negocios, los viajes y sus asuntos privados.

Sufrirá disgustos que le dejarán a impresión penosa y molesta.

Trate de controlar sus emociones y hallarles el lado mejor a las cosas y evitar irritarse cuando éstas le parezcan refractarias a sus grandes esfuerzos.

**Días favorables:** 1, 5, 6, 9, 10, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27 y 28.

**Días desfavorables:** 2, 3, 4, 7, 8, 12, 13, 16, 24 y 30.

**Diciembre.**—Este será el mes propulsor de todas sus empresas. Las inversiones, cambios, propiedades y asuntos personales, me-

orarán notablemente. Sus asuntos emotivos y privados igualmente recibirán un impulso benéfico. Los asuntos sociales y de asociación serán más prominentes, dándole una corriente de simple tiempo.

Amigos poderosos le ayudarán. Recibirá ofertas ventajosas que debe aprovechar.

Evitará especulaciones monetarias los días 13 y 16 siendo idénticamente adversos el 14 y 15 los intereses de su salud, propiedades, posesiones e intereses privados.

El día 25 le traerá un ambiente de paz y de inspiración que podrá usted utilizar provechosamente. Tendrá un ambiente de armonía y mejoramiento para todas sus actividades de negocios y emocionales.

Usted tendrá una de las Pascuas más felices que haya usted disfrutado en largos años. Finalmente deberá usted estar atento a las señales e indicaciones estelares de los astros, ajustando su vida de acuerdo con las mismas en 1939.

**Días favorables:** 1, 4, 5, 6, 7, 10, 12, 13, 14, 15, 29, 30 y 31.

**Días desfavorables:** 9, 13, 14, 15, 16, 17, 23, 27 y 28.

padre no entregaba el Alcazar dentro de diez minutos.

Moscardó, para convencerse de la amenaza, quiso hablar con su hijo, pero sus dudas que este estuviera realmente en poder del enemigo.

El joven fue llamado al teléfono, y habló breves momentos con el coronel, siendo luego reemplazado por el jefe de los milicianos, quien repitió la amenaza.

Moscardó entonces contestó que era inútil esperar que pasaran los diez minutos del plazo, puesto que bajo ningunas circunstancias rendiría el Alcazar, del cual estaba a cargo por una serie de eventos imprevistos.

La línea se cortó.  
 Pocos minutos después, llamado de nuevo el coronel al aparato, le comunicaron que su hijo había sido fusilado.

Estos son los hechos escuetos. La siguiente versión de lo que conversaron padre y hijo, circula por toda la Península. Yo no he recurrido a la única fuente que podría confirmarla o negarla, sino que la doy aquí por lo que pueda valer. Según esa versión, el muchacho, seguramente, no debía hacer. A lo cual repuso el padre: "Todo lo que puedes hacer es rezar por nosotros y morir por España".

Entonces el joven dijo: "Todo es bien sencillo. Haré ambas cosas".

El incidente llegó a conocimiento de la guarnición, y la versión que aquí he puesto (recogida de labios de los sitiados), acaso sea cierta.

A lo que parece, esa misma tarde, los pelotones de guardias civiles que estaban custodiando la estación Radio-Toledo y el Banco de España, lograron replegarse al Alcazar.

Por la noche, aunque debió ser bastante oscura (pues había sido luna nueva cinco días antes), la corriente del Tajo suministraba la suficiente luz reflejada de las estrellas, para que hubiese la visibilidad necesaria para operar la aviación. Sin duda, valiéndose de esa luz refleja, un gran trimotor voló sobre el Alcazar y lanzó quinientos bombas.

# El sitio...

(Continuación de la Pág. 67)

a todas luces, muy grave. Los refugiados, con sus familias, elevaron a unas mil ochocientas el número de personas, de las cuales, la tercera parte, aproximadamente eran mujeres y niños. Había, además, entre los hombres, muchos demasiado viejos para pelear, y otros que, aunque jóvenes, carecían de los conocimientos bélicos más elementales. Los cadetes estaban de vacaciones, y por esa causa las provisiones eran pocas, bastando apenas para unas cuantas comidas. No existía medio posible de averiguar cuánto tiempo iba a durar aquel sitio. Casi en todas las demás partes de España habían sido derrotados los partidarios de la sublevación militar. Algunos habían huido; otros, hostigados duramente, se hallaban a punto de rendirse. En la Península, el golpe de Estado, del cual la acción del coronel Moscardó no fue más que un débil eco local, había fracasado, a ojos vista. Era indudable que la guarnición no podría ser socorrida en un futuro inmediato; y quizás no podría serlo nunca.

En vista de esto, Moscardó decidió hacer una salida, con fuer-

zas considerables, para recoger alimentos. A las doce y media p. m., hora en la cual se suponía que los milicianos, mal sujetos a la disciplina, estarían amorzando confiadamente, partieron al mismo tiempo, dos gruesos pelotones de la Guardia Civil, al mando, claro está, de sus respectivos oficiales. Uno de esos pelotones salió por el lado de los establos y, pasando por el arco de la Sangre, penetró en la plaza Zocodover, que está rodeada de cafés y tiendas de comestibles. El otro, marchando en sentido oeste, por la calle del Comercio (que es la arteria principal de Toledo), se proponía invadir cierta vía comercial, donde abundaban los establecimientos dedicados a la venta de viveres. Ambas expediciones fallaron en su intento. Las compañías de la Guardia Civil fueron recibidas con un nutrido tiroteó, que partió de las ventanas superiores de las casas. Hubo bajas, y después de ensayar varios rodeos, tuvieron los guardias que regresar al Alcazar.

El único resultado de ambas salidas fue la captura accidental de uno de los líderes extremistas,

quien, junto con varios miembros de su familia (todos varones), fue conducido al Alcazar y mantenido prisionero durante el sitio.

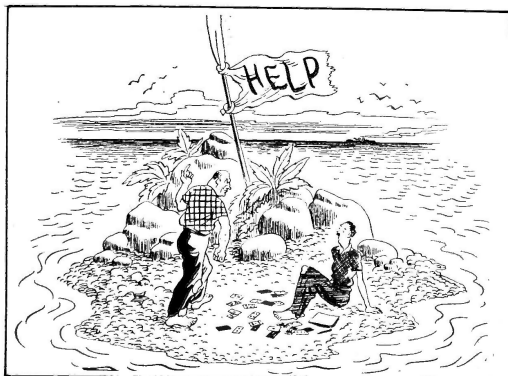
A las dos de la tarde, un trimotor bombardeó el Alcazar, y luego estado planeando para orientar el fuego de los cañones de 105 y de 75 mm., emplazados en las lomas al norte de Toledo. Con esa ayuda, los artilleros mantuvieron, por espacio de una hora, un cañoneo lento y melódico, que se prolongó hasta las tres. Pero volvió a las cinco y treinta; repitiendo la operación, así en lo de lanzar bombas, como en lo de contribuir a que fuese certero el tiro de los mismos cañones.

En la noche, penetró en la plaza de granadas, disparadas no fue grande, si lo fue el daño que produjeron. Pero el fuego había sido sistemático, y bien dirigido por el mencionado trimotor. Por otra parte, la artillería había estado ofreciendo el punto más favorable para ella. Porque, no sólo tenía cerca el objetivo que atacaba, sino que, además, la distancia a que se hallaba, aunque corta para las piezas de gran calibre, era excesiva para las armas que manejaban los defensores del Alcazar. Los citados cañones, por estar en el lado norte, dañaron exclusivamente la fachada septentrional del edificio, donde tenía éste su puerta principal, que a juicio de los sitiados ofrecía el punto más favorable para la acomoda.

En esta ocasión, sufrieron defectos la referida puerta y muchas habitaciones próximas a la misma. En la torre del noroeste, estuvo un incendio.

Varias grandes pérdidas fueron a caer sobre la iglesia de la Magdalena, que dista del Alcazar unas ciento cincuenta yardas, hacia el oeste, y, por lo tanto, halla situada en terreno más bajo.

Las bajas sufridas por los sitiados, ese día, fueron en los muertos y en los heridos, en los muertos y en los desdichados a medianoche en la esquina sudoeste de la Escuela de Equitación. Como se mencionó ya, el sacerdote para la ceremonia ritual del enterramiento, hizo cargo de esa función uno de los oficiales, cuyo exaltado espíritu religioso sirvió de inestimable consuelo para los defensores tanto en esa oportunidad, como en los penosos tiempos sucesivos



—Te debo ahora mil ciento cincuenta pesos setenta y cinco centavos. De manera que voy a quitar la bandera.  
 (De London Opinion.—Londres).

# México...

fogata y se convierte en sol...  
 zentáficat, avergonzado y en-  
 doado, asciende solo la pirámide  
 menor, destinada al sacrificio de  
 Nanaotzin, y rabioso se arroja al  
 sacrificio. Así nace la luna roja y  
 terrible, y más veloz que el sol,  
 pero al color rojo del nuevo as-  
 tendido, se arroja a la noche y  
 pueblo de iras y fantasmas la  
 noche de los dioses. Solo los co-  
 nejos de orejas largas y narices  
 inquietas se aventuran por los  
 campos en las noches.

Los niños de más veloz que el sol,  
 cuando el color rojo del nuevo as-  
 tendido, se arroja a la noche y  
 pueblo de iras y fantasmas la  
 noche de los dioses. Solo los co-  
 nejos de orejas largas y narices  
 inquietas se aventuran por los  
 campos en las noches.

(Continuación de la Pág. 19)

Conejo Blanco que vive en ella,  
 la luna se ha tornado apacible  
 y bondadosa. Su luz ahora blanca  
 es la buena amiga de los ena-  
 morados que, como los conejos,  
 tienen el alma ágil y la nariz  
 inquietas.

Si es Ud. demasiado grueso, reduzca su  
 peso sin perjuicio para su salud. Pida a  
 su Farmacia un paquete de *Te Garfield*  
 contra la obesidad y siga el tratamiento  
 del Dr. Demmore indicado en el mismo.  
 Garantía absoluta.

# CURACIÓN DE LA OBESIDAD Por DEMMORE

Si es Ud. demasiado grueso, reduzca su  
 peso sin perjuicio para su salud. Pida a  
 su Farmacia un paquete de *Te Garfield*  
 contra la obesidad y siga el tratamiento  
 del Dr. Demmore indicado en el mismo.  
 Garantía absoluta.

# SIEMPRE JOVEN Y FIRME CON GARFIELD

Evítase la constipación, el Estreñimen-  
 to, los Dolores de Cabeza y las Infeccio-  
 nes del Hígado y los Riñones tomando  
 cada noche una taza de *Te Garfield*.  
 Pídale a su Farmacia. Precios: \$ 10 y  
 20 cts. Muestras Gratis: Rojas, Animas, 1.  
 Habana.

# GARFIELD TEA

de un momento—, Y espero que  
 tú lo seas también, Nina.

Se miraron por un largo rato.  
 Algun extrano magnetismo la hi-  
 zo acercarse recit. Casi sin pen-  
 sarlo, él extendió sus brazos y la  
 atrajo hacia sí.

Por un instante él la sostuvo así,  
 y el desenfundado latir de sus co-  
 razones casi era audible en la ha-  
 bitación. Después, despreciosa, deli-  
 beradamente, él se inclinó y unió  
 sus labios con los de ella, suaves  
 y rendidos.

Fuego y llama y una pasión

su belleza, afligieron su corazón  
 otra vez. Ella se inclinó, rozó su  
 manita con sus labios y se ende-  
 zó.

—Es mejor que voy a acostar-  
 te. Es hora de que las niñas buenas  
 estén en cama. Mañana será otro  
 día.

¡Mañana! Mañana él la llevaría  
 a un hospital, o a la Policía... a  
 algún lado, para que la pusieran  
 en observación. Y hoy él había  
 estado enamorado, a una po-  
 bre, indefensa criatura, que no sa-  
 bía lo que estaba haciendo.

# Esposa...

bre era Nina Lang! ¡Haces cada  
 pregunta!

Nina Lang. Natalia Livingston.  
 La semejanza de iniciales podía  
 explicar ese "N. L." que él había  
 notado en sus maletas. Con todo  
 y eso, ¿cómo podía él explicar el  
 hecho de que ella estaba usando el  
 traje que Natalia había com-  
 prado para su viaje de bodas, y  
 su abrigo, que estaba echado so-  
 bre la silla, y el mismo sombrero  
 de Natalia, quien se había reido  
 mucho al decir que no era más  
 grande que un ser de corones?  
 ¡Y esas sortijas! Ese diamante  
 no podía ser fácilmente duplica-  
 do. Esa era la sortija de Natalia.  
 ¡Y el anillo de compromiso que  
 llevaba era la misma sortija que  
 él pensaba usar en sus bodas, dentro  
 de dos días.

—¿Me permitirás ver tu anillo  
 de bodas?—preguntó él tranquilamente.

La muchacha se lo quitó sin  
 decir una sola palabra, y se lo en-  
 tregó. El lo miró, segurísimo, su  
 propia sortija, que estaba graba-  
 da: "D. C. a N. L. Amor imperece-  
 dero". Ahora no podía haber equi-  
 vocación. Esta chica podía ser su  
 maestra, pero era también una  
 ladrona, innegablemente.

Mandy entró en ese momento  
 con una bandeja color rojo bril-  
 lante y la depositó en la mesa de  
 la biblioteca. Dale dió un salto y  
 sacó la bandeja al lado de la  
 muchacha, y Mandy puso los platos  
 de los sandwiches, dos tazas,  
 con sus platos, y la humeante ca-  
 fetera encima de la mesa.

—Pensé que tú también desea-  
 rías algo, creyendo que no habrías  
 comido mucho—le dijo a Dale. El  
 asintió con una sonrisa, y se pen-  
 sentarse al lado de Nina.

Nina sirvió el café, sus manos  
 delicadas y hábiles sobre la  
 bandeja. Le dió a Dale una de las  
 servilletas blancas, acompañando  
 el gesto con una enloquecedora  
 sonrisa.

—No es esto agradable?—mur-  
 muró, mordiéndose el *sandwich*  
 hambrientamente—. Nuestra pri-  
 mera comida juntos en nuestra  
 propia casa, Dale. ¿No estás emocio-  
 nado?  
 El estaba emocionado extraor-  
 dinariamente, pero no se tomó el  
 trabajo de afirmarse a esta chi-  
 ca que estaba actuando como es-  
 pía. Él. Así pues, sentado y comi-  
 endo el café dulce, tomando el fran-  
 goteo, había una decidida emoci-  
 ón en todo esto, y esta fascina-  
 criatura tenía mucho que ver  
 en esa emoción.

(Continuación de la Pág. 17)

Se preguntó si debía llamar a  
 algún hospital, por una am-  
 bulancia para ella con el objeto  
 de llevarla y ponerla en obser-  
 vación. Su imaginación abandonó  
 esto inmediatamente, ya que era  
 enteramente cruel.

—No debes haber comenzado a  
 silbar a través de un modo im-  
 ponente, y le parecía que sería el  
 colmo de la crueldad ponerla de  
 patitas en la calle en una noche  
 como esta.

—No dejaré estar hasta por la  
 mañana las cosas que... Habrá  
 tiempo suficiente entonces para  
 decidir qué hacer con ella.  
 —¿Quieres que yo toque el pia-  
 no y tú cantas?—preguntó él des-  
 pués que Mandy se llevó la ban-  
 deja.

Ella dió un salto precipitadam-  
 ente, y fue hacia el piano.

—No. Yo tocaré y tú cantarás,  
 Dale. Yo no tengo mucha voz,  
 pero sé que tú la tienes. Siempre  
 me recuerdas a Lanny Ross can-  
 tando cantatas, y a mí me gusta. ¿Qué  
 toco?

Ella buscó entre la música, des-  
 cantando pieza tras pieza.

—Sonriendo, al fin encontró un  
 libro de canciones antiguas, y lo  
 abrió casualmente en *Al anochecer*.

Sus dedos delgaditos tocaban las  
 teclas suavemente, y pronto ella  
 comenzó a cantar con una voz  
 engolada, casi ronca, suave y  
 agradable, pero no poderosa.  
 Dale la encontró encantadora.  
 Muy pronto él la siguió, y sus vo-  
 ces llenaban la habitación con  
 tierna belleza. Al final de la can-  
 ción Nina puso sus manos en su  
 regazo, tranquilamente, miró a  
 Dale, y encontró encantado en el  
 banco de nubes al lado de ella.

—¡Qué hermoso, querido! ¡Yo...  
 me gusta mucho tu voz! ¡Es tan  
 rica y tan profunda!  
 —Tienes una voz deliciosa, Ni-  
 na. ¿Por qué dijiste que no po-  
 días cantar?

—¿Lo dije?... ¡Problemos esta  
 otra!—Empezó a tocar *Annie Laurie*,  
 y cuando llegó al párrafo que  
 dice "Tú lo eres todo para mí",  
 se estuvo quieto mientras Dale  
 solo acababa la canción.

—Espero que yo sea todo para  
 ti—murmuró, sus ojos llenos de  
 ternura—. Piénsalo, Dale, ¡esta-  
 mos casados! ¡Esta es nuestra  
 primera velada juntos en nuestra  
 propia casa! ¡No eres feliz?  
 El asintió tan raramente emoci-  
 onado al oír sus palabras que no  
 pudo ni hablar.  
 —¡Soy muy feliz!—dijo después

# Miedo

temor, sobresalto, angustia, bala, sudor  
 agitado, todo trastorno o dolor nervioso  
 lo cura SAUCIL gotas. NO ES CALMAN-  
 TE. Tónico vegetal. Resultado al día.  
 En boticas.

convencedora encontró él en sus  
 labios. Una pasión fiera, un ham-  
 bre que hacía pareja con el sal-  
 vaje y nuevo deseo vehemente de  
 él.

El primer beso fue largo e in-  
 tenso, y entonces empezó a repe-  
 tirlo apasionadamente con ansias.  
 Toda idea de la frialdad de  
 Natalia fue olvidada en la dulzura  
 de la entrega de esta bellísima ex-  
 traña.

—No debo—dijo él al fin, sol-  
 tándola. ¡No está bien!  
 —Pero ¿por qué no, Dale? ¡Es-  
 tamos casados!

La tranquila inocencia de ella y

—¡Ya no más!—se dijo a sí  
 mismo, dándose cuenta del caos  
 de sus sentimientos—. No debo  
 aprovecharme de una situación  
 perfectamente imposible.

La muchacha se levantó obedien-  
 temente y lo siguió a lo largo del  
 corredor hacia la habitación  
 de los invitados, decorada en  
 blanco y azul. Una impecable ca-  
 ma con un cobertor enrollado a  
 la mitad de ésta fue lo primero  
 que vieron sus ojos.

—¿Esta no es tu habitación,  
 Dale?

El evitó sus ojos, y tosió muy  
 pagado de sí.



# ¡NO BASTA SER MADRE!

En la sagrada misión que la Naturaleza confió a la Mujer, no basta  
 poblar la especie.  
 El esfuerzo de las madres, el inmenso sacrificio de realizar el  
 Lecho por dotarla de seres pléroticos de salud.

# ES MADRE DOS VECES LA QUE DA A LUZ Y CRIA

Para tener hijos sanos, fuertes y vigorosos, es totalmente absurdo recurrir a una alimentación artificial.  
 La leche materna no sólo constituye para el bebé la más sana y variosa alimentación sino que también coopera en el loable propósito de criarlo a semejanza propia, cediéndole elementos óseos de la madre y aun de su propio ser.  
 Para tener sana y abundante leche, nada mejor que, durante la gestación y lactancia, tomar en las comidas, un vaso de la famosa cerveza Cabeza de Perro.  
 Las más notables eminencias médicas en todo el mundo, recomiendan la cerveza Cabeza de Perro por cuanto sus elementos de composición facilitan la digestión, excitan las glándulas para su perfecta secreción, mantienen las vísceras en actividad constante y contienen el más adecuado alimento para el desarrollo infantil, evitando el desgaste materno.

Pida en el bodega más próxima el libro de maternidad de la

# ERVEZA GUINNESS-CABEZA DE PERRO ¡ESTO SI ES CERVEZA!

—No, Nina. La mía está al final del corredor, cerca de la de Mandy.

—¿Pero por qué?... Ella se detuvo, y se sonrojó adorablemente. Sus ojos nublaron a medida que él la miraba.— Por lo menos, ¿cómo a veces un beso antes de dormirme, Dale?

El asintió, y abandonó la habitación prontamente. Nina empezó a desvestirse, deslizándose dentro de una blanca bata de encajes que se acabó de acortar. Apagó la luz, pero se empinó un beso antes de salir, la cual ponía un halo rosa sobre sus crespitos dorados.

Ella no tenía idea del cuadro cautivador que ofrecía, acostada ahí con su bata de bodas, brazos blancos como la nieve y cuello rivalizando con la seda respecto a cuál era el más blanco. Dale, al entrar pocos momentos después con otra toseada de preocupación, que coqueaba todo al verla, y sacudió su cabeza, le comentó:

—Será mejor que no te beses, Nina!

—¡No seas tonto, Dale! ¡Bésame!

El extendió sus brazos, y por un momento loco estuvo tentado de acercarla a sí, junto a su errante corazón, que latía desesperadamente. Pero se detuvo, porque le esta enloquecedora criatura. Se inclinó y rozó sus labios ligeramente, y salió disparado de la habitación antes de que ella pudiera decir otra palabra.

Virándose para el otro lado, y sonriéndose a sí misma, con los ojos mojados de lágrimas, Nina trató de quedarse dormida. Estuvo largo rato así, incapaz de conseguirlo. Y la avarienta luna miraba adentro de la ventana para observar a la olvidada mujercita todavía despierta, todavía reviviendo los besos de Dale. El sueño vino al fin, y después, como por encantamiento había amanecido. Las mañanas claras, refrescantes, del otoño, con un sabor de tentación en el aire.

Mandy tocó en su puerta, y entró con su inimitable risita ahogada.

—El agua está sabrosa y tibia para su baño, señora. El señorito Dale ya tomó el suyo y está esperándola en el comedor para desayunarse con usted.

—¡Oh! Dile que pronto estaré lista, Mandy. Me daré una ducha. Minutos más tarde ella se unió a él, sus ricitos todavía mojados de su rápida ducha, y sus frescas mejillas brillando con un saludable color.

—¡Buenos días, querido!  
Ella fue derecha hacia donde él estaba sentado cerca de la mesita cuadrada del comedor, y él se levantó en seguida.

—¡Buenos días!  
El la miró como si no creyera lo que veían sus ojos. Verdaderamente, él estaba casi seguro de que había soñado los sucesos de la noche anterior; pero esta elegante jovencita, con su vestido carmelita de pana, que pertenecía a su novio, era demasiado real para él. —Es que no vas a besarme?

Ella sonrió encantadoramente, y él tuvo que inclinarse y besarla. El sonreía también, aunque un poco más que aturdido.

Sostuvo la silla para ella, y ella le sonrió. Entonces ella hizo su manita suave y rozó su pelo gentilmente.

—¿No es maravilloso, Dale? ¡Nuestro primer desayuno juntos! ¡Solo tú y yo en nuestra querida casa!

Miró alrededor de la agradable habitación, llena del brillante sol otoño, y suspiró profundamente.

—¿Dormiste bien?—preguntó él.

—No muy bien... por lo menos al principio. Estaba... —Sonrió tímidamente, sus ojos humedecidos.— Estaba muy triste, Dale, muy sola. De todos modos, yo no pensé que pasaría mi primera noche de bodas sola.

Es absurdo; pero él quería explicarle... Quería decirle que él también se sintió solitario, sufriendo el deseo de ir hacia ella y apretarla contra su corazón.

Pero en vez de eso, él dejó pasar la observación, y Nina cogió su vaso de jugo de naranja y lo vació.

—He dado ya un largo paseo —dijo Dale—. ¡Está todo tan bello afuera, Nina!... Tengo que ir a New York a ver... un negocio, pero quiero que seas un paseo con Mandy. Ella te enseñará el lugar. —¿Me gustaría mucho.

Ella le sonrió a Mandy, quien acababa de entrar con un plato de bizcochos calientes y otro de tocino y huevos.

—Siento mucho que no puedas estar aquí esta mañana, Dale.

—¡Oh, él regresará bien!—Mandy gruñó.— No se preocupe, señora; Mandy la cuidará bien.

—Dices eso como si yo fuera un bebé—rió Nina—. Iré a pasear con Mandy, Dale, si prometes no estar fuera por mucho tiempo.

Ella miró a sus ojos tímidamente, y los sostuvo con una mirada que lo emocionó intensamente.

—Yo no podría resistir que estuvieras mucho rato lejos de mí, Dale—añadió.

Dale se atragantó con un pedazo de tocino y huevos, y trató de no mirarla. Su corto viaje a New York tenía dos motivos: primero, descubrir por qué Natalia no había contestado el telefonema; y segundo, ver qué iba a hacer con esta intrusa que era una impostora y una ladrona al mismo tiempo.

Mientras desayunaban, la muchacha había dicho cosas que le habían partido el corazón. El estaba seguro, ahora, que ella estaba mentalmente trastornada; pe-

ro lo desesperante era que él la encontraba tan dolorosamente que ella era tan activa, que enloquecía a cualquiera.

El nunca había sentido hacia una muchacha lo que sintió hacia ella la tarde anterior. No, ni aun hacia Natalia, quien era tan cariñosa con sus besos y abrazos.

El suspiró cuando se levantó para irse. Un elegante y nuevo roadster estaba estacionado en la puerta, y ella fue hacia el portal con el ánimo de que se marchara.

—¡Adios, querido!

Ella se inclinó a los labios, y obedientemente él se inclinó a los besos, ligeros y gentilmente. Pero ella extendió sus brazos y lo apretó contra sí misma.

El no pudo evitar el apretarla fuertemente, respondiendo al gesto de ella y al imperioso deseo que sintió de tenerla en sus brazos.

El beso fue largo y profundo, dejándoles en un temblor. Se separó de ella y se dirigió rápidamente hacia su coche, saltándole la con la mano antes de desaparecer en la curva de la carretera.

Suspirando, ella regresó a la cocina, donde Mandy estaba lavando el servicio del café. Cogió una toallita, y mecánicamente se puso a secar los platos.

—¿Sabes dónde fue?—Nina preguntó, poniendo las tazas secas con cuidado sobre la mesa.

—Sí, señora. Fue a New York a ver a la señorita Natalia, y después verá cómo la lleva a usted a un hospital.

Nina miró a los ojos de Mandy tranquilamente, casi con tristeza.

—El cree que estoy loca. Yo esperaba eso, Mandy. El se sentirá oprimido cuando llegue allá y vea que Natalia no está allí.

—¿Que no está allí? ¿Le ha sucedido algo?

Nina asintió.

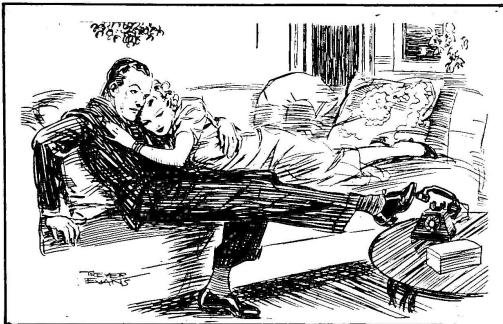
—Sí, algo le ha pasado ciertamente. Quizás si te lo digo, Mandy, me sentiré mejor. Me siento muy mal, tan mal, que no sé cómo empezar.

Se sentó extenuada en una silla de la cocina, y lanzó una mirada de súplica a los ojos cansados de la mujer criada.

Mandy, he hecho la cosa más impulsiva que nunca he hecho alguna haya realizado en mi vida. Yo soy amiga íntima de Natalia. Por espacio de un año me ha estado hablando de Dale: "Como ella pensaba casarse con él por su dinero, mientras que amaba a Jim Front, el que iba a ser padrino de la boda." Jimmy apenas sí tiene con qué vivir, y Dale, como sabes, está muy bien de posición. Yo siempre discutía con Natalia y le suplicaba que siguiera el dictado de su corazón; pero ella no me escuchaba. Así se escapó con Jim, pero antes de irse me llamó y me lo contó todo. Me dijo que como Dale había pagado toda la ropa que ella poseía, no podía llevarse ninguna. Me dijo también que se iba mudando al departamento de Jim, y que no quería nada de lo que actualmente le pertenecía: la ropa nueva... en fin, nada. Hasta se quitó la sortija de compromiso; y la de bodas la sacó de su estuche de terciopelo, y me dijo que no las quería tampoco.

—¿Como puede ella hacerle tal cosa al señorito Dale?—Mandy quería saber, sacudiendo su cabeza grisacea.

—No lo sé. Ahora que yo lo he visto, Mandy, no veo cómo puede haber alguien que no lo ame... Sus ojos se encontraron con los de la negra, tristemente.— Lo amo, Mandy. Lo he amado durante un año. Cuando Natalia me dijo lo que iba a hacer, yo lo amé de tal manera que no podía resistir la



—Un momento Gerard, que llaman al teléfono y tú no puedes alcanzarlo de ahí. —Perdon, mi vida, pero creo que sí alcanzo. (De "London Opinion"—Londres).



—¿Qué última! (De "London Opinion"—Londres).

(Continúa en la Pág. 49)



# Ancedotorio...

(Continuación de la Pág. 48)

cuyo ministro de Estado y generalísimo de las Armas de Tierra y Mar fué nuestro personaje. Cuando la muerte de Dessalines, Cristóbal se hizo proclamar rey a su vez del Estado haitiano, en la parte norte de la vecina isla, encontrándose Haiti bajo dos Gobiernos simultáneos, el monárquico a cuyo frente encontramos a ese heroico negro bajo el nombre de Enrique I, y el republicano, a cuya cabeza estuvo otro de los tipos más universales que se han producido en esta patria antillana: el dulce amigo de Bolívar, Alejandro Petion, el presidente filósofo.

Las anécdotas que voy a presentar ahora a los lectores de CARTELES se refieren a diversos períodos de la vida de Cristóbal, sin que guarden orden cronológico alguno en su presentación.

Una mañana, cuando ya se había proclamado rey, cuenta la leyenda que se levantó de malhumor en la virtud de una pesadilla que tuvo la noche anterior, e hizo llamar a primera hora a uno de sus favoritos llamado Roumage: —Anoche tuve un sueño singular—le dijo—. ¡Sofí que me traicionara!

—¡Señor—clamó el pobre favorito—, traicionaros yo, preferiría morir!

Y Cristóbal, que sabía que el tal favorito estaba mezclado en una de las frecuentes conspiraciones contra su persona y gobierno, contestó amablemente:

—¡Estoy tan persuadido de lo que me dices, que ya he dado orden de que te ejecuten para evitarle el dolor de experimentar la tentación de traicionara a tu rey! Y lo entregó a sus soldados.

Cristóbal acostumbraba a recorrer su reino, para observar si sus disposiciones se cumplían en sus subditos trabajaban. En consecuencia los cultivadores sembraban, araban, regaban. De la misma manera tenía perfectamente reguladas las horas de trabajo de los obreros empleados en sus empresas gigantescas. Un día sorprendió un grupo, que a pesar de haber sonado la campana, llamándolos al trabajo, se encontraban durmiendo la siesta. Cristóbal exigía que en cada obra, en cada empresa suya hubiera un responsable. Profundamente alterado, con el bastón en alto, Cristóbal llamó al oficial encargado de la custodia de aquellos hombres. El oficial se presentó ante él y al vez su acento, llevó la mano al sable y dijo:

—Majestad, hemos combatido juntos para no ser golpeados... si me tocáis, no respondo de mí... yo me trataba de Felipe Guerrier, otro ex esclavo que durante las guerras de independencia, había merecido el sobrenombre del "Avanzado", porque estaba siempre en los primeros puestos del combate. La justicia de su razonamiento me hizo pronunciar esas palabras pronunciadas, tuvieron la virtud de calmar súbitamente a Cristóbal, quien bajando el bastón y sin descargar el golpe se marchó murmurando:

—¡Diablo, el canalla (éste era uno de sus sobrenombres cariñosos) tiene razón a pesar mío!

Llovía a torrentes. El trueno se había apoderado de los cielos. El rey, a cuyo ese ruido molestaba, oyó un ruido que le hizo pensar en más grueso de sus cañones, una pieza que se llamaba Man Pimba. Después de unos golpes cambiados de una parte y otra, la tempestad se calmó. Seguramente, cre-



# Pasta Gravi

## ES EL MEJOR AUXILIAR DEL DENTISTA

Porque los señores dentistas después de haber tratado a sus clientes, la recomiendan, por ser el dentífico de su absoluta confianza.

Además, las propiedades antisépticas de este moderno dentífico mantienen la boca en perfecta higiene, evitando la caries y los focos infecciosos, que son causas de todo género de peligrosas enfermedades.

# PASTA GRAVI

Dientes Limpios y Blancos  
Encías Sanas y Fuertes

## GRAVI: EL MEJOR AUXILIAR DEL DENTISTA

ria Cristóbal, allá arriba habían capitulado.

En otra ocasión estaba enfermo. Uno de sus ayudantes, de quien tenía sospechas, quiso informarse desde la puerta de la alcoba, cómo había pasado la noche su majestad. Cristóbal hizo que lo introdujeran en el cuarto y apenas traspuso el desgraciado el dintel de la puerta, se oyó un disparo que arrojó por tierra al ayudante infiel, quien antes de exhalar el último suspiro tuvo su jefe:

—¡Como ves, amigo mío, pasó la noche bien y mi pulso continúa siendo el mismo!

Estaban techando la capilla de Milot. El rey seguía con atención los trabajos mientras tomaba de cuando en cuando un polvo de rapé de su preciosa tabaquera. Le pareció observar que uno de sus obreros, que estaba encaramado en el andamio, quería decirle algo, y dirigiéndose a él le preguntó:

—¿Que diablos te pasa que me estás mirando tanto?

—Señor, es que... quisiera tomar... un polvo de vuestro tabaco.

—¡Ah, sinvergüenza, baja y ven y cógelo tú mismo!

El obrero, más muerto que vi-

vo, se dirigió a su amo quien le tendió su preciosa tabaquera de plata invitándolo a tomar un polvo. Tomó uno el trabajador e iba a retirarse dando las gracias cuando de nuevo el rey le ofreció tabaco. Volvió a tomarlo el obrero, sin estornudar e iba a retirarse, cuando Cristóbal dijo:

—No, no, tienes que tomar todo el tabaco y si estornudas una sola vez, acabaré a palos contigo. Si quieres tomar tabaco de tu rey, tienes que tener su fortaleza.

Cuenta la leyenda que el trabajador consumió todo el rapé fuertísimo que acostumbraba a tomar Cristóbal, quien le regaló la tabaquera ordenándole que volviera al trabajo.

Una vez que corrían rumores de sedición entre sus guardias, llegaron a oídos de Cristóbal vagamente. Ordenó revista general. Formadas las tropas comenzó a inspeccionarlas lentamente, montado en una poderosa bestia que obedecía la más leve indicación de su freno. Pero esta vez el caballo se rebeló contra la lentitud con que su amo le hacía marchar. Cristóbal lo acarició murmurando algunas palabras cariñosas, pero el caballo continuaba rebelándose. Cristóbal descendió rápidamente y sacando su sable le cortó los remos traseros al caballo. Con el sable ensangrentado todavía se volvió a sus tropas y gritó:

—¡Ni los hombres ni las bestias pueden dejar de obedecerme!

Cuando en Haiti que los propios conspiradores se denunciaron a sí mismos, marchando hacia las prisiones, el rey, quien entregó sus cabezas al verdugo.

Obsedido por el deseo de saber lo que pensaban de él—realmente—las gentes que lo rodeaban, hizo embarracar una noche a un cortesano llamado Vilton, a quien le había bautizado un hijo:

—¡Mi compadre—dijo—, ¿seguro que usted me quiere siempre?

—Señor—respondió el aludido—, ahora, más que amor, inspiráis terror. Se os teme porque nuestra vida depende de vuestros deseos. Habéis querido ser obedecido y lo habéis logrado, pero en breve

no habrá nadie entre los que os rodean que no cuente una víctima entre sus familiares o amigos.

El rey lo escuchaba atónito, de lo que se aprovechó Vilton para continuar diciéndole:

—Yo que os hablo, vivo aún solamente porque cuento con la protección de S. M., la reina, que si no hace tiempo que estaría donde ya están los míos.

—Entonces—le interrumpió el rey—¿tú crees, mi querido Vilton, que es la reina la que te protege?

—Seguramente—respondió él—. La reina me distingue con su especial favor.

—Pues te equivocas, compadre," y ahora vas a verlo.

Y dió órdenes Cristóbal al ayudante que lo acompañaba para que le cortase la cabeza sobre la marcha, al desgraciado favorito de la reina, que había osado decir al rey la verdad sobre el real sentimiento que inspiraba su persona.

Una tarde marchaba Cristóbal en su carruaje—obra de arte de la carrocería haitiana en su época, arte que alcanzó como todas las industrias un máximo esplendor bajo aquel energético gobernante—por la espléndida carretera que iba del Cabo a Sans-Souci. Acertó a pasar el monarca por

(Continúa en la Pág. 78)

# Calme esa Tos con



# PASTILLAS PENETRO PARA LA TOS

# DESPABILE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar calomel—y saltará de su cama sintiéndose como un cañón"

El hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estropeado. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Sales, aceites minerales, laxantes o purgantes fuertes no valen la pena. Una mera evacuación del vientre no toca la causa. Nada hay mejor que las famosas Píloritas de H. Carera. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hace falta, sin embargo, un embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Píloritas Carera para el Hígado por su nombre. Rehúse todas las demás. Precio: 30c.

# Mate los Gérmenes de los Riñones Restáure su Salud

No hay nada que pueda hacer que Ud. se sienta envejecido y agotado que los trastornos de los riñones le veiga causado por los gérmenes que se desarrollan en su organismo durante un resaca, o como resultado de las infecciones en los dientes o de las glándulas o de otras infecciones o enfermedades infecciosas. Si Ud. tomara diariamente no puede hacer mucho bien porque no combaten la verdadera causa de su dolencia, ni eliminan los gérmenes destructores de la salud.

Los gérmenes en los riñones y en las vías urinarias pueden hacerlo padecer a Ud. de alguno o varios de los siguientes síntomas: frecuentes dolores de espalda, frecuentes micciones nocturnas, ácido úrico, nerviosidad, dolores en la pierna, vértigos, frecuentes dolores de cabeza, lumbago, reumatismo, hinchazón de los tobillos, ojeras pronunciadas, piel reseca y manchada, pérdida de energía, ardor y comezón en los conductos.

## Ayuda a la Naturaleza de 3 Maneras

Por fortuna para los que sufren de esos males, en todas las farmacias y boticas venden ahora el nuevo tratamiento de tal tipo llamado **Crytex**, que es la fórmula de un médico. **Crytex** combate y elimina la verdadera causa de su enfermedad: 1. Mata y elimina los gérmenes de los riñones y el sistema urinario. 2. Calma y cura las membranas irritadas y hace cesar el dolor. 3. Obra como un suave y benigno tónico para la sangre y ayuda a eliminar el ácido úrico y otros desechos venenosos de la sangre.

**Se siente 10 Años más Joven** Después de tomar 6 millones de hombres y mujeres han usado todas partes del mundo **Crytex** han usado **Crytex**. Muchos no tienen los nervios.



para elogiarlo como quisieran. Por ejemplo, el Sr. B. M. escribió recientemente: "Durante un resaca de la veiga, padecí de dolores de espalda, nerviosidad, rigidez e hinchazón de las conjunturas, reumatismo y un estado de completo agotamiento. Perdí el apetito por completo, me era imposible dormir bien y me sentía muy mal. Me enteré acerca de **Crytex** y aunque escéptico resolví probarlo. En el término de 24 horas observé una marcada mejoría y me sentí como si hubiera estado en un baño de vapor. En tres días la mejoría era tan decisiva que me di cuenta de que había hallado el remedio que restablecería mi salud. Después de un tratamiento de 24 días mi salud y vigor estaban completamente restablecidos. Puedo comer de todo, duermo profundamente, mis nervios están firmes como una roca y me siento diez años más joven."

Ud. no necesita arriesgar su dinero para someter **Crytex** a una prueba. Basta que compre **Crytex** a su botica bajo esta garantía escrita. **Crytex** deberá hacer cesar sus dolores, deberá hacer que usted se sienta más joven y fuerte, lleno de vida y de vitalidad, y deberá dejarlo completamente satisfecho en todo sentido o basta que devuelva la botella, pero bajo la garantía reembolsado totalmente. En el término de 48 horas empezará usted a notar una mejoría, y si dentro de 24 días no queremos que tome el tratamiento durante 8 días y que vea los sorprendentes resultados y beneficios que recibe de un tratamiento completo de estas tablas gemelas. Compre **Crytex** hoy mismo en la botica. La garantía lo protege.

## Prueba de 8 Días Garantizada

Ud. no necesita arriesgar su dinero para someter **Crytex** a una prueba. Basta que compre **Crytex** a su botica bajo esta garantía escrita. **Crytex** deberá hacer cesar sus dolores, deberá hacer que usted se sienta más joven y fuerte, lleno de vida y de vitalidad, y deberá dejarlo completamente satisfecho en todo sentido o basta que devuelva la botella, pero bajo la garantía reembolsado totalmente. En el término de 48 horas empezará usted a notar una mejoría, y si dentro de 24 días no queremos que tome el tratamiento durante 8 días y que vea los sorprendentes resultados y beneficios que recibe de un tratamiento completo de estas tablas gemelas. Compre **Crytex** hoy mismo en la botica. La garantía lo protege.

## La vida...

dimensiones requeridas, tras lo cual procederá a fijarla en el punto más alto del domo, sentando así la clave o llave de arco de la nueva obra, porque se trata de una ciudad, pero invertida, pendiente del cielo...

A continuación la singular obrera abandonará el trabajo y será sucedida por otra, que lo proseguirá hasta cierto punto, marchándose a su vez.

La tercera merecerá que le prestemos especial atención. No se destacará del grupo para ascender, sino que lo hará con lentitud y propuspeya, como consciente de su alta misión, y sus movimientos merecerán tan manifiestas señales de admiración de su com-

(Continuación de la Pág. 47)

pañeras que nos veremos compelidos a admitir que si existe un arquitecto ilustre, un conspicuo ingeniero en la comunidad, es éste que se dispone nada menos que a señalar en la moldeable masa apenas extendida por sus antecesoras el lugar exacto en que debe abrirse la primera celada, de la cual todas las demás han de depender, matemáticamente. Lo hace y abandona la labor a otra obrera. Y así sucesivamente. Las ventajosas condiciones del trabajo son, pues, comprendidas y practicadas por estos insectos de vida social intensamente desarrollada.

Las abejas construyen cuatro clases de celadas. Primero, las reallotas, concebidas en forma de bellotas; después, otras mayores des-

tinadas a habitación de los machos y almacén de provisiones, a las que sigue un tercer tipo, más pequeño, que se extiende en número hasta ocupar cuatro quintas partes del tamaño total de la colmena, y, finalmente, otras que son conocidas como celadas de transición y que forzosamente han de ser irregulares de forma.

Tan correctas como sus dimensiones son las celadas del segundo y tercer tipos, que cuando se estableció el sistema métrico y se buscó en la Naturaleza algo que sirviera como incontestable *standard* de medida para el futuro, Reaumur propuso la celada de una abeja...

Cada una de estas cámaras es un tubo hexagonal situado sobre una base piramidal. "Sólo existen tres figuras que puedan hacer las celadas iguales de forma y similares en tamaño, sin inútiles intersticios—dice el doctor Reid—: el triángulo equilátero, el cuadrado y el hexágono regular. De éstas las más apropiadas para el uso de las abejas es el primero, además, que haciendo consistir el fondo de la celada en tres planos coincidentes en un punto, hácese ostensible un ahorro de material y trabajo considerable. Así, los ángulos de los triángulos geométricos como si los concierdan cumplidamente. El ángulo preciso en que los planos deben encontrarse para obtener el máximo de economía es un problema superior de matemáticas. MacLaurin, de la Real Sociedad de Londres, determinó exactamente el ángulo requerido y halló que es el mismo en que se encuentran los tres planos de una celada destinada para las abejas a la confección del palmar de miel.

Desde luego que estos animalitos no son capaces de tales abstrusos cálculos, pero al mismo tiempo hemos de reconocer la importancia de que resultados tan admirables deban exclusivamente al azar; particularmente cuando vemos que las avispas, que también fabrican celadas exagonales, han resuelto el problema mucho mejor que nosotros. Para ser precisos debemos que desperdician un tercio del espacio utilizable.

Admiración semejante de la que es digna la geométrica arquitectura de las celadas debe merecerse la construcción de las abejas a las callejuelas y pasillos, tan maravillosamente realizados que abrevian el camino en todas direcciones y evitan las congestiones del tránsito; a la vez que aseguran la perfecta circulación del aire. Pero pasemos ahora a las abejas a las callejuelas y pasillos, tan maravillosamente realizados que abrevian el camino en todas direcciones y evitan las congestiones del tránsito; a la vez que aseguran la perfecta circulación del aire.

## Dinero...

tos, que no le prestaban atención, cual si la hubiese presenciado. Según él *Sleepy Sadie* tenía que ganar forzosamente por las razones tales y cuales... [Tonto de él que no había echado al programa un vistazo antes de que el viejo lo tomara!]

A todas éstas ya la *pastada* ha sido dividida en partes proporcionales y cada quisque llamado solemnemente por Frank para hacerle entrega de lo suyo. Después guardó el pueblecito del trabajador. ¿Como no había aparecido aún en busca de sus ganancias? Las voces van acallándose y el trabajo se inicia. El primer parroquiano le tocó a Jorge y jamás, según declaraciones del propio interesado, había dejado tan bien la cabeza...

Vida en la colmena.— No bien ha sido terminada primera fila de celadas, toma posesión de ellas la obrera, con séquito de guardianes y sirvientes. De paso hemos cuenta de un curioso detalle: al igual que los hombres con las personas de su género, las abejas nunca vuelven a la espalda su soberana, y cuando ésta se acerca a un grupo, inmediatamente se deshace el mismo para que sus componentes adopten, reverentes, la forma de herradura.

Una vez que la reina ha llegado a una celada que considere favorable a sus designios, invita a su desove, que continúa verificándose regularmente, sin pausas de ningún género, ni por aquellos que debían imponer el silencio. En cada celada pone un huevo, pasando a la siguiente de inmediato para hacer lo mismo, a ocasiones las obreras necesitan apurarse, porque las celadas se acumulan y la reina les trata de impedir que las precedan. Cuando la inagotable madre ha recorrido toda la circunferencia, retorna a la celada de que partiera, libre ya, porque la primera obrera ya ha nacido, y así trabaja extrayendo su néctar de las flores de la veiga.

Los huevos puestos en las celadas mayores darán vida a machos o zánganos, exclusivamente. Esto se desprende que la reina ve el privilegio de determinar anticipado el sexo de sus hijos. ¿Como se las compone para parar los machos de las hembras entre las miriadas de huevos que sus ovarios contienen?

Aquí nos enfrentamos de nuevo con un enigma, el máximo de las zángas que puede brindarnos la colmena, naturalmente prodiga de ellos. Sabemos que la reina pone los huevos que se convertirán en machos que son capaces de poner otros huevos que no pueden ser machos. La impregnación producida por vuelo nupcial no puede dar vida a obreras o zánganos, a voluntad. El vuelo nupcial pone en posición, hasta su muerte, del zótopo, pero arrancado a su infuortuna amante. Este zoospermo, reservado vivo en una glándula especial situada bajo los ovarios, brota y fecunda los huevos a los que se les llaman, en los momentos del desove.

\* Busque en el próximo número el capítulo final de esta extraordinaria narración, en la que se relata la vida de una abeja en la colmena madre, y se refiere a lo que ocurre en ella después de la partida del enjambrado.

## Dinero...

(Continuación de la Pág. 47)

La hora del *lunch* llega y el ballero todavía no aparece. Un poco raro, pero ¡bah! Lo que debe sobrarle al tipo precisamente es *guano!* Llegará más tarde, porque, eso sí, de *madre* se sabe que *haga* *guano* jamás suma dinero importante.

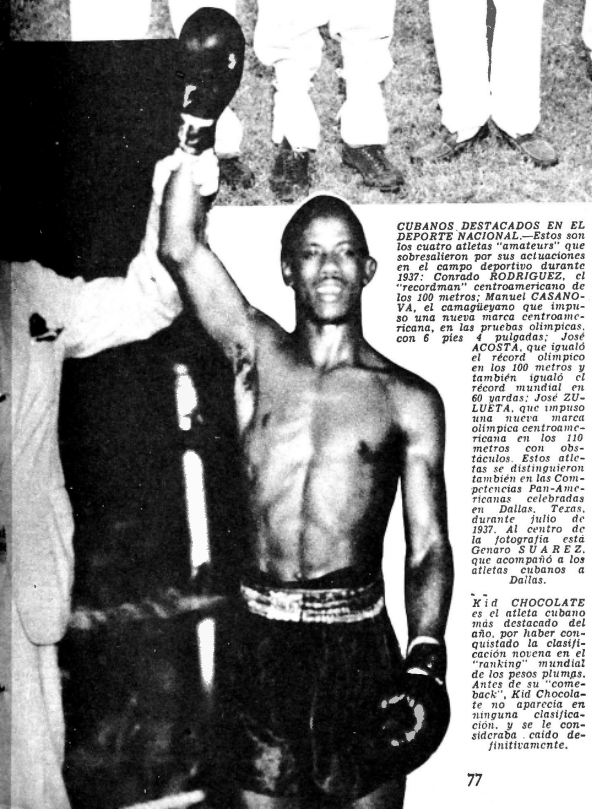
Mas la tarde pasa, la barba se cierra y ni sombra del *sufrido* Frank, con disgusto, porque no sabe lo que puede acontecer, se fue con el rollo pañuelo. Y al día siguiente he aquí que pasa bien entrada ya la mañana: tintinea el teléfono, el teléfono responde y alguien del *partido* de una voz desconocida, se trata de un cliente porque el primer cambio de palabras lo que así sale—quiere si es cliente que un hombre ya de edad, etc. (Continúa en la Pág. 48)

## PREPARE A TIEMPO SU NEVERA!

Un insignificante escape de agua la destruye. El esmalto no es un lujo; es el preventivo más eficaz contra el óxido.

**RIONDA**  
ESMALTADOS POR CALEFACCION ELÉCTRICA.  
REFRIGERADORES Y NEVERAS AMERICANAS RECONSTRUIDAS Y GARANTIZADAS.  
INFANTA No. 52 (entre Desagué y Benjumeada). TELEF. U-3968

# LOS DESTACADOS DEL AÑO DEPORTIVO



**CUBANOS DESTACADOS EN EL DEPORTE NACIONAL.**—Estos son los cuatro atletas "amateurs" que sobresalieron por sus actuaciones en el campo deportivo durante 1937: Conrado RODRIGUEZ, el "recordman" centroamericano de los 100 metros; Manuel CASANOVA, el camagueyano que impuso una nueva marca centroamericana, en las pruebas olímpicas, con 6 pies 4 pulgadas; José

ACOSTA, que igualó el récord olímpico en los 100 metros y también igualó el récord mundial en 60 yardas; José ZULUETA, que impuso una nueva marca olímpica centroamericana en los 110 metros con obstáculos. Estos atletas se distinguieron también en las Competencias Pan-Americanas celebradas en Dallas, Texas, durante Julio de 1937. Al centro de la fotografía está Genaro S U A R E Z, que acompañó a los atletas cubanos a Dallas.

**Kid CHOCOLATE** es el atleta cubano más destacado del año, por haber conquistado la clasificación novena en el "boxing" mundial de los pesos plúms. Antes de su "comeback", Kid Chocolate no aparecía en ninguna clasificación, y se le consideraba caído definitivamente.



**Gustavo VOLLMER**, al vencer a Morales en el campeonato nacional de "singles", vuelve a ocupar su nicho entre los notables del año deportivo.



## Mi mejor amigo

Mi compañero en todos los momentos es una

**CONTAX**

No importe si llueve o el sol brilla, si es de día o de noche, la cámara CONTAX es siempre fiel, exacta. El mejor regalo de Año Nuevo y Reyes.

**EL ALMENDARES**  
ÓPTICA

Obispo no. 54 y O' Reilly no. 39

Pida folletos al Apartado número 1024. Habana.

## Libra

teja su crédito y no exagere gastos. Este mes le exigirá un trabajo arduo y reconstructor de las condiciones anteriores.

Días favorables: 4, 6, del 13 al 18, 22, 26 y 31.

Días desfavorables: 2, 8, 9, 11, 12, 19, 20, 24, 25, 28, 29 y 30.

**Noviembre.**—Durante la primera parte de este mes usted podrá cristalizar sus esperanzas en lo que a ocupaciones se refiere.

(Continuación de la Pág. 41)

Tenga presente las actividades subconscientes y que los estados emocionales afectan considerablemente al organismo, y trate por tanto de controlar sus emociones.

Este mes será favorable para entrevistas y comunicación con otros, y aunque su mente esté más inquieta y activa será una etapa favorable y una oportunidad excelente para escribir y ex-

presar sus ideas con éxito sorprendente.

Días favorables: 1, 9, 11, 12, 15, 17, 18, 20, 22, 25, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 2, 5, 6, 7, 8, 13, 14, 16 y 24.

**Diciembre.**—Espere mucho de la vida este año, pero la noche del 13 existen vibraciones con peligro de transporte; manténgase en su casa.

El mes que lo lleva al año próximo, con promesas de buenos acontecimientos, será el más favorable para sus actividades con excepción del período del 13 al 18. Un viaje alrededor del día 25 le

proporcionará grandes alegrías y sorpresas.

Mejoras económicas, y se manifestarán vibraciones, y se manifestarán vibraciones para estimular las relaciones matrimoniales, la salud y lo económico.

Contrástele su inclinación a viajar los días adversos y la conjunción en su signo de planetas amigos volcará sobre usted el 25, 26 y 27 de este año sus infinitas bondades.

Días favorables: 1, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 19, 20, 21, 25, 26, 27 y 28.

Días desfavorables: 13, 14, 15, 16, 22, 23, 29, 30 y 31.

## Escorpión

El día 20 será decididamente el más venturoso, favorable e importante.

Días favorables: 1, 3, 9, 11, 12, 14, 15, 17, 19, 20, 25, 27 y 30.

Días desfavorables: 2, 5, 6, 7, 8, 13, 16, 22, 24, 28 y 29.

**Diciembre.**—Venus ocupará el signo de Escorpión durante todo el mes.

Los días 12 y 25 serán muy propicios para mejorar o ajustar aspectos de su vida alterados por adversas influencias en meses pasados.

Obtendrá ventajas en los negocios y asuntos de crédito. Este mes se caracterizará por la bue-

na armonía y felicidad de sus relaciones emotivas y familiares. Habrá terminado para usted la larga cadena de reveses que le molestaron.

Emplee con acierto las energías, y buenas influencias de su estrella protectora, asegure su crédito y su salud para que por el camino dorado de sus aspiraciones no aparezca en lo adelante el fanatismo escalofriante del hundimiento de sus ilusiones.

Días favorables: 1, del 3 al 10, 12 y del 20 al 28.

Días desfavorables: 2, del 13 al 19, 30 y 31.

(Continuación de la Pág. 45)

## Dinero...

tipo y tantos o cuantos años, hizo allí una apuesta días antes y ganó...

—Sí, es cierto. Aquí tiene su dinero guardándolo por él. Un caballero muy agradable—creo del caso añadir Frank no sólo reflejando su personal sentir, sino por si se trata de un pariente—que esperaríamos nos honrara con su clientela en lo sucesivo. ¿Acaso está enfermo?

—Una risa ahogada le respondió. Si: está enfermo y, por desdicha, no podrá pasar por la barbería en mucho tiempo; prácticamente hasta que vuelva a entrar en otro período de tranquilidad y el doctor considere sensato ponerle nuevamente en manos de sus familiares. Esto fue lo que contestó la voz del desconocido desde el otro lado del hilo. A continuación quiso saber si podía mandárselo el dinero a determinada dirección y, al obtener una respuesta afirmativa del patrón, colgó.

(Continuación de la Pág. 46)

Depositó Frank el audifono en su gancho y se retiró del aparato con orejas gachas.

—Todos lo rodearon, preguntones: ¿Quién era el viejo? ¿Que le había pasado? Y Frank expresó que el viejo había ingresado en el manicomio—uno muy exclusivo—todo lo que se quisiera, pero más nómico a vueeltas de todo y nada más—que lo extrajera su gente días antes. Terminó diciendo: —Parece que desde hace años está...

Y terminó la idea apuntando a la sien con un índice y haciendo con éste un movimiento, como si atomillara.

Todos acogieron en silencio sus palabras. Sólo *Sourpuss* se permitió un comentario. Acinó los ojos de los suyos. Suspiro fuerte exclamó:

—¡Ahora me lo explico todo! ¡Únicamente un loco puede ganar en las carreras!

**Las Flores**

—4558  
—2514  
—2824

**CONFÍENOS  
SUS ÓRDENES**

Calle 12 entre 21 y 23, Vedado

## Anecdotario...

(Continuación de la Pág. 47)

cera de donde un campesino conducía su yunta de bueyes y le oyó decir dirigiéndose a uno de ellos:

—¡Arrea, Petion, arrea!—mientras golpeaba a la bestia de cabecera con su largo fuste.

El rey hizo detener la carroza y acercándose al borde del camino, llamó al campesino para preguntarle:

—¿Por qué llamas a tu buey Petion?

(Recordará el lector, que éste es el nombre de otro de los héroes más notables que ha producido la vecina república antillana).

—¡Majestad—respondió el campesino, queriendo sin duda halagar la vanidad del rey—, le he dado el nombre de ese enemigo de vuestra majestad, porque mi buey es, como Petion, perezoso y haragán. ¡Cuando le pego, me doy gusto, porque me parece que le pego a Petion!

—¡Diatlo!—dijo Cristóbal—, Pe-

tion es entre otras cosas más importantes, compadre mio; no es tú quien puede juzgarlo... y apodó a su guardia que aplicó algunos bastonazos a aquel campesino guataca.

Al transcribir estas anécdotas que pintan sólo algunos aspectos de la personalidad de Cristóbal, he cuidado de hacerlo literariamente creyendo que contribuiría a presentar los rasgos más interesantes de esa figura histórica. En otro artículo de inmediato hablaré a los lectores de los CARTELES de la enorme labor de gobierno que realizó ese humilde ejemplar humano de nuestra negra que nació en una de nuestras Antillas hermanas, en una tormentosa noche del lejano año de 1767.

\* (Lea próximamente en CARTELES el artículo titulado "Esquema de la vida y las obras del rey Cristóbal").





# De las últimas colecciones

"Ilusión" se llama este traje de Le-long (última colección), en "Chiffon" azul pálido, de saje muy amplia y cuerpo drapado.

Cortesía de Lucien Lelong.  
(Foto Georges Saad, París).



Las telas escocesas se han visto en sastrés elegantes este invierno, y nos confirmamos la moda esta foto de Molyneux, reproduciendo un vestido de lana rojo y negro con grupos de pliegues y chaqueta negra.

Cortesía de Molyneux.  
(Foto André Dienes, París).



Con "lamé beige" y violeta, Marcel Rochas ha confeccionado esta linda falda, terminada en corpiño ajustado de terciopelo violeta, todo ello sujeto por un cinturón de terciopelo turquesa.

Cortesía de Marcel Rochas.  
(Foto Georges Saad, París).

No hay que decir que se trata de un modelo de Jeanne Lanvin, por las hojas de oro y diseño de color que hemos visto en diversos modelos de su colección última. El que nos remite es de terciopelo negro con hojas verdes, rojas, blancas y azules.

Cortesía de Lanvin.  
(Foto Dorvyné, París).

De enorme elegancia es este abrigo de lana granate con adorno de "loutre" negra, de los últimos modelos de la casa Lelong, que nos lo remite.

(Foto Dorvyné, París).





Abrigo verde filo sobre vestido negro. He aquí una combinación muy de esta casa y como para los frescos del mes de enero. Nos la remite cortesmente la Maison Molyneux.  
(Foto André Dienco, París).



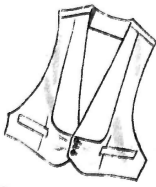
Lana verde oscuro y lana color lila son los materiales usados en este abrigo, que parece un vestido y que resume muy bien la estricta elegancia de Marcel Rochas, que nos envía esta foto firmada por Georges Saad, París.

El color asellena es favorito de Molyneux que lo emplea en este sastré sencillo y "chic", que lleva una blusa rayada en colores y su abrigo recto, como para embarcarse rumbo a cualquier parte.  
Cortista de Molyneux.  
(Foto André Dienco, París).

trapos

POR  
ANA MARIA  
BORRERO

POR ALGERNON



Comencemos con *trajes*. El estilo cruzado es el favorito, el más elegante, lo mismo para traje de calle que para el *smoking* que para la prenda semiinformal de tarde. El traje cruzado exige solapas amplias, cuello bajo y tallo bajo. Seis botones es el preferido. Los bolsillos de vivos. Los hombros naturales, con muy poca huata. El traje abierto, de tres botones, es el número uno. Dos botones, le sigue. Las solapas deben ser romas, pero amplias. Los bolsillos, lo mismo de vivos que de cartera.

*Trajes de "sport"*.—La faja en la espalda se verá poco este año. El traje de *sport* se distinguirá por el tejido y no por el estilo. Tres botones primero y dos botones después. En el tejido de *sport* hay más



—“Sweaters” y “jackets” de cuero. —Las jackets de cuero se han hecho universales. Muy de moda está una chaqueta, en forma de saco corriente, de tres botones, confeccionada con cuero. Es admirable para la cacería, el automovilismo y la pesca. El jacket corriente, sigue siendo la prenda número uno del deportista.

El sweater, aunque no tiene la preeminencia del jacket, también forma parte muy esencial del ropero del deportista. **Fajas, tirantes y ligas.**—Un ropero bien surtido debe tener, por lo menos, de cuatro a seis pares de fajas, cinco o seis fajas y cuatro o cinco pares de ligas. Se pueden armonizar los tirantes con la corbata o con la camisa. Lo mismo la faja y las ligas. Los mejores tirantes son los de terminaciones de seda prensada. Las fajas de cuero siguen siendo las óptimas. Las ligas, de tejido engomado.

**Camisas.**—Más claras en sus diseños y más finas en su tejido. Los fondos pálidos, en color de paja, azul, beige, predominan. Los cuellos son amplios, altos y no exagerados en puntas. La naturalidad es la base de la camisa de 1938.

**Calcetines.**—Hay calcetines que llevan elástico en la parte superior y no requieren el uso de ligas, pero siempre se observará que un calcetín con ligas luce mejor. Los cuadros, las rayas, los colores enteros con calados, los horizontales, en fin, la moda hoy tolera toda clase de coloridos.

**Calzado.**—El calzado de este año es más masculino. La puntera es más roma y la construcción, en general, es más fuerte. En estas planas ofrecen los cinco modelos más destacados del año.

**Sombreros.**—Gris, carmelita y azul son los colores del castor de 1938. El negro y el midnight-blue, para smoking y semietiqueta de día, completan el cuadro. El Hamburg, para vestir de calle. Y el flexible, para sport, con tonalidades más pálidas.

## NORMAS DE URBANIDAD

EL NOVIAZGO

III

**Participación de los esposales.** La buena educación exige que la pareja de esposales se haga pronto, ora mandando un aviso a los periódicos, ora escribiendo tarjetas o volantes. Con frecuencia se emplean ambos procedi-



### ELEGANCIA RESPALDADA CON “CALIDAD”

Las corbatas REPORTER son preferidas por los hombres que visten bien, no sólo por sus diseños y aspecto elegante sino porque su calidad garantiza satisfacción. **ADVERTENCIA:** Cuidese usted de corbatas inferiores. Para obtener la incomparable REPORTER fíjese que lleva puesta la etiqueta REPORTER. No acepte otra corbata sin esta celebrada marca.

De venta en los principales establecimientos de la República.



bizarria, más colorido, y así se distingue de la ropa de calle. Es admisible el ensemble mixto: pantalón de color entero y chaqueta con obra, cuadro o rayado. Los bolsillos pueden ser de plástón o de cartera. Los colores básicos para los trajes, ya sean de calle o de sport, son: gris, azul-gris, azul, carmelita y un verde oscuro y discreto.

**Etiqueta de noche.**—El frac sigue dominando el panorama de etiqueta, como la única prenda formal para noche. El talle del frac es más bajo. La cola menos larga y las solapas más largas. Los hombros naturales y los pantalones anchos arriba y estrechos abajo.

El cuello del frac es alto—de 1 1/2 a 2 pulgadas de altura. El chaleco puede ser cruzado o sencillo, pero este último es el más elegante. La abertura del chaleco será en forma de V, como el año pasado.

El smoking más elegante es el crudo, de cuatro botones, con solapas de pico, amplias, y cuello bajo. Bolsillos de vivos. También es correcto el smoking de dos botones o de un solo botón, con chaleco negro, o fajan *sash* o *cummerbund*. El material puede ser negro o azul de medianoche, género este último que se ha ganado hasta a los más exigentes de Londres. La seda de las solapas debe ser mate. Los géneros brillantes no son muy bien vistos.

Los zapatos, de charol o seco, sin puntera, o escarpines.

**Abrigos.**—Para sport, de género grueso, en tweed, shetland o pelo de camello. Para calle, en cheviot, castaño o lana sin cepillar. Cruzados o abiertos, en tipo Ulster, ragian, o balmaccan.

**Corbatas.**—Seda pura, satin, lana y seda, lana e hilo. La corbata Maclefield, una de las más famosas del mundo, viene en colores vivos para la primavera entrante. Cuadros, plaid, rayados, circulos, y en todos los colores imaginables.

**Pijamas y batas.**—La seda, el algodón y la lana predominan en el sector de la ropa masculina. Pero la seda es la más utilizada. La bata de seda es la más recomendable para la casa, y la pijama de hilo la mejor para nuestro clima.

**Ropa interior.**—Con el fracaso de los calzoncillos ceñidos, del tipo “baloncillo”, se ha probado que el calzoncillo atlético, cómodo, holgado, es el mejor de todos. La camiseta, también atlética. Para la ropa interior el colorido es pálido, azul, beige y gris predominan, pero el blanco es el más vendible.

extender la convenientemente. También es costumbre que el padre o el hermano mayor de la novia notifiquen los esposales en el curso de un banquete al que se invita a parientes y amigos íntimos.

traido esposales con Enrique Davidson”. Esta manera original de comunicar los esposales mereció unánimes elogios de los conmensales, que desde aquel momento ya pensaron que el convite era, en realidad, para festejar la grata nueva.

El método más usado para participar unos esposales es que la madre de la novia envíe tarjetas impresas a sus parientes y amigos. La notificación, que ha de ser escueta, puede ir seguida de la indicación de la tarde en que estará en casa para recibir. En el caso de recibir, el domicilio de la novia se adorna con flores, y ella junto con su madre atiende cordialmente a todos los invitados, a los cuales se encarga de presentar al novio su futuro suegro. Puede haber música y baile, si se cree conveniente. El té se sirve en la casa o en el jardín, según la estación.

El novio puede también mandar tarjetas a sus amigos, pero después de haberlas cursado su prometida.

PUBLICIDAD ARGENTINA

# Trajer Gentleman

SUPREMA ELEGANCIA. CALIANO, 86 CASI 816-A SAN RAFAEL.

dimientos a la vez. La noticia ha de partir de la familia de la prometida, aunque el novio puede divulgarla verbalmente entre sus amigos particularmente en la casa. A veces la novia comunica la noticia a sus amigas más íntimas para que se encarguen de

En una comida que tenían unos cuantos amigos, aparentemente para celebrar la entrada del año nuevo, recibió un comensal este telegrama, que él mismo había previamente redactado: “Roberto Daniels tiene el honor de participarle que su hija Elena ha con-

## LA CASA OSCAR

**SAN RAFAEL, 17 HABANA, CUBA**  
SASTRES CREADORES

**CARACTERÍSTICAS DE LA CASA OSCAR:** Individualismo. Línea. Corrección. Sobriedad. Conformación del modelo a la personalidad del comprador. Confección supervisada. Ausencia de normas rutinarias.



# BACARDI

BRINDA

CON EL MAS FAMOSO DE LOS PRODUCTOS CUBANOS  
POR LA DICHA Y LA PROSPERIDAD DE  
SUS CLIENTES Y AMIGOS, CON MOTIVO DE LAS

PASCUAS y del AÑO NUEVO



# CARTELES Y PESCA

**E**STÁ en orden una aclaración. Estas páginas ni son políticas, ni tienen inquina contra departamento alguno del Estado.

Por tratarse de la única publicación de esta índole, el que suscribe se considera en el deber de defender los intereses de los deportistas dedicados a la pesca y la navegación. He aquí la única razón por la cual las irregularidades que se cometen en este sector han visto y seguirán viendo la luz en estas planas. Después de esta aclaración paso a dar los detalles que la semana pasada os he de prometer, con respecto a la iniciativa ejemplar del señor Oscar Santamaría, en la construcción de los muelles y estación de servicio "El Faro" en las márgenes del río Almendares.

Desde hace muchos años los dueños de embarcaciones estacionadas en el río Almendares anhelaban aunque fuera una simple bomba de gasolina en el río, para evitarse las molestias y peligros de transportar gasolina desde los distintos garages de la ciudad a sus embarcaciones.

Vista esta necesidad y conociendo el problema a fondo, por ser él uno de los más aficionados, el señor Santamaría arrendó un terreno en la ribera del río Almendares, en la bifurcación de las calles 11 y 26 del Vedado, en el cual existía una caseta vieja y un desembarradero de deshecho, todo en estado lamentable y con aspecto antiestético.

Solicitó su licencia en el Ayuntamiento para poder establecer allí una estación de servicio, con venta de gasolina, la cual le fué concedida.

Hasta ese momento, ni el Ayuntamiento, ni Obras Públicas, ni departamento alguno del Estado había pensado en lo verdaderamente asqueroso que lucía todo aquello, ni se habían preocupado por embellecerlo. Todo esto quedó para que lo hiciera el señor Santamaría una vez obtenida su licencia.

No más había empezado este señor la obra de reconstrucción y embellecimiento de la parcela, caseta, muelle y jardín, se le presentaron los inspectores del Ayuntamiento para informarle que todo eso estaba fuera de la ley, y que no podía continuar las obras.

Más tarde le llevaron una orden por escrito del mencionado Ayuntamiento, obligándolo no solamente a paralizar la obra, sino dándole instrucciones de demoler lo hecho, por estar, de acuerdo con la ley, prohibidas las construcciones de madera en el Vedado.

Desde luego que a los funcionarios del Ayuntamiento habanero no se les ocurrió ofrecer al señor Santamaría construir el muelle de concreto, utilizando para ello unos centavitos de la recaudación del impuesto de Flote y Navegación que es su verdadero objetivo.

¡Qué va! ¿Construir? No, hombre; esa palabra no existe en el vocabulario municipal.

Más tarde el señor Santamaría fué aconsejado de que tratara el asunto en el departamento de Fomento del Gobierno Provincial y allí le fueron concedidos los permisos para continuar su obra, con fecha 28 de octubre de 1936, según escrito que tengo ante mí del mencionado departamento.

Terminada la obra y viendo los yates lo cómodos que para sus embarcaciones resultaban estos muelles, solicitaron el propietario que construyera sobre dichos muelles algunos techos bajo los cuales cobijar sus embarcaciones, con casetas individuales donde guardar los efectos de cada embarcación, con su servicio de agua potable, etc., como lo tienen los modernos muelles de Miami y otras ciudades norteamericanas.

## POR FEDERICO LINDNER EN LA PUNTA DEL MUELLE

del Ayuntamiento, que no obstante haber inspeccionado lo hecho y visto lo modernísimo de todo, le informaron que tenía que paralizar la obra, pues el Ayuntamiento no podía permitir que se continuara esa construcción.

Vuelta de nuevo con los inspectores y el papelo. Por fin viendo que el señor Santamaría se disponía a continuar su obra, y no teniendo como obstaculizarla, se dispusieron a intimidarlo, y con ese fin el departamento de Urbanismo del Ayuntamiento de La Habana le envió una comunicación al ingeniero jefe de la ciudad de La Habana, en la Secretaría de Obras Públicas, concebida en los siguientes términos:

MUNICIPIO DE LA HABANA  
DEPARTAMENTO DE URBANISMO

Expediente N° 841.

Márgenes del río Almendares, bifurcación de las calles 11 y 26, Vedado.

La Habana, octubre 18 de 1937.  
Sr. Ingeniero Jefe de la Ciudad.  
Secretaría de Obras Públicas.—  
Ciudad.

Señor:  
Habiendo informado el delegado de Flote y Navegación a este Departamento en atenta comunicación de fecha 2 del actual, que en las márgenes del río Almendares, bifurcación de las calles 11 y 26, Vedado, se ha construido un muelle de madera propiedad del señor Oscar Santamaría, vecino de Neptuno número 168, y como quiera que esa parte está incluida en el proyecto de Bosque de La Habana y es además competencia del Negociado de Mejoras de Rios y Puertos de esa Secretaría, de orden del señor alcalde se le participa todo lo anterior a los efectos consiguientes.

De usted atentamente,  
Emilio Vasconcelos, el arquitecto municipal, jefe del departamento de Urbanismo.

Como se puede ver, ésta es una comunicación entre departamentos del Estado, y sin embargo, se le envía una copia al señor Santamaría.

¿Con qué fin?

¿Es legal mandar copia de estos escritos a los interesados? Creo que no, pero eso no importa.

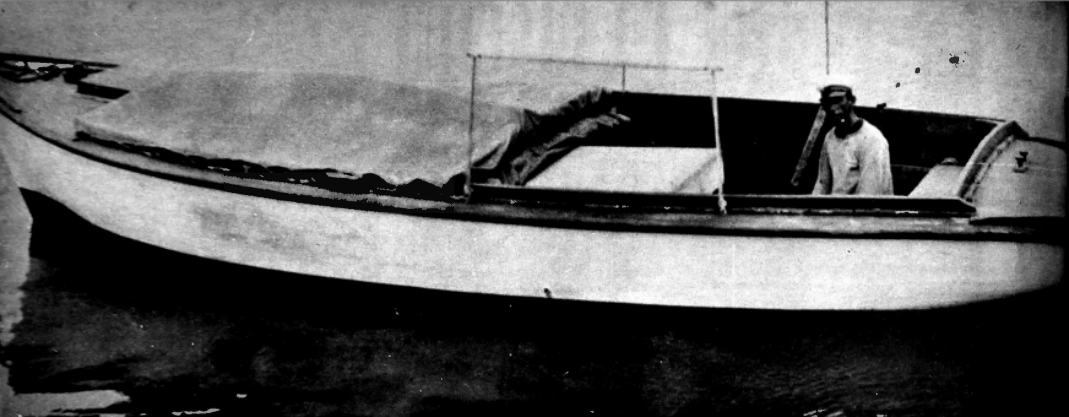
El problema es que el señor Santamaría sepa que se está haciendo todo lo posible para que no pueda continuar su obra.

Y, naturalmente, el que invierte dinero está dispuesto a correr cierto riesgo, natural en todos los negocios, pero no a aventurarse a sabiendas de que habrá de demoler lo construido. Y si "todos" los departamentos del Estado se empeñan, en eso acabará.

Por de pronto, la obra está paralizada.

Esto no debe permitirse. Más valdría que el señor alcalde de La Habana se diera una vuelta rápida por el río y viera cómo sus hombres de confianza actúan en este problema y le ponga coto al asunto.

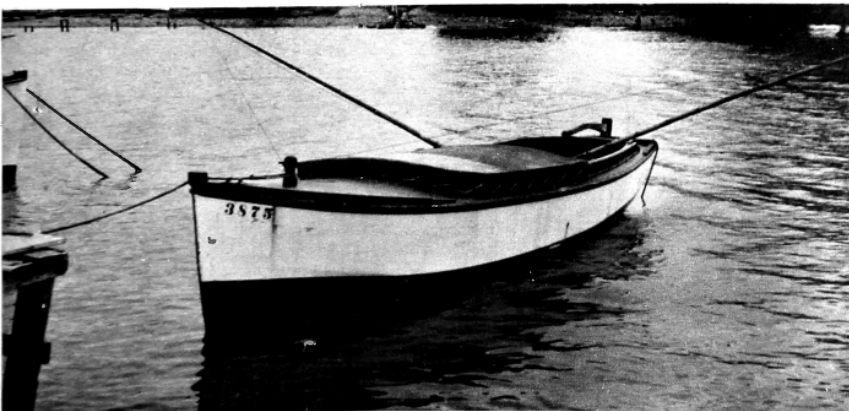
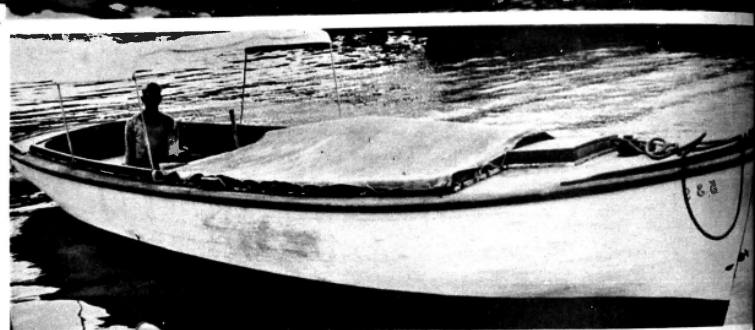




# NUESTRA FLOTA

## "DELFIN" JOSÉ AGUIRRE, PROPIETARIO

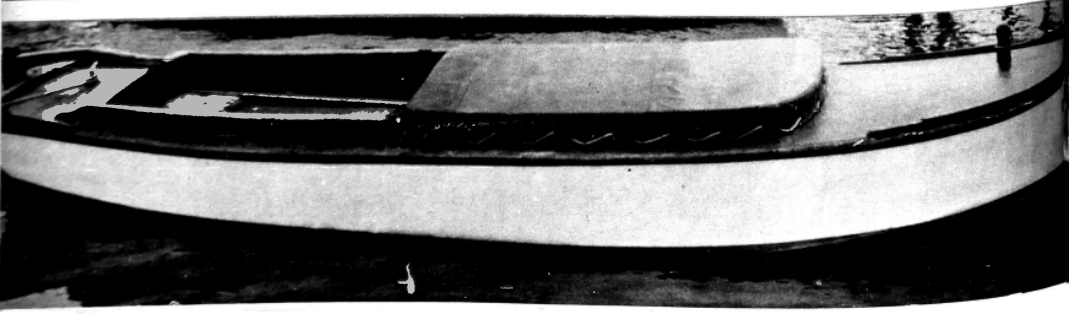
Bandera: Cubana.  
Largo total: 23½ pies.  
Manga: 7½ pies.  
Calado: 2 pies.  
Motor: Penta de 15 H. P.  
Velocidad cruceo: 8 M. P. H.  
Construcción: Cubana.  
Inscripción: La Chorrera, La Habana.



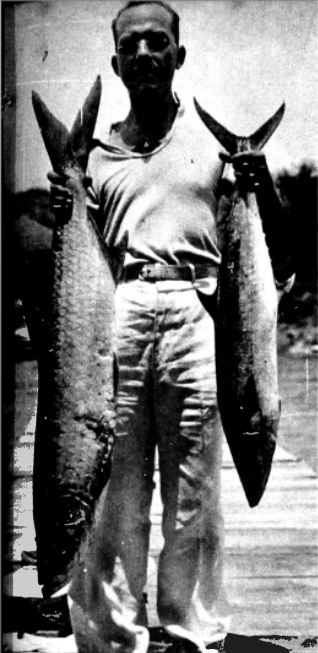
## "CHUNGO II" ELOY GARCÍA, PROPIETARIO

Bandera: Cubana.  
Largo total: 21½ pies.  
Manga: 7 pies.  
Calado: 2 pies 10 pulgadas.  
Motor: Ford convertido de 40 H. P.  
Velocidad cruceo: 12 M. P. H.  
Construcción: Cubana.  
Inscripción: La Chorrera, La Habana.

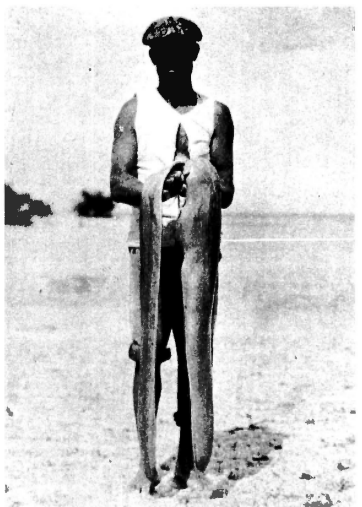
**D**OS DE las embarcaciones que ocupan los primeros lugares en el concurso para el peto, en sus respectivas categorías. El *Delfín* es la de aficionados, y la *Chungo II*, entre los profesionales.



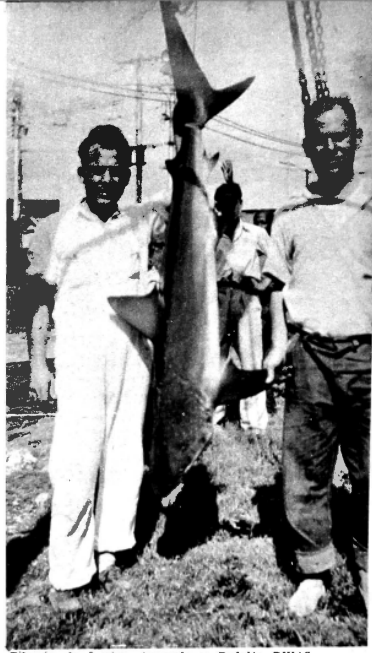
# DE LA PISCINA CRIOLLA



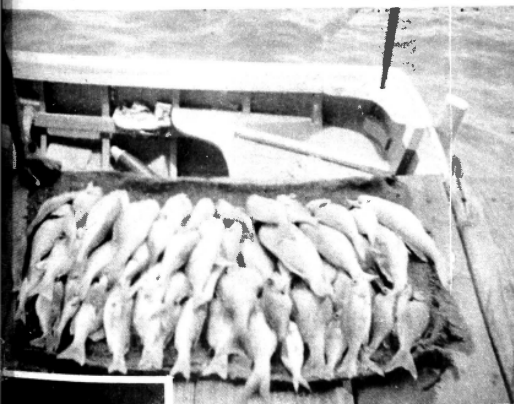
Sábalo y serrucho. Doctor Rodolfo O. MESTRE. Cogidos en la bahía de Santiago de Cuba. Noviembre de 1937.



69



Tiburón de 5 pies. Armando y Rodolfo RIVAS. La Habana, noviembre de 1937.



Pargos del alto (Sisipras). Doctores Miguel A. Mizaras y Rodolfo O. Mestre. Santiago de Cuba, noviembre de 1937.

Hígado de la cabeza de batca.

Tiburón (cabeza de batca hembra). Luis Fernández Valté, Caibarién.



Pargo del alto, de 11 libras. Luis Roca Malins. Santiago de Cuba, noviembre de 1937. Para poder apreciar el tamaño de este animal, hay que tomar en cuenta que detrás tiene los pájaros del "Diario de la Marina".

Cazoncitos sacados del vientre de la cabeza de batca.



GRAN CONCURSO DE PETOS: 1937-1938  
**ESTADO DE LAS COMPETENCIAS SEGÚN LAS INSCRIPCIONES RECIBIDAS AL CIERRE DE ESTE NÚMERO**

**AFICIONADOS**

**COMPETENCIA PARA PETOS DE MAYOR TAMAÑO**

**EMBARCACIONES (GALLARDETES)**

- 1—"Delfín", de José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 80 libras, noviembre 29, 1937.
- 2—"Colorado", de Guillermo Badell H., Santiago de Cuba, 76 libras, noviembre 16, 1937.
- 3—"Wahoo", de José María Miró, La Chorrera, La Habana, 52 libras, noviembre 28, 1937.

**COMPETIDORES**

- 1—José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 80 libras, noviembre 29, 1937.
- 2—Guillermo Badell H., Santiago de Cuba, 76 libras, noviembre 16, 1937.
- 3—José María Miró, La Chorrera, La Habana, 52 libras, noviembre 28, 1937.
- 4—Manuel Caso, La Chorrera, La Habana, 50 libras, noviembre 14, 1937.
- 5—Ángel Vieta, La Chorrera, La Habana, 49 libras, noviembre 25, 1937.
- 6—José Santos Gea, Daiquirí, Oriente, 41 libras, diciembre 10, 1937.
- 7—A. Cabañas, Jaimanitas, 37 libras, noviembre 15, 1937.
- 8—Benjamín Sanromán, La Chorrera, La Habana, 37 libras, noviembre 28, 1937.
- 9—Augusto Echavarrí, Jaimanitas, 37 libras, noviembre 19, 1937.
- 10—Gregorio de Llano, Jr., La Chorrera, La Habana, 36 libras, noviembre 11, 1937.

**COMPETENCIA PARA MAYOR NUMERO DE PETOS**

**EMBARCACIONES (GALLARDETES)**

- 1—"Delfín", de José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 20 petos.
- 2—"Wena", de Augusto Echavarrí, Jaimanitas, 20 petos.
- 3—"Tiempo", de Antonio Martín y Octavio González, La Chorrera, La Habana, 14 petos.

**COMPETIDORES**

- 1—José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 19 petos.
- 2—Antonio Martín, La Chorrera, La Habana, 17 petos.

**CARTELES**

**"Yates y Pesca"**

Concurso para la pesca del peto. Temporada 1937-38

**MODELO OFICIAL DE INSCRIPCION**

**INSCRIPCION N°.....**

Juro que todo lo declarado a continuación es cierto y que he cumplido con todas las bases del concurso que celebra la revista CARTELES para la pesca del peto, durante la temporada de 1937-38, y me someto a todas las condiciones del mismo.

Para inscribir en la categoría de .....  
 Fecha de la pesca ..... 193... Peso ..... libras.  
 Lugar pescado .....  
 Nombre del barco ..... Dueño del barco .....  
 Avío usado ..... Método usado .....  
 Carnada y forma usada .....  
 Soy empleado o socio de la casa ..... A  
 Soy socio del club ..... B  
 Tengo negocio de pescado con ..... C  
 Atestigo que vivo de la pesca ..... D  
 Pescado por ..... Calle ..... N° .....  
 Ciudad ..... Provincia .....  
 Pesaje presenciado por ..... Cpt. o Dgdo. Aduana de Pto. ....  
 Firma autorizada de la casa ..... A  
 Firma autorizada del club ..... B  
 Firma autorizada de empresa pesquera ..... C  
 Firma del capitán del Puerto o delegado de Aduana ..... D

(Firma).

Envíese este modelo al Comité de Premios, revista CARTELES, Infante y Peñalver, La Habana.

- 3—Augusto Echavarrí, Jaimanitas, 16 petos.
- 4—Ángel Vieta, La Chorrera, La Habana, 10 petos.
- 5—Armando Rivas, La Chorrera, La Habana, 8 petos.
- 6—Charles Roca, La Chorrera, La Habana, 7 petos.
- 7—Roberto Cleus, La Chorrera, La Habana, 5 petos.
- 8—Carlos Báez, Jaimanitas, 4 petos.
- 9—Guillermo Badell H., Santiago de Cuba, 4 petos.
- 10—Pedro Álvarez Mena, Jaimanitas, 4 petos.

**PROFESIONALES**

- 1—Oscar Cunill, Jaimanitas, 32 petos.
- 2—A. Camernan, Cojimar, 27 petos.
- 3—Eloy García, La Chorrera, La Habana, 21 petos.
- 4—Pedro Ramos, Jaimanitas, 11 petos.
- 5—Luís Tendaro, La Chorrera, La Habana, 11 petos.
- 6—Emilio Lesmes, La Chorrera, La Habana, 9 petos.
- 7—Rogelio Cáceres, La Chorrera, La Habana, 7 petos.
- 8—Lázaro García, La Chorrera, La Habana, 6 petos.
- 9—Pedro Arocha, La Chorrera, La Habana, 4 petos.
- 10—Arselio Rocha, La Chorrera, La Habana, 3 petos.

**EL CAPITÁN MATABURROS**

TODAS LAS CONSULTAS QUE SE RECIBAN SERAN CONTESTADAS GRATIS

PEPECAL, Vedado.—Con los datos que usted me da me es posible darle el presupuesto que desea. Para poderle contestar, tiene que dar las dimensiones y las comodidades más o menos que usted desea que tenga la embarcación.

ARMANDO R. GARRIDO, Camagüey.—Muchas gracias por fotos. Sigue enviándome las que pueda.

EMILIO DE MESA, La Habana.—Tiene usted razón. Debe decirse todo lo posible para que los aficionados en Cuba se dedican a la pesca con vara y carretel. Cualquiera idea que usted tenga para llevar esto a cabo, se la agradeceré, así es que escribame más sobre el particular. Avíseme algún día para ir a pescar sabalos con pues parece que tiene suerte.

LUIS ROCA MAT, Santiago de Cuba.—Gracias por la foto. Rígmelo lo que hay en Santiago con respecto a la pesca del peto según tengo entendido han restringido la pesca en ésa. Sus informes serán agradecidos.

GONZALO ROJAS GONZALEZ, Ensenada, Baja California.—Carta ha sido pasada al capitán Palmer Elorde, para que le envíe el libro escrito por él: Navegación al alcance de todos.

**REPUBLICA DE CUBA**

**SECRETARIA DE DEFENSA NACIONAL**

**SECCION DE LA MARINA MERCANTE, PESCA Y ALUMBRADO DE COSTAS**

La Habana, noviembre 12 de 1937

Sr. Federico Lindner.  
 Revista CARTELES, La Habana.

Los peces prohibidos, por ser reputados de dañinos a la salud pública, son los siguientes:

- Picuda (*Sphyraena baricuada*).
- Coronado (*Seriola zonichis gigas*).
- Bonasi gato (*Trisopterus camelo pardalis Poey*)
- Tinosa (*Gadus lucifris*).
- Morena (*Lycodontis tenebris*)
- Tambor (*G-tetodon-spheroides maculatus*).

El origen o causa que motiva los envenenamientos por pesca resulta oscuro en la mayoría de los casos. Sin embargo, se han dado localizar algunas toxinas bien definidas, particularmente en especie denominada Coronado. A nuestro juicio, la más peligrosa de todas las especies es la Picuda.

La enfermedad nosológica llamada ciguatera, en los peces se relacionan, es en nuestro modesto modo de opinar endémica en estos peces, por lo que siempre hemos sustentado el criterio que deben aprovecharse para alimento.

Arturo A. Ojeda Cintra, secretario de la Comisión Consultiva Pesca.

**BOLSA MARITIMA**

Tarifa de los anuncios clasificados en esta sección, por cada inserción: Hasta 10 libras, \$2.50. Por cada palabra adicional, \$0.10. Precio mínimo por anuncio, \$1.00. Espacio para fotografías, \$4.00 por vuélguda por columna.

VENDO crucero 24 pies, completamente equipado. Dos literas, servicio, etc. Velocidad crucero, 18 millas. Buena oportunidad. Teléfono F-5928. Doctor Lagueruela, 27 esquina a K. Vedado.

VENDO lancha 23 pies. Velocidad: 18 millas por hora. Se está reconstruyendo y pintando, pudiendo escogerse el color si se ve pronto. Casimiro Feliciano, teléfono M-1108. Oficio. 116. La Habana.

YATE de recreo, de 50 pies, tipo crucero, con dos motores marinos marca Buffalo. Se vende, o se cambia por finca urbana o rústica. Informa: R. Antigua, Apartado 1052. Teléfono M-2569. Habana.

VENDO motores marinos de petróleo gasolina, desde 5 caballos en adelante. Muy facilidades de pago. Almagro, pedrado No. 7, La Habana.

EMPIECE a construir ahora su barco nuevo para que esté listo para la vela. No lo deje hasta última hora. Yo se lo hago de planos americanos, y tengo quien garantice el trabajo y la fecha de entrega. Tráigame sus planos y le daré precio. Domingo Díaz, astillero en el río Almendares, al lado del puente de 25.

REPARO toda clase motores marinos de petróleo en motores portátiles. Teléfono M-2088. Oficio. Esquina 24, Ribera río Almendares.

FABRICO acumuladores marca "FELIX" para todos los usos, a la orden. Precio presupuesto. F. Linares. Basurero. La Habana.







# SECCION DE LA MADRECITA

## "LA MADRECITA" DICE HOY: EL ARBOL DE NAVIDAD

COMO habia crecido aquel abeto en un rincón del huerto amplísimo, lleno de frutales? Tal vez el viento arastró aquella semilla desde lejanos países y allí cayó, quedando presa entre los negros troncos. Cuando llegó la primavera, la lluvia refrescó la tierra, la hizo esponjosa, más suave, y la semilla empezó a aumentar de tamaño hasta que un día se abrió dando paso a un tallo de un verde tierno.

Y más tarde vinieron las hojas, tan distintas a las de los otros árboles, como pequeñas lanas verdinegras, y el abeto creció, creció... ¡qué esbelto era!... Ya aventajaba en altura a los viejos manzanos y frondosos cerezos.

La zarzamora que, enredadora y punzante como siempre, se adhería a la pared del huerto, preguntó a su vecino el naranjo que, estando todo en flor, parecía nevado:

—¿Quién es ese intruso?... ¿Quién le ha traído aquí? —  
—Nadie, que yo sepa—repuso el naranjo dejando caer dos o tres botoncitos, mal seguros en la rama—. Le hemos visto crecer a su antojo sin poder impedirlo. Le respetaron las heladas y el granizo; en más, después de esto, mientras nosotros tembiábamos de frío, él apareció más lozano y vigoroso. Y siempre está verde y no pierde las hojas.

—¿Extraño—repuso la zarzamora—. Y el hortelano, ¿qué dice? —  
—Al principio no le hizo caso. Como estaba allí, en ese rincón abandonado, a nadie estorbaba y le dejó crecer. Ahora, lo mira de vez en cuando y se encoge de hombros como diciendo:—Ya que está ahí, déjelo. —

—Pero es un abuso... ¡Te has fijado como va extendiéndose?... Dentro de poco quitará el sol a los gulsantales. —  
—Y qué feo es!... ¡Parece hecho de espinas! —

El cerezo agitó sus ramas, disponiéndose a hablar:

—¿Y las flores?... ¡Qué me dicen ustedes de esas flores?... Ni una mariposa, ni una abeja se ha posado en ellas... En verdad, que no sé para qué sirve ese árbol. —

El abeto, hasta quien llegaban aquellas palabras, se estremeció lleno de pena. ¡Ah!... Si él hubiera podido cubrirse de flores nevadas como el almendro o lucir entre las hojas aquellas esteras color oro, los naranjos o los rubios redonditos y brillantes del cerezo... Entonces sí que nadie le despreciaría ni estorbaba en ninguna parte. Hasta entonces, el hortelano le había respetado, tal vez por un poco de piedad, pero... ¡hasta cuándo duraría su compasión!

—Acabaré en la chimenea, ardiendo, y luego reducido a cenizas—decía el abeto—. Pero al menos, antes de morir, ¡por qué no me concedes, Señor, un día de felicidad, un solo día, en que pueda erguirme alegremente y decir a los demás árboles: "Ya soy como vosotros"... ¡No me despreciabais tanto?... ¡No deciais que era feo y que no servía para nada? ¡Ya veis ahora como sirvo y qué bello estoy!... Ha llegado mi hora... —

—¿Señor—suplicaba el abeto estremeciéndose hasta sus raíces y sin saber bien a quién se dirigía en su ruego—. Concedeme, Señor, generoso lo que tanto os pido... ¿Qué es un día, Señor, en la vida tan larga?... ¡Unas pocas horas!... Ya veis que no deseo demorado... —

Y sin duda Aquel a quien imploraba el abeto en su angustia, oyó sus palabras, porque la brisa acarició suavemente las puntagudas hojas y dijo al árbol con voz dulce:

—¡Espera! —  
Aquella mañana, dos hombres acompañaban al jardinero y atravessaban el huerto dirigiéndose hacia el abeto.

—¿Al fin—exclamó un manzano gruñón que ya ni podía tenerse en pie de viejo—. Nos van a quitar de la vista ese adefeño. —

—¿Cómo lo sabes?—interrogó un joven cuervo. —  
—No lo ves?... Esos tres hombres llevan azadas y la carretilla donde se transportan las plantas inservibles. —

—Me da lástima—repuso el ciruelo, que no tenía mal corazón. —  
—A mí no—replicó el manzano—. Era un intruso insuperable. —

Al ver llegar al jardinero y sus ayudantes, el abeto tembló.

—¡Me llevan—pensó—. Quizás he pedido mucho y podía considerarme feliz aquí, aun viviendo entre enemigos". —

El primer azotamano abrió honda brecha en la tierra: una ratilla cayó al descuberto, indensa.

—¡Cuidado—gritó el jardinero que era el que dirigía la maniobra—. Hay que cavar alrededor pero sin tocar las raíces. —

Y el azotón siguió golpeando cada vez con más fuerza. Ya alrededor del abeto había un surco profundo: el árbol se sentía vacilar.

Pero no cayó. Cuando la azada ya no tropezó con las raíces, los tres hombres, con enorme esfuerzo, tiraron del abeto que se inclinó herido en alguna de sus ramas por la fuerza del golpe.

—¿Cómo ha crecido—observó el jardinero—. Y las ramas son fuertes. Ni hecho a propósito hubiéramos hallado otro igual. —

Y con el árbol tumbado sobre la carretilla, los tres hombres se alejaron hacia la casa entonando una antigua canción.

—¡Gran fiesta tenemos, amigos míos—dijo el manzano que, siempre curioso, no perdía oportunidad de dar noticias sensacionales a sus vecinos—. ¿No oís el repique de campanas?... ¿No veis cuántas luces? ¿Cuántas flores? —

—¡Sí, sí—dijo el limonero—. Pero hasta aquí nada llega. —

—¿Nos olvidan—dijo el ciruelo—. ¡Así son los hombres! Les damos generosamente nuestros frutos y cuando suena la hora de la alegría, nadie se acuerda del huerto a quien arrancan todo cuanto tiene. —

Pero—dijo el cerezo emplanándose, o vea mal o me parece que en el gran salón, hay un árbol.

—¡A ver—repuso el manzano gruñón. —

Pero en seguida dió un grimo de asombro:

—¿Oh!... ¿Será posible?... —

—¿Qué?—interrogaron los demás entre asustados y curiosos. —

—¿Dónde? —

—Allí... en el salón... y tiene luces y guirlandas y muchos juguetes que penden de sus ramas... A su alrededor bailan los niños, cantando alegremente. —

—Pero acaso no sabes que es Nochebuena?—explicó el almendro—. En todas partes, hasta en la más humilde casucha, se celebra la llegada del Divino Niño y cubren de adornos un arbolito o un árbol grande. —

—¿Acaso no estábamos aquí nosotros, que viamos mil veces más que él?—exclamó el abeto—. ¡Las injusticias del mundo! —

—El que más vale, es el que siempre queda olvidado. —

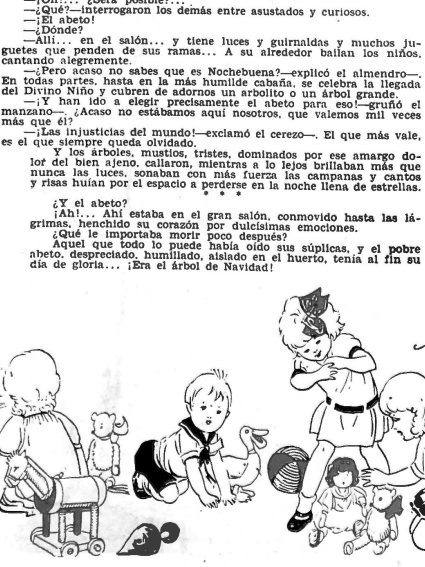
Los árboles, tristes, melancólicos, dominados por ese amargo dolor del bien ajeno, callaron, mientras a lo lejos brillaban más que nunca las luces, sonaban con más fuerza las campanas y cantos y risas huían por el espacio a perderse en la noche llena de estrellas.

—¿Y el abeto? —

—¡Ahí! Ahí estaba en el gran salón, conmovido hasta las lágrimas, henchido su corazón por dulcísimas emociones. —

—¿Qué le importaba morir poco después? —

Aquel que todo lo puede había oído sus súplicas, y el pobre abeto, despreciado, humillado, aislado en el huerto, tenía al fin su día de gloria... ¡Era el árbol de Navidad!



UNA FUTURA HITITA... DE ESTAS PAGINAS  
ROBUSTA, linda, prometiéndome un mundo de enseñanzas, así les presento a una niña que se llama Minerva de la Caridad RÍMBAUT LÓPEZ, hija de los inteligentes amigues Zola López y Buenaviento Rímbaut residentes en Cienfuegos. Ella saluda con sus manitas de rosa al nuevo año 1938.

Finca Baraguá, diciembre de 1938.  
Páginas de "La Madrecita".  
Revista CARTELES.  
Estimada "Madrecita":

Es casi seguro que con tus muchachos "hititos" con el tiempo que hace no me te escribiré, mi recuerdo se haya perdido en tu memoria.

Tu "hitito mayor" se encuentra en las puertas de la Universidad y cuando este nuevo escolar de la vida podrá olvidar los pasados. Recuerdo cuando hace cuatro o cinco años estubo a colaborar en tus páginas, haciendo a mi hermanito Tony te escribiera. No mejos de los primeros, pero sí de los grandes en un tiempo tus nuevas ideas de "hititos".

En estos años que acaso parecen con tantas veces a otras largas, me he manito ha dado un estrón que me he dejado intrigado y a mi hermanito le da a quien le contaba cuentos (uno de los cuentos fué aquel que te mandé "¿Por qué se llaman así los animales cuando se pueben cecn PUM"?), y a quien se los oyo contándome, porque ya es costumbre de ella que le haga historias con personajes fantasese ella y con la trama que me cuento yo. Ha cumplido ocho años. Ella quiere ser hitito "español" pues alegre y paluchera, quiere ser hitito "americano" y poder ganar premios trabajados por ella. Así para decir que Minerva sola ha hecho de ella que le haga historias con personajes fantasese ella y con la trama que me cuento yo. Ha cumplido ocho años. Ella quiere ser hitito "español" pues alegre y paluchera, quiere ser hitito "americano" y poder ganar premios trabajados por ella. Así para decir que Minerva sola ha hecho de ella que le haga historias con personajes fantasese ella y con la trama que me cuento yo.

Como amiga que eres, me he obligado a presentártela. Oreo que cuando se entendieran muy bien, me la haré llegar a tu casa para que puedas que han pasado por tus páginas, uno de los cuales antes de empezar la Universidad quiere rectificarmente su tiempo que fué tu hitito.  
Tuvo amigo, J. LASAGA TRAVIESO

NOTA DE "LA MADRECITA"—  
go viendo en mi carrito todos los días.  
Sigue siendo tan inteligente, o me me abora con razón, porque eres un hitito ya.  
Eres las letras de Minerva siempre. Ocupará el mismo lugar que tú en su corazón.

REPARTO PARA LOS POBRES  
POR LA ASOCIACION DE DAMAS  
PROTECTORAS DE LA NIÑESA

El próximo día 5 en uno de nuestros teatros probablemente en el Alcazar—la Asociación de Damas de la Niña hará a un grupo de niñas pobres y pobres a todos los niños a quienes previamente se les ha dado sus tarjetas de identificación. "La Madrecita" felicita a las autoras de la directiva de esta obra que es tan hermosa. En la semana próxima se repartirá a los niños y niñas pobres y niños de socios durante el mes de enero de la Asociación. Monstruo y Progreso, piso 5: letra D.

# Para NINAS Y NIÑOS



## ROMPECABEZAS

Regalo de Año Nuevo para mis hijos queridos. Este rompecabezas, como ustedes ven, es muy fácil y muy lindo. Todos los niños que lo solucionen correctamente entrarán en el sorteo de los premios siguientes: una cámara fotográfica; un juego de bolos; unos patines; una muñeca y un retrato tamaño 12 por 16, hecho por Lorens, de Obispo, 113.

Los niños de la Beneficencia también toman parte en este sorteo.



EN SINGAPUR  
DICEN:


"chen shih miao pu kó yen"

真是妙不可言  
(INEFABLEMENTE ADMIRABLE)

FRAGANCIA

Gemey

Donde el ensueño florece, Gemey lo perfuma. Envuelta en la fragancia suave de Gemey, la mujer soñadora se idealiza aún más... porque Gemey inspira; es un poema de aromas raros y sugestivos... es el perfume inimitable creado por Hudnut.



En la India policroma como en París, en New York o Londres dondequiera haya reuniones elegantes, Gemey es el perfume favorito.

RICHARD HUDNUT

*New York Paris*

Londres... Toronto... Buenos Aires... México... Berlín... Barcelona... Budapest  
El Cabo... Sydney... Shanghai... Rio de Janeiro... Habana... Bucarest... Viena... Amsterdam

